

Maximum (aujourd'hui)...2  
Minimum (cette nuit)....-8  
Maximum (demain).....-1

# LE DROIT

72e ANNEE — No 281

MARDI 26 FEVRIER 1985

LE NUMERO: 30¢

## sports

- Selon son entraîneur, Gaétan Boucher n'a pas perdu son titre mondial de sprint en patinage de vitesse, c'est le nouveau champion, le Soviétique Zhelezovski qui a été parfait. — page 29
- La lutte connaît actuellement son âge d'or avec des foules qui remplissent le Forum de Montréal et le Maple Leaf Garden de Toronto. — page 29

## L'outaouais

- Limites territoriales: à Aylmer on se fait très discret sur la proposition du ministre des Affaires municipales. — page 11
- Bébé Esther se porte mieux. — page 11
- Le conseiller gatinois, Hubert Leroux, s'excuse publiquement au conseil municipal. — page 11
- Usine de panneaux MDF: Rexfor cherche toujours des partenaires. — page 13

## québec

- Lévesque et les membres de son cabinet réfléchissent dans les Laurentides sur leur stratégie électorale. — page 10

## ottawa-carleton

- Gloucester ne gagnera pas un siège supplémentaire au Conseil de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton au détriment de Vanier, foi du maire Marcel Chaput. — page 19
- L'ancien moulin de la CIP d'Hawkesbury, fermé depuis décembre 1982, croulera bientôt sous le pic des démolisseurs. — page 19

## ontario

- Le déraillement du train du Canadien Pacifique à Petawawa dimanche a finalement causé plus de peur que de mal. — page 19

## au pays

- Le Canada connaîtra son premier budget de plus de \$100 milliards. — page 3
- Turner approuve l'attitude du Sénat. — page 3
- Un projet de loi américain interdirait l'importation d'électricité canadienne tant que le Canada n'agira pas pour contrer les pluies acides. — page 4
- Procès Zundel: c'est la liberté d'expression qui est en jeu selon l'avocat de la défense. — page 5

## le monde

- Le gouvernement fédéral «dans sa grande sagesse» a refusé une subvention de \$100 millions à la Domtar de Windsor pour ménager, semble-t-il, les relations canado-américaines. — page 17

## arts

- «Tout le monde était heureux tout l'temps», samedi soir à l'opéra du GNA au spectacle des grands succès de la chanson québécoise, du grammophone au laser. — page 14

## sommaire

Annonces classées .....	22 à 27
Bandes dessinées .....	9
Canada et le monde .....	2 à 7, 35, 36
Cinéma-spectacles .....	14-15
Editorial .....	6
Economie .....	16 à 18
Horoscope .....	24
Le carrefour .....	36
Loteries .....	12
Mot mystère .....	23
Mots croisés .....	25
Nécrologie .....	21
Ottawa-Carleton et l'Ontario .....	19-20 et 28
Outaouais et Québec .....	10 à 13
Page sociale .....	8-9
Sports .....	29 à 34

# Le dollar dégringole à la bourse, Wilson se débat aux Communes

par Denis Lessard

OTTAWA (PC) — Tandis que le dollar canadien sombrait à 71.17 cents US, hier, son niveau le plus bas jamais atteint, pour ensuite clôturer à 71.44, le ministre des Finances, M. Michael Wilson, niait que le gouvernement ait décidé de laisser flotter la devise.

La semaine dernière, le dollar a perdu plus de 2.5 cents face à la devise américaine, clôturant à 72 cents vendredi. En septembre dernier, lors de l'arrivée au pouvoir des conservateurs, un dollar canadien valait 75.90 cents américains.

«Nous devons répondre aux décisions individuelles de milliers d'investisseurs, essayer de modérer l'impact de ces décisions. Mais les niveaux réels (du dollar) sont établis par le marché et non par le gouvernement», a expliqué M. Wilson.



Michael Wilson

### Le dollar américain ne donne aucun répit — page 17

Le chef libéral John Turner a vainement tenté d'obtenir du ministre que le gouvernement ou la Banque du Canada y aille d'une déclaration officielle quant à la politique canadienne face au naufrage du dollar.

«On doit établir clairement quelle est la politique: est-ce qu'on protège le dollar ou on le laisse tomber», a affirmé M. Turner en dehors de la Chambre, précisant que, selon lui, M. Wilson avait fourni des indices de sa détermination à laisser tomber la devise canadienne.

Pour M. Wilson, le rôle de la Banque du Canada se résume à absorber les fluctuations excessives du taux de change. Commentant les hausses successives du taux d'escompte, le ministre Wilson a soutenu «qu'il n'aurait pas la hausse des taux. Une fois que nous serons parvenus à un peu de stabilité quant aux taux de change, j'espère que nous verrons ces taux descendre», a-t-il dit.

Dans son édition d'hier, le Globe and Mail de Toronto affirmait que, sans en aviser personne, le gouvernement canadien avait pris la décision de

laisser flotter le dollar jusqu'à sa valeur réelle. Les emprunts de \$1.4 milliard en devise américaine sur les marchés étrangers effectués par Ottawa la semaine dernière donnent de claires indications de la décision fédérale, estime le quotidien torontois.

«C'est tout simplement pas exact», a soutenu hier M. Wilson sans élaborer.

Aux Communes, devant le chef libéral John Turner qui l'accusait d'être responsable du manque de confiance des investisseurs face à la devise canadienne, M. Wilson a riposté en rappelant la bonne performance relative du Canada comparativement aux étrangers.

Depuis les derniers mois, le dollar américain a monté de 7.5 pour cent par rapport à la devise canadienne, a-t-il admis, rappelant que «le Deutchmark avait lui baissé de 17 pour cent, la livre sterling de 29 pour cent et le franc français de 16.5 pour cent».

«On admettra sûrement qu'il y a dans le dollar canadien un degré significatif de force face au dollar US quand on le compare à ces autres devises», a dit M. Wilson.

## Bravo les Tuques

MONTREAL (PC) — A titre de meilleur vendeur au Canada en 1984, La Guerre des Tuques est devenue la première production française du Québec à remporter le trophée Golden Reel (Bobine d'Or).

Cette saga de boules de neige, où une bande d'écoliers jouent sous la direction d'André Melançon, a amassé quelque \$850,000 depuis sa sortie commerciale, le 4 octobre dernier. Au moins la moitié des entrées étaient des enfants payant \$2.50, ce qui en divisant donne un nombre encore plus grand de clients.

Le suivant à ce palmarès est The Bay Boy, un drame situé durant la crise économique dans l'île du Cap Breton.

Disposant d'un petit budget de \$1.3 million, La Guerre des Tuques a été tourné l'hiver dernier près de Baie Saint-Paul.

Le Golden Reel est remis chaque année par l'Association des distributeurs de film canadiens à la production canadienne la plus lucrative.

Créé en 1976, le prix a été remis auparavant aux comédies Strange Brew et Porky's et au dessin animé Heavy Metal.

## On négocie et on étudie

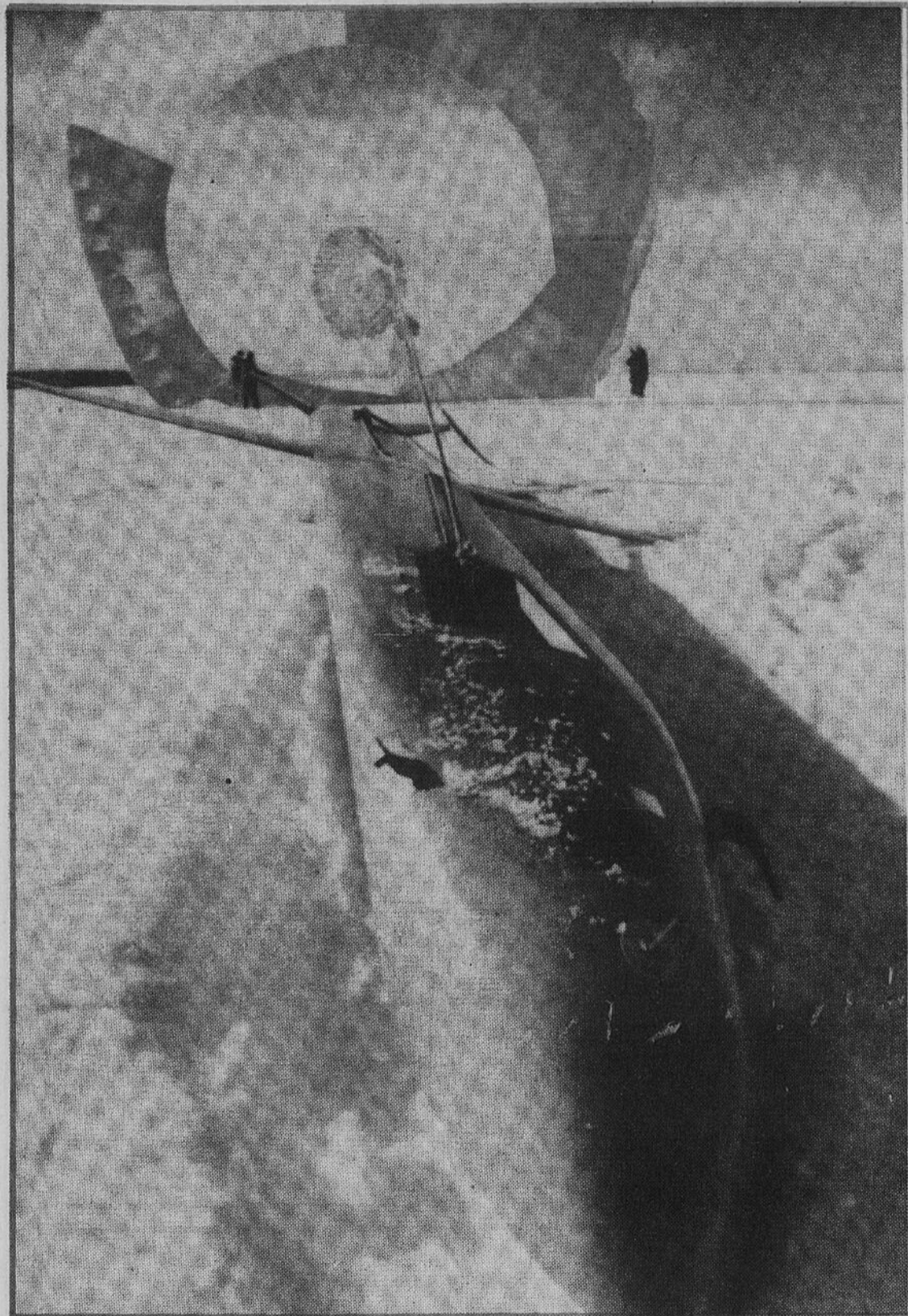
MONTREAL (PC) — Les négociations entre le gouvernement et les médecins internes et résidents ont repris hier soir au ministère des Affaires sociales, rue Sainte-Denis, à Montréal.

En fin de journée, hier, le ministre des Affaires sociales, M. Guy Chevrette a convoqué les deux parties à la table des négociations.

«Nous y allons pour négocier les quatre points en litige: l'arbitrage obligatoire, les heures de garde, les salaires et les avantages sociaux. Le gouvernement sait très bien qu'il n'est pas question pour nous d'abandonner l'arbitrage obligatoire. On verra bien ce qui va se passer», a déclaré M. Jean Gouin, directeur général de la Fédération des médecins internes et résidents du Québec, dans un entretien téléphonique.

Quoi qu'il en soit, les 1,800 médecins internes et résidents du Québec doivent tenir aujourd'hui, comme prévu, une journée d'étude pour protester contre leurs conditions de travail. «Nous avons des choses à discuter», précise M. Gouin. Il n'y a pas de grand ralliement de nos tous membres, ajoute-t-il. Liberté est laissée à chaque association de s'organiser à sa guise.

Internes et résidents se réunissent donc dans trois villes: Montréal, Québec et Sherbrooke. Chacune des associations des quatre réseaux de quelque 40 hôpitaux d'enseignement — Montréal, McGill, Sherbrooke et Québec — se rencontrent selon des modalités différentes.



### Essai réussi

Le deuxième essai en vol libre du missile-Cruise, qui avait été reporté à trois reprises en raison des conditions météorologiques défavorables, a eu lieu hier au-dessus du Canada. Le missile de croisière a franchi une distance de 2,500 kilomètres avant d'atterrir sur le lac Primrose, en Alberta, aidé dans sa descente par un immense parachute. L'essai a été qualifié de succès. Lire en page 3.

(Photolaser PC)

# Elections: Miller est moins pressé

TORONTO (LE DROIT) — De plus en plus convaincu que ses troupes ont besoin de reprendre leur souffle, le premier ministre de l'Ontario, Frank Miller, semble avoir abandonné l'idée d'élections hâtives.

Se rendant à son bureau de Queen's Park hier matin, M. Miller a indiqué qu'il devait rencontrer au cours de la journée ses plus proches conseillers ainsi que quelques ministres de son cabinet afin d'établir une date approximative pour la reprise des travaux de l'Assemblée législative, mettant ainsi en veilleuse les spéculations entourant le déclenchement d'élections pour le printemps. La dernière session parlementaire s'est terminée au mois de décembre 1984, en pleine campagne au leadership du Parti progressiste-conservateur.

Le premier ministre ne cache pas avoir reçu l'avis de certains membres du parti qui souhaiteraient la tenue d'élections au printemps, mais, «la plupart des conseils que je reçois me disent d'attendre à l'automne», a-t-il dit.

M. Miller ne veut pas dire s'il a fait son choix, mais précise que selon lui, les gens en général n'aiment pas les élections. «Or, en un court laps de temps, nous avons eu des élections fédérales et une course au leadership (en Ontario)», souligne-t-il.

Il est probable que M. Miller attende également le rapport du ministre de la Santé Alan Pope sur l'état d'esprit actuel du parti, étude commandée au lendemain de sa victoire en janvier dernier. Un autre facteur à considérer pour M. Miller est la dette accumulée

du parti qui se situe en ce moment autour des \$3 millions.

«Vous utilisez les mêmes gens, la même organisation, les mêmes fonds, fait-il remarquer, et mon monde veut un peu de temps pour reprendre son souffle».

### Attaque Rae

Le premier ministre s'est dit intrigué par les propos récents du chef néo-démocrate Bob Rae, l'incitant à déclencher des élections le plus tôt possible.

«Je ne sais pas si c'est de la vantardise ou le sentiment d'être en perte de vitesse sur les libéraux, déclare-t-il, mais il me semble évident que si vous faites autant de bruit, c'est parce que vous souhaitez qu'il n'y ait pas d'élections», déclare M. Miller.

M. Rae répète ces jours-ci qu'une session parlementaire avant les élections «serait une véritable charade», ajoutant que le Parti progressiste-conservateur n'a pas de mandat pour gouverner l'Ontario. «Avons-nous un gouvernement pour gouverner ou pour se faire du capital électoral?», veut savoir le chef néo-démocrate.

Reconnaissant que le Nouveau parti démocratique jouit d'une certaine popularité en ce moment, M. Miller y voit plutôt l'effet de l'image du chef de l'aile fédérale, Ed Broadbent.

«M. Broadbent a amené beaucoup de crédibilité sur la scène fédérale, précise-t-il, qui



Frank Miller

s'est transmise sur l'aile provinciale.

Certains autres indices laissent croire que le premier ministre a décidé de reporter à l'automne la tenue d'élections.

D'abord, la nomination hier d'une série de douze secrétaires parlementaires qui seront affectés aux secteurs prioritaires de la nouvelle administration, dont l'éducation, la santé, les affaires municipales et les questions féminines.

De plus, répondant à un journaliste qui voulait savoir s'il devait planifier des vacances d'été, M. Miller a répondu: «Allez-y avec vos projets».

# • Affichage Québec continue de poursuivre

MONTREAL (PC) — La Commission de la protection de la langue française chargée de veiller à l'application de la Loi 101 a déposé des accusations contre deux hommes d'affaires qui n'auraient pas respecté l'affichage unilingue français.

Le 28 décembre dernier, le juge Pierre Boudreau avait décrété que l'article sur l'affichage unilingue français contrevient à la Charte provinciale des droits et libertés, mais le gouvernement devait par la suite en appeler de cette décision.

Toutefois, en janvier dernier, en l'absence du premier ministre Lévesque qui était en vacances, le ministre Bernard Landry avait promis qu'aucune action juridique ne serait entreprise contre les éventuels contrevenants à cet article tant que la Cour d'appel n'aurait pas rendu de décision.

Les commerçants en question sont Alco Sports, de St-Léonard et Pâtisserie Suisse Viennoise, de Pointe-Claire. Un courtier d'assurance, M. William Boon, a également reçu une amende de \$25, le 16 janvier dernier, pour avoir omis de se présenter devant la cour afin de répondre à une accusation d'affichage bilingue.

M. Boon a expliqué qu'il ne s'est pas présenté en cour après avoir lu dans les journaux le compte-rendu de la décision du juge Boudreau au sujet de l'article controversé.

M. Michael Goldbloom, vice-président d'Alliance-Québec, un organisme voué à la défense des droits des anglophones, a fait parvenir une lettre au ministre de la Justice, Pierre-Marc Johnson, pour protester contre le geste de la commission.

Alliance-Québec demande au ministre de respecter la promesse de M. Landry ou de reconnaître publiquement qu'il n'a pas l'intention de le faire, écrit-il.

Un attaché de presse de M. Johnson a fait savoir, hier, que le ministre n'a pas l'intention de commenter pour le moment la lettre d'Alliance-Québec ni les poursuites.

Mercredi dernier, un porte-parole de la Commission de la langue française a déclaré que la commission estime que l'article sur l'affichage unilingue français est toujours en vigueur puisque le gouvernement a décidé d'en appeler de la décision du juge Boudreau.

# Une vendeuse actionne un ex-policier

MONTREAL (PC) l'agent Aubry, revient et accuse Mlle Truchon de se promettre dans une voiture ne lui appartenant pas. Il la menace de porter plainte et lui propose des relations sexuelles contre son silence. Elle refuse.

Pendant qu'on remarque la voiture au garage, il la garde dans l'auto-patrouille. Elle tente en vain de s'enfuir; les portières arrière sont verrouillées. Entretiens, l'auto-patrouille se dirige vers la rue des Carrières. Le policier Aubry reproche à Mlle Truchon son silence. Elle refuse, mais devant sa tentative de strangulation, à se livrer à des actes indélicats.

L'ex-policier Michel Aubry, avait, le 5 décembre, 84, soit quatre jours après sa démission comme policier pour "raisons personnelles", reconnu sa culpabilité à des accusations d'agression sexuelle et d'avoir causé des lésions corporelles à Claudette Truchon. Il avait alors été condamné à \$1,500 d'amende et à une année de probation.

L'incident s'était produit le 20 mars 84, à la suite d'un accrochage impliquant une voiture conduite par Mlle Truchon. Selon sa poursuite, le plaignant aurait refusé le constat à l'amiable et fait appel à la police.

Arrivés sur les lieux, l'agent Aubry prend les déclarations de la plaignante dans son auto-patrouille. Il lui demande ses papiers. Mlle Truchon indique qu'ils sont dans la voiture. Ne les ayant pas trouvés,



## Rien ne l'arrête

Après un repos de six jours, le coureur Steve Fonyo a repris la route hier. Faisant fi des conseils de ses médecins et d'une tempête de neige qui rendait la chaussée très glissante, le jeune homme a parcouru 24 kilomètres pour se rendre jusqu'à Alexander, petite municipalité de 300 habitants, située à l'ouest de Brandon, Manitoba. La semaine dernière, il avait dû interrompre sa course d'un bout à l'autre du pays à la suite d'une esquille à la jambe droite. Les médecins lui avaient recommandé de parcourir une distance moindre par jour.

(Photolaser PC)

## • Avant le procès Hatfield

# Un étudiant a été soumis au polygraphe

TORONTO (PC) — Un des étudiants qui a soutenu que le premier ministre du Nouveau-Brunswick, M. Richard Hatfield, lui a offert de la drogue au cours d'une soirée à sa résidence, en 1981, a confié hier à un quotidien de Toronto qu'il s'est soumis au détecteur de mensonges afin de confirmer ses révélations.

Dans une entrevue de possession de marijuana. Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, qui a été acquitté, a admis avoir reçu les quatre étudiants chez lui, mais a nié catégoriquement leur avoir offert de la drogue.

Au cours d'une entrevue téléphonique, le procureur de la Couronne, Me David Hughes n'a pas nié que le jeune Daigle ait été soumis au polygraphe avant le procès.

De son côté, l'inspecteur de la GRC en charge du dossier Hatfield, Richard Waller, a déclaré au quotidien torontois que "vous n'êtes pas sûr de la mauvaise piste", mais a refusé de confirmer ou de nier les dires de Daigle.

# Le gouvernement a miné la confiance des investisseurs

— Turner

OTTAWA (LE DROIT) — Pendant que le dollar canadien poursuivait hier sa dégringolade, le chef de l'opposition libérale, John Turner, a accusé le premier ministre Brian Mulroney et son gouvernement de miner la confiance des investisseurs dans l'économie canadienne.

"Même le premier ministre n'a pas confiance dans le monde des affaires du Canada", a-t-il affirmé aux Communes en citant un extrait d'une entrevue accordée par M. Mulroney à l'influent magazine économique américain Fortune.

Dans cet article consacré aux relations commerciales canado-américaines, le premier ministre conservateur dénigre l'effort de commercialisation des produits canadiens en affirmant "que nos produits n'ont pas été de la meilleure qualité" et "que notre expertise a été en grande partie empruntée à d'autres".

Selon le chef libéral, il n'est pas étonnant que le dollar canadien soit en aussi mauvaise posture, d'autant plus que le gouvernement conservateur n'a pas encore clairement fait connaître sa politique sur le dollar.

C'est l'incertitude quant aux intentions du gouvernement qui a provoqué la chute de quelque 3,5 cents au cours des 10 derniers jours alors que les taux d'intérêt ont augmenté de 1,5 point, a expliqué M. Turner à l'extérieur des Communes, en rappelant que tout est une question de confiance.

Aux Communes, le ministre des Finances, M. Michael Wilson, a tenté de minimiser les déclarations du premier ministre Mulroney dans la revue américaine. Il s'agissait a-t-il dit, d'une récitation des problèmes auxquels ont été confrontés les leaders de la communauté des affaires sous les gouvernements libéraux.

La politique du gouvernement au sujet du dollar canadien est claire, a-t-il affirmé. "Nous tentons de modérer, par le biais de la Banque du Canada, les changements dans les taux d'intérêt et les taux de change", a-t-il précisé.

Il a d'ailleurs blâmé les administrations libérales précédentes qui ont fait grimper le déficit et donc ont contribué à l'augmentation des taux d'intérêt.

# A 13 ans, il est accusé de meurtre prémédité

ORANGEVILLE, Ontario (PC) — Un adolescent de 13 ans, qu'il est interdit d'identifier à cause de son jeune âge, a nié sa culpabilité, hier, à une double accusation de meurtre au premier degré.

Son inculpation fait suite à la mort par asphyxie de Monique Babineau, 9 ans, et son frère Daniel, 11 ans, dont les corps ont été trouvés près d'une école d'Orangeville, le 4 novembre dernier.

À la demande du procureur de la couronne adjoint, le juge Ross Webster a remis la cause à aujourd'hui.

Me Tony Williams s'était plaint de n'avoir reçu qu'un cours du week-end des documents importants pour le procès. Ces documents, comprenant un rapport d'examen psychiatriques, "pourront avoir un effet dramatique dans l'affaire", avait-il signalé en demandant une journée de plus pour les étudier.

En acquiesçant, le président du tribunal a blâmé ceux qui ont remis les documents en retard, les accusant même d'avoir "manqué de professionnalisme" et d'avoir "insulté" la couronne.

Orangeville se trouve à une cinquantaine de kilomètres au nord-ouest de Toronto.

Le Droit est composé, imprimé et publié par les ateliers de Le Droit division de Groupe Unimédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. Le Prasso Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: \$75.00 par année; 6 mois: \$37.50; trois mois: \$18.75; un mois: \$6.25; une semaine: \$1.50. Tarif de l'abonnement servi par la poste: \$120.00 par année; six mois: \$60.00; trois mois: \$30.00; un mois: \$10.00. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 84.

TELEPHONE — Renseignements (613) 560-2500 — Abonnements 560-2525 — Annonces classées 560-2750 — Salle des nouvelles 560-2711

Libre comme l'air

LOCATION D'AUTOS

**AVIS**

949, St-Joseph, Hull — 778-2751

**CORRECTION STEINBERG**

Dans notre cahier publicitaire en couleur pour la semaine du 25 février au 2 mars 1985 distribué dans vos foyers, l'article suivant en page 6 aurait dû se lire comme suit:

TARTINADES à la crème de chocolat et noisettes Nutella **1.49** au lieu de pôl prime

Nous nous excusons de tout inconvenient au près de notre aimable clientèle.

# Piscine à Gatineau: la CSRO presse la ville

HULL (LE DROIT) — La Commission scolaire régionale de l'Outaouais entend faire avancer le dossier de la construction d'une piscine à Gatineau.

Elle a sollicité le conseil municipal de lui préciser ses intentions à ce sujet, dans l'espoir d'obtenir une réponse claire d'ici le 31 mars. On se rappelle qu'en novembre dernier, la commission scolaire régionale (CSRO) avait offert officiellement à la ville de Gatineau un terrain où construire un bassin olympique.

M. Cousineau a indiqué qu'un sous-comité avait été saisi de l'affaire et formulait ses recommandations d'ici le mois d'avril. Pourtant, l'un des membres de ce groupe d'étude, Richard Migneault, a déclaré hier soir au téléphone que des propositions concrètes seraient prêtes dans deux semaines. Il a refusé de dévoiler les options envisagées par la ville: "On n'ose pas trop en parler pour le moment. Nous serons mieux

placés pour le faire dans quinze jours", a-t-il déclaré. On sait par ailleurs que la ville de Gatineau serait intéressée à se doter d'un bassin olympique au centre-ville, lequel bassin pourrait être annexé au centre sportif du futur campus collégial.

A première vue, la volonté de la CSRO de construire une piscine près de la polyvalente Nicolas-Gatineau alors qu'elle cherche à se départir de cette dernière paraît contradictoire.

"Nous sommes capables de faire la preuve que nous avons besoin d'une piscine et d'obtenir en conséquence l'argent nécessaire du ministère de l'Éducation", a expliqué le directeur général de la CSRO, Yves Beaudin.

La CSRO dispose en effet d'un certain montant: près de \$600,000 environ. Elle serait même prête, a spécifié M. Marchand, à renégocier avec la ville de Gatineau le coût de loca-

## Locaux pour Laval

Par ailleurs, la CSRO a décidé hier soir de mettre à la disposition de l'Université Laval certains locaux de l'école Nicolas-Gatineau. Quelques analystes de cette institution viendront dans la région effectuer une étude des besoins. L'Université Laval n'a pas l'intention de faire concurrence aux autres établissements d'enseignement supérieur, ni d'ouvrir à court terme de centre de recherche dans l'Outaouais. Elle pourrait néanmoins dispenser des cours dans des disciplines où elle est spécialiste, comme l'agro-alimentaire, la foresterie et la géodésie.

L'étude des besoins qui sera entreprise d'ici un mois pourrait s'échelonner sur plusieurs mois, a indiqué le président des Anciens de Laval, André Roy.

# \$1 million de récompense à qui livrera Mengele

LOS ANGELES (AFP) — Une récompense de \$1 million a été offerte à toute personne disposant d'informations qui conduiraient à l'arrestation du médecin nazi Josef Mengele, baptisé l'Ange de la mort par les détenus du camp de concentration d'Auschwitz sur lesquels il se livrait à des expériences médicales.

M. Martin Mendelsohn, un avocat du Centre d'études Simon Wiesenthal de Los Angeles sur l'holocauste, a indiqué que cette offre avait été formulée par un groupe de personnes désirant conserver l'anonymat.

Le juriste a précisé que les donateurs avaient pris cette décision suite à la publication d'informations selon lesquelles

Josef Mengele. Aujourd'hui âgé de 73 ans, ce dernier vivrait, selon plusieurs témoignages, au Paraguay. Il est accusé d'avoir tué au moins 400,000 personnes.

La récompense, a déclaré M. Mendelsohn, a été placée dans un compte bancaire et sera remise

après l'extradition de Mengele, en République fédérale d'Allemagne ou en Israël. La somme de \$300,000 est en outre offerte par le gouvernement ouest-allemand, \$50,000 par le chasseur de nazis Simon Wiesenthal, et \$25,000 par deux citoyens français.

Le juge Hubert Olivier a qualifié de brutale la conduite de Heather. Il a ajouté que les droits individuels étaient sérieusement ébranlés dans la société moderne et que de telles attitudes ne pouvaient être tolérées.

**au gré du temps**

Une dépression sur Thunder Bay va nous apporter des nuages aujourd'hui, accompagnés de quelques chutes de neige en fin de journée; un système de haute pression sur le nord des Prairies nous ramène le beau temps pour demain. Ennuagement aujourd'hui, suivi de quelques chutes de neige en soirée, maximum de 2; minimum la nuit prochaine de -8; demain, dégagement, maximum de -1. Les probabilités de précipitation sont de 40% aujourd'hui et de 20% demain. Le soleil se couche aujourd'hui à 17h45 et se lève demain à 06h45. Aperçu pour jeudi: annuagement.

Maximum normal: -3  
Minimum normal: -12  
Maximum record: 5,6 en 1957  
Minimum record: -27,8 en 1970

City	Min.	Max.
Calgary	-6	2
Edmonton	-10	-6
Halifax	-10	3

City	Temp.
Montréal	-2 0
Ottawa	-3 1
Québec	-6 -2
Saint-Jean, N.-B.	-6 -2
Saint-Jean, T. N.	-12 -6
Timmins	-22 -1
Toronto	1 2
Vancouver	3 9
Windsor	1 4
Yellowknife	-45 -29
Los Angeles	9 17
New York	8 18
Washington	11 15

Le sud

Acapulco	19 30
La Barbade	25 29
Bermudes	16 19
La Havane	20 30
Honolulu	20 28
Kingston	24 30
Mexico	9 26
Miami	21 27
Nassau	19 27
Orlando	13 28
San Juan	23 27
Tampa	16 29
Trinidad	24 31

• Même avec les coupures promises dans les dépenses

# Un budget de \$100 milliards

par Eric Beauchesne

OTTAWA (PC) — Tout indiquait hier dans la capitale fédérale que le gouvernement conservateur deviendra le premier gouvernement de l'histoire du Canada à avoir soumis au Parlement des prévisions budgétaires excédant les \$100 milliards.

Mais, à plus ou moins longue échéance, une telle première pourrait rapporter sur le plan politique, car les conservateurs pourraient réaliser ce que le précédent gouvernement libéral n'a jamais réussi, à savoir limiter les dépenses du pays à un niveau inférieur aux prévisions budgétaires.

Il sera intéressant d'apprendre si ces prévisions tiennent compte des coupures que depuis l'automne le gouvernement met au point, mais qu'il n'a pas encore dévoilées.

Les prévisions budgétaires exposeront les dépenses qu'Ottawa prévoit devoir faire durant l'exercice fiscal 1985-86 débutant le 1er avril.

Ces prévisions pourraient toutefois présenter une image imprécise des intentions gouvernementales, à moins qu'elles ne tiennent compte des conclusions du groupe de travail formé en septembre avec le mandat de trouver des moyens de réduire les dépenses fédérales. C'est ce qu'a souligné M. Bruce Doern, professeur de l'École d'administration publique de Carleton, qui chaque année procède à une analyse des dépenses gouvernementales.

Le groupe de travail, dirigé par le vice-premier ministre, M. Erik Nielsen, a pour mandat d'examiner les programmes gouvernementaux afin de réaliser des économies en diminuant les tracasseries administratives inutiles et en accroissant l'efficacité de certains d'entre eux, et peut-être même en éliminant purement et simplement certains autres.

Il y a quelques semaines, M. Nielsen a indiqué que le groupe ne parviendra pas à réaliser la première phase de ses travaux, qui consiste à réviser de plus de 1,000 programmes fédéraux, avant le mois prochain.

Selon M. Doern, il serait étonnant que les prévisions budgétaires reflètent ces coupures, car il se pourrait qu'on n'en connaisse aucune avant le dépôt du budget du ministre des Finances, M. Michael Wilson, c'est-à-dire en avril ou mai.

Pour M. Allan Maslove, directeur de l'École d'administration publique de Carleton, le gouvernement devrait maintenir l'augmentation de ses dépenses inférieure à cinq pour cent des prévisions de l'an dernier.

La hausse ne devrait pas dépasser ce niveau, selon lui, car le gouvernement a ramené le taux de l'inflation autour des 3,5 p.c., ne devrait pas accorder de hausses de salaires substantielles et vise à limiter la croissance de l'emploi dans la fonction publique.

Avec tous ces facteurs, les prévisions budgétaires devraient se fixer aux alentours de \$103 milliards pour le prochain exercice fiscal, soit un

peu plus que les prévisions de \$98,2 milliards annoncées il y a un an par le précédent gouvernement libéral.

Il reste que les prévisions budgétaires indiquent bien rarement les sommes que le gouvernement dépensera réellement au cours de l'année.

Ainsi, en février de l'an dernier le gouvernement libéral avait déposé des prévisions budgétaires de \$98,2 milliards, qui englobaient un fonds de réserve pour faire face aux dépenses imprévues et permettre la création de nouveaux programmes, si bien qu'après des prévisions supplémentaires au printemps et encore d'autres à l'automne, le budget a atteint \$103 milliards.

Le Conseil du Trésor, responsable des prévisions budgétaires, les a depuis révisées et a réduit les dépenses prévues pour l'exercice courant à \$100,6 milliards.

Si les prévisions d'aujourd'hui ne tiennent pas compte des coupures entrevues dans différents programmes, il se pourrait que ces prévisions ne reflètent guère plus la réalité quand M. Wilson déposera son budget, a encore noté M. Maslove.

Personne au Conseil du Trésor n'a voulu dire ce soit au sujet des prévisions.

Politiquement, il peut être profitable de négliger ces coupures dans les prévisions, car le gouvernement pourra plus facilement dépenser moins que prévu durant le prochain exercice financier.

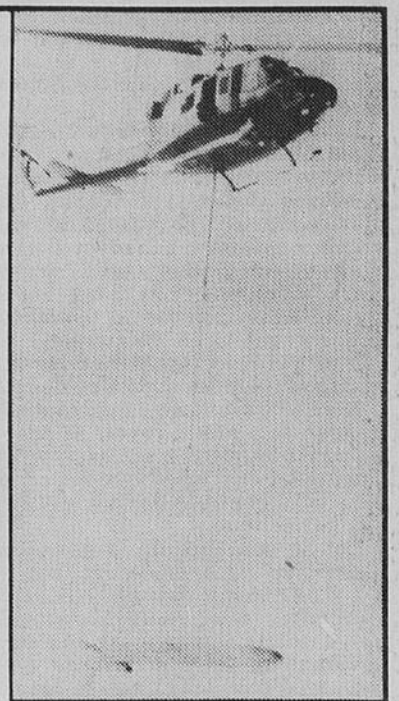
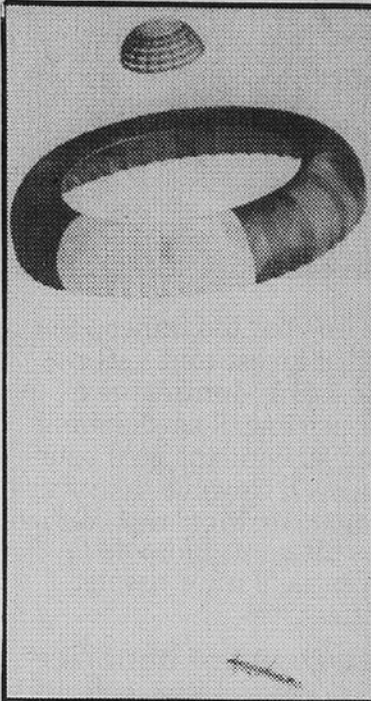
Un haut fonctionnaire du Conseil du Trésor a dévoilé qu'avec ses prévisions le gouvernement présentera une table établissant un parallèle entre les prévisions budgétaires déposées par le gouvernement au cours des dernières années et le total des dépenses vraiment effectuées à la fin de l'exercice.

C'est ainsi que, selon cette table, on verra qu'au cours des quatre dernières années de régime libéral les dépenses ont réellement dépassé de \$640 millions à plus de \$3 milliards les prévisions budgétaires qui avaient été déposées.

Mais, tout comme il est arrivé aux libéraux, les conservateurs peuvent être victimes de facteurs hors de leur contrôle, comme la chute récente de la valeur de notre dollar et la hausse des taux d'intérêt qui s'ensuit.

Si le mouvement se maintient, il en coûtera extrêmement plus que prévu aux conservateurs pour faire face au service de la dette, qui devrait atteindre près de \$190 milliards à la fin du mois prochain.

L'an dernier, les libéraux avaient prévu que 20 cents de chaque dollar de leurs dépenses, au cours de l'exercice de 1984-85, serviraient à payer la dette nationale, qui à ce moment-là n'était que de \$151 milliards.



(Photolaser PC)

## Opération récupération

Un gigantesque parachute de 25 mètres amortissant sa chute, le missile Cruise atterrit sur le lac Primrose, où une équipe de techniciens militaires procédera à sa vérification avant la récupération par un hélicoptère des Forces armées canadiennes. Ce

deuxième essai en vol libre du missile de croisière au-dessus du Canada, sur une distance de 2,500 kilomètres, a été qualifié de succès. Le test avait été reporté à trois reprises en raison des conditions météorologiques défavorables.

# Cruise: examen réussi

COLD LAKE (d'après PC et AFP) — Le système de guidage du missile de croisière américain a réussi pour la deuxième fois hier son «examen de passage» au-dessus du Canada.

L'essai de l'engin non armé, qui a été largué en début de matinée par un bombardier B-52 de l'US Air Force au-dessus de la mer de Beaufort, s'est «très bien passé», a indiqué un porte-parole de la base aérienne canadienne de Cold Lake (Alberta), où a atterri le missile après 4h 24 de vol libre.

Suspendu au bout d'un parachute, le missile a atterri sur le lac gelé de Primrose à 11h 55 GMT, où une équipe de récupération l'attendait. Il avait été pris en

chasse peu avant son arrivée par deux chasseurs CF-18 canadiens.

«La météo a coopéré tout au long du parcours», a souligné pour sa part le major Dick Adams des forces armées canadiennes en précisant également que le B-52 avait regagné sa base de Grand Forks (Dakota du Nord) immédiatement après avoir largué le missile.

L'essai d'hier, le dernier du missile air-sol américain pour 1985, était initialement prévu pour le 22 février, mais une fuite découverte dans un des avions d'accompagnement avait entraîné un premier retard de 24 heures. Le mauvais temps devait par la suite se mettre dans la partie et

provoquer deux nouveaux reports pendant le week-end.

Comme pour le premier essai en vol libre, le 19 février, le missile a suivi un couloir aérien de 2,500 km, longeant la vallée du fleuve MacKenzie (territoires du Nord-Ouest) avant de piquer vers l'est en direction de la base de Cold Lake et le polygone d'évaluation de Primrose.

Par ailleurs, lassés d'attendre un essai sans cesse reporté au lendemain, mais surtout par manque d'argent, les militants de l'organisation pacifiste Greenpeace n'ont pas déployé hier l'«attrape-missile» — un filet tendu entre des ballons gonflés à l'hélium — qu'ils avaient utilisé sans succès le 19 février.

• Aide à l'Ethiopie

# Les Québécois sont généreux

OTTAWA (LE DROIT) — L'Entraide universitaire mondiale du Canada a recueilli \$950,000 dans le cadre de son Fonds d'urgence éthiopien, dont \$800,000 qui proviennent de contributions faites par des Québécois.

«Les Québécois ont répondu avec enthousiasme et humanité à l'appel de détresse que leur lançait le peuple éthiopien. L'Entraide universitaire mondiale était au nombre des cinq organismes non gouvernementaux qui ont lancé un appel conjoint en novembre et en décembre», a dit hier le directeur général de cet organisme, M. Bill McNeill.

Cet appel conjoint en faveur des Éthiopiens et des Africains victimes de la famine et de la sécheresse aurait même permis d'accumuler \$7,490,527 sur tout le territoire québécois.

Par comparaison, les contributions totales faites au pays en rapport avec ce Fonds d'urgence éthiopien ont atteint \$30 millions.

«Dans le cas des fonds amassés par l'Entraide universitaire mondiale, cela signifie que les Québécois ont contribué pour plus de 80% des sommes totales recueillies. Cela confirme donc un sondage récent mené par l'Association québécoise des organismes de coopération internationale et qui soutenait que les Québécois étaient les plus sensibilisés aux problèmes du Tiers monde», a commenté



(Photo LE DROIT)

## Du bon travail!

Le directeur général de l'Entraide universitaire mondiale du Canada, M. Bill McNeill, a remis hier une plaque commémorative à Mme Norma Ezri, de Nepean, qui à titre de bénévole participant au Fonds d'urgence éthiopien avait lancé l'idée de faire don des chèques d'allocations familiales en guise de contribution à cette cause humanitaire. En tout, une vingtaine de bénévoles ont travaillé de concert avec l'Entraide universitaire, entre novembre et décembre.

Célestin Desjardins, coordonnateur pour le Québec et les Maritimes de l'Entraide universitaire.

Hier après-midi, les dirigeants locaux de l'Entraide universitaire mondiale ont remis une plaque commémorative à Mme Norma Ezri, de Nepean, qui à titre de bénévole avait lancé l'idée de faire don des chèques d'allocations familiales pour venir en aide à l'Éthiopie.

«Durant sept semaines, mon travail a consisté à recevoir, solliciter et classer les dons pour le Fonds d'urgence éthiopien. J'ai émis plus de 16,000 reçus, la plupart à des Québécois», a dit Irene Haupt, une autre bénévole.

Selon Irene Haupt, les dons provenaient de tous les coins du Québec, d'aussi loin parfois que du Cap-de-La-Madeleine ou du lac St-Jean.

«Les Québécois ont le cœur à la bonne place. Ce sont souvent les gens les plus pauvres qui donnent le plus», a dit Irene Haupt, ajoutant que les chèques de notaires ou d'avocats ne comptaient pas parmi les plus importantes contributions.

Le gouvernement québécois, qui s'était publiquement engagé à contribuer un dollar pour chaque dollar donné par le public au Fonds d'urgence éthiopien, a donc dû déboursier \$3,5 millions.

# Turner approuve le Sénat

OTTAWA — L'entêtement des sénateurs libéraux a coûté jusqu'ici quelque \$9 millions aux contribuables canadiens selon le gouvernement mais le chef de l'Opposition, M. John Turner, affirme que ses troupes au Sénat agissent de manière responsable.

«Le Sénat a bien fait», a expliqué hier le chef libéral, en faisant allusion à l'obstruction de la majorité libérale au Sénat qui a refusé d'adopter un projet de loi d'emprunt avant que le gouvernement ne dépose son budget annuel des dépenses.

Les prévisions budgétaires doivent être publiées aujourd'hui et M. Turner estime que cela mettra fin à l'impasse.

Le chef libéral a nié que les sénateurs lui dictent la politique à suivre en expliquant que ses collègues de la Chambre haute défendent les mêmes

principes que les députés de la Chambre des communes, à savoir qu'il faut connaître les dépenses du gouvernement avant de permettre d'emprunter pour en défrayer le coût.

Cependant, aux Communes, les conservateurs et les néo-démocrates, dans une rare unanimité, ont dénoncé les agissements des sénateurs qui refusent d'adopter un projet de loi, adopté par la Chambre des communes.

Le leader du Nouveau parti démocratique, M. Ed Broadbent, a mené l'attaque en réclamant l'abolition du Sénat «une institution abominable et anti-démocratique» qui est «le terrain de chasse d'anciens stratèges libéraux».

Interrogé à savoir si le gouvernement est disposé à réformer le Sénat et à ne plus combler les postes de sé-

nateurs, le vice-premier ministre M. Erik Nielsen s'est contenté de rappeler qu'il appartient uniquement au premier ministre d'effectuer les nominations au Sénat.

Il a cependant indiqué que les sénateurs auraient tout intérêt à étudier les recommandations du comité conjoint du Sénat et des Communes sur l'avenir de la Chambre haute proposant l'élection des sénateurs.

Quant au leader conservateur en Chambre, M. Ray Hnatyshyn, lui-même fils de sénateur, il a concédé que l'attitude des sénateurs libéraux est en train de provoquer une importante remise en cause de cette institution.

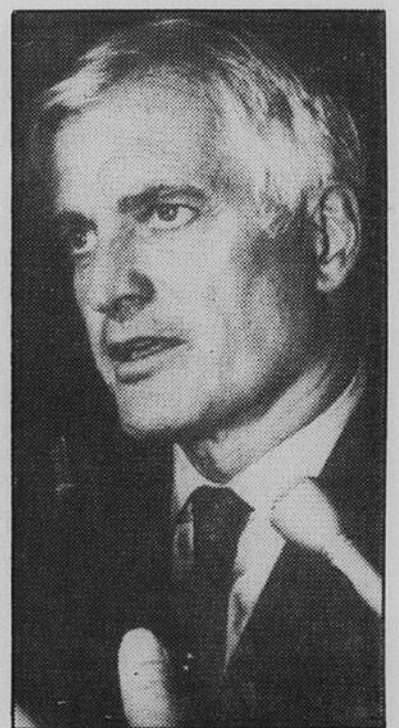
Depuis plusieurs semaines, les sénateurs libéraux refusent de permettre le vote sur le projet de loi C-11 qui permettra au gouvernement d'emprunter plus de \$19 milliards. Les libéraux

tant aux Communes qu'au Sénat ont fait valoir que ce projet de loi aurait dû être scindé. Ils ont indiqué qu'ils approuveraient sans hésitation l'emprunt pour 1984-85 de \$7,3 milliards mais l'emprunt de \$12 milliards pour 1985-86 devait attendre le dépôt des prévisions budgétaires (aujourd'hui).

«Ça, c'était la position des conservateurs dans la passé», a signalé M. Turner hier, à l'issue de la période des questions.

Il a rejeté les accusations du vice-premier ministre Erik Nielsen à l'effet que les agissements des sénateurs libéraux vont coûter quelque \$9 millions de plus au trésor public.

«Qui sait?, a-t-il indiqué. Le gouvernement a été obligé d'emprunter à court terme — peut-être que cela va épargner \$10 millions... on ne peut prédire les taux d'intérêt».



John Turner

## • Projet de loi aux USA Une interdiction sur l'importation de l'électricité...

par Norma Greenaway

WASHINGTON (PC) — Un projet de loi anti-pollution, interdisant toute importation future d'électricité canadienne à moins que les Etats-Unis ne soient satisfaits des mesures prises par le Canada contre les pluies acides, a été déposé hier devant le Sénat américain.

Le dépôt de la législation par le sénateur démocrate du Wisconsin William Proxmire survient trois semaines avant la rencontre du président Ronald Reagan et du premier ministre canadien Brian Mulroney à Québec, les 17 et 18 mars prochains. Les deux hommes d'Etat doivent se pencher sur les relations bilatérales, y compris le contentieux canado-américain sur les pluies acides.

Rien n'indique que le président Reagan soit prêt à revoir sa position et des efforts antérieurs du Congrès pour faire adopter une loi sur le contrôle des pluies acides ont échoué.

Les promoteurs de la nouvelle législation reconnaissent qu'il n'y a pas grand chance de la voir appliquée cette année, surtout parce que le Congrès est déjà enlisé dans un débat prioritaire, qui promet d'être long, sur la façon de réduire l'ampleur du déficit américain.

### Cible visée: Canada

En vertu de ce projet de loi, les Etats-Unis retarderaient l'émission de permis d'importation jusqu'à ce que le Canada ait procédé à des réductions des émissions d'anhydride sulfureux comparables aux coupures de neuf millions de tonnes par année, prévues par la loi américaine d'ici le 1er janvier 1998.

Pendant l'assistance du sénateur Proxmire, Mme Ruth Fleischer, a précisé que les importations futures d'électricité canadienne ne seraient aucunement menacées si le Canada réussit à réduire ses émissions d'anhydride sulfureux de 50 pour cent, comme il s'est récemment engagé à le faire, d'ici 1994.

Mme Fleischer avait dit la semaine dernière que la législation ne comprendrait pas de clause sur l'interdiction des importations d'électricité du Canada, mais elle a admis hier avoir été mal informée.

L'exportation d'électricité rapporte environ \$1,2 milliard par année au Canada. Le Québec et l'Ontario sont les principales provinces exportatrices, suivies de la Colombie-Britannique et du Manitoba. L'électricité exportée

provient de différentes sources: charbon, nucléaire et hydro-électrique.

### Un soutien accru

Selon Mme Fleischer, le sénateur Proxmire et son collègue républicain du New Hampshire, Gordon Humphrey, l'autre parain du projet de loi, ont bon espoir quant à l'accueil qui sera fait à leur législation par les membres du Congrès. Ils sont persuadés que le projet de loi recueillera davantage d'appuis qu'une législation antérieure, à cause de son échéancier étalé sur une longue période et de l'accent mis sur la poursuite des recherches.

Le projet de loi du Sénat prévoit un programme de contrôle échelonné sur 13 ans. Il est presque identique au programme de dépollution mis de l'avant par l'Association nationale des gouverneurs. Il était prévu que ce projet de loi du Sénat coïncide avec la rencontre d'hiver des gouverneurs à Washington.

### Justification

Le gouverneur républicain du New Hampshire, John Sununu, un des plus ardents défenseurs de ce projet de loi, a justifié la clause portant sur l'électricité canadienne en soutenant que le Canada tire de l'arrière sur les Etats-Unis dans ses efforts pour contenir les émissions des substances à l'origine des précipitations acides.

Faisant allusion au plan canadien visant à réduire de 2,3 millions de tonnes d'ici 1994 les émissions d'anhydride sulfureux et d'oxyde d'azote, M. Sununu a déclaré devant les journalistes: "Avec tout le respect que je leur dois, j'espère que les Canadiens vont réussir parce qu'il est à peu près temps qu'ils rattrapent (leur retard)."

Les propos du gouverneur reflètent en bonne partie des commentaires faits auparavant par le premier ministre Mulroney à l'effet que le Canada est en retard sur les Etats-Unis. M. Mulroney avait également affirmé qu'Ottawa et les provinces devaient passer à l'action, ce qui le mettrait en meilleure position pour négocier avec le président Reagan.

Mme Adele Hurley, de la Coalition canadienne contre les pluies acides, a accueilli avec satisfaction le projet de loi. Elle a dit y voir un signe — encourageant — que certains membres du Congrès n'ont pas abandonné la lutte en faveur d'un programme de contrôle.

## «JE SUIS UN TORMONTOIS»



Hubert Marleau, vice-président exécutif sénior de Lévesque, Beaubien Inc., et membre du Bureau des Gouverneurs de la Bourse de Montréal. (89 546 milles Aéroplan).

Issu d'une famille francophone de Cornwall, il lui est tout naturel de vivre à la fois à Montréal et à Toronto. Très jeune, il se passionne pour la finance. Pendant qu'il poursuit ses études, il travaille durant l'été à la Bourse de Montréal. Hubert devient très tôt un virtuose de la finance; il sait qu'il n'y a pas de petits bénéfices.

### Aéroplan, un autre bénéfice

Voyageur permanent, Hubert bondit d'une capitale financière à l'autre: New York, Zurich, Genève, Toronto, Montréal, Vancouver. Il utilise presque exclusivement Air Canada qui le dépose là où il veut, quand il le veut. Hubert connaît l'Aéroplan. Il lui a suffi d'une petite signature et tous ses voyages accumulés de nombreux avantages Aéroplan: surclassements, voyages, séjours à l'hôtel et location de voiture gratuits. Avec l'Aéroplan, il n'y a pas de petits bénéfices.

### Aéroplan, pour se faire plaisir

Hubert travaille partout où il est. Discipliné, il consacre une heure par jour à l'exercice physique, au jogging ou à la natation. Depuis quinze ans, il lit un livre par semaine, traitant de préférence de finance et d'économie. Que peut lui apporter l'Aéroplan? Du repos. Tout simplement. Bien tranquille au soleil, en compagnie de ses trois enfants.

### Aéroplan, un programme bien amical pour les grands voyageurs

Si vous voulez de plus amples renseignements, adressez-vous à Air Canada ou à votre agent de voyages. Encore mieux, demandez à un membre du service en vol de vous inscrire immédiatement et de faire de votre voyage le début d'une aventure bien avantageuse.

Aéroplan.  
Pour les grands voyageurs.

AIR CANADA 

# Évaluez vos connaissances de la petite entreprise.

Faites ce petit test et voyez si ce qu'on y apprend sur la petite entreprise n'a pas de quoi vous étonner...

1. Comment Statistique Canada définit-elle la petite entreprise quant au nombre d'employés? C'est une entreprise... A. De moins de 10 employés B. De moins de 50 employés C. De moins de 100 employés

2. Au Canada, dans quelle proportion les emplois proviennent-ils de la petite entreprise?\* A. 23% B. 12% C. 37%

3. À combien de personnes la petite entreprise fournit-elle de l'emploi? A. 1,000,000 B. 2,600,000 C. 1,800,000

4. Quelle proportion des nouveaux emplois est attribuable à la petite entreprise? A. Plus de 50% B. Entre 30% et 40% C. Moins de 25%

5. De toutes les entreprises qui oeuvrent dans la construction, les services, le commerce et le secteur manufacturier, combien entrent dans la catégorie des petites entreprises? A. Moins de 55% B. Entre 55% et 85% C. Plus de 85%

6. Combien de Canadiens tirent 50% ou plus de leurs revenus d'un emploi qu'ils ont eux-mêmes créé? A. 500,000 B. 300,000 C. 100,000

7. De ce nombre, combien ont moins de 30 ans? A. 30,000 B. 90,000 C. 60,000

8. ...Et combien sont des femmes? A. 55,000 B. 145,000 C. 100,000

9. Quelle proportion de chaque dollar prêté aux petites entreprises provient des banques? A. Moins de 50% B. Entre 50% et 80% C. Plus de 80%

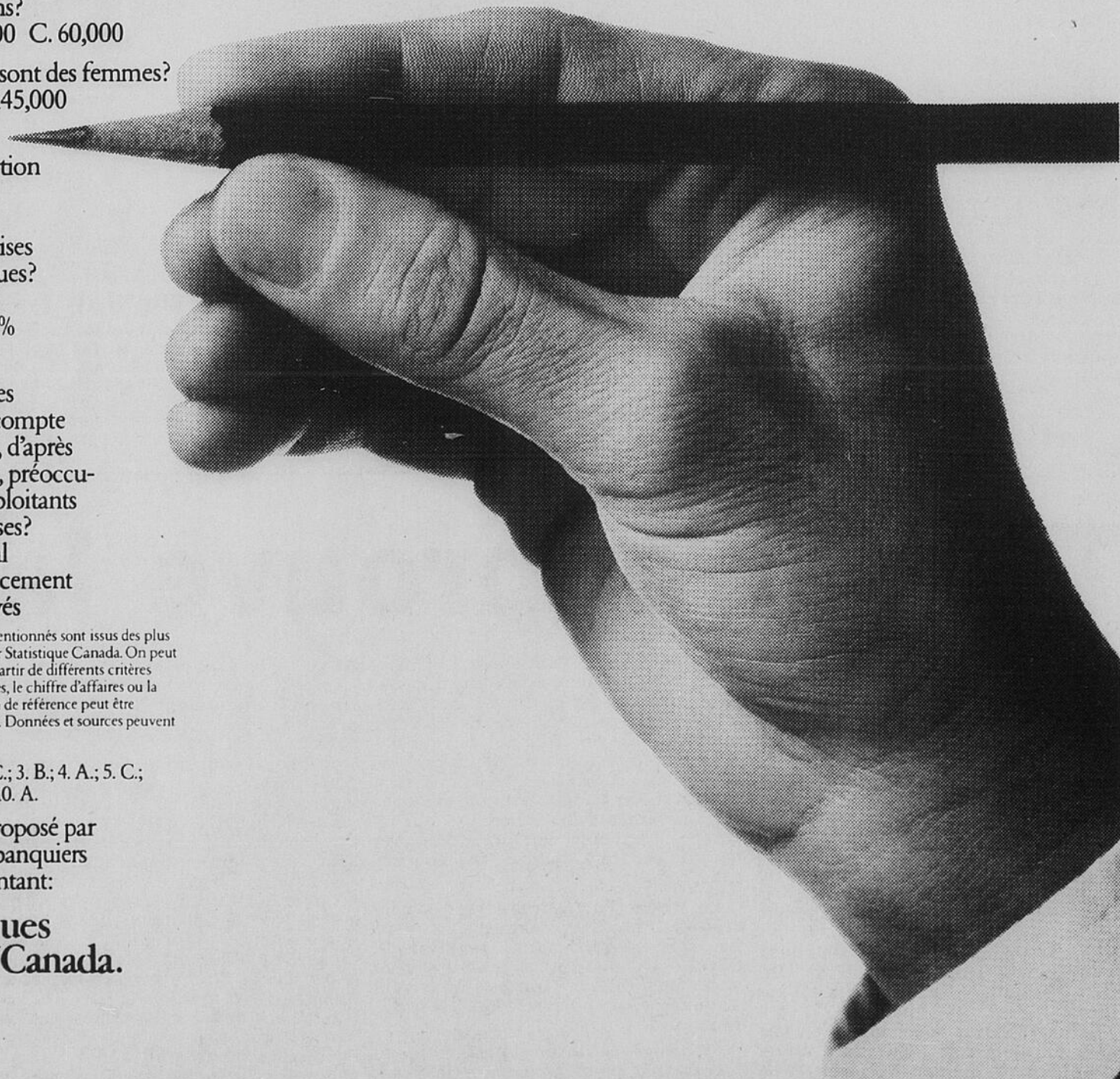
10. Lequel de ces problèmes compte parmi les cinq qui, d'après un récent sondage, préoccupent le plus les exploitants de petites entreprises? A. Le fardeau fiscal B. L'accès au financement C. Les salaires élevés

\*La plupart des chiffres mentionnés sont issus des plus récentes données fournies par Statistique Canada. On peut définir la petite entreprise à partir de différents critères comme le nombre d'employés, le chiffre d'affaires ou la limite de crédit. La définition de référence peut être différente selon les questions. Données et sources peuvent être obtenues sur demande.

RÉPONSES: 1. B.; 2. C.; 3. B.; 4. A.; 5. C.; 6. A.; 7. B.; 8. B.; 9. C.; 10. A.

Ce test vous est proposé par l'Association des banquiers canadiens représentant:

Les 72 banques à charte du Canada.



# C'est la liberté d'opinion qui est en jeu

TORONTO (PC) — Les jurés au procès d'Ernst Zundel ont à décider s'ils veulent que ce soit la censure ou la liberté d'opinion qui existe dorénavant au Canada.

Ce choix n'est pas une figure de style, a soutenu l'avocat de la défense dans sa plaidoirie, hier, parce que si son client est trouvé coupable, il pourra fort bien s'ensuivre une chasse aux sorcières contre d'autres personnes qui se disent en désaccord avec des croyances populaires.

«Quand vous ne pouvez pas maintenir votre droit à la dissidence dans une société libre, il ne peut exister que le silence ou la violence», a affirmé Me Douglas Christie.

«Notre pays est libre, parce que nous tolérons les points de vue des autres», a-t-il ajouté.

L'éditeur torontois, qui est d'origine allemande, est accusé d'avoir pu-

«Si nous empêchons une personne d'exprimer sa perception de la vérité, c'est la société en général qui en souffre. Sans la liberté, c'est la mort spirituelle, c'est-à-dire qu'il est interdit aux gens de se servir de leur cerveau».

— Me Douglas Christie, avocat d'Ernst Zundel

blié de fausses informations pouvant provoquer l'intolérance sociale ou raciale.

Il a prétendu, entre autres, que les nazis n'ont jamais tenté d'exterminer les Juifs, au cours de la Seconde Guerre mondiale, et que l'holocauste a été inventé pour soutirer de fortes indemnités de l'Allemagne.

Me Christie a exposé au jury que Zundel avait autant le droit de manifester son désaccord que les Juifs avaient le droit de croire que les nazis voulaient les exterminer.

«Personne ne nie votre droit, à vous (les jurés), de prêter foi en la thèse de l'extermination, mais personne, non



Ernst Zundel

plus, ne devrait être privé du droit de mettre cette théorie en doute», a-t-il dit.

«Dans les pays communistes, les gens sont devenus de plus en plus craintifs de parler. Cela ne devrait pas se produire dans notre pays», a poursuivi Me Christie.

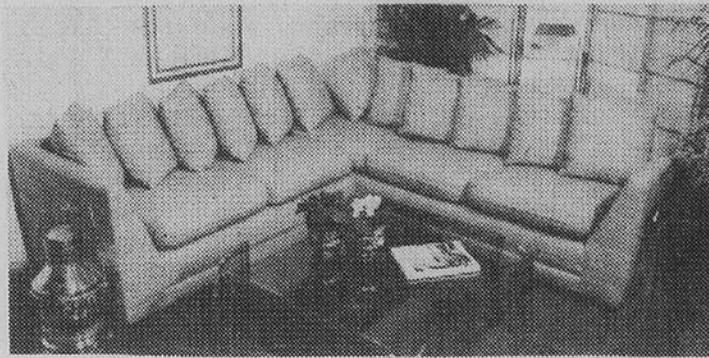
L'avocat de Zundel a prêté que le verdict des jurés va constituer un événement historique pour la liberté d'opinion au Canada, un pays qui s'est battu pour que les gens aient le droit de donner leurs opinions.

«Si nous devons croire tout ce qu'on nous dit, il vaudrait mieux que nous subissions des lobotomies et oublions tout le reste.»

«Si nous empêchons une personne d'exprimer sa perception de la vérité, c'est la société en général qui en souffre. Sans la liberté, c'est la mort spirituelle, c'est-à-dire qu'il est interdit aux gens de se servir de leur cerveau.»

The  
**SOFA**  
Shoppe

**VENTE  
D'HIVER**



Rég.  
\$899.

**\$599**

- Echantillons de rayon
- Exemplaires uniques
- Aubaines de salon
- Solde de fauteuils
- Ecoulement de lampes
- Accessoires à rabais

1273, RUE WELLINGTON

722-9981

(2 rues à l'ouest de Holland) Lun.-merc., 9h-6h; jeu. et vend. jusqu'à 9h; sam., 9h-5h.

## Vers un vote de grève quasi unanime aux Postes

OTTAWA (PC) — Avant même que ne soient compilés les bulletins de vote des 23,000 postiers du pays, les leaders syndicaux prévoient, hier, que l'appui à un mandat de grève sera encore plus fort que la dernière fois.

En 1981, ont-ils rappelé, les postiers se sont prononcés à 84 pour cent en faveur de la grève et ils ont débrayé pendant 42 jours.

La date la plus rapprochée où les trieurs pourront quitter leur travail serait le 8 mars.

Dans les quatre provinces de l'Ouest, a-t-on fait savoir à Vancouver, c'est à plus de 80 pour cent qu'on se prononce pour la grève.

Il en va de même dans les provinces de l'Atlantique, ont révélé des sources de Halifax.

C'est cependant au Québec, et particulièrement à Montréal, que le vote serait massivement en faveur de l'arrêt de travail. C'est au Québec qu'habite le président des postiers, M. Jean-Claude Parrot.

En Ontario, finalement, le pourcentage des «oui» serait élevé à Toronto et surtout à Ottawa.

Le principal point litigieux des négociations est la sécurité d'emploi.

Les postiers signalent que 2,000 emplois ont déjà été supprimés par attrition et qu'on s'apprête à en supprimer 3,000 autres.

Il est aussi question de salaires, mais c'est une question considérée moins importante que la sécurité d'emploi. Les trieurs gagnent actuellement \$12,38 l'heure pour une semaine de travail de 37 heures et demie.

## Enquête à la direction québécoise d'Emploi et Immigration

MONTREAL (PC) — Suite aux allégations de patronage, de corruption et de mauvaise gestion, lancées, il y a 13 jours, par l'Alliance de la fonction publique du Canada, la Commission fédérale de l'Emploi et de l'Immigration a ordonné la tenue d'une enquête indépendante sur les activités de sa direction régionale du Québec.

C'est ce qu'a annoncé, hier, le sous-ministre et président de la Commission d'Emploi et Immigration Canada (CEIC), M. Gaétan Lussier.

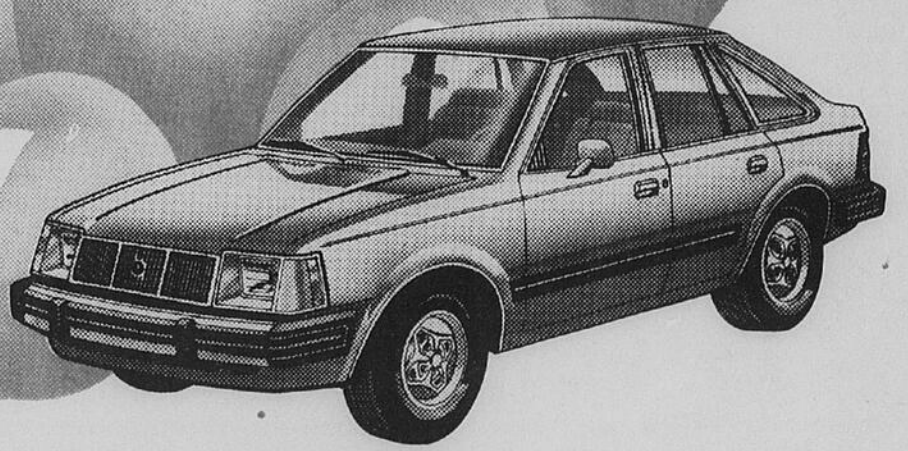
La présidence de l'enquête a été confiée à M. Jacques Vasseur, président et associé senior de la maison montréalaise Administration 2000, un cabinet d'experts-conseils en gestion des ressources humaines, marketing, communication et administration de grands projets.

Le président de la CEIC n'a pas voulu présumer des conclusions auxquelles pourraient en venir l'enquête mais a réitéré sa confiance dans les personnes visées par les allégations des employés syndiqués de la Commission.

«J'ai entièrement confiance en l'intégrité et la compétence de l'équipe de gestion de la CEIC au Québec et dans leur engagement à servir le public», a déclaré M. Gaétan Lussier, dans un communiqué émis en fin de journée.

«Mais à cause de l'étendue, de la nature des allégations, et des répercussions possibles sur la crédibilité de l'équipe face à son personnel et au public, j'ai accueilli favorablement la suggestion des gestionnaires de Montréal», a précisé le président de la CEIC.

# En tête et en fête!



**POUR LA 3<sup>e</sup> ANNÉE DE SUITE, LES PETITES VOITURES LES PLUS POPULAIRES AU QUÉBEC, CE SONT LES FORD ESCORT ET MERCURY LYNX\*.**

Pour célébrer l'événement, les concessionnaires Ford et Mercury vous offrent un choix incroyable de Ford Escort et de Mercury Lynx 85. Il y en a de toutes les couleurs, de tous les modèles et de tous les prix. Faites vite votre choix! C'est le moment d'acheter l'une des voitures les mieux adaptées aux exigences des automobilistes québécois.

**Vous verrez, ces voitures ont tout, absolument tout, pour provoquer le coup de foudre!**

**Le prix.** Le prix le plus négociable présentement et l'un des meilleurs rapports qualité-prix, à l'année!

**Toit ouvrant ou boîte-pont automatique sans supplément.** À l'achat d'une Escort ou d'une Lynx 85 spécialement équipée, c'est toute une aubaine! Ces voitures spécialement équipées sont offertes en quantité limitée. Renseignez-vous au plus tôt chez le concessionnaire Ford ou Mercury de votre localité.

**La traction avant.** Quoi de mieux sur nos routes enneigées!

**La direction à crémaillère.** Précision et maniabilité superbes.

**La suspension indépendante.** Pour un agrément de conduite indéniable.

**Le moteur de 1,6L (CVH) à grand rendement.** Performant. Réputé. Économe.

**Le diesel le plus économe.** 4,3L/100 km\*\*, qui dit mieux? Personne.

**L'aérodynamique.** Question de stabilité, d'économie de carburant et de style.

**La construction Ford.** Qui offre une qualité de construction purement et simplement impeccable? Les concessionnaires Ford et Mercury.

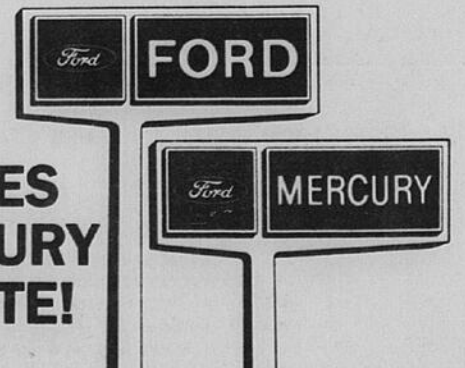
**La garantie DURAGARDE.** Un système de protection contre les perforations causées par la corrosion éprouvée depuis des années plus, une garantie des plus solides (5 ans, kilométrage illimité). Voilà ce que vous obtenez. Rien de moins.

**La qualité, chez Ford, passe avant tout.**



\*Selon les statistiques d'immatriculation 1982-1983-1984 fournies par R.L. Polk.  
\*\*D'après Le Guide des cotes de consommation de carburant de Transports Canada, édition automne 1984, utilisant les méthodes d'essai approuvées de Transports Canada pour les Escort/Lynx équipées d'un moteur diesel de 2,0L et d'une boîte manuelle 5 vitesses. Vos résultats peuvent varier en raison de la route, de l'état du véhicule, du style de conduite et du temps.

**POUR LE CHOIX ET LES BAS PRIX, LES CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY VIENNENT EN TÊTE. SOYEZ DE LA FÊTE!**



## Juste un peu d'amour

Comment rester insensible face au dévouement absolu de ces parents nourriciers que la Société d'aide à l'enfance d'Ottawa-Carleton célébrait le week-end dernier? Comment ne pas se sentir remué jusqu'au tréfonds face à l'exemple de gens comme Aurore et feu Hermas Charron, de Vanier, qui ont accueilli chez eux 189 enfants de l'assistance sociale au cours des 34 dernières années et ce, sans compter les sept autres enfants que ce couple merveilleux a donnés à la patrie? Les mots, seuls, sont bien imparfaits pour décrire une telle générosité.

Alors que nous vivons à une époque où 50% des nouveaux mariages aboutissent à un divorce, une époque où la grossesse est un état qui se planifie comme s'il s'agissait d'une décision administrative, une époque où l'enfant semble constituer plus souvent qu'autrement un obstacle à un plan de carrière, à une telle époque l'exemple que nous donnent des «mamans» comme Mme Aurore Charron vous émeut jusqu'aux larmes.

On se dit: comment est-ce possible d'accueillir chez soi autant d'enfants? Il faut avoir un cœur gros comme une «église» pour s'offrir ainsi en partage. C'est inouï! Absolument inouï!

Mme Aurore Charron nous donne son secret, qui doit probablement être le même pour les autres parents nourriciers, en disant tout simplement qu'un enfant ne demande qu'à être aimé. Son secret, c'est donc la tendresse. Mais pour en arriver à donner autant d'affec-

tion il faut avoir aussi un certain sens social. Il faut une vision très claire de son rôle dans la vie et une confiance sans borne en la Providence.

Essayons d'imaginer ce que peut être une journée normale de vie pour une «maman» qui a 27 bouches à nourrir, comme ce fut le cas déjà pour Mme Aurore Charron, de Vanier. Elle a beau dire que les enfants ne réclament au fond qu'un peu d'amour, il reste cependant que nous savons tous (plusieurs d'entre-nous par expérience) qu'un enfant est un être qui a des besoins multiples qu'il exprime de diverses façons. N'est-ce pas? En tout cas, c'est ainsi que nous voyons les enfants, nous qui avons lu Piaget de A à Z.

Bien sûr, on a tous compris le message de Mme Aurore Charron. Ces enfants que la Société d'aide à l'enfance lui a confiés, certains pour quelques jours, et d'autres pour des années, avaient surtout et avant tout besoin... d'amour. Comme dirait Saint-Exupéry, on n'a pas besoin de raisons pour aimer... la raison d'aimer, c'est l'amour.

Mme Aurore Charron, tout comme les autres parents nourriciers honorés le week-end dernier par la Société d'aide à l'enfance d'Ottawa-Carleton, a une vision de leur rôle qui tient à ce qu'ils sont, c'est-à-dire, amour et tendresse. Et dire qu'il y a des gens qui désespèrent du genre humain. Ils sont aveugles assurément.

Alain DEXTER

## bloc-notes

### En cas d'enlèvement

Un enfant n'a pas été enlevé à Gatineau. Aujourd'hui, il est sain et sauf chez ses parents. Mais la nouvelle aurait pu être plus triste. Réelle ou appréhendée, une tentative d'enlèvement dresse le spectre d'expériences qui ont récemment fort mal tourné. La question ressurgit donc: comment se prémunir?

On a beau prendre un certain nombre de précautions, on a toujours l'impression que ce genre d'histoire n'arrivera pas, ne peut pas arriver dans son propre quartier, droit devant chez soi. Aussi, quand l'inattendu se produit, on est toujours un peu démuni. A tel point d'ailleurs qu'avec la meilleure volonté du monde, on en vient parfois à compliquer, par exemple, le travail de ceux qui ont pour tâche de nous protéger et de retracer, le cas échéant, les personnes soupçonnées d'enlèvement. L'aven-

ture du petit Yves Coderre tend d'ailleurs à le démontrer.

En pareil cas, il importe en effet que les policiers maîtrisent pleinement tous les outils et tous les indices dont dépend leur efficacité. Autrement, la chasse à l'homme pourrait être compromise. Or, ils n'ont pas une telle maîtrise quand tout un chacun dispose d'informations stratégiques comme ce semble être le cas présentement. Leur travail s'en trouve compliqué.

Le pire ayant été évité pour le petit Yves Coderre, l'occasion est donc belle d'élaborer et de porter à la connaissance de la population un plan d'intervention en pareilles circonstances. Ce serait un moyen additionnel de s'assurer qu'il n'y aura pas d'enlèvement ni même de tentative d'enlèvement à Gatineau.

Johannes MARTIN GOUBOUT

### Le CEV ne fermera pas

Après le directeur général du Pavillon du Parc, la direction du CSSS de l'Outaouais a fourni les précisions qui s'imposaient au sujet de la survie du Centre d'entraînement à la vie. Si les disponibilités budgétaires obligent à certains accommodements, il n'est pas question de fermer cette institution.

De telles déclarations sont de toute première importance. Elles engagent d'abord ceux qui les émettent, et leur crédibilité sur le sujet dépend maintenant de leur capacité à tenir parole. Ce n'est pas peu dire.

Les propos du directeur du Pavillon du Parc et des responsables du CSSS de

l'Outaouais devraient de même ramener le calme et la sérénité, tant dans le débat lui-même qu'au CEV où les bénéficiaires auraient souffert tôt ou tard du climat alarmiste des derniers jours. On devrait donc être mieux à même de comprendre ce qui se passe exactement et de prévoir l'avenir en ce qui a trait au traitement et à la désinstitutionnalisation des handicapés mentaux.

La démonstration ayant été faite des besoins auxquels le CEV répond et l'assurance ayant été donnée qu'il ne fermera pas, chacun sait à quoi s'en tenir et le dossier est clos.

J.M.G.

## correspondance

### J'en suis frustrée!

Je vous écrit au sujet des travailleurs de la construction. Leur situation est sans bon sens. L'Office de la construction du Québec (OCQ) demande à ces candidats 1,000 heures de travail acquises pour avoir droit à une carte de compétence, mais pour avoir droit au travail, ils doivent déjà avoir cette carte.

L'OCQ se moque des gens!

On leur demande de l'expérience et s'ils n'en ont pas, on les refuse. Mais qui donnera cette expérience si toutes les possibilités d'y parvenir sont nulles? C'est en effet un cercle vicieux.

En plus, lorsqu'un travailleur se fait prendre sans carte, il doit payer une amende de 500 à 2,000 dollars même s'il se trouve compé-

tent à l'oeuvre. Personne ne les aide encore moins l'OCQ.

J'en suis frustrée. C'est inhumain. Avant de fermer la porte, pourquoi ne pas prendre le temps, la patience, de laisser ces gens faire leurs preuves?

Espérant fermement que cette lettre de mécontentement sera prise en considération.

Céline Bonneville

**N.D.L.R.** LE DROIT accepte de publier les commentaires personnels de ses lecteurs sur l'actualité. Sont évidemment exclus les communiqués émanant d'associations ou de leurs porte-parole. Chaque lettre doit être signée de la main de son auteur, qui en assume alors toute la responsabilité. L'auteur doit en outre inscrire lisiblement son nom, son adresse au complet et son (ou ses) numéro(s) de téléphone. LE DROIT ne s'engage pas à publier toutes les lettres ni à justifier au téléphone ou par écrit chaque non-publication et se réserve le droit d'abréger les lettres selon l'espace disponible et d'éliminer celles contenant des injures ou attaques personnelles. Adressez vos lettres comme suit «Lettres des lecteurs», Service de l'éditorial, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

## LE PQ REMONTE DANS LES SONDAGES...



## document

### La course au «journal mondial»

Le Financial Times, quotidien britannique des milieux d'affaires, va franchir cet été une nouvelle étape dans la course au «journal mondial» en imprimant son édition internationale aux Etats-Unis et peut-être à Hong Kong.

La direction du quotidien aux pages roses a annoncé qu'un accord a été conclu avec la société Evergreen de Bellwahr (New Jersey), pour l'impression à partir de juillet prochain du journal qui est déjà tiré simultanément à Londres et Francfort.

Il s'agit d'améliorer la distribution du côté américain et d'être présent chaque matin à Chicago, Houston, Dallas ou San Francisco, a-t-on précisé au siège du journal. Six mille exemplaires du «F.T.» sont expédiés quotidiennement de Francfort vers l'Amérique du Nord, avec les aléas inhérents aux transports aériens.

Deux éditions sont publiées actuellement: l'édition internationale, écrite à Londres, imprimée à Francfort, tirée à environ 50,000 exemplaires et vendue principalement en Europe occidentale. L'édition spécifiquement Londonienne, de son côté, est entièrement réalisée dans la capitale britannique et tirée à 170,000 exemplaires environ.

Le journal imprimé aux Etats-Unis sera identique à l'édition internationale, et la

transmission des textes s'effectuera par satellite. L'équipe du journal n'a pas pour l'instant l'intention de créer une version américaine du quotidien, a-t-on précisé au journal.

En revanche, l'édition internationale pourrait également être prochainement imprimée chaque jour en Extrême-Orient, peut-être à Hong Kong, du fait du développement des affaires financières et économiques dans la région, a-t-on précisé de même source.

En multipliant ses points d'impression, le Financial Times rattrape une partie du retard qu'il a accumulé dans la course au «journal mondial» distribué dans le monde entier le même jour face à deux concurrents américains de taille, le Wall Street Journal et l'International Herald Tribune. Seuls ces trois quotidiens de langue anglaise se sont lancés pour le moment dans cette aventure.

Situé sur le même créneau économique et financier que le «F.T.», le Wall Street Journal dispose de trois éditions différentes, écrites à New-York, Bruxelles et Hong Kong. L'édition américaine, dont le tirage est de 2,1 millions d'exemplaires, est imprimée dans 19 villes des Etats-Unis. La version européenne, qui couvre également le Proche-Orient et l'Afrique du Nord, est imprimé en Hollande à environ 29,000 exemplaires. Le quotidien dépend

de l'agence économique Dow Jones, elle-même liée à l'agence de presse américaine Associated Press.

L'International Herald Tribune n'a qu'une seule édition, écrite à Paris et imprimée simultanément à Paris, Londres, Zurich, Hong-Kong, Singapour, La Haye et Marseille. Les ventes sont de 157,500 exemplaires, selon les derniers chiffres officiels.

Une dizaine de nouveaux points d'impression sont envisagés, dont Miami, Tokyo, Rome et Francfort, selon le service des ventes à Paris. Bien que société française, le quotidien d'informations générales est possédé par trois groupes américains: le New York Times, le Washington Post et William Paley.

Sur ce marché neuf du grand quotidien international, le Financial Times se présente avec un handicap: le journal britannique devra se décider tôt ou tard à moderniser entièrement son matériel de composition et d'impression, comme l'ont déjà fait la plupart des autres titres en Europe. Les négociations s'annoncent difficiles avec le puissant syndicat du livre NGA (National Graphical Association), comme en témoigne le conflit de l'été 1983, qui avait bloqué durant deux mois la parution du quotidien, pourtant jugé «irremplaçable» dans les milieux d'affaires. (AFP)

## revue de presse

### Les régimes de retraite

Ce n'est pas sans regimber que la population acceptera de fortes hausses des primes du régime fédéral de pensions. Pourtant, elle n'aura pas le choix.

Malgré les tentatives des politiciens pour camoufler les faits, il est évident que la situation du régime canadien de pensions est de plus en plus précaire et que ce fonds pourrait s'avérer inadéquat dès le début du prochain siècle.

On ne peut le sauver que par de nouvelles injections importantes d'argent, ce qui signifie que les ouvriers et leurs employeurs devront y aller de contributions supplémentaires. Les subventions gouvernementales, à ce chapitre, ne doivent même pas être considérées.

Tout en acceptant ces hausses avec réticence, les Canadiens se doivent d'être vigilants.

Ils doivent réclamer que les hausses des primes soient ajustées sur l'augmentation du coût de la vie et ne soient pas soumises à des impératifs électoralistes.

Par ailleurs, les pensions dans la fonction publique, qui ont échappé à tout contrôle au cours de la dernière décennie, doivent être soumises à une étroite surveillance. (The Saskatoon Star-Phoenix)

## La guerre de salon de l'OTAN

BRUXELLES (OTAN) (AFP) — Les gouvernements et les états-majors des pays de l'OTAN vont «jouer à la guerre en chambre» du 26 février au 13 mars pour tester, dans le cadre d'un exercice baptisé «Wintex-Cimex 85», les capacités de réaction des différents centres de décisions à des scénarios de crise. Ces exercices n'impliquent aucune manœuvre réelle sur le terrain, mais constituent le test de niveau le plus élevé pour les centres de décision de l'alliance atlantique.

Pendant deux semaines à partir d'aujourd'hui, des équipes de responsables politiques et militaires vont être mobilisées en permanence, dans des conditions se voulant les plus «réalistes» possibles, au siège de l'OTAN, près de Bruxelles, dans les différentes capitales nationales et dans les trois grands commandements de l'OTAN, à Mons (Belgique) pour le théâtre européen, à Norfolk (Virginie) pour l'Atlantique, et à Northwood (Grande-Bretagne) pour la Manche. La France n'est pas officiellement partie à cet exercice.

Par crainte de «réactions d'incompréhension» dans les opinions publiques nationales, les différentes hypothèses de crise, qui seront soumises à la sagacité des «décideurs» politiques et militaires des pays membres, sont tenues jalousement secrètes. Elles peuvent en effet faire intervenir des agressions chimiques ou un échange de tirs nucléaires, ainsi que des scénarios de subversions intérieures préalables dans certains pays de l'Alliance.

«Ces hypothèses, indique-t-on de bonne source, ne sont pas purement imaginaires, mais fondées sur la situation internationale et l'état connu du dispositif militaire des deux blocs au moment où l'exercice se déroule». Le scénario de base sera donc celui d'une riposte à une agression venue de l'Est, l'Alliance atlantique étant strictement défensive.

Les hypothèses de crise mettront très

probablement en scène une brutale aggravation dans les relations entre les deux blocs débouchant rapidement sur une initiative militaire surprise et en grande dimension du Pacte de Varsovie.

En cas d'affrontement dans le centre de l'Europe, le scénario mettrait probablement en relief une énorme bataille de matériel, avec un accent sur la maîtrise de l'air, et des combats beaucoup plus mobiles, à dimension aéro-navale, sur les flancs nord (Scandinavie) et sud (Méditerranée).

Selon certaines indications partielles, qui n'ont pas été confirmées, l'un des développements de la «crise» simulée trouverait sa source dans les Balkans, en Yougoslavie notamment. La tension déboucherait sur l'envoi de renforts américains en Europe, la force de déploiement rapide américaine étant acheminée en Turquie. Le conflit armé serait finalement contenu dans des limites locales, et l'escalade nucléaire évitée.

Parallèlement à la protection de l'Atlantique contre une probable offensive sous-marine soviétique, des hypothèses d'agression chimique pourraient également être mises en jeu, comme elles le sont régulièrement lors des manœuvres alliées sur le terrain en Allemagne. Les armées de l'OTAN sont sous-équipées dans ce domaine par rapport à celles du Pacte de Varsovie.

La doctrine de l'OTAN restant celle de la riposte graduée, qui réserve aux pays membres l'option de l'emploi de l'arme nucléaire en cas de nécessité, le mécanisme de l'escalade vers le nucléaire pourrait être étudié. Le général Bernard Rogers, commandant en chef des troupes alliées en Europe, ne cesse de répéter que, dans l'hypothèse d'un conflit, il devrait «en l'espace de quelques jours» demander le recours au nucléaire, pour compenser la faiblesse relative de l'OTAN dans le domaine conventionnel.

Une partie importante des exercices devrait être consacrée aux gigantesques problèmes de logistique que posera l'acheminement immédiat en Europe de puissants renforts aériens et terrestres américains.

Ces énormes convois se croiseront inévitablement — sur le papier — avec des mouvements de populations incontrôlés. Le maintien d'une circulation fluide sur les autoroutes européennes deviendra un enjeu vital pour les chefs militaires occidentaux.

Le premier but de cet exercice sera cependant de vérifier la capacité de réaction coordonnée des centres de décision de l'OTAN et de tester en vraie grandeur la fiabilité des réseaux de transmissions à haute priorité reliant les capitales et les états-majors alliés entre eux en cas de tension internationale et de crise, souligne-t-on de source diplomatique.

Dans la pratique, explique un diplomate de l'OTAN, «cela prend la forme d'un flot de notes et de dépêches arrivant dans les locaux réservés à l'exercice, mais ces textes ont bien entendu un code spécial pour éviter de confondre fiction et réalité».

Personne à l'OTAN ne fait de confiance sur le domaine le plus secret de l'Alliance atlantique, la procédure utilisée pour la consultation des différentes capitales en cas de demande de recours au nucléaire par un chef militaire. Les fusées soviétiques «SS-20» ne mettraient qu'une dizaine de minutes à frapper l'Europe, alors que seize capitales doivent — officiellement — se concerter...

## LA FORTUNE SOURIT AUX AUDACIEUX...

Quand il s'agit de haute technologie, les compagnies d'électronique du monde entier doivent faire preuve d'audace afin de créer de meilleurs systèmes.

Compagnie Marconi Canada y est arrivée, et c'est le Canada en entier qui récolte les fruits de cette audace.

Nous sommes aujourd'hui un chef de file international dans la mise au point et la fabrication de systèmes de communication et de navigation pour les marchés militaires et commerciaux. Cent trente-huit pays à travers le monde se fient à notre expérience et à nos connaissances dans les domaines de l'avionique, des

composants électroniques, du radar et des communications.

Par exemple, notre AN/GRC-103 s'est révélé un barème de référence depuis plusieurs années. Aujourd'hui, c'est le système de radio tactique à canaux multiples le plus utilisé dans le monde. De plus, les commandes reçues uniquement pour ce produit contribuent chaque année à une augmentation importante des exportations canadiennes et fournissent de nombreux emplois à des Canadiens.

Le succès dans un domaine aussi perfectionné tient à un programme continu de recherche et de

développement. Le temps, les efforts et l'argent investis dans nos programmes de R & D, bénéficiant d'une aide gouvernementale, ont contribué à faire de Marconi et du Canada un chef de file respecté dans le monde de la haute technologie.

CMC continue à figurer parmi les chefs de file dans le domaine des exportations canadiennes pour la défense. Et quand la fortune sourit aux audacieux, ce sont les Canadiens qui en profitent.

**emc**  
COMPAGNIE MARCONI  
CANADA



charles millar  
**la petite histoire régionale**

(collaboration spéciale)

## La vie de chantier au 19e siècle

Au siècle dernier, une demande grandissante pour le bois sévissait un peu partout. Le Québec en fut l'un des plus grands fournisseurs à l'époque et l'importance de cette activité ne peut être sous-estimée pour l'économie d'alors. Pour donner un seul chiffre, en 1851, 203.307 personnes oeuvraient au Québec dans le domaine du bois contre un nombre trois fois moindre dans le cas de l'agriculture. La plupart de ces personnes, il est vrai, cumulaient ces deux occupations en succession: l'agriculture l'été et la forêt l'hiver.

L'Outaouais fut une des régions qui profita le plus de cette demande et les chantiers se multiplièrent dans l'arrière-pays pour obtenir le précieux végétal. Pour exploiter la forêt, des compagnies se formaient et réservaient des droits exclusifs de coupe sur un territoire donné. Ces compagnies (généralement dirigées par des Anglo-Saxons) engageaient alors des agriculteurs (généralement, mais pas toujours, des Canadiens français) à la fin des moissons, c'est-à-dire en automne. Ces bûcherons gagnent la forêt en direction des camps qu'ils occuperont jusqu'à la fin de l'hiver. Ces camps sont des bâtisses larges et basses, construites en bois rond, et qui ne comprennent qu'une seule pièce. Le centre est réservé au foyer et à la cuisine. Les bûcherons dorment sur des branches de sapin et sur des couvertures de laine disposées le long des murs. L'approvisionnement des camps, qui peuvent héberger des dizaines de personnes, est assuré à l'aide de fermes possédées par les compagnies forestières et qui sont tenues de fournir chevaux, avoine, légumes et viandes aux chantiers des environs.

Chacune des équipes de bûcherons, composées de deux personnes, coupent et ébranchent les arbres qui sont ensuite transportés par chevaux jusqu'au bord d'une rivière. Lorsqu'un arrive le dégel, les billes sont poussées dans le courant, à moins qu'elles n'aient été déposées sur la glace même. La drave commence alors. Cette partie du travail est réservée à une certaine catégorie de travailleurs appelés «draveurs». Cette opération extrêmement dangereuse consiste à guider les billes dans leur descente vers l'usine et à disloquer rapidement tout embâcle qui se produirait. Par ce moyen, qui avait l'avantage de rapidité et du moindre coût, les billes se rendaient à leur destination qui était à cette époque les scieries. Les usines de papier du vingtième siècle utiliseront le même système pour les mêmes raisons.

Date de vente du 26 février au 2 mars, 1985, ou jusqu'à épuisement des stocks.

# Un cadeau de rêve



Magnétoscope  
VHS  
**RCA**

**\$ 477**

- Minuterie 10 jours, 1 émission.
- Jusqu'à 8 heures d'enregistrement.
- Sélecteur électronique 12 positions.
- Télécommande à fil.

**Zellers**

• 920, ouest, boul. Maloney, Gatineau

• Village Place Cartier, Hull



## Une intervention réduite à sa plus simple expression

par Steve Kerstetter  
de La Presse Canadienne

En apprenant qu'elle était victime d'un cancer du sein, Norma Hutcheson, d'Ottawa, prit une décision rapide sur le traitement qu'elle désirait subir.

Alors même que son médecin recommandait une mastectomie (ablation du sein), Mme Hutcheson a réclamé que l'intervention chirurgicale soit réduite à sa plus simple expression.

"J'étais déterminée à obtenir satisfaction," rappelle-t-elle.

Elle obtint gain de cause. Elle subit une intervention au cours de laquelle on procéda à l'ablation d'une tumeur de la grosseur d'une noix et d'une partie des tissus environnants. Elle dut ultérieurement se soumettre à quelques semaines de radiothérapie.

Cela se passait il y a un peu plus de quatre ans. Depuis lors, le cancer n'a pas donné signe de récurrence et Mme Hutcheson affirme que son combat contre le cancer lui a permis de mieux apprécier la vie.

"Je suis beaucoup mieux préparée à affronter les difficultés qui pourraient se présenter à moi durant les prochaines années. Je possède une force intérieure qui m'habitait pas auparavant," dit-elle.

Le cas Hutcheson est une excellente illustration de l'abandon progressif de la chirurgie brutale dans le traitement du cancer du sein. Le recours à des traitements moins radicaux est également de plus en plus populaire pour certaines autres formes de cancer.

Certains médecins continuent toutefois de résister à ces changements. Depuis plus d'un demi-siècle, le traitement le plus répandu pour le cancer du sein a été la chirurgie de Halsted, soit la mastectomie totale, une opération débiliteuse et handicapante consistant à enlever le sein, les muscles de la poitrine et les tissus lymphatiques sous l'aisselle.

Aujourd'hui, la majorité des médecins préfèrent des chirurgies beaucoup moins radicales.

Le Dr Richard Margolese, un spécialiste du cancer du sein de Montréal, croit que la simple excision des tumeurs pourrait se révéler la meilleure méthode de traitement pour la majorité — mais pas pour toutes — des femmes.

Plusieurs années pourraient se passer toutefois avant que les chercheurs puissent prouver que ce type d'interventions est aussi efficace que la mastectomie radicale.

"Cette théorie pourrait s'avérer probante, mais elle demeure une théorie," dit le Dr Margolese. "À l'heure actuelle, rien ne prouve que la méthode douce est aussi efficace que la radicale."

**Choix au patient**

Pour l'instant, le Dr Margolese se contente d'informer ses patientes des arguments favorisant ou défavorisant la chirurgie douce, les entretient longuement de la faveur de plus en plus grande pour cette méthode, mais laisse à la patiente le soin de prendre une décision finale.

"Il nous appartient d'aider nos clientes à faire un choix,"



Norma Hutcheson

explique-t-il. "J'explique et je discute avec elles. Elles me posent des questions et j'y réponds au mieux de mes connaissances, tentant de les aider à faire un choix."

Une femme qui est très fière de son apparence pourrait opter pour une chirurgie douce du fait que cette méthode lui permet de conserver son sein presque intact. Une autre femme, plus désireuse de prendre toutes les précautions possibles pour prévenir une récurrence du cancer, pourrait être prête à sacrifier son sein en entier.

Le scalpel est de-

puis longtemps l'arme la plus utilisée dans le traitement du cancer du sein et des autres formes de cancer apparaissant sous forme de tumeurs. Ce n'est pas, malgré tout, la seule forme de traitement.

La radiothérapie est utilisée avec succès dans le traitement des formes primaires de la maladie de Hodgkin, un cancer du système lymphatique, soit l'ensemble des ganglions et artères qui, de différentes parties du corps, retournent les fluides organiques dans le flux sanguin.

**Chimiothérapie**

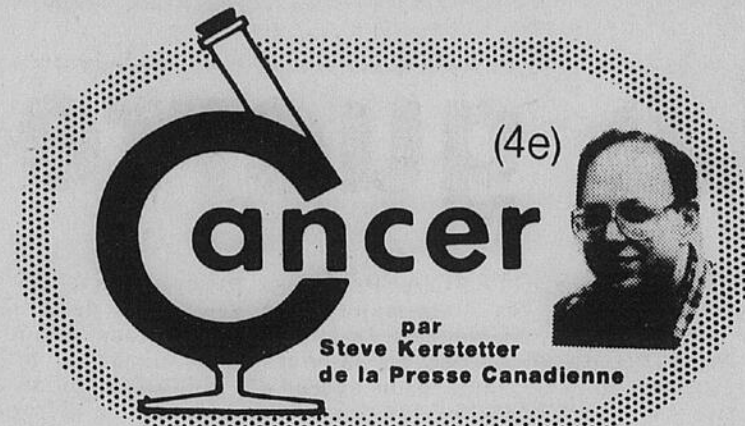
La chimiothérapie, utilisation contrôlée de poisons chimiques, a permis également d'améliorer considérablement le traitement des formes graves de leucémie chez les enfants et est souvent utilisée contre les cancers qui, de la tumeur originale, se sont répandus à d'autres parties du corps sous forme de métastases.

Radiothérapie et chimiothérapie sont souvent utilisées de concert, après la chirurgie, pour améliorer les chances de survie du patient.

Ces deux formes de traitement, malheureusement, ont des effets secondaires débiliteurs telles les nausées et la fatigue extrême de l'organisme. Les chercheurs tentent toujours de découvrir de meilleurs moyens de concentrer l'effet des radiations et des poisons chimiques sur les cellules cancéreuses afin de réduire au minimum les dommages causés aux cellules normales en cours de traitement.

Selon le Dr Margolese, les spécialistes ont appris à mieux équilibrer les formes de traitement disponibles aux besoins de chaque patient.

Au cours des prochaines années, dit-il, l'amélioration des traitements permettra de constater un fléchissement appréciable des cancers récur-



rents ainsi qu'une réduction du taux de mortalité. "La situation est meilleure qu'elle l'était il y a dix ans," affirme-t-il.

"Tout indique que nous sauverons des victimes du cancer du sein qui, il y a quelques années, auraient été irrémédiablement condamnées."

**Recherche**

Si les traitements du cancer du sein sont aujourd'hui beaucoup plus sophistiqués, on le doit aux recherches cliniques au cours desquelles les chercheurs étudient de quelles façons différentes formes de cancer, à divers stades de leur

développement, réagissent à un traitement spécifique ou à un groupe de traitements.

L'Institut national du cancer, organisme de recherche de la Société canadienne du cancer, dépense \$1 million par année sur des études de ce type dans des hôpitaux spécialisés ou centres de traitement.

Le Dr Joe Pater, de l'université Queen, à Kingston, en Ontario, qui dirige ces études, note que celles-ci devraient permettre la mise au point de traitements plus efficaces, de traitements ayant des effets secondaires moins débiliteurs, ou de traite-

ments plus faciles à administrer.

A chaque année, précise-t-il, il y a toujours quelque 800 patients qui s'offrent volontairement à participer à ces études.

Certains sont des malades dont le cancer est en phase très avancée et pour lesquels les formes conventionnelles de traitement ont été épuisées en vain. La majorité des volontaires, par ailleurs, participent à des études qui pourraient permettre d'améliorer à court terme les standards actuellement admis dans l'application des traitements.

EATON

SIGNATURE

Ports International

Vision d'un printemps sophistiqué.

Une nouvelle saison est souvent l'occasion d'innover. Voici donc une exécution magistrale de Ports International. La blouse et le tailleur nouveau style en coton. Toujours aussi élégants, mais un rien plus sophistiqués. Une mode qui se distingue à la boutique Signature chez Eaton.

1. Blazer d'allure nette, encolure en V. Gros-grain de coton ton marine. Tailles 8 à 14.

160<sup>00</sup> ch.

2. Jupe de coupe étroite, poches latérales. Gros-grain de coton, ton marine. Tailles 8 à 14.

95<sup>00</sup> ch.

3. Fraîcheur printanière pour cette blouse en coton finement gaufré, ton blanc. Col chate. Tailles 6 à 14.

76<sup>00</sup> ch.

Eaton à ou par Centre Rideau et Bayshore. Rayon 646. Venez ou téléphonez 560-5200 ou 829-9211



EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX

## DÉNONCIATION

UN DÉCRET QUI BRIME LES INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS AUXILIAIRES DANS LEURS TÂCHES.

Le décret 1423-80 est ce règlement qui fut adopté par l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec afin de déléguer certains actes infirmiers aux infirmières auxiliaires et qui fut approuvé par le gouvernement du Québec par décret. La Corporation professionnelle des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec conteste la validité de ce décret.

Selon les prétentions de la Corporation professionnelle des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec, plusieurs des dispositions du décret 1423-80 seraient nulles et ultra-vires de la loi des infirmières et infirmiers.

Pour régler cette situation, la Corporation professionnelle des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec a donc intenté une requête pour jugement déclaratoire impliquant:

l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec;  
le Gouvernement du Québec;  
l'Office des professions;  
l'Association des puéricultrices du Québec;  
l'Association des hôpitaux du Québec.

20,000 INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS AUXILIAIRES ONT À COEUR LEUR PROFESSION ET LA SANTÉ DE LEURS CONCITOYENS.

Les infirmières et infirmiers auxiliaires conscients de l'importance de défendre leur profession et ce, pour le plus grand bien de la population, formulent certaines revendications:

- 1- que leur compétence soit reconnue une fois pour toutes par le gouvernement et les établissements de santé;
- 2- être autorisées à poser les actes pour lesquels elles (ils) ont été formées;
- 3- ne pas être restreintes aux seuls actes délégués par l'Ordre des infirmières;

- 4- cesser d'être l'objet de discrimination de la part des directrices de soins infirmiers;
- 5- pouvoir travailler dans les hôpitaux à soins aigus, dans les centres d'accueil, les CLSC, en gériatrie, en neurologie, en psychiatrie, etc.;
- 6- ne pas être soumises à la discrétion des conseils d'administration des établissements de santé;
- 7- que le comité d'inspection professionnelle et le comité de discipline de la Corporation professionnelle des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec soient respectés autant que ceux de l'Ordre des infirmières;
- 8- être soumises uniquement au pouvoir de surveillance de la Corporation professionnelle des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec;
- 9- ne pas être les subordonnées des infirmières de l'Ordre sur l'autonomie professionnelle;
- 10- reprendre la place qui leur revient.

20,000 INFIRMIÈRES ET INFIRMIERS AUXILIAIRES PRÈS DE VOUS, ONT BESOIN DE VOUS.

Au cours des prochaines semaines, les infirmières et infirmiers auxiliaires solliciteront votre appui, en vous demandant de signer une pétition afin d'inciter l'Ordre des infirmières, les autorités gouvernementales et l'Office des professions à régler, une fois pour toutes, cette situation.



L'INFIRMIÈRE AUXILIAIRE...  
UNE PROFESSION POUR LA VIE!

La Corporation professionnelle des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec.

# Une étude pour savoir le pourquoi des malformations

MONTREAL (PC) — Une équipe de chercheurs de l'Institut Armand-Frappier espère que l'étude qu'elle vient d'entreprendre dans les hôpitaux de la province contribuera à expliquer pourquoi certains enfants naissent avec de graves malformations cardiaques.

Ces spécialistes en épidémiologie, sous la direction du Dr Lise Frappier-Davignon, ont préparé un questionnaire qu'ils demandent de remplir aux mères de nouveaux-nés souffrant de malaises cardiaques. Essentiellement, ils interrogent ces mères sur leurs antécédents médicaux ainsi que sur leur exposition à certains aliments, certains médicaments et certains produits cosmétiques et d'autres substances ou matériaux, comme des odeurs de peintures, qui peuvent être néfastes pour l'organisme humain.

L'étude vise plus particulièrement à établir s'il y a ou non un lien entre certaines anomalies congénitales chez les nouveau-nés et les hormones sexuelles que sont l'oestrogène et la progestérone, utilisées dans la fabrication des pilules anticonceptionnelles, a noté le Dr Frappier-Davignon.

Des études semblables effectuées en Europe, aux Etats-Unis et en Israël ont indiqué que ces hormones entraînent bel et bien des malformations cardiaques congénitales. Mais leurs conclusions ont été contredites par

d'autres recherches, a-t-elle ajouté au cours d'une interview.

Les chercheurs montréalais espèrent que leur méthodologie des plus strictes leur permettra d'arriver à des résultats clairs et sûrs.

**Anomalie plus répandue?**  
L'étude devrait être complétée à l'automne 1986. Elle apportera aussi des renseignements sur certaines malformations cardiaques de moindre gravité, a indiqué le Dr Frappier-Davignon.

Un épidémiologiste attaché au ministère fédéral de la Santé et du Bien-être, M. Greg Sherman, établit qu'au Canada de cinq à 10 pour cent de toutes les malformations congénitales se rapportent au cœur. Depuis 1966, Ottawa maintient un programme de surveillance de ces malformations et quatre provinces, la Colombie-Britannique, l'Alberta, le Manitoba et le Nouveau-Brunswick ont enregistré leur nombre.

A partir des chiffres fournis par ces quatre provinces, qui représentent moins d'un tiers de la population du pays, on note qu'au Canada cette sorte d'anomalie connaît une croissance constante: il y a eu 58,7 cas par 10,000 naissances en 1970, puis 91,4 cas en 1975, et 119,2 cas en 1981, dernière année pour laquelle on possède des données.

Mais comme le note le Dr Frappier-Davignon aussi bien que M. Sherman, il se peut que cette augmentation découle bien

# Une mise en garde contre l'obésité

WASHINGTON (AFP) — Des experts américains ont lancé une mise en garde contre les dangers de l'obésité, qui tue selon eux presque aussi sûrement que le tabac.

Ce groupe de médecins et de diététiciens réunis pour un séminaire sur l'obésité au National Institute of Health (NIH) de Bethesda près de Washington, a estimé qu'il suffit d'avoir un poids supérieur de 20 pc au niveau idéal (établi en fonction de la taille) pour voir s'accroître de façon importante les risques de maladie et avoir une espérance de vie réduite.

Jusqu'à présent, ont souligné ces experts, on considérait que l'obésité n'était suffisamment grave pour être traitée que si le poids de la personne intéressée était supérieur de 40 pc aux normes idéales.

Un excès de poids, disent-ils, accroît les risques de diabète, d'hypertension et de maladies cardiaques. Ils font notamment remarquer que des études ont montré que l'hypertension et le diabète sont trois fois plus répandus chez les obèses que dans le reste de la population.

Les spécialistes réunis au NIH estiment que quelque 34 millions d'Américains adultes souffrent d'un excès de poids qui justifierait un traitement.

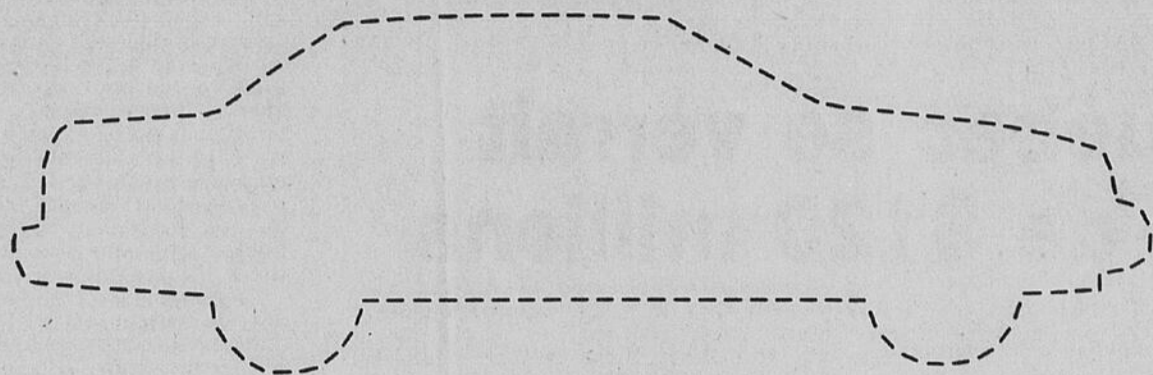
Le Dr Jules Hirsch, de l'université Rockefeller, qui présidait le séminaire, a souligné que les risques présentés par l'obésité sont indiscutables. "L'obésité tue, tout comme le tabac," a-t-il dit.

Le Dr Hirsch a toutefois ajouté que les risques présentés par l'obésité sont un peu moins grands que ceux qui menacent les fumeurs.

"Les risques pour la santé semblent croître avec le niveau d'obésité," a-t-il souligné; ajoutant toutefois que même un excès de poids relativement faible peut avoir des conséquences néfastes pour certaines parties de l'organisme.

Tout en précisant que les données dont disposent les chercheurs sont insuffisantes pour quantifier l'influence de l'obésité sur la mortalité, M. Hirsch a estimé qu'entre 15 et 20 pc des personnes trop grosses mourront des suites de maladies liées à leur obésité.

# UN PEU DE PATIENCE!



## LA STELLAR, NOUVEAU CHEF-D'OEUVRE DES CRÉATEURS DE LA PONY, ARRIVE CHEZ NOUS LE 19 MARS.

La Stellar comprend, entre autres, des pneus radiaux Michelin quatre saisons ceinturés d'acier (y compris la roue de secours), conduites de chauffage pour siège arrière, deux rétroviseurs extérieurs, vide-poches central et arrière... et beaucoup plus encore!

Son prix? Il est remarquable-

ment peu élevé, si on tient compte de tous les petits luxes qu'elle comprend en équipement standard. Après tout, la Stellar nous vient des créateurs de la Pony... Et on sait qu'ils ont du talent pour les créations remarquables!

La Stellar arrivera le 19 mars chez votre concessionnaire Hyundai.



Canakor Automobile Inc.  
346, boul. Greber  
Gatineau 561-7331

Acacia Motors Ltd.  
595, boul. St-Laurent  
Ottawa 745-2311

Otto's Service Center Ltd.  
225 chemin Richmond  
Ottawa 725-3246

# les petits bonshommes

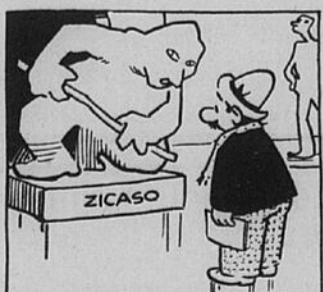
HAGAR DUNOR



LE FANTÔME



FERDINAND



M ABERNATY



PHILOMENE



BLONDINETTE



PEANUTS



SAVATE



# Lévesque prépare sa stratégie électorale dans les Laurentides

par Robert Lefebvre

LAC DELAGE (PC) — C'est avec un cabinet constitué de plus de 25% de nouvelles figures que le premier ministre du Québec René Lévesque élaborera aujourd'hui et demain à Lac Delage les éléments d'une stratégie politique essentiellement orientée vers un prochain rendez-vous électoral.

Au cours de ces deux journées de réflexion dans le décor des Laurentides, M. Lévesque et son équipe renouvelée prépareront la rentrée parlementaire du 12 mars et le calendrier des autres activités d'avantage en regard des prochaines élections générales que de l'actualité quotidienne.

Au menu des discussions figurent des pièces de résistance: le prochain budget et sans doute le dernier avant les élections générales, le projet de réforme du régime des secteurs public et parapublic et le dossier constitutionnel. Ces trois seuls sujets constitueront sans doute des enjeux importants en vue du scrutin général. Ils seront abordés en regard de deux échéanciers électoraux: le premier pour

la mi-juin et le second, pour l'automne, vers le mois d'octobre.

Ce sont les deux époques évoquées par M. Lévesque pour solliciter un renouvellement de mandat.

Dans l'éventualité d'un scrutin à l'automne, M. Lévesque devra tenir compte de l'obligation qu'il a de tenir des élections complémentaires pour pourvoir les quatre sièges vacants à l'Assemblée nationale,

ceux de L'Assomption, Bertrand, Bourget et Trois-Rivières.

M. Lévesque devra aussi considérer la faible majorité de trois sièges que détient son gouvernement en Chambre et les risques de renversement qui seront omniprésents au cours des prochaines semaines.

## Budget électoral

Le premier budget de M. Yves Duhaime, qui sera présenté vraisemblablement en avril, devra avoir l'étoffe voulue pour gagner la faveur populaire. Il devrait contenir certains éléments du Livre blanc sur la réforme de la fiscalité qui fait présentement l'objet de consultations.

La réforme du régime de négociation dans les secteurs public et parapublic constitue un autre atout pour le gouvernement. La population condamne depuis longtemps les éternels affrontements et les arrêts de travail qui marquent chaque ronde de négociation depuis une vingtaine d'années.

Enfin, le dossier constitutionnel pourrait débloquer après

une impasse qui dure depuis maintenant quatre ans, grâce aux ouvertures manifestées par le nouveau gouvernement fédéral.

Le Québec est à préparer son "cahier de revendications" et dès la visite de Brian Mulroney à Québec, le 8 mars, M. Lévesque devrait être en mesure de lui préciser quelques-unes des conditions que son gouvernement exigera pour adhérer à l'accord constitutionnel de 1981.

D'autres pièces figureront au menu législatif des prochains mois, comme l'a indiqué la semaine dernière le premier ministre.

Il y a entre autres le projet de loi 42 sur les accidents du travail et les maladies professionnelles et la Loi sur le Vérificateur général.

Le temps manquera évidemment pour adopter et surtout mettre en application un nouveau processus électoral d'ici la prochaine élection, mais on croit que M. Lévesque souhaite faire avancer ce dossier pour éviter qu'il ne tombe dans l'oubli.

# Le PLQ dévoile sa politique de la famille

par Marie Tison

MONTREAL (PC) — Le Parti libéral du Québec propose la création d'un poste de ministre délégué à la famille, assisté d'un secrétariat à la famille.

Le député libéral de l'Acadie, Mme Thérèse Lavoie-Roux, a dévoilé hier en conférence de presse un document de réflexion préparé par la sous-commission politique du PLQ sur la famille.

Outre le poste de ministre délégué, le document propose diverses mesures visant à reconnaître le rôle prioritaire de la famille dans la société.

Il propose notamment l'intégration des politiques relatives aux allocations familiales, aux congés de maternité et de disponibilité, pour accroître les ressources familiales disponibles pour la prise en charge d'enfants.

"Ce système nous semble plus juste que se borner à modifier le régime fiscal, qui favorise plutôt les familles à revenus élevés au détriment de celles qui sont dans le besoin", a déclaré Mme Lavoie-Roux, en proposant toutefois certaines modifications à apporter au régime fiscal actuel. Le document met également

de l'avant la notion d'horaires partagés et flexibles, afin d'encourager le partage des tâches familiales par les deux parents.

D'autres résolutions concernant les garderies, l'habitation et les services communautaires ont été aussi dévoilées.

Le document s'axe autour de cinq principes: le respect des droits et des valeurs des familles, le développement de leur autonomie, le soutien aux parents dans l'accomplissement de leur rôle, la promotion de mesures préventives et une meilleure coordination des mesures législatives favorisant le mieux-être de la famille, a expliqué Mme Lavoie-Roux.

Si ces résolutions et ces principes ressemblent à ceux du Livre vert sur la famille du Parti québécois, le député de l'Acadie s'en est écartée en déclarant qu'"à la différence du Livre vert, nous croyons qu'il est temps que le gouvernement agisse".

Les résolutions seront présentées au congrès plénier du PLQ des 1, 2 et 3 mars prochain. Si elles sont adoptées, ce dont Mme Lavoie-Roux ne doute pas, elles s'inscriront dans le programme du parti.

# Le Québec se verrait privé de \$120 millions

MONTREAL (PC) — Les pressions exercées par le ministère québécois de l'Industrie et du Commerce auprès d'Employment and Immigration Canada pour exclure les sociétés de création locale d'emploi (SCLÉ) des bénéficiaires du Fonds fédéral de développement de l'emploi priveraient le Québec d'investissements totalisant \$120 millions.

C'est ce qu'a soutenu hier le vice-président des Sociétés de croissance locale d'emploi (CLE), M. Armand Frappé, au cours d'une conférence de presse.

A l'heure actuelle, il existe une dizaine de SCLÉ en territoire québécois, particulièrement en Gaspésie et en Estrie, et une vingtaine d'autres en voie de formation dont les actifs seraient compromises par l'attitude du gouvernement québécois.

Traditionnellement, ces sociétés ont eu accès au Fonds de développement de l'emploi géré par la Commission canadienne de l'Emploi et de l'Immigration.

Doté d'un budget annuel d'environ \$100

millions, ce fonds participe au financement de 120 sociétés canadiennes dont une soixantaine d'entreprises québécoises. Les capitaux ainsi injectés au Québec totaliseraient près d'un quart de milliards au cours des cinq prochaines années.

En estimant que les SCLÉ, mises au monde par les libéraux fédéraux, affrontent maintenant les commissariats industriels sur le territoire du développement économique local, le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Rodrigue Biron, a obtenu récemment du gouvernement fédéral qu'il surseoive à la création de nouvelles sociétés CLE au Québec.

Depuis, les sociétés CLE n'ont plus accès au Fonds de développement et considèrent qu'elles font les frais de la bonne entente Ottawa-Québec.

Québec estime que la prolifération de telles sociétés risque de déstabiliser le réseau québécois des commissariats industriels qui profite lui aussi de cette manne fédérale.

Le vice-président

des SCLÉ, M. Armand Paré, soutient que le cabinet Biron considère le nombre de sociétés québécoises de capital de risque suffisamment élevé.

"Nous ne compétitionnons pas les commissaires industriels, dit-il, nous fournissons à la petite entreprise un capital de risque qui lui fait cruellement défaut, comme l'a illustré le

rapport Saucier.

"Le gel que le ministère fédéral de l'emploi et de l'Immigration a imposé est injuste, affirme M. Paré. Il ne touche que la seule province de Québec et représente, pour le contribuable québécois, une énorme perte en argent et un manque à gagner dans la création d'emplois permanents alors que le chômage reste élevé".

# Leclerc plaide coupable sous les dix chefs d'accusation

TROIS-RIVIERES (PC) — L'ex-policier Denis Leclerc, de Trois-Rivières, a reconnu sa culpabilité hier sous les dix chefs d'accusation portés contre lui à l'issue de l'enquête menée il y a trois ans par la Commission de police du Québec sur la Sûreté municipale de Trois-Rivières.

Les aveux de culpabilité de celui qui était considéré comme le témoin vedette lors de l'enquête de la Commission de police viennent à toute fin pratique fermer le volumineux dossier des irrégularités constatées à différents échelons du corps policier.

Leclerc a plaidé coupable devant le juge Jean Dutil, de la cour des sessions de la paix, à des accusations de complot pour vol à main armée dans des dépanneurs, de rédaction de faux

documents et de faux témoignages devant le Tribunal du travail et dans une cause judiciaire.

Tous les actes qu'on lui reproche ont été posés au début des années '70, alors qu'il était enquêteur à la police de Trois-Rivières.

Les représentations sur sentence auront lieu mercredi prochain.

Leclerc purge actuellement une peine de 13 ans de pénitencier pour tentative de meurtre. Il devrait être admissible à une libération conditionnelle en 1986.

**CANCER du poumon évitable**

ASSOCIATION CANADIENNE DU QUÉBEC LE TABAC ET LE CANCER

**Hôtel de ville**  
111, PROMENADE SUSSEX, OTTAWA (ONTARIO) K1N 5A1 (613) 563-3371

## Le dynamitage de la glace sur la rivière Rideau commence aujourd'hui!

Les parents habitant aux environs du cours d'eau sont priés d'avertir leurs enfants des dangers que présente l'eau découverte et de les garder éloignés de la rivière, surtout pendant les travaux de dynamitage.

Les travaux de dynamitage continueront tous les jours et les citoyens sont priés de se tenir à bonne distance de l'endroit jusqu'à ce que la glace ait été enlevée.

Renseignements: 725-3311

# ÉCOULEMENT DE TENUES DE SKI Sears

## Rabais 60%

Les prix n'incluent pas les frais de livraison. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.



**\$50 de rabais\***  
Vestes de ski Pedigree  
**24<sup>99</sup>**  
Rég. Sears \$75

Vestes à enveloppe de polyester-coton, doublure de nylon, chaude bourre de polyester. Col montant genre bourrelet, capuchon dissimulé, bordure contrastante. Glissière toute longueur au devant, fermeture pressionnée. 2 poches à glissières au devant, poche intérieure pour lunettes. Poignets à liséré contrastant.

Styles pour hommes et femmes, dans une variété de couleurs et de tailles.

\* Prix réguliers de la p. 457 du catalogue Automne/Hiver 1984.



**\$95 de rabais\***  
Costumes de ski 2 pces pour hommes ou femmes  
**49<sup>99</sup>**  
Rég. Sears \$144.99

Costumes pour hommes: enveloppe de polyester-coton, doublure de nylon, bourre de polyester. Veste avec glissière, col montant, rabat. Pantalon à bretelles élasticiées, revers-tempête. Tailles variées.

Costumes pour femmes: enveloppe de nylon, doublure de nylon, bourre de polyester. Veste à col montant, rabat. Pantalon à bretelles réglables, revers-tempête. Tailles variées.

\* Prix réguliers de la p. 458 du catalogue Automne/Hiver 1984.



**\$63 de rabais\***  
Vestes de ski Topher  
**11<sup>99</sup>**  
Rég. Sears \$75

Ne manquez pas cet achat exceptionnel. Vestes à enveloppe de polyester-coton, doublure de nylon et chaude isolation en polyester. Styles-pour hommes et femmes, dans une variété de couleurs et de tailles. Faites vite... à ce bas prix, nous n'en aurons pas longtemps.

Quantités et tailles restreintes

Prix réguliers de la p. 469 du catalogue Automne/Hiver 1984.

**\$95 de rabais\***  
Costumes de ski pour femmes  
**49<sup>99</sup>**  
Rég. Sears \$144.99

Costumes 2 pces avec enveloppe en 100% nylon Antron(r) doublure de nylon, bourre de polyester. Veste à col châle. Pantalon à plastron au devant, bretelles réglables. Tailles variées.

\* Prix rég. de la p. 230 du catalogue Cadeaux de Noël 1984

**\$95 de rabais\***  
Costumes de ski 2 pces pour hommes ou femmes  
**49<sup>99</sup>**  
Rég. Sears \$144.99

Hommes ou femmes

**\$65 de rabais\***  
Costumes de ski 2 pces pour hommes  
**49<sup>99</sup>**  
Rég. Sears \$114.99

Enveloppe polyester-coton, doublure nylon et bourre polyester. Veste avec rabat-tempête, col montant. Pantalon à plastron avec revers. Tailles variées.

\*Prix rég. de la p. 230 du catalogue Cadeaux de Noël 1984.

Vestes de ski pour femmes  
**19<sup>99</sup>**  
Orig. rég. Sears \$90

Enveloppe en nylon Antron(r), doublure de nylon, bourre de polyester. Col montant, manches bouffantes aux épaules, poignets-tempête dissimulés. Variété de tailles et couleurs. Quantités et tailles restreintes.

Vestes de ski pour hommes et femmes  
**9<sup>99</sup>**  
Orig. rég. Sears \$35

Corps piqué, enveloppe de nylon, doublure de nylon et entredoublure de polyester. 2 poches à glissières et poche intérieure pour lunettes. Tailles variées.

LA BOUTIQUE DES SPORTS

**Achats en personne seulement, s.v.p. Quantités restreintes**

Sears Canada Inc. «Rég.» ou «était» s'applique aux prix de Sears. Les prix qui sont réduits sont en vigueur tant qu'il y aura de la marchandise. Vous ne trouverez pas tous les styles, tons et tailles à tous les magasins. Heures d'affaires: Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull ouverts du lun. au merc. et le sam. \* de 9h 30 à 5h 30; les jeu. et vend. de 9h 30 à 9h 00; à Hull le sam. seulement de 9h 00 à 5h 00.

**SEARS**  
pour votre argent...et plus

• Limites territoriales

## Mutisme à Aylmer

AYLMER (LE DROIT) — Les autorités de la ville d'Aylmer ont décidé d'attendre avant de faire connaître publiquement la proposition de règlement que leur a fait parvenir le ministre des Affaires municipales dans le dossier de la cession de territoire.

«Il nous manque encore certaines informations sur cette proposition, et le conseil a décidé de la mettre sous embargo en attendant de les obtenir», a indiqué hier soir le maire Constance Provost.

Le maire Provost s'est par

ailleurs bien défendu de ne pas informer les citoyens dans ce dossier, et ce même si le conseil municipal a décidé de ne pas dévoiler publiquement la proposition du ministre Alain Marcoux.

Ainsi, une quarantaine de personnes, représentant les différentes associations de citoyens de la ville, avaient été convoquées hier soir à une séance d'information sur le dossier des limites territoriales qui confronte les villes de Hull et Aylmer depuis une décennie.

La rencontre s'est toutefois déroulée à huis clos, et malgré les tentatives du journaliste qui espérait en savoir un peu plus sur les discussions qui venaient de s'y dérouler, aucun des contribuables n'a voulu faire part du contenu des échanges.

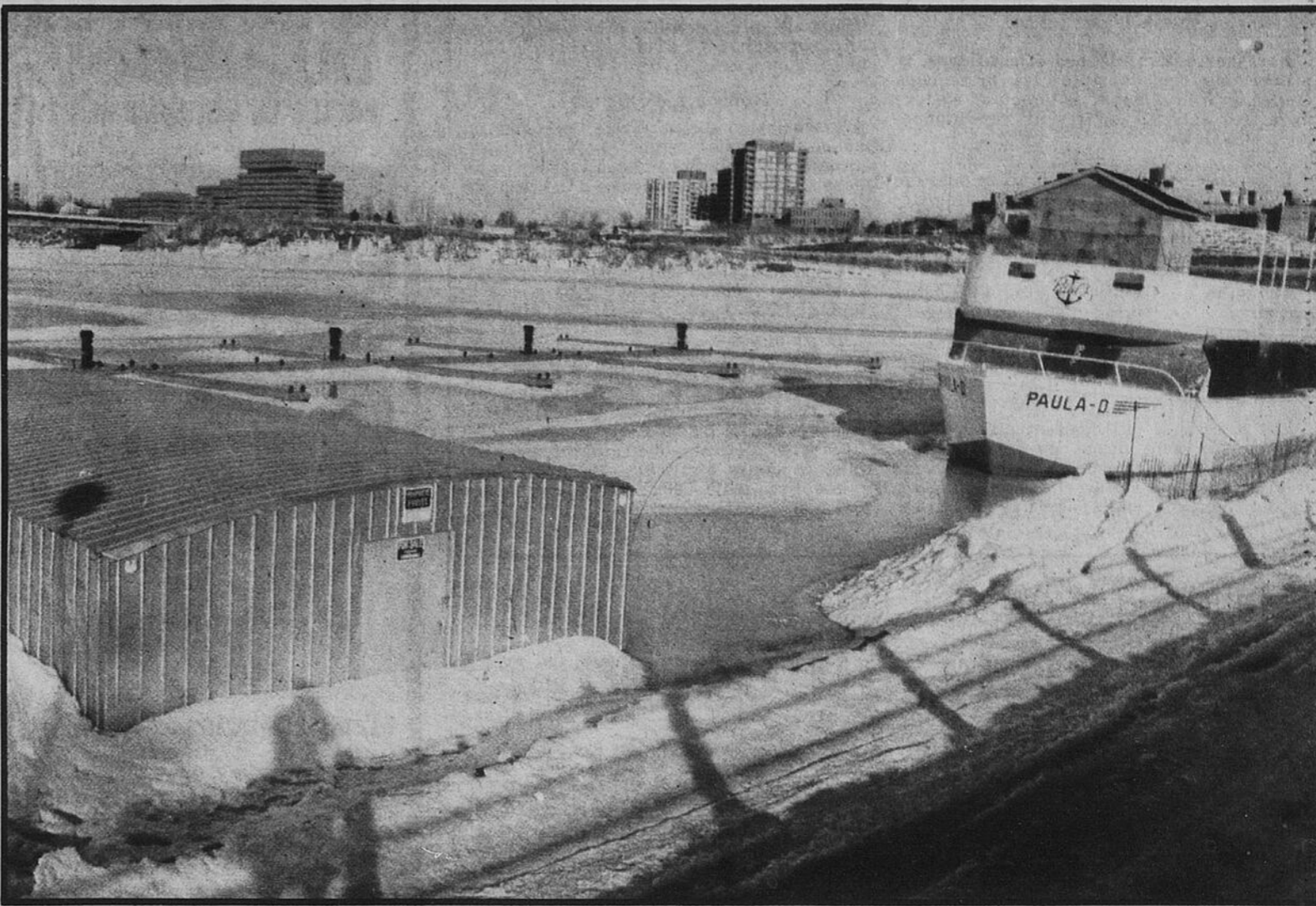
«Je ne peux rien vous dire», «Le mot d'ordre, c'est d'être discret», ont été les réponses les plus souvent répétées par les représentants des associations qui ont été interrogées à leur sortie de l'hôtel de ville, dont l'accès avait été interdit aux journalistes.

«Il n'y a pas de secret, mais actuellement, il y a des choses qu'on ne peut dévoiler publiquement», a expliqué le conseiller Marc Robillard.

Selon le maire Provost, le Conseil a l'intention de prendre une décision avec les associations de citoyens et elle a indiqué que leurs représentants seraient convoqués à une deuxième rencontre assitôt que le Conseil aura obtenu les informations supplémentaires.

«Nous voulons partir du bon pied», a-t-elle ajouté, en parlant de la décision que prendra le Conseil sur la proposition de règlement du ministre Marcoux qui, a-t-on appris de Québec, voudrait faire adopter le décret de la cession de territoire et la compensation financière qui doit l'accompagner à la réunion du conseil des ministres du 6 mars.

De source sûre, LE DROIT a appris la semaine dernière que la proposition du ministre serait généralement «en faveur de Hull, et défavorable à Aylmer».



### Premiers indices

La pluie diluvienne contribue sans doute à la fonte des neiges jusqu'à la marina de Hull, les quais en bois font leur subtile apparition. Signe avant-coureur de temps chauds... où les bateaux-mouches reprendront leur va-et-vient le long de la rivière.

(Photo LE DROIT)

## Bébé Esther progressse

GATINEAU (LE DROIT)

— Recouvrant lentement de sa greffe du foie subie mardi dernier, Esther Malo, 23 mois, de Gatineau, est passée hier matin d'un état critique à un état sérieux, a indiqué Mme Donna Taylor, porte-parole de centre hospitalier universitaire Yale-New-Haven au Connecticut.

Bien que bébé Esther demeure toujours consignée dans l'aile des soins intensifs, ses progrès semblent bons. Mme Taylor a ajouté que la fillette se nourrit normalement et respire sans l'aide d'appareils.

Les médecins administrent toujours de la cyclosporine, un calmant, à Esther afin de lui permettre de bien se reposer et guérir plus rapidement. Selon Mme Taylor, les progrès de Esther ne signifient toutefois pas qu'elle est définitivement hors de danger.

On se rappellera que la fillette de Gatineau avait dû attendre près de deux mois au centre hospitalier universitaire Yale-New-Haven, avant de subir cette greffe. C'est le décès le 18 février, d'un jeune bébé de 16 mois lors d'un accident de la circulation à Philadelphie qui a rendu disponible un foie compatible à l'organisme de Esther et a permis cette intervention chirurgicale.

• Tentative d'enlèvement

## La police ne possède aucune piste sérieuse

GATINEAU (LE DROIT) — Les policiers de Gatineau poursuivent toujours leur enquête afin de retracer l'auteur de la tentative d'enlèvement d'un bambin de quatre ans et demi survenu jeudi dernier sur la rue Barry à Gatineau.

Pas moins d'une cinquantaine d'appels téléphoniques ont été reçus au poste de police de Gatineau à la suite de la publication du portrait-robot de l'individu donné par la mère du jeune Yves Goderre.

Mme Yvonne Goderre a en effet pu voir le visage de l'homme, d'une trentaine d'années, lorsqu'elle est sortie en trombe de la résidence familiale pour se lancer à la rescousse de son enfant qui s'appêtait à monter à bord de l'automobile du suspect.

La description donnée par Mme Goderre révèle que l'homme d'une trentaine d'années portait une moustache, avait les cheveux longs et pesait environ 140 livres. L'homme en question souffrait également d'acné.

Quant au véhicule qui aurait servi à la tentative d'enlèvement, il s'agirait d'une voiture d'un modèle pas très récent, de couleur beige et immatriculé en Ontario.

Selon le capitaine Guy Brisebois, relationniste à la Sûreté de Gatineau, la police ne possède pour l'instant aucune piste sérieuse, mais toutes les informations communiquées font l'objet d'une analyse approfondie.

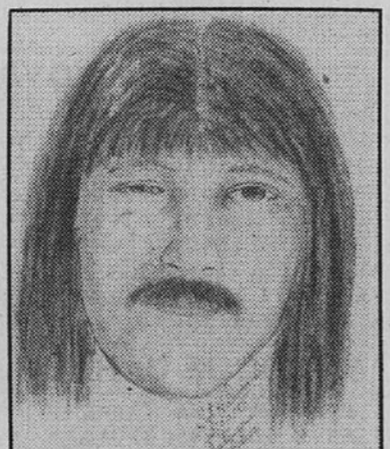
La majorité des appels reçus depuis vendredi proviennent, selon la police, de personnes demeurant dans le secteur où la tentative d'enlèvement a eu lieu.

Selon M. Brisebois, le fait que les enquêteurs se soient retrouvés dans l'obligation de publier immédiatement le portrait-robot du suspect en raison des nombreuses informations qui ont filtré dans le public, ne simplifiera pas l'enquête puisque le suspect aura tendance, du moins pour un

certain temps, à fuir les endroits publics.

«Normalement, le portrait-robot est remis à nos agents qui exercent une surveillance particulière lors de leur patrouille régulière. Si rien ne se produit, le portrait-robot est par la suite publié», a expliqué M. Brisebois en ajoutant que la procédure a dû être devancée cette fois-ci.

C'est M. Yves Blanchard, de la Sûreté de Gatineau, qui a été chargé de l'enquête.



### Recherché

Les informations fournies par Mme Yvonne Goderre ont permis à la Sûreté de Gatineau, de réaliser un portrait-robot de l'individu qui a tenté, jeudi, d'enlever le jeune Yves Goderre, quatre ans et demi. Ce dernier s'amusaît près de la résidence familiale sur la rue Du Barry lorsqu'un homme d'une trentaine d'années a tenté de le faire monter à bord d'une automobile beige immatriculée en Ontario. L'homme portait une moustache, des cheveux longs et souffrait d'acné au visage. Les personnes pouvant fournir des informations sur les allées et venues de l'individu sont priées de communiquer avec la police de Gatineau au 568-0222.

## Hubert Leroux s'excuse

GATINEAU (LE DROIT) — Le conseiller du quartier 4 à Gatineau, M. Hubert Leroux, risque de se rappeler longtemps de son 45e anniversaire de naissance. Hier au cours d'un conseil municipal spécial, M. Leroux s'est fait vertement semoncer par ses collègues sur sa prise de position de la semaine dernière à propos de la taxe d'épuration.

D'entrée de jeu, le maire Gaëtan Cousineau a invité le conseiller déviant à faire des excuses publiques aux membres du Conseil. Le maire voulait ainsi que M. Leroux dissipe les doutes semés parmi la population sur l'intégrité des conseillers et du maire. Pour lui, le tableau publié par M. Leroux, qui expliquait les différences de taxes payées par 11 conseillers et le maire selon la taxe à l'évaluation et la taxe par logement, est un geste qui sous-entend que ces derniers ont voté en faveur de la nouvelle méthode afin de réduire leurs comptes de taxes.

«Vous devez enlever tout doute créé par vous qui laissez sous-entendre que les conseillers et le maire sont malhonnêtes», a ajouté le maire à l'intention de M. Leroux.

Tous les membres du Conseil sauf M. Jean-René Monette (et

s'est adressé à ses collègues. «J'adresse mes excuses aux conseillers. Si ce n'est que cet aspect sensationnaliste de mon article qui a été retenu, j'aurais dépensé \$393 pour rien», a répondu M. Leroux.

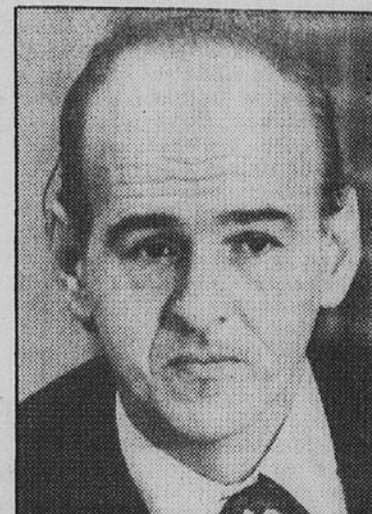
Selon lui, l'article avait pour but de faire passer un message que les médias n'ont pas véhiculé lors des débats sur le budget. M. Leroux croit que de nombreuses dépenses engagées par le Conseil touchent les plus petits contribuables qui ont peine à joindre les deux bouts. Le fait de taxer les propriétés à un taux fixe par logement implique des coûts supplémentaires pour les propriétaires de résidences évaluées entre \$15,000 et \$35,000.

À l'issue de la réunion, M. Leroux expliquait aux journalistes qu'il ne visait pas l'intégrité des conseillers en publiant son article. De plus, le conseiller ne croit pas avoir perdu sa crédibilité au niveau du Conseil.

«De toute façon, si le travail que je dois faire est celui de chien de garde, alors je ferai cela jusqu'à la fin de mon terme. Je

crois que j'étais justifié d'informer la population».

Le maire Cousineau a ensuite invité le Conseil à se réunir dans la salle des conseillers afin de planter leurs dents dans le gâteau préparé pour fêter l'anniversaire de M. Leroux.



Hubert Leroux

## L'alcoolisme: mythes et préjugés à détruire

HULL (LE DROIT) — «Le plus dangereux des deux, ce n'est pas le robineux mais plutôt le buveur social qui ne fait pas attention et croit ne pas avoir de problème d'alcool».

La déclaration fait sursauter, mais Claude Vandelac, directeur de Shalom-Sobriété et travailleur communautaire pour le Pavillon Jellinek, sait de quoi il parle.

Depuis 12 ans, dont trois dans l'Outaouais, il fait «de la sensibilisation» en donnant des cours et des conférences un peu partout dans la région qui, l'espère-t-il, détruiront certains mythes et préjugés au sujet de l'alcool et des drogues (polytoxicomanie).

«Je ne me considère pas comme un expert mais j'ai un vécu. J'ai 41 ans et ça fait 41 ans que je vis dans l'alcoolisme et la drogue», a-t-il affirmé lors d'une entrevue accordée au DROIT.

«J'ai des choses à dire et je n'attendrai pas d'être un savant (en la matière) pour le faire. Je veux sensibiliser mon entourage», dit-il. Voilà pourquoi il travaille étroitement avec les jeunes, ces leaders et spécialistes de demain.

M. Vandelac n'a «pas la prétention de pouvoir tout régler» et n'a pas l'intention non plus de déclarer la guerre aux compagnies pharmaceutiques, fabricants de cigarettes ou aux brasseries qui dépensent des millions de dollars en publicité pour vendre leurs produits.

«Je souhaite tout simplement faire prendre conscience aux gens qu'ils ne doivent pas se laisser manipuler comme des marionnettes», souligne-t-il.

### Pas un laboratoire

Un tenant du «libre choix», il ne veut en rien imposer ses idées, sa façon de voir ou de comprendre les choses. «Ce que je dis aux gens, c'est de faire un choix intelligent car leur corps n'est pas un laboratoire. S'ils décident d'expérimenter (dans le cas des drogues surtout), qu'ils le fassent en connaissance de cause».

Toutes les semaines depuis le 11 janvier dernier, M. Vandelac fait «de la sensibilisation» sur les ondes des télévisions com-



Claude Vandelac

munitaires Télé-3 Hull et, depuis peu, Télé-5 Buckingham.

Pendant 30 minutes, explique-t-il, «on placote» de divers sujets, présente un drame («mise en situation») jouée par les comédiens Bernard Chagnon et Monique Mercier et des entrevues avec des professionnels.

Lors d'une de ces émissions, par exemple, M. Vandelac et son équipe (une dizaine de personnes en tout) ont tenté «de faire une brèche dans le préjugé que l'alcoolisme est nécessairement ou obligatoirement robineux». Cette «mise en situation» avait pour but de permettre aux téléspec-

tateurs de prendre conscience qu'eux aussi sont concernés par l'alcoolisme.

Selon lui, au moins 20% de la population connaît de sérieux problèmes avec la drogue et l'alcool et «les robineux ne sont que cinq pour cent».

«Ce ne sont pas eux, dit-il, qui tuent des gens sur la route car ils n'ont pas d'auto. Ils ne tuent pas non plus des membres de leur famille car ils n'en ont plus. Ils font rarement de mauvais coups et se retrouvent en prison, surtout l'hiver, parce qu'ils cherchent un endroit où dormir. Ce ne sont pas eux non plus qui coûtent très cher à la société».

### Le buveur social

«Non, poursuit M. Vandelac, le plus dangereux c'est celui qui se dit buveur social car il ne fait pas attention. Il ne voit pas son problème même si tout s'écroule autour de lui».

C'est Monsieur-tout-le-monde alcoolique qui cause des accidents, est absent six fois plus que les autres de son travail, connaît une baisse de productivité de 25%, vit souvent des conflits avec ses confrères de travail et coûte «des milliards de dollars à l'industrie» en volant pour pouvoir se payer de l'alcool ou des drogues.

«Quand tu analyses ça, c'est effrayant» et la situation est d'autant plus dramatique qu'on «consomme de plus en plus jeunes».

L'alcoolisme, affirme M. Vandelac, «se développe plus vite chez un jeune. Une personne de 15 ans qui consomme régulièrement de l'alcool se retrouve avec un problème d'alcoolisme difficilement traitable en dedans de six mois».

Pire, ajoute-t-il, «on fabrique un toxicomane de toutes pièces avant même la naissance en ingurgitant l'alcool, drogues et médicaments de toutes sortes».

M. Vandelac élabore actuellement un cours sur la toxicomanie qu'il espère pouvoir donner l'automne prochain à l'Université du Québec à Hull.

Il étudie aussi une nouvelle formule d'émissions pour les télévisions communautaires.

## ça se passe chez nous

### Conditionnement

Le Département de santé communautaire du Centre hospitalier régional de l'Outaouais, en collaboration avec les différents centres locaux de services communautaires (CLSC) et Kino-Québec, a élaboré un programme de conditionnement physique pour les femmes enceintes «en forme».

Basé sur des recherches scientifiques, le programme tient compte des principales étapes qu'il faut respecter lorsqu'on s'adonne à des activités reliées au conditionnement physique.

Les participantes auront ainsi la possibilité de pratiquer en toute sécurité des activités physiques qui leur conviendront et seront sensibilisées aux mesures de prudence à observer lorsqu'elles feront de l'exercice.

Au cours de séances de groupes hebdomadaires, d'une durée d'environ 20 minutes, elles seront appelées à toujours demeurer à l'écoute de leur corps et à fournir des efforts adaptés à leur cheminement personnel.

Les personnes qui désirent plus de renseignements sont priées de communiquer avec Mme Madeleine Emond, chef du programme en santé maternelle et infantile au Département de santé communautaire en

composant le 777-3871.

### Fondation

L'Amicale des handicapés physiques du Hull métropolitain tiendra son assemblée de fondation le dimanche 10 mars, à 13 h 30, à la maison du Citoyen (salle de la Terrasse).

Cette association a pour but de réunir les personnes handicapées physiques adultes de Hull, Gatineau, Aylmer et la région afin d'organiser diverses activités qu'elles auront choisies et planifiées.

Pour de plus amples informations, on doit composer le 771-2244.

### Concours d'affiches

L'Association de paralysie cérébrale du Québec, en collaboration avec l'Alliance Mutuelle-Vie et la Société des graphistes du Québec, lance son concours d'affiches du téléthon 1985.

Pour participer, il suffit d'être âgé de 15 à 30 ans, résider au Québec et être graphiste, designer, concepteur ou étudiant en arts graphiques.

La date limite pour soumettre un projet est le 19 avril et les projets d'affiche devront tenir compte des caractéristiques décrites dans le document de présentation et de participation qu'on peut se procurer en écrivant à: Téléthon de la paralysie cérébrale, concours d'affiches, 2120, rue Sherbrooke Est, suite 300, Montréal (Québec), H2K 1C3.

## Meurtre à la hache L'enquête du coroner se tiendra le 6 mars

HULL (LE DROIT) — L'enquête du coroner Charles Letellier relativement à la mort de Mme Hélène Gratton, 28 ans, tuée à coups de hache vendredi dans son domicile de la rue des Paysans à Aylmer, n'aura lieu que le 6 mars.

Le coroner Letellier a en effet pris cette décision après avoir été mis au courant du fait que les funérailles de la victime auraient lieu cette même journée à Hearst où demeure la famille de Mme Gratton.

Selon Me Letellier, ce meurtre, comparé à l'assassinat de «Sam» Rhadbane, 36 ans, témoin mais uniquement important dans le meurtre pour voir la

cause remise au 6 mars.

Quant à l'autopsie pratiquée vendredi

sur le corps de Mme Gratton, l'enquêteur Gérard Cayer de la police d'Aylmer nous a précisé que lui et son confrère dans ce dossier, M. Paul Gendron, attendaient toujours une copie des conclusions tirées par le pathologiste de l'Institut médico-légal de Montréal.

«Nous avons été mis au courant par téléphone mais nous attendons le rapport écrit», a souligné M. Cayer.

C'est Me Valmont Beaulieu qui représentera les intérêts de la Couronne lors du début de l'enquête du coroner pendant que M. Rhadbane a retenu les services de Me Jacques Bélanger.

## La Cour en bref 80 heures de travaux communautaires pour conduite dangereuse

HULL (LE DROIT) — Le juge Paul Martineau, de la Cour supérieure, a imposé une sentence de 80 heures de travaux communautaires à un jeune homme de Gatineau, M. Paul Simard, 21 ans, qui a été reconnu sa culpabilité à une accusation de conduite dangereuse.

En plus de devoir fournir 80 heures de travaux communautaires à un organisme à raison de 30 heures par semaine, M. Simard s'est vu interdire tout permis de conduire pour les deux

prochaines années.

M. Simard a été impliqué le 19 février 1984 dans un accident de la circulation qui devait entraîner la mort de M. John Blackburn, 28 ans de Hull.

La Couronne avait tout d'abord déposé une plainte de négligence criminelle contre M. Simard qui a finalement accepté de plaider coupable à une accusation réduite de conduite dangereuse.

Incendie  
La Sûreté du Qué-

bec a ouvert une enquête à la suite de l'incendie qui a ravagé un commerce situé au lac Nominique, à environ 20 milles au nord de Labelle.

Le restaurant le Pavillon Nominique, un édifice en bois dont la construction remonte à plus d'une cinquantaine d'années, a été la proie des flammes vers 23h 45 dimanche, soit quelques minutes seulement après la fermeture.

Personne n'a été blessé au cours de l'incendie.

## 11 projets sur 16 seront subventionnés

HULL (LE DROIT) — Des 16 projets soumis, le Conseil régional de développement de l'Outaouais a retenu les demandes de subventions de 11 personnes et organismes qui ont fait appel au Fonds régional d'initiatives à la concertation.

Les 11 projets en question se sont donc

partagé les \$25,000 qui composaient le fonds.

Le montant le plus important va à la Société de développement économique de la Haute-Gatineau qui reçoit \$4,500 pour la mise en valeur de l'infrastructure aéroportuaire de Maniwaki.

Le Conseil des coopératives de l'Outaouais reçoit pour sa part \$4,000 pour une participation aux travaux préparatoires du Sommet économique de l'Outaouais pendant que le Conseil régional de la culture touchera \$3,000 pour de l'information culturelle.

Le CRDO a par ailleurs consenti à verser des montants de \$2,000 pour l'ouverture d'une fromagerie dans la Petite-Nation, pour la Fondation du Salon du livre de l'Outaouais et \$1,500 à l'Académie de gérontologie de l'Outaouais pour son service touristique.

Finalement, des subventions de \$1,000 ont été acceptées pour un club de gestion dans la Petite-Nation, pour la mise en marché coopérative et pour deux projets à Gatineau, soit un centre de loisirs et une Maison de la culture.

En vertu des règlements du fonds, les responsables des projets retenus devaient avoir en mains le double de la subvention versée.

## Consultation sur la carte électorale à Hull, jeudi

HULL (LE DROIT) — La Commission de la représentation électorale siégera à Hull jeudi, le 28 courant, à compter de 16h 30 à l'hôtel Sheraton Le Marquis (salon Le Marquis), à Hull.

Le tout a lieu dans le cadre d'une tournée de consultation sur la proposition de délimitation de la carte électorale que la Commission a remise au président de l'Assemblée nationale.

Parmi les cinq circonscriptions de l'Outaouais, deux, selon le document, seront légèrement modifiées, soit Gatineau et Hull.

Les modifications de Gatineau, de même que celles de Hull, ne touchent selon le document aucun électeur.

Dans Gatineau, la partie de la ville de Hull et la partie de la municipalité de Notre-Dame-de-Pontmain (comprises actuellement dans Gatineau) sont rattachées respectivement à Hull et à Labelle. Ainsi, les nouvelles limites de Gatineau se conformeront à celles de la ville de Hull.

Conséquemment, la circonscription de Hull est modifiée de façon à inclure la ville du même nom en entier.

On peut s'inscrire à la consultation de jeudi en téléphonant sans frais au 1-800-463-4378.



# CHEZ Tapis Supreme

## C'EST LA SAISON DU BRICOLEUR FAITES-LE VOUS-MEME ET ECONOMISEZ

### VOTRE MAISON COMPLETE POUR SEULEMENT

# \$694

taxe non incluse 71 mètres carrés

#### APPORTEZ-NOUS VOS MESURES, NOUS VOUS TROUVERONS DES BALANCES DE ROULEAUX A DES PRIX DERISOIRES.



### SALON et PASSAGE

20 mètres carrés.  
Fameux tapis Etoile de Coronet ou Chandelle de Roger Sorel. Choix de 8 éclatantes couleurs.

### 3 CHAMBRES

Total de 34 mètres carrés avec les magnifiques tapis Pirate ou Youpie. Choix de 8 couleurs en stock.

### CUISINE

17 mètres carrés avec les couvre-planchers sans cirage Princess de Domcor ou Royelle de Armstrong.

### Y A PAS A DIRE:



y en a pas de problèmes



\* Ces prix s'appliquent au stock à nos 2 magasins seulement

766, BOUL. ST-JOSEPH HULL 770-9073

761, BOUL. MALONEY GATINEAU 663-6661 (voisin de lac Beauport)

Facilité de paiement



Résultats		Super Loto	
NUMEROS	LOTS	NUMEROS	LOTS
2148755	1 000 000\$	1144231	1 000 000\$
148755	50 000\$	144231	50 000\$
48755	5 000\$	44231	5 000\$
8755	500\$	4231	500\$
755	100\$	231	100\$
55	10\$	31	10\$

5 lots de 100 000\$ chacun  
numéros non-décomposables

799A432 732C870 504B919 175A226 293B855

## Lots bonis: 500 AUTOMOBILES

250 OLDSMOBILE CUTLASS					50 FORD LTD CROWN VICTORIA						
015A280	441A808	075B206	478B846	086C679	488C874	071A433	761A591	735A178	549B823	847B478	561C410
020A643	443A958	092B415	492B503	089C992	506C899	139A701	404A936	878A966	603B566	852B756	640C665
046A470	452A633	121B145	499B730	106C974	523C157	157A496	553A896	079B633	665B113	865B933	728C625
062A702	466A505	126B028	500B881	171C979	535C262	164A468	576A692	434B295	672B606	055C106	751C117
071A043	495A726	123B629	530B737	172C437	551C640	188A604	633A174	515B247	687B781	065C349	757C617
091A417	506A728	133B405	545B399	188C825	552C474	139A125	642A918	516B387	739B939	113C578	778C375
091A799	510A856	136B731	545B565	193C234	568C014	233A649	696A575	520B960	762B291	426C181	875C429
092A035	515A071	149B162	554B185	211C983	594C075	715A830	697A598	524B410	832B304	561C395	878C792
110A317	519A107	149B701	557B058	223C278	614C929	328A033	705A012				
113A742	524A141	162B141	564B866	233C012	629C050						
119A920	524A774	168B895	623B372	251C272	631C036						
130A087	527A143	172B087	631B236	251C759	631C787						
141A229	566A213	178B532	656B588	261C520	651C102						
147A973	597A871	200B673	663B990	261C786	656C764						
157A013	600A675	212B786	672B860	265C805	661C297						
157A050	613A238	218B758	686B156	269C469	663C944						
180A065	626A796	225B003	705B366	282C362	674C969						
184A188	648A810	240B415	705B383	289C665	678C073						
192A543	652A241	263B868	714B288	309C165	690C191						
214A886	661A184	290B693	721B224	331C106	717C808						
216A365	679A948	291B902	742B579	339C586	726C549						
263A372	681A608	297B337	760B538	342C917	751C745						
300A884	681A693	298B945	768B715	354C482	752C006						
312A193	716A890	307B708	772B441	369C243	754C393						
326A218	725A774	312B376	775B270	372C349	757C402						
331A159	725A295	335B917	785B139	374C391	772C947						
333A985	728A971	351B470	789B972	379C221	775C756						
337A301	749A424	380B644	796B645	408C635	777C999						
343A784	767A960	383B235	799B743	409C472	782C209						
346A842	801A305	386B791	803B856	413C646	787C727						
348A213	830A308	386B867	815B729	420C633	791C757						
372A394	864A778	408B863	954B593	427C949	815C706						
373A362	887A741	412B771	954B861	432C864	818C471						
379A604	891A101	420B398	862B664	434C275	835C420						
389A330	891A872	430B818	863B836	436C340	842C267						
404A424	011B556	432B124	876B723	438C947	846C817						
405A963	029B506	441B381	006C224	443C826	860C657						
406A366	041B080	443B015	017C768	451C120	862C286						
411A661	052B157	445B221	047C711	454C044	866C756						
423A377	058B296	461B970	070C238	457C189	876C603						
428A584	071B694	465B914	075C378	465C425	895C567						
431A416	074B458	470B781	079C322								

En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.  
Réclamations: Voir modalités d'encaissement au verso du billet. Gros lots, y compris automobiles, en personne ou par courrier recommandé ou certifié à Loto-Québec, 500, rue Sherbrooke Ouest, Montréal, Québec H3A 3G6

## Les \$2 millions de la 6-49 vont à un couple du Lac-St-Jean

MONTREAL (PC) — C'est un couple de Saint-Félicien, au Lac-Saint-Jean, et Mme Roméo Duguay, qui a gagné le gros lot du tirage de samedi dernier du Loto 6-49.

Accompagnés de trois de leur quatre enfants, M. et Mme Duguay sont passés hier au siège social de Loto-Québec, à Montréal, pour toucher leur chèque au montant de \$2,016,961.

Les nouveaux millionnaires travaillent tous deux pour la compagnie Donohue.

M. Duguay avait joué onze combinaisons, dont une combinaison parfaite (6 sur 6), dans un Provi-Soir de Saint-Félicien, jeudi dernier.

Le détaillant chez qui il a acheté son billet touchera pour sa part une somme de plus de \$20,000 représentant un pour cent de la valeur du gros lot.

C'est le 8e lot de plus de \$1 million versé par Loto-Québec au Québec depuis le début de 1985.



M. et Mme Roméo Duguay, de Saint-Félicien, au Saguenay-Lac-St-Jean, accompagnés de trois de leurs quatre enfants, se sont présentés hier au siège social de Loto-Québec, à Montréal, pour toucher un chèque de \$2,016,961 représentant le gros lot de la 6-49 de samedi dernier. (Photolaser PC)

## La pourvoirie génère près de \$20 millions

HULL (LE DROIT) — L'industrie de la pourvoirie génère annuellement jusqu'à une vingtaine de millions de dollars dans l'Outaouais québécois, estime une étude commandée par la Société d'aménagement de l'Outaouais et le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche.

Les 157 pourvoyeurs de la région offrant divers services aux chasseurs et pêcheurs dépensent, pour leur part, quelque \$6 millions par an dans l'Outaouais rural en transport, carburant, nourriture, salaires, entretien, etc.

Le répondant typique de l'enquête réside au Québec (87.3%) et provient surtout de la région de Montréal (près de 62%). Il est venu dans l'Outaouais d'abord pour pêcher (87.6%) et ensuite pour la chasse (29.4%). Son séjour en moyenne a duré de trois à cinq nuits. L'étude révèle par ailleurs que 100% des répondants se disent satisfaits de leur voyage, mais un sur cinq dit trouver la pêche (est-ce la conséquence

des fameuses pluies acides?) insatisfaisante. Près d'un répondant sur cinq suggère des ensemencements et l'amélioration du réseau routier. On se rend presque toujours à la pourvoirie sans s'arrêter en région. Le chasseur-pêcheur moyen dépense \$134 au total dans l'Outaouais.

Quant aux périodes d'achalandage de la clientèle, elles se produisent en mai (90%) et en juin (85%), au début de la saison de pêche.

Le rapport recommande une plus grande participation des pourvoyeurs aux activités de gestion de faune (assumées par le MLCP). On suggère aussi la diversification des activités, qui favoriserait le développement des pourvoiries, lesquelles devraient être véritablement classées entre permissionnaires et concessionnaires. Enfin, le développement de nouvelles pourvoiries devrait être encadré de façon à tenir compte du potentiel faunique, ainsi que de l'offre et de la demande.

## Usine de panneaux MDF: Rexfor cherche toujours des partenaires

QUEBEC — La société Rexfor aurait quelques difficultés à trouver des partenaires pour son usine de panneaux MDF maintenant envisagée pour Mont-Laurier.

Hier, le nouveau ministre délégué aux Forêts, Jean-Pierre Jolivet, a annoncé qu'il acceptait de prolonger jusqu'au 1er septembre prochain le mandat de la société d'Etat Rexfor et sa filiale Bellerive Ka'N'Enda pour finaliser la préparation de son projet.

Le mandat de six mois que Rexfor avait reçu en avril dernier s'étant écoulé sans que des négociations menées avec d'éventuels partenaires n'aboutissent, le ministre a de plus ac-

cepté de donner des garanties de participation gouvernementale que réclamait Rexfor pour ces partenaires. Cette participation irait jusqu'à \$20 millions.

En ce moment même, des représentants de Rexfor sont en Italie pour négocier avec un éventuel partenaire dont ni au gouvernement ni à Rexfor on n'a voulu révéler l'identité. Mais on nous laisse

savoir qu'il s'agit du plus sérieux candidat. C'est là que l'on compte obtenir le savoir-faire pour le projet.

Un groupe allemand, autre que les frères Kunz, serait en contact avec Rexfor, mais pour l'instant, serait moins convoité par la société d'Etat. On négocierait aussi avec un groupe américain, au chapitre des exportations du produit fabriqué.

Aucun partenaire canadien n'est actuellement envisagé.

Avec ces garanties financières et la position avantageuse dans laquelle Bellerive Ka'N'Enda a été placée suite à l'adoption, juste avant les Fêtes, de la loi 9, permettant à celle-ci d'exploiter un barrage hydro-électrique sur la rivière du Lièvre pendant 40 ans, le nouveau délai pourrait permettre, souhaite-t-on, la réalisation du projet.

S'il devait en être autrement, indiquait-on, hier chez Rexfor, une décision de poursuivre ou de carrément abandonner l'idée devra être prise.

L'usine, qui requiert des investissements totalisant quelque \$50 millions, permettrait de créer 82 emplois permanents à l'usine actuelle de Bellerive Ka'N'Enda.

On y prévoit une capacité annuelle de 88 000 mètres cube de panneaux MDF.

On se rappellera que la compagnie MacLaren, partenaire prévu dans le projet d'usine de panneaux MDF à Maniwaki s'était retirée du dossier pour des raisons économiques liées à la récession.

## Les handicapés ne veulent pas que 1981 se répète

par Marie Tison

MONTREAL (PC) — A la veille de la Conférence "A part... égale", les personnes handicapées veulent s'assurer que les engagements pris par les différents intervenants seront respectés.

"On a peur de se retrouver devant une 'prise deux' du Sommet socio-économique de 1981", a déclaré hier en conférence de presse M. Claude Provost, porte-parole du Comité exécutif régional-provincial des organisations provinciales et 23 associations régionales de promotion des personnes handicapées.

Il a expliqué qu'environ 10 pour cent seulement des engagements concernant les handicapés qui avaient été pris lors du sommet de 81 ont été respectés.

La Conférence "A part... égale", organisée par l'Office des

personnes handicapées du Québec, se déroulera les 27, 28 février et 1er mars. Elle réunira notamment des intervenants du gouvernement, des municipalités et des représentants des personnes handicapées qui tenteront de dégager une politique québécoise pour la prévention des déficiences et l'intégration sociale des handicapés.

**Priorités**  
Le Comité exécutif régional-provincial, une coalition de 42 organisations provinciales et 23 associations régionales de promotion des personnes handicapées, profitera de la conférence pour aborder quelques priorités : l'accessibilité au travail, à l'éducation, la mise en place de médias d'information adaptés et la réforme du Code du bâtiment. Il veut avant tout

s'assurer que la conférence sera suivie d'actions concrètes de la part des intervenants.

Bien qu'il ait été créé uniquement en prévision de la conférence, le comité entend lui survivre afin d'en assurer le suivi, ne faisant pas totalement confiance à l'Office des personnes handicapées du Québec en cette matière.

"Nous ne sommes pas les ennemis de l'Office, mais nous avons des attentes différentes d'eux", a expliqué un autre porte-parole du comité, Gérard Gagnon. Il a ajouté que l'OPHQ jouait plus souvent qu'autrement un rôle de modérateur entre les décideurs et les handicapés, temporisant les revendications de ces derniers. **Impératifs administratifs**

M. Pierre-Paul Bélanger, vice-président démissionnaire de l'OPHQ, a ajouté que l'Office est un organisme public aux impératifs administratifs et politiques entravant parfois son rôle de concertation.

"L'OPHQ peut faire le suivi, mais elle a besoin des organismes de promotion", a déclaré M. Bélanger, membre du comité, qui a quitté l'Office afin d'éviter toute ambiguïté lors de la prochaine conférence.

Bien que le comité exécutif régional-provincial ait qualifié la conférence "A part... égale" de moment important, il n'a pas manqué de mentionner ses grands oublis.

Gérard Gagnon a expliqué que les questions concernant les femmes, la sexualité et la religion ne seraient pas abordées.

"Alors qu'environ 90 pour cent des handicapés sont patients, a-t-il observé, ils ne peuvent même pas se rendre à l'église".

Peu rassurés par la politique familiale présentée dans le Livre vert du gouvernement québécois, méfiants quant aux résultats concrets de la conférence, les handicapés entendent quand même participer avec enthousiasme à l'étude des 316 recommandations mises de l'avant par l'Office des personnes handicapées dans sa proposition de politique d'ensemble.

**SPÉCIAUX**

# Merci Canada

**LA FÊTE CONTINUE!**

**RABAIS DE 400\$**

sur les modèles **OMNI et HORIZON**

Un rabais pur et simple; pas d'ensembles-options à acheter. Une chance incroyable d'économiser 400\$ sur le prix d'une sensationnelle Omni ou Horizon 1985! Omni et Horizon: elles ont plus qu'il ne faut en équipement et en valeur pour prendre la vedette sur la route.

**RABAIS DE 954\$**

sur l'ensemble-options transmission automatique

Un autre rabais MERCI CANADA à l'achat de l'ensemble-options ATA. Et quel ensemble!  
— Moteur de 2,2 litres — Servodirection — Radio stéréo AM/FM avec montre numérique — Roues rallye — Console — Rétroviseurs extérieurs à commande intérieure.

**RABAIS DE 679\$**

sur l'ensemble-options 5 vitesses

Encore un autre SUPER SPÉCIAL MERCI CANADA quand vous achetez l'ensemble-options ATM. Moteur 2,2 litres — Radio stéréo AM/FM avec montre numérique — Roues rallye — Console — Rétroviseurs extérieurs à commande intérieure.

**Chrysler connaît aujourd'hui un succès retentissant et c'est en bonne part grâce à votre appui. Vous nous avez aidé à atteindre notre objectif: être les meilleurs. Votre meilleur. Nous tenons à vous remercier en lançant la plus grande vente de voitures et de camions de notre histoire et ces SPÉCIAUX MERCI CANADA!**




COMPAREZ!	OMNI/HORIZON 5 PORTES	ESCORT 2 PORTES HATCHBACK
Prix de détail suggéré par le fabricant	7 397 \$	6 985 \$
Dégivreur de lunette arrière	Standard	163 \$
Glaces teintées	Standard	127 \$
Servofreins	Standard	127 \$
Radio AM avec montre numérique	148 \$	200 \$
Transmission manuelle 4 vitesses	Standard	5 vitesses
<b>TOTAL MOINS le rabais MERCI CANADA</b>	<b>7 545 \$</b> 400 \$ 7 145 \$	<b>7 602 \$</b> — 7 602 \$
COMPAREZ!	OMNI/HORIZON	ESCORT
<b>GARANTIE</b>	Moteur et rouage d'entraînement 5 ANS/80 000 km Anti-corrosion sur la carrosserie extérieure 5 ANS/ 80 000 km	Moteur et rouage d'entraînement 2 ans/40 000 km Anti-corrosion sur toutes les pièces à l'exception du système d'échappement 5 ans

\*Basé sur une comparaison entre une Omni munie d'un moteur 1,6 litre et d'une transmission manuelle 4 vitesses (5,8 litres/100 km) et une voiture Escort à transmission manuelle 5 vitesses (6,9 litres/100 km). Guide de consommation de carburant de Transport Canada 1985.

**Chez Chrysler, notre seule ambition, c'est d'être les meilleurs!**

Seul Chrysler garantit le moteur, le rouage d'entraînement, et la carrosserie extérieure contre la rouille, de chaque voiture et camion qu'elle fabrique pour **5 ANS/80 000 km**

Aucun fabricant américain, japonais ou européen n'ose offrir une telle garantie.

Un seul rabais par achat. Offre pour un temps limité seulement. Tous les détails chez votre concessionnaire participant.



**CHRYSLER**

Certains équipements illustrés ou mentionnés sont optionnels moyennant supplément.

CHRYSLER CANADA LTÉE  
VOTRE CEINTURE. VOTRE SÉCURITÉ.

# DODGE OMNI 1985 PLYMOUTH HORIZON 1985

**Dr JACQUES VINSON**  
OPTOMETRISTE  
Lunettes — verres de contact  
41, boul. Montclair  
Hull, Québec. J8Y 2E5  
Tél.: 776-4113

**TEST DE GROSSESSE JEAN LACHANCE**  
CLINIQUE MEDICALE DE L'ILE  
Ouvert de 9h. a.m. à 9h p.m.  
samedi de 9h. a.m. à 5h p.m.  
15, rue STE-BERNADETTE Hull — 778-2026

**CANCER du poumon**  
**CANCER évitable**  
ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC  
LE TIMBRE DE NOËL

## • Samedi soir à l'Opéra

# Tout le monde était heureux...

Les grands succès de la chanson québécoise, du gramophone au laser. Avec Jean-Pierre Ferland, Nicole Martin, Louise Portal, Marie-Claire Séguin, au Centre national des arts, samedi 23 février, pour un soir seulement. Présenté par Multi-Spec.

par Paule LaRoche

20h 30... 20h 35... 20h40... une petite vague d'impatience secoue les spectateurs. Jean-Pierre et ses amis se font attendre. On s'inquiète, on est fébrile. De quoi aura-t-il l'air, cet archi-show, du gramophone au laser? On a hâte de voir! Ferland nous a tellement bien vendu sa salade. En soi, mettre ensemble, bout à bout, 33 chansons, interprétées par trois chanteuses qui ont si peu en commun, même sous la baguette magique de Jean-Pierre-le-charmeur, relevait de l'impossible... Ont-ils

changé d'idée ou commence. Tout sourdre Ferland est ac- rre, debout dans le cueilli par un public parterresous l'éclat lumineux d'un «fol-même s'il ne sait pas low spot», Jean-Pier- trop à quoi s'atten-

Cher Jean-Pierre, tu nous as eus! Et l'impossible défi, vous l'avez relevé, toi et tes trois amies,

versions depuis 30 ans... Quel merveilleux arc-en-ciel sur une fin de semaine intarrissable de pluie...

C'est en enchaînant le spectacle d'une venue, sans entracte, que les quatre artistes ont choisi de faire revivre l'impressionnant palmarès de la chanson québécoise des 10, 20, 30, 50 dernières années. Et cette heure et demie d'un rare bonheur musical s'est envolée à la vitesse du son, fougueusement, joliment, tendrement, émotivement, drôlement, passionnément.

Jean-Pierre Ferland joue les maîtres de cérémonie avec une aisance remarquable. Si la mise en scène lui cède quelques moments en solo crampants (Jean Lapointe, tiens-toi bien!) ou parfaitement émouvants, comme son petit roi, il a su mettre en valeur au maximum les trois chanteuses, superbes complètes, ravissantes jeunes femmes et interprètes de grande classe. Nicole Martin, dans sa robe de voile blanc, élégante et raf-

finée, a conquis ce public outaouais, dont une grande partie était venu pour elle. De sa voix rauque, elle a interprété quelques hits qui se sont fait entendre au Québec. Portal, belle à croquer dans son accoutrement de petite punk classique, a soulevé l'enthousiasme avec une imitation hilarante et touchante à la fois de Diane Dufresne et démontré par ailleurs une présence sensuelle, gracieuse, énergique, sur la grande scène qu'elle sait remplir sans problème, à merveille.

Ce spectacle demeure aussi difficile à décrire qu'il est emballant. Des soli aux pot-pourris servis à quatre, des imitations aux interprétations sublimes, la salle a fait corps avec les artistes et ce show-là se place sous le signe de la joie, de la générosité, de la complicité.

Marie-Claire Séguin a révélé l'ampleur et la polyvalence de son talent. Cette voix riche et souple est sûrement l'une des plus belles qui se soit faite entendre au Québec. Portal, belle à croquer dans son accoutrement de petite punk classique, a soulevé l'enthousiasme avec une imitation hilarante et touchante à la fois de Diane Dufresne et démontré par ailleurs une présence sensuelle, gracieuse, énergique, sur la grande scène qu'elle sait remplir sans problème, à merveille.

sans autre artifice que quelques éclairages et un bérêt blanc... La nostalgie n'avait pas sa place, samedi soir dernier, au CNA, et c'est tout à la gloire des Ferland, Martin, Portal et Séguin d'avoir su interpréter la chanson québécoise «de la salle paroissiale à l'Olympia» comme un héritage vivant et non comme des souvenirs larmoyants qu'on ressasse, en regrettant le bon temple. Avec ces quatre complices, tamildilidilam, tout l'monde était heureux, tout l'temps!



Quatre complices d'un soir, pour un archi-show archi-sympathique: Nicole Martin, Jean-Pierre Ferland, Marie-Claire Séguin et Louise Portal

... A votre tour, venez rire et oubliez vos tracas!

**Les Moineau**  
**chez les Pinson**  
comédie de Georges Dor  
**le Théâtre de l'Île, Hull**  
1, rue Wellington, 771-6669

dre. Il parle, Jean-Pierre, il parle bien, et dès les premiers mots de son boniment d'envoûteur public, de poète, de conteur, de beau parleur à la grande gueule sympathique, il met tout le monde, sans exception, dans sa poche...

pour embarquer tout le monde dans une belle galère de plaisir, à remonter, le temps à contre-courant, à nous bercer le cœur d'amour et de chansons, à nous secouer la rate de mots d'esprits, subtils, juteux, à nous flatter la mémoire des mille couleurs de la chanson québécoise qui s'est écrite en 10,000

### Les modernes sont des nullités, dit Dali

MADRID (Reuter) — Tous les artistes modernes sont des nullités, tout juste capables d'accrocher leurs tableaux à l'envers, affirme sans ambages Salvador Dali dans une interview publiée dimanche à Madrid par le quotidien El País.

Le peintre surréaliste espagnol, âgé de 80 ans, ne mâche pas ses mots: "Pablo Picasso et Juan Gris sont les seuls peintres qui m'intéressent. Les autres sont des nullités", assène-t-il tout de bon. Pour ajouter aussitôt, non sans coquetterie: "Je suis le seul peintre avec qui Picasso ait travaillé."

Ses critiques ne sont pas réservées aux seuls artistes espagnols, et Dali décoche aussi ses flèches au pays de Renoir et de Monnet: "La France n'a jamais eu de bons peintres", et s'est d'ailleurs très bien "débrouillée sans eux", dit-il.

**ATTENTION!**  
Les réclamations relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir, pour l'Ontario: Mary Brown, Directrice, ONTARIO BOARD OF CENSORS, THEATRE BRANCH, 1075, chemin Nitwood, TORONTO, (Ontario)

**BINGO**  
(AIR CLIMATISÉ)  
**COMPAGNONS**  
**Notre-Dame-de-Lourdes**  
**TOUS LES MERCREDIS**  
A 7h 15  
**INSTITUT CULTUREL**  
270, ch. Marier, Vanier  
20 PARTIES REG. \$30  
5 PARTIES SPECIALES  
Prix intéressants  
**PETIT LOT \$300**  
(55 NUMEROS)  
**GROS LOT \$1,500**  
54 numéros  
Permis no. 338517

**Chinese Village**  
**華北 Restaurant**  
**LE FAMEUX PEKING DUCK**  
415 rue Rideau 238-7723

**GUIDE CINEMATOGRAPHIQUE CINEPLEX-ODEON**

Aujourd'hui est le mardi de \$2 aux deux cinémas Cineplex-Vanier et Kanata. Tous les films aux deux cinémas à prix d'entrée de \$2

**VANIER** 180 Montreuil Rd., Vanier 749-4145  
"HEAVEN HELP US". En soirée à 7:00-9:00 (AA). Langage vulgaire \$2  
"MEAN SEASON". En soirée à 7:00-9:00 (AA) \$2  
"984". En soirée à 7:10-9:30 (R) \$2  
"SOLDIER'S STORY". En soirée à 7:30-9:30 (AA) \$2  
"STRANGER THAN PARADISE". En soirée à 7:30-9:30 (AA) \$2  
"COTTON CLUB". En soirée à 7:00-9:30 (AA). Langage vulgaire \$2  
"BREAKFAST CLUB". En soirée à 7:30-9:30 (AA). Langage vulgaire \$2

**WESTGATE** Westgate Shopping Centre 1309 Carling Ave. 728-2228  
"BREAKFAST CLUB". En soirée à 7:10-9:15 (AA) Langage vulgaire \$2  
"FALCON & THE SNOWMAN". En soirée à 7:00-9:20 (R)  
"FAST FORWARD". En soirée à 7:30-9:30 (SP) Pas de repris. jeudi

**ST. LAURENT** Queensway at St. Laurent 745-0341-2  
"Witness". En soirée à 7:00-9:30 (AA)  
"FAST FORWARD". En soirée à 7:10-9:35 (SP)

**KANATA** Town Centre 150 Katimavik Rd. 592-5970  
"HEAVEN HELP US". En soirée à 7:15-9:30 (AA). Langage vulgaire \$2  
"PLACE IN THE HEART". En soirée à 7:15-9:30 (AA). Langage vulgaire \$2  
"BREAKFAST CLUB". En soirée à 7:15-9:30 (AA). Langage vulgaire \$2  
"FAST FORWARD". En soirée à 7:00-9:15 (SP) \$2

**PHOENIX** 415 Bank Street 230-3558  
"AMADEUS". Lun. à jeu. à 8:00 seulement (SP)

**ELMDALE** Wellington & Parkdale 728-2323  
"MEAN SEASON". En soirée à 7:30-9:25 (AA)  
"BOSTONIANS". En soirée à 7:00-9:40 (SP)

**SOMERSET** Somerset at Bank 236-9528  
"PASSAGE TO INDIA". Tous les jours à 2:00-5:00-8:00 (F)

**Harrison Ford joue John Book**  
**WITNESS**  
ST. LAURENT  
QUEENSWAY AT ST. LAURENT  
745-0341-2

**EN LICE POUR 11 TROPHÉES OSCAR**  
Aucun laissez-passer en vigueur  
**A PASSAGE TO INDIA**  
Tous les jours à 2.00 - 5.00 - 8.00  
SOMERSET

**THE MEAN SEASON**  
VANIER  
ELMDALE

**QUAND ON N'A QU'UNE CHANCE DE BIEN FAIRE, IL FAUT FAIRE VITE**  
**FAST FORWARD**  
WESTGATE - KANATA  
ST-LAURENT

**THE BREAKFAST CLUB**  
VANIER  
WESTGATE  
KANATA

**puelles en extase**  
Cinéma CARTIER  
119 Promenade du Portage Hull 777-2322

**18 ANS**  
PLUS  
**VIRGINIE INTERDITE**  
1830 - 4820 - 7610  
1830  
"PUCELLES"  
2655 - 5945 - 8835

**LE PUBLIC ET LA CRITIQUE SONT UNANIMES!**  
Tout le monde aime: (MARIO) une parole à ne pas manger

**MARIO**  
Cinéma VENDÔME  
475, Boul. St. Joseph, Place Cartier, Hull  
stationnement gratuit 776-1440

Lun. et sam. 7:00 et 9:00  
Dimanche 1:00  
300-505-700-900

**MRS SOFFEL**  
A true story  
Capitol Square  
QUEEN A BANK 237-8855  
Lun. à ven. 7:00-9:20  
Sam. dim. 2:00-4:20-7:00-9:20

**Mischief**  
Centre Rideau  
SUR LA TERRASSE 234-3712

**BRITANNIA 6**  
3090, AV. CARLING, 828-8121

**THE GODS MUST BE CRAZY**  
Lun. au ven. 7:10-9:15  
Sam. et dim. 2:20-4:35-7:10-9:15  
Capitol Square  
QUEEN A BANK 237-8855

**PROTOCOL**  
Soirée à 7:30-9:30  
Elgin 2  
ELGIN A LISGAR, 232-9181 Mat. sam.-dim. à 1:40-3:40

**The Public Woman**  
Gagnant  
Festival du jury  
Festival de Montréal  
1984

Francis avec sous-titres anglais — Une distribution Creswin Films  
Soirée à 7:00-9:15  
CENTRE RIDEAU  
SUR LA TERRASSE 234-3712 2e semaine sexée

**TIMOTHY HUTTON**  
IS  
**TURK 182**  
ACCOMPAGNEMENT ADULTE  
Place de Ville  
RUE QUEEN + 235-9546  
3090, AV. CARLING 828-8121  
Téléphonez aux cinémas pour info.

**STARMAN**  
Soirée à 7:00-9:30  
Mat. sam.-dim. à 1:30-4:00

**THE KILLING FIELDS**  
Lun. à jeu. à 8:00  
Sam.-dim. à 1:30-4:05  
6:45-9:30

**Capitol Square**  
QUEEN A BANK, 237-8855  
Ven. à 6:45-9:30  
Sam.-dim. à 1:30-4:05-6:45-9:30

**BRITANNIA 6**  
3090, AV. CARLING, 828-8121  
Lun. à vend. à 7:00-9:30  
Sam et dim. à 1:30-4:05-6:45-9:30

**BEVERLY HILLS Cop**  
Place de Ville  
RUE QUEEN 235-9546  
Cinéma des Proménades DE L'OUTAOUAIS  
BRITANNIA 6  
3090 AV. CARLING 828-8121  
Téléphonez pour horaire

**VISION QUEST**  
ACCOMPAGNEMENT ADULTE  
LANGAGE VULGAIRE  
VEN. A 6:45-9:30  
SAM. A 1:30-4:05-6:45-9:30  
VEN. A 6:45-9:30  
SAM. A 1:30-4:05-6:45-9:30

**Nelson**  
375 RIDEAU PRES WELSON 237-4880  
Cinéma des Proménades DE L'OUTAOUAIS  
BRITANNIA 6  
3090 AV. CARLING 828-8121  
Téléphonez aux cinémas pour horaires

**Gagnant à l'unanimité du GRAND PRIX PALME D'OR au Festival du film de Cannes**  
Un endroit où rêver. Un endroit où pleurer. Un endroit où refaire sa vie.

**PARIS, TEXAS**  
ACCOMPAGNEMENT ADULTE  
Elgin  
ELGIN/LISGAR 232-0111  
Ven.-sam.-dim. 6:45-9:25 Lun.-jeu. 8:00  
Mat. sam.-dim. 1:30-4:05

**MIDNIGHT HEAT**  
18 ANS adultes  
CINÉMA L'AMOUR  
585 Boul. St. Joseph Blvd. Hull  
VIDEO CASSETTES EN VENTE

**PROMENADES DE L'OUTAOUAIS**  
Boul. Maloney • Gatineau • 568-1706

**CINÉ-LUNDI**  
Adultes & Adolescents seulement  
1 enfants & Age d'Or des Cinémas Unis. \$2.90

**\$3.50**  
SAUF LES LUNDIS DE FÊTE  
EPARGNE CHOIX

Eddie Murphy est un policier de Détroit en vacances à Beverly Hills.

**BEVERLY HILLS Cop**  
11 Lett.  
V.O. anglaise  
CINÉMA 1 Soirée à 7:10-9:10

**Vision Quest**  
14 ANS  
CINÉMA 2 Soirée 7:05 — 9:05

**Mischief**  
14 ANS  
V.O. anglaise  
CINÉMA 3 Soirée à 7:15-9:15

**Breakin' 2**  
ELECTRIC BOOGALOO  
V.O. anglaise  
CINÉMA 4 Soirée à 7:20-9:20

Surveillez la remise des trophées de l'Académie le 25 mars à CTV

**STARMAN**  
Soirée à 7:00-9:30  
Mat. sam.-dim. à 1:30-4:00

**CENTRE RIDEAU**  
SUR LA TERRASSE 234-3712

**THE KILLING FIELDS**  
Lun. à jeu. à 8:00  
Sam.-dim. à 1:30-4:05  
6:45-9:30

**Capitol Square**  
QUEEN A BANK, 237-8855  
Ven. à 6:45-9:30  
Sam.-dim. à 1:30-4:05-6:45-9:30

**BRITANNIA 6**  
3090, AV. CARLING, 828-8121  
Lun. à vend. à 7:00-9:30  
Sam et dim. à 1:30-4:05-6:45-9:30

**BEVERLY HILLS Cop**  
Place de Ville  
RUE QUEEN 235-9546  
Cinéma des Proménades DE L'OUTAOUAIS  
BRITANNIA 6  
3090 AV. CARLING 828-8121  
Téléphonez pour horaire

**VISION QUEST**  
ACCOMPAGNEMENT ADULTE  
LANGAGE VULGAIRE  
VEN. A 6:45-9:30  
SAM. A 1:30-4:05-6:45-9:30  
VEN. A 6:45-9:30  
SAM. A 1:30-4:05-6:45-9:30

**Nelson**  
375 RIDEAU PRES WELSON 237-4880  
Cinéma des Proménades DE L'OUTAOUAIS  
BRITANNIA 6  
3090 AV. CARLING 828-8121  
Téléphonez aux cinémas pour horaires

**Gagnant à l'unanimité du GRAND PRIX PALME D'OR au Festival du film de Cannes**  
Un endroit où rêver. Un endroit où pleurer. Un endroit où refaire sa vie.

**PARIS, TEXAS**  
ACCOMPAGNEMENT ADULTE  
Elgin  
ELGIN/LISGAR 232-0111  
Ven.-sam.-dim. 6:45-9:25 Lun.-jeu. 8:00  
Mat. sam.-dim. 1:30-4:05

# arts en vrac

## Littérature

• L'écrivain québécois Roch Carrier sera de passage dans la région, ce soir, afin de faire la lecture publique de certains passages choisis de son oeuvre.

Né à Ste-Justine-de-Dorchester, Roch Carrier est l'auteur de «La Céleste bicyclette», «La guerre, yes sir!», «Jolis deuils» et «De l'amour dans la ferraille», parmi les autres.

Présentement professeur au Collège royal militaire de St-Jean, Roch Carrier est également président du Salon du livre de Montréal.

La lecture publique aura lieu à l'auditorium de la Bibliothèque nationale, 395 Wellington, ce soir.

À 20h.  
• Par ailleurs, M. Carrier a été nommé, la semaine dernière, directeur de la collection Québec 10/10 des Editions Stanké Internationales.

Cette collection se spécialise dans la publication de livres en format de poche de littérature québécoise.

La maison Stanké compte sur le flair, la sensibilité et le talent de Roch Carrier pour donner un nouveau dynamisme à la collection.

## Théâtre

• Il y aura deux premières théâtrales dans la région cette semaine.

Tout d'abord, ce soir, au Théâtre de la rue York, 12, rue York, le Théâtre de la Corvée reprend son succès de la saison dernière, «Mort accidentelle d'un anarchiste» une face policière mise en scène par Clément Cazalais mettant en vedette Eudore Belzile.

Interprète remarquable, Eudore Belzile s'est valu l'année dernière le premier prix d'interprétation accordé par le Cercle des critiques de la capitale pour son rôle de fou dans cette production.

Marc Bertrand, Roch Lafortune, Anne Larose, André Legault et Luc Thériault complètent la distribution.

Demain, la comédie de Georges Dor, «Les Moineaux chez les Pinson», prendra l'affiche au Théâtre de l'Île dans une mise en scène d'Hedwige Herbiot.

Avec Céline Shields, Marie Trudel, Pierre McNicoll et Roger Labelle.

• Le Conservatoire d'art dramatique de Québec rappelle que la date limite pour s'inscrire à ses concours d'admissions a été fixée au 30 avril.

Les étudiants intéressés à s'inscrire aux programmes de scénographie et d'interprétation doivent faire parvenir leur candidature d'ici là au Conservatoire d'art dramatique de

Québec, 20, avenue Saint-Denis, Québec, G1R 4B6. Tél: 418-643-2139.

Théâtre-Action a annoncé, la semaine dernière, qu'il tiendra son 12e festival provincial de théâtre franco-ontarien à Ottawa, du 16 au 20 mai prochain.

Le festival, qui se tiendra sur le campus de l'Université d'Ottawa, offrira 12 mini-ateliers sur des sujets variés touchant au théâtre, sept spectacles créés par des troupes franco-ontariennes, deux spectacles de troupes «hors-Ontario», une table-ronde portant sur le métier de comédien (est-il une marionnette pour le metteur en scène?) et un carrefour d'actualités théâtrales.

Pour informations, contactez Pierre Tessier, au 235-8838.

## Film

• A l'affiche de Ciné-Cégep, demain, «Le crime d'Ovide Plouffe», un excellent film québécois réalisé l'année dernière par Denys Arcand, d'après le roman de Roger Lemelin.

Ce film est en quelque sorte la suite, à 10 ans d'intervalle, des «Plouffe».

Cette fois-ci Ovide, (Gabriel Arcand) risque d'être condamné à mort pour un meurtre qu'il n'a pas commis. Une bombe a en effet été déposée dans l'avion que doit prendre Rita et l'explosion cause la mort d'une cinquantaine d'innocents.

Projection à 11h 15 et 19h 30 à l'auditorium du Cégep, 333, boul. Cité des Jeunes.

## Spectacles

• Le Cégep de l'Outaouais offre cette semaine toute une série de festivités regroupées sous le thème «La grande Jase».

Plusieurs spectacles seront présentés tout au long de la semaine dont, ce soir, à 20h, celui d'André-Philippe Gagnon, un jeune imitateur-fantaisiste-humoriste de la relève québécoise.

Jeudi, à 21h, Plume Latraverse viendra à son tour visiter les étudiants.

## Expositions

• La galerie De-la-Salle accueille jusqu'au 8 mars l'artiste Anne-Marie Bénéteau.

Originaire de Windsor, dans le sud de l'Ontario, Mme Bénéteau utilise son talent pour décrire sa vision de la pollution et son effet sur la vie animale et végétale.

## Danse

• Le Groupe de la Place Royale donnera un spectacle, jeudi, à la galerie SAW du 55 By Ward Market Square.

Au programme, «Blue Fish». Représentation à 20h 30.

## Salon du livre

• Le 6e Salon du livre de l'Outaouais a dévoilé la semaine dernière les noms des lauréats de son concours annuel d'affiche.

Le premier prix a été accordé à Marie-Françoise Thibeault, 15 ans, d'Aylmer. Mélanie Rodrigue, 12 ans, de Lusville, a pour sa part remporté le deuxième prix.

Des mentions d'honneur ont également été accordées à Alexandre Culley (4 ans), Julie Malouin (6 ans), Catherine Herbert (7 ans), Lyne Michaud (8 ans), Gregory Di Valentin (9 ans), Manon Des Groseillers (11 ans) et Caroline Rondeau (13 ans), tous d'Ottawa, Rija Renaud (10 ans) et Paul Rochette (17 ans), de Hull et Sonia Boucher (14 ans) et Danielle Monette (16 ans), de Gatineau.

## Musées

• M. Gérard Pelletier a annoncé, la semaine dernière, la nomination de trois nouveaux membres au conseil d'administration des Musées nationaux du Canada.

Il s'agit de Mmes Rosita LeSueur Tovell, de Toronto et Mira Spivak, de Winnipeg, et de M. Rodrigue Tremblay, de St-Paul du Nord, Saguenay.



C'est André-Philippe Gagnon, jeune imitateur qu'on a découvert grâce aux lundis des Ha! Ha!, qu'on pourra voir ce soir, à 20h, au Café Contraste dans le cadre de la Semaine de la grande jase au Cégep de l'Outaouais.

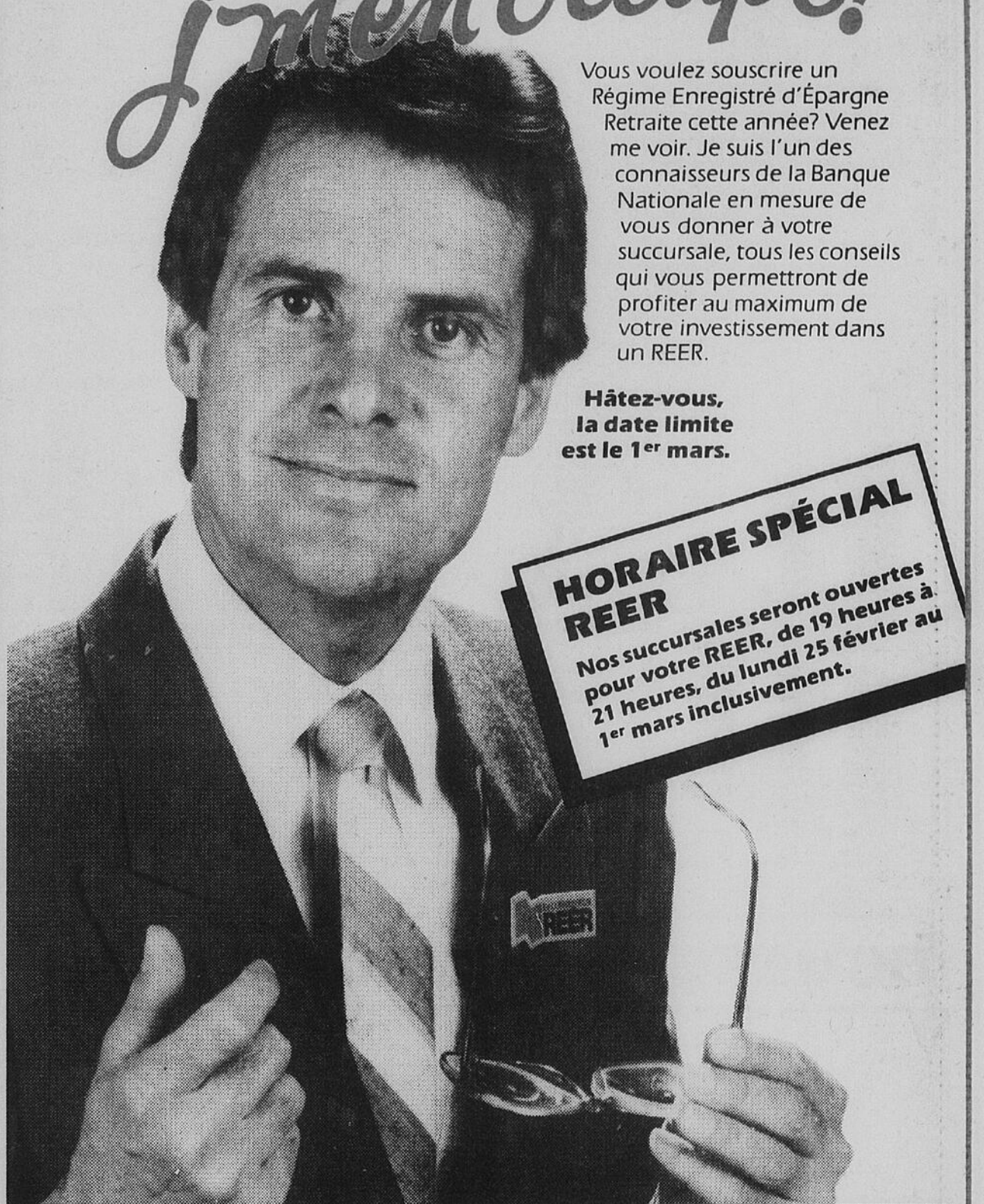
# VOTRE REER

*J'm'en occupe!*

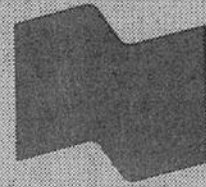
Vous voulez souscrire un Régime Enregistré d'Épargne Retraite cette année? Venez me voir. Je suis l'un des connaisseurs de la Banque Nationale en mesure de vous donner à votre succursale, tous les conseils qui vous permettront de profiter au maximum de votre investissement dans un REER.

Hâtez-vous, la date limite est le 1<sup>er</sup> mars.

**HORAIRE SPÉCIAL REER**  
Nos succursales seront ouvertes pour votre REER, de 19 heures à 21 heures, du lundi 25 février au 1<sup>er</sup> mars inclusivement.



VOTRE FORCE



BANQUE NATIONALE  
DEPUIS 125 ANS

## Les quatre saisons et neuf vedettes du Québec à Montreux

par Pierre Roberge

MONTREAL (PC) — Cette année, au concours d'émissions de variétés de la Rose d'Or de Montreux, Radio-Canada propose une production d'une heure avec neuf grands noms de la chanson québécoise.

Comme décors, de magnifiques paysages illustrent les quatre saisons. Même en répondant à la définition du cliché bucolique et de la carte postale, les prises de vue (souvent aériennes) du réalisateur Pierre Desjardins demeurent émouvantes.

«En Cerf-volant le Québec» est la première co-production de cette ampleur du réseau français et d'un ministère du Québec.

La Rose d'Or aura lieu du 8 au 15 mai sur les bords du lac Léman, en Suisse; alternativement d'une année à l'autre, le Canada y inscrit une production française ou anglaise. Près de 40 pays y participent, chacun avec une émission diffusée durant les 14 mois précédents.

Avec des tournages entrepris en septembre 1983, l'émission aura coûté environ \$1 million, dont \$245,000 au ministère québécois du Tourisme. Elle sera présentée aux Beaux-Dimanches le 3 mars.

Présent à une projection récente, le ministre Marcel Leger a précisé que la participation financière du Québec avait servi à acquiescer (pour \$132,000) les droits internationaux de l'émission.

Dans des délégations à l'étranger, le gouvernement entend lui donner la plus large diffusion au moyen de la cassette magnétique.

Pauline Julien et Claude Dubois (respectivement dans les jardins botaniques de Métis, en Gaspésie, et de Montréal) chantent l'autome, Robert Charlebois et Fabienne Thibeault l'hiver, Jean-Pierre Ferland et Gilles Vigneault le printemps, Pierre Bertrand, Céline Dion et Félix Leclerc l'été.

En plus de la nature, «En Cerf-volant le Québec» a mis à profit la visite des grands voiliers, à l'été de 1984, Robert Charlebois, lui, chante sur un petit voilier, soit la réplique d'un navire de Jacques Cartier conservée sur la rivière Saint-Charles, à Québec.



Gilles Vigneault sur les bords du golfe Saint-Laurent, près de l'archipel de Mingan, où a été tournée sa participation à «En cerf-volant, le Québec».

(Photolaser PC)

## Chutes et archipel

Avec en surimpression floue quelques femmes de son passé amoureux, Ferland chante devant les belles chutes Sainte-Anne, près de Saint-Ferréol-des-Neiges.

Quant à Vigneault, il se retrouve non loin de son patelin de Natashquan, à l'archipel de Mingan, et interprète la chanson-titre de son microsillon le Grand Cerf-volant, qui sert également de thème à l'émission.

Le seul chanteur en situation nettement urbaine, Pierre Bertrand, s'exécute aux côtés et à bord de son camion bleu d'époque. Céline Dion reprend la plus célèbre chanson de Raymond Lévesque, quand les hommes vivront d'amour.

Pour chanter le Fou de l'île (d'Orléans), Félix Leclerc n'a pas eu à aller bien loin de chez lui. Il gratte sa guitare appuyé à une grosse roche dans un champ.

CLAUDE RIVARD

CAROLÉ-MARIE ALLARD

PIERRE MC NICOLL

# CE SOIR

A 18H  
cboft

LA TÉLÉVISION  
DE RADIO-CANADA  
Canal 9 - Cable 11

Le produit d'une équipe  
au service d'un public averti



## Le billet vert poursuit sa percée

PARIS (AFP) — 3.45 marks allemands, 2.93 francs suisses, 10.54 francs français, le dollar s'est apprécié de quelque 2 pc lundi en Europe, percée la plus spectaculaire depuis l'accès de fièvre qui, le 21 septembre, avait provoqué une brusque contre-attaque des banques centrales.

Même si les cambistes ont vu sans surprise tomber les records inscrits par le dollar vendredi à New York, la question jusqu'où aller? les préoccupait lundi. Vingt centimes de mieux sur une demi-journée, dont l'essentiel en moins de deux heures, c'est trop, affirmait le responsable des changes d'une grande banque à Paris, où le billet vert s'est hissé lundi de 10.338 à 10.539 ff.

L'incertitude est indissociablement liée à la crainte — toujours présente sur le marché des changes — d'une intervention concertée de banques centrales qui viendrait, éventuellement, précipiter une baisse à la moindre hésitation.

Témoin, le changement de ton perceptible chez les cambistes interrogés dans l'après-midi par l'AFP: maintenant, acheter du dollar, ça devient dangereux, observait l'un d'eux. Pour un autre, on est en train de tirer sur la corde.

La vigueur de la croissance américaine, couplée à la persistance de taux d'intérêt élevés, assurent un bel avenir au

dollar car ils forment un double gage de rentabilité pour les investissements aux Etats-Unis. Mais, poursuivent-ils, grisé par quatre semaines de hausse ininterrompue, le marché du dollar paraît s'essouffier, évoque le désordre, incite à la prudence.

Quotidien des milieux financiers américains, le "Wall Street Journal" relève lundi que l'ascension depuis la fin janvier a certes amené certains observateurs à anticiper un dollar à 4 marks allemands (12 francs français). Pour la plupart d'entre eux, ajoute-t-il toutefois, elle devrait maintenant subir une correction importante.

Reste la question de l'opportunité d'une contre-offensive de banques centrales, pratiquement absentes du marché, relèvent les experts, depuis que le dollar a franchi la barre des 3.30 dm, au début de la semaine dernière. Selon un cambiste parisien, le marché est maintenant devenu assez étroit pour qu'une action concertée (des banques) puisse être efficace.

Mais, psychologiquement, seule une intervention de la Réserve fédérale américaine peut faire durablement baisser le dollar, ce qui, pour un autre opérateur, suppose une très grosse modification de la politique américaine.

## Ottawa refuse de verser \$100 millions à la Domtar de Windsor

par Pierre April

OTTAWA (PC) — Le ministre fédéral de l'Expansion industrielle et régionale a cru "dans sa grande sagesse" et pour ménager les relations canado-américaines qu'il n'était pas opportun pour le moment de verser une subvention de \$100 millions à la Domtar de Windsor.

En l'absence du ministre responsable de ce dossier, M. Sinclair Stevens, "en voyage d'affaires à l'étranger", c'est son collègue au Tourisme, M. Tom MacMillan, qui a répondu aux inquiétudes exprimées par le député libéral de Richmond-Wolfe, M. Alain Tardif, qui se demandait pourquoi le gouvernement avait décidé de ne pas honorer un engagement de l'administration précédente.

"Le gouvernement, a souligné M. MacMillan, dans sa grande sagesse a cru qu'il était important de refuser cette somme d'argent à ce moment-ci parce que cela pourrait nuire au marché."

Selon le ministre d'Etat, il y a cinq autres compagnies qui ont soumis des demandes semblables. "Si nous donnions l'argent demandé à Domtar, a-t-il ajouté, cela placerait le gouvernement dans une position où il lui serait impossible de refuser les requêtes des autres entreprises."

"Je dois dire, a confié M. MacMillan, que la compagnie en question (Domtar) a déjà reçu \$20 millions dans le cadre de différents programmes et à des moments différents."

La raison finale, selon le ministre, est que "le gouvernement des Etats-Unis considère-

rait toute subvention de notre part comme une contravention aux ententes du GATT".

Quant au gouvernement du Québec, qui était partie pour une somme de \$83 millions à cette entente de mars 1983, il n'a pas été consulté. A une question très précise de M. Tardif sur la participation québécoise à cette décision, le ministre MacMillan a répondu que le dossier avait été étudié sérieusement par le ministre fédéral.

"Le gouvernement, a indiqué le ministre, a trouvé que les projets de la compagnie (Domtar) étaient très rentables et il a reconnu que si la décision de les réaliser était prise, la province concernée en retirerait des bénéfices."

"Toutefois, a conclu M. MacMillan, après

étude, nous en sommes venus à la conclusion qu'il n'était pas sage d'approuver la demande de subventions et nous avons recommandé que la compagnie tente de trouver d'autres sources de financement dans le secteur privé."

Interrogé à sa sortie des Communes, le député Tardif s'est dit abasourdi d'abord par la décision du ministre de l'Expansion industrielle et régionale de ne plus financer le projet de modernisation de la Domtar, et par les raisons données en Chambre.

"Cette décision, a-t-il dit, remet en cause un projet vital et elle risque d'avoir des incidences dramatiques sur la région des Cantons de l'Est."

## L'aide financière du fédéral est nécessaire, dit Domtar

MONTREAL (PC) — La société Domtar a annoncé lundi qu'elle ne pourrait pas donner suite à son projet de moulin à papier fin de \$1.2 milliard dans la région des Cantons de l'Est, aux prises avec des difficultés économiques, sans une aide financière de la part d'Ottawa.

La société a aussi fait savoir qu'elle envisageait sérieusement la fermeture de ses installations actuelles de Windsor, où elle représente le principal employeur, privant 700 travailleurs de leur emploi.

La Domtar a rejeté la suggestion d'Ottawa, qui lui re-

commandait de trouver d'autres sources de financement dans le secteur privé. "La proposition que nous avons mise de l'avant concernant la participation gouvernementale est la seule façon de réaliser le projet", a déclaré lundi le porte-parole de la Domtar, M. John Gossip.

## Une 6e Bourse canadienne pourrait voir le jour...

EDMONTON (PC) — Une sixième Bourse canadienne pourrait voir le jour à la suite d'une proposition ontarienne de mettre sur ordinateur les échanges d'actions non cotées, signale Bill Pidruchny, président de la Commission albertaine des valeurs mobilières.

"Le système actuel de négociation des titres hors Bourse (over-the-counter) est minable et vieillot", constatait M. Pidruchny lors d'une interview.

Le marché hors Bourse est utilisé couramment en Ontario par les petites compagnies minières, pétrolières et gazières dont les actions se traitent en petit volume ou qui ne sont pas admissibles à une Bourse des valeurs.

Il y a actuellement cinq Bourses au Canada: Vancouver, Calgary, Winnipeg, Montréal et Toronto.

La Commission ontarienne des valeurs mobilières a demandé aux compagnies d'informatique de lui soumettre des propositions aux fins d'agir en qualité d'agents pour recueillir et transmettre des renseignements sur les compagnies non cotées et informatiser le système "over-the-counter".

Cette décision a été prise suite à la demande de l'association canadienne des courtiers en valeurs mobilières de la décharger de ses obligations de colliger les renseignements.

LES BONNS COUPS DE NOVA,

LE 5<sup>e</sup> D'UNE SÉRIE

## NOTRE EXPERTISE, UNE DE NOS EXPORTATIONS DE CHOIX

Chez NOVA, on travaille aux quatre coins du monde

D'un bout à l'autre du globe, la quête d'énergie continue: Thaïlande, Malaisie, Chine, Australie, Nouvelle-Zélande ou Suède, c'est partout pareil et là comme ici, NOVA est un nom réputé. Il est synonyme de compétence, de créativité, d'efficacité et de sérieux.

NOVA commercialise toute une gamme de services-conseil dans le domaine de l'énergie

Par le biais de Novacorp International Consulting, on fait fructifier notre expertise et notre savoir-faire, surtout dans le transport du gaz et les pipe-lines. Fortes de 25 ans d'expérience pratique, les équipes de NOVA entraînent du personnel en ingénierie, en construction, en achat de matériaux spécialisés, en exploitation ou en maintenance de pipe-lines. Notre clientèle peut même profiter de l'expertise de toutes nos filiales.

Une bonne affaire pour nous et tout le pays

En exportant notre expertise aux quatre coins du monde et en entraînant du personnel dans les pays en voie de développement, on contribue

à résoudre à long terme les problèmes d'énergie. Le Canada en tire des avantages considérables: plus de revenus, de multiples occasions d'investissement, de l'emploi et de nouveaux débouchés pour nos produits et services.

Aujourd'hui, ces exportations sont aussi cruciales que le développement de nos propres ressources

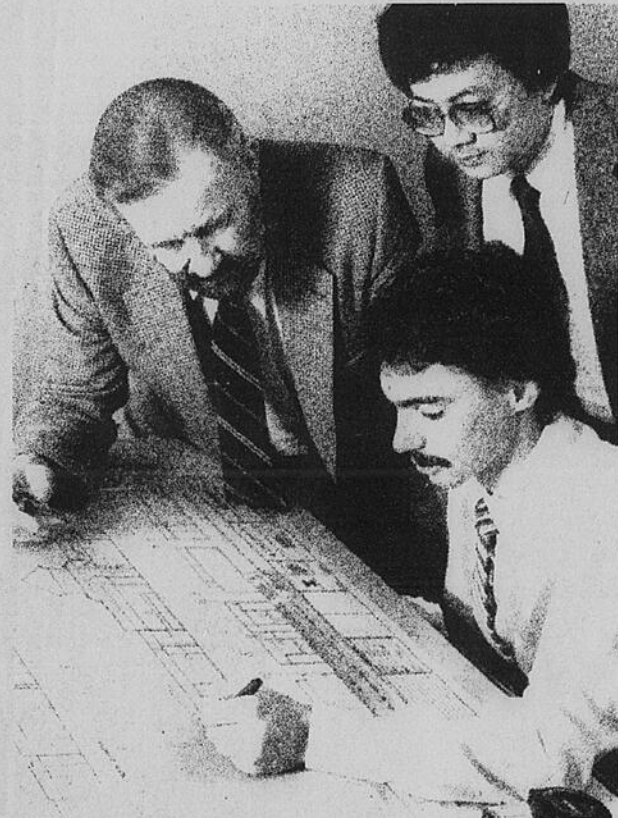
Notre clientèle a pris l'habitude de se fier à NOVA pour ses approvisionnements de biens et services, qu'il s'agisse de valves ou de mécanismes de commande qu'on fabrique en Italie, de l'exploration pétrolière qu'on poursuit aux Philippines ou de véhicules de transport pour les steppes d'Australie. C'est une excellente affaire pour le Canada et une autre façon de mettre notre énergie au service de votre avenir.

On aimerait bien vous en dire davantage

Si vous voulez plus de renseignements sur nos activités internationales ou sur n'importe quelle autre, écrivez-nous ou donnez-nous un coup de fil, sans frais, au numéro 1-800-661-9264. Vous verrez que partout où il est question d'énergie, nous y sommes.

NOVA

NOTRE ÉNERGIE AU SERVICE DE VOTRE AVENIR



LA SOCIÉTÉ ALBERTAINE NOVA

C.P. 2535, Station M, Calgary, Alberta T2P 2N6

C'est en plein l'temps des REER. Ne perdez ni temps, ni argent.

12%

\*Terme de 5 ans. Intérêts versés annuellement. Sous réserve de confirmation.

Metcalfe et Albert 237-4410  
Rideau et Nicholas 237-5917  
Centre comm. Elmvale 523-8010  
Centre comm. Carlingwood 725-3181  
Centre comm. Billings Bridge 731-4920



TRUST ROYAL

Services financiers

Pas besoin de faire la queue... Aucuns frais • Placement garanti à 100% avec boni.

REÉR



11.90%  
5 ans

Sous réserve de modifications



Coopérants  
Ça c'est de l'assurance!

Plus de 350 représentants compétents pour vous servir à domicile • 1-800-361-8680

## Réunion reportée sine die

WASHINGTON (PC) — La réunion qui devait avoir lieu cette semaine entre le ministre canadien de l'Énergie et son homologue américain John Herrington a été reportée sine die, a fait savoir un fonctionnaire de l'ambassade du Canada, hier.

M. Herrington, qui a été confirmé récemment dans ses nouvelles fonctions de secrétaire de l'Énergie, a demandé de différer la réunion en expliquant qu'il lui fallait du temps pour prendre connaissance du dossier de l'énergie, a-t-on précisé de même source.

M. Herrington était auparavant chef du personnel de la Maison-Blanche.

La réunion avait été prévue pour mercredi à Ottawa.

## CP AIR



Donald J. Carty

M. Donald J. Carty est nommé président et chef de la direction des Lignes Aériennes Canadiennes, Limitée. M. Carty, qui est né à Toronto, quittera sa situation de premier vice-président et contrôleur de American Airlines, Inc., de Dallas, pour entrer en fonctions le 11 mars, à CP Air. M. Carty est au service de American Airlines depuis sept ans dans les domaines de la ligne aérienne et des hôtels. Il est diplômé de l'université Queen's, de Kingston, en Ontario, et du Harvard Graduate School of Business Administration. (Annonce)

## Tableau comparatif des taux d'intérêt

MONTREAL (PC) — Voici les taux d'intérêt en vigueur le 25 février 1985 dans les principales institutions financières au Canada. Ces taux sont fournis par les institutions financières et compilés par la maison Sogecar Inc.

Institutions	Dépôts à terme		Certificats de placement garanti		Prêt hypothécaire		Prêt personnel
	30-59	1 an	3 ans	5 ans	1 an	5 ans	1 à 5 ans
MONTREAL (PC) — Voici les taux d'intérêt en vigueur le 25 février 1985 dans les principales institutions financières au Canada. Ces taux sont fournis par les institutions financières et compilés par la maison Sogecar Inc.							
B. Commerce	8.50	9.75	10.75	11.25	11.00	12.75	12.50
B. Commerciale	9.50	10.75	11.00	11.25	—	—	—
B. Comm. italienne	9.25	—	—	—	11.50	13.25	13.00
B. Continentale	8.50	10.00	11.00	11.50	—	—	—
B. Epargne	8.50	10.00	11.25	11.75	11.50	13.25	12.75
B. Mercantile	9.25	10.00	10.00	10.25	—	—	—
B. Montréal	8.00	9.75	10.50	11.25	10.75	12.75	12.50
B. Nationale	8.50	10.50	11.25	11.75	11.75	13.50	13.25
B. N-Ecosse	8.00	9.75	10.50	11.00	11.00	12.75	12.25
B. Royale	8.00	9.75	10.75	11.25	11.00	12.75	11.75
B. Toronto-D	8.00	9.75	10.75	11.50	11.00	12.75	12.50
Credit Foncier	9.00	11.00	11.50	12.13	11.50	13.38	—
Fiduciaires	8.63	10.50	11.13	11.75	11.50	13.00	—
Fid. Can. Ital.	8.50	10.00	10.50	11.00	11.50	—	13.00
F. Continentale	8.50	10.00	10.75	11.25	—	—	—
Fid. Morguard	9.25	10.25	11.25	11.50	11.75	13.00	—
Fid Permanent	8.25	10.75	11.50	12.25	11.50	13.25	13.25
Fid. Prêt.Rev.	9.00	10.63	11.00	11.50	11.00	12.75	—
Fid. Québec	—	11.00	11.25	11.75	11.50	13.25	—
Soc. Nat Fid	9.00	11.00	11.50	12.00	12.00	13.00	—
Trust Central	8.50	10.75	11.25	12.00	—	—	—
T. Eaton Bay	8.50	10.50	11.00	12.00	—	—	—
T. Financier	9.50	10.75	11.25	12.00	—	—	—
T. First City	9.00	11.25	11.25	12.00	—	—	—
Trust Général	8.75	11.00	11.50	12.00	12.00	13.00	—
Guardian Trust	9.50	10.50	11.50	12.00	11.25	13.00	—
Guaranty Trust	8.25	10.87	11.00	12.00	11.50	13.25	11.50
Montreal Trust	8.50	10.75	11.25	12.00	11.50	13.25	—
Morgan Trust	—	10.00	11.00	11.50	11.25	13.25	—
Trust National	8.50	10.50	11.25	11.75	11.50	13.25	—
Trust Royal	8.50	10.75	11.25	12.00	11.50	13.00	11.25

Prêt hypothécaire: assurance-vie non incluse.  
Prêt personnel: taux minimal.  
Certificat Pm Gm: non encaissable pour la période investie.  
Les taux fournis étaient en vigueur le 25 février. Les taux non fournis n'étaient pas encore disponibles au moment du rassemblement des données.

## La compagnie Rolland investit \$2,853,400

SAINT-JEROME (Telbec) — La compagnie Rolland Inc., spécialisée dans la production de papiers fins et de papiers industriels, consacrera \$2,853,400 à la réorganisation de son système informatisé, régissant le contrôle de fabrication. Les dirigeants prévoient également ajouter deux ordinateurs, des équipements de laboratoire pour le développement de nouveaux produits, dans le domaine des papiers techniques.

M. Robert Dean, ministre délégué à l'Emploi et à la Concertation, et député de Prévost, a annoncé que le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Rodrigue Biron, vient d'approuver une collaboration de la Société de développement industriel du Québec à ce projet de modernisation. En effet, une contribution, qui s'élève à \$295,000, sera consentie par la SDI, dans le cadre du programme d'aide aux entreprises à Technologie moderne, conçu dans le but de promouvoir l'investissement manufacturier au Québec.

L'entreprise Rolland Inc. exploite deux usines au Québec. La première est établie à Saint-Jérôme et la seconde se situe à Mont-Rolland. Le nouvel investissement touchera spécifiquement la première succursale, qui entend multiplier ses activités pour accroître sa capacité de production et perfectionner la qualité de ses produits.

La compagnie, fondée en 1882, par le sénateur Jean-Baptiste Rolland, fabrique actuellement des papiers fins et peut offrir à une clientèle diversifiée plus d'une centaine de qualités différentes. Cette nombreuse clientèle est répartie à Montréal, à Québec, à Toronto et à Ottawa, où Rolland Inc. a établi, dans chacune de ces villes, des bureaux de vente. En 1983 et en 1984, elle est devenue propriétaire de deux grossistes américains en papiers fins, W.H. Smith Paper Corporation et C.H. Robinson Paper Co., à Portland, Maine. Ces entreprises jouissent d'une très grande renommée dans l'est des Etats-Unis.

Rolland Inc., souligne le ministre Dean, incitera assurément d'autres fabricants à se moderniser dans l'industrie des pâtes et papiers.

## carrières professions

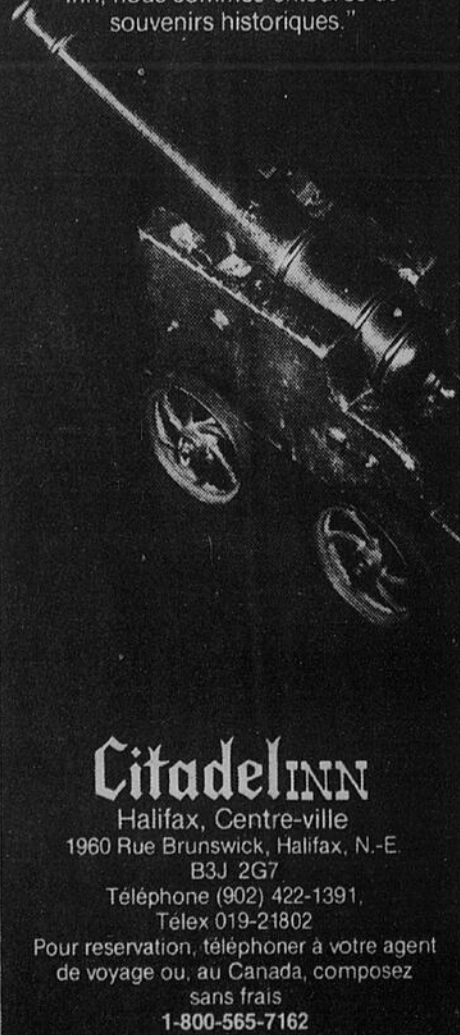
### CABINET DE COMPTABLE AGREE recherche ETUDIANT BILINGUE (H.-F.) au C.A. ou C.G.A.

Le(la) candidat(e) doit avoir atteint la quatrième année au minimum et doit posséder de l'expérience en vérification et une connaissance approfondie de la comptabilité.

233-9353

### "Nous montions tranquillement vers la citadelle lorsque soudain..."

un coup de canon nous annonça qu'il était midi. Ici, près du Citadel Inn, nous sommes entourés de souvenirs historiques.



### Citadel INN

Halifax, Centre-ville  
1960 Rue Brunswick, Halifax, N.-E.  
B3J 2G7  
Téléphone (902) 422-1391.  
Telex 019-21802  
Pour réservation, téléphoner à votre agent de voyage ou, au Canada, composez sans frais  
1-800-565-7162

## Un intérêt de 25% de la Caisse de dépôt dans Pharmacies Universelles

MONTREAL (PC) — La Caisse de dépôt et placement s'apprete à investir une dizaine de millions dans Pharmacies Universelles, le plus important grossiste québécois de produits pharmaceutiques et para-pharmaceutiques.

C'est ce qu'a confirmé à la Presse Canadienne M. Louis Brunelle, président et chef de la direction d'Universelles. La transaction, qui devrait être complétée d'ici la fin du mois de mars, permettrait à la Caisse d'obtenir un intérêt d'environ 25% dans la compagnie, mais seulement 10% des droits de vote en raison de l'existence de deux classes d'actions.

Universelles est présentement la propriété de quelque 1,200 pharmaciens indépendants du Québec, regroupés sous six bannières, et dont Uniprix est la plus connue.

M. Brunelle présente sa compagnie comme un holding financier actif dans la fabrication, la distribution et les services touchant le domaine des produits pharmaceutiques et para-pharmaceutiques (cosmétiques, hygiène personnelle, etc.).

Avec ses centres de distribution de Montréal, Trois-Rivières, Québec et Rivière-du-Loup, Universelle distribue chaque jour (ce qui est unique) un bon nombre de ses 20,000 produits différents à toutes ses pharmacies affiliées, par l'ensemble du territoire québécois. A titre de grossiste,

la compagnie approvisionne environ 75% du marché québécois.

Avec l'acquisition l'an dernier de Distributeur Frasierville de Rivière du Loup, la compagnie a réussi une importante percée dans les Maritimes, où elle dessert toutes les provinces.

Un nouveau centre de distribution est en élaboration à Halifax.

Universelles est également propriétaire depuis mai dernier de Lalco, un fabricant de produits natés d'ici la fin du mois de mars, permettrait à la Caisse d'obtenir un intérêt d'environ 25% dans la compagnie, mais seulement 10% des droits de vote en raison de l'existence de deux classes d'actions.

Universelles est présentement la propriété de quelque 1,200 pharmaciens indépendants du Québec, regroupés sous six bannières, et dont Uniprix est la plus connue.

Les deux filiales génèrent un chiffre d'affaires d'environ \$10 millions. Universelles prépare un plan de développement stratégique pour ces entreprises souhaitant apporter à Lalco une approche scientifique plus rigoureuse et rajouter la ligne d'Atlas.

Dans son ensemble, Universelles réalisera pour l'exercice clôturant le 31 mars 1985 des ventes supérieures à \$350 millions, comparativement à un résultat de \$330 millions obtenu en 1984.

Côté bénéficiaires, l'entreprise les augmentait de 70% l'an dernier à \$3 millions (avant impôt), et espère les accroître de

50% cette année.

Notons toutefois que Pharmacies Universelles, tout comme les quincaillers Rodana, jouit de l'avantage d'une clientèle quasi captive. Le niveau des profits a de plus quelque chose d'un peu arbitraire puisque les clients-actionnaires peuvent profiter de l'entreprise, soit par des prix plus bas, soit par des profits plus élevés, ou par toute combinaison de ces deux avantages.

Le cas échéant, cette situation particulière viendrait compliquer la souscription de capital dans le grand public et l'inscription des actions à la cote de la bourse.

De toutes façons, cette éventualité n'est pas envisagée à court terme, M. Brunelle se déclarant satisfait de son association avec un partenaire financier comme la Caisse de dépôt.

«Il faut apprendre à marcher avant de courir», d'ajouter M. Brunelle.

Il faut dire que la gestion de l'entreprise doit faire appel à beaucoup de diplomatie pour concilier les vues et les besoins différents des six bannières que sont Uniprix, Santé Services, Famili-prix, Clinique Santé, Obonsons et Friendly Personal Service (Maritimes).

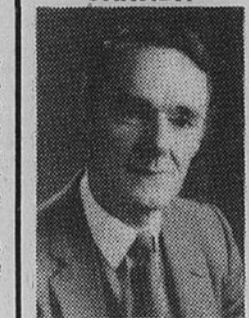
Une fusion sous une bannière commune accroîtrait la visibilité du groupe mais demeure exclue pour plusieurs raisons, explique M. Brunelle.

D'une part, il est difficile pour des pharmaciens d'essayer

le même quartier d'offrir exactement la même image et les mêmes promotions.

D'autre part, les pharmaciens ont des conceptions variées de leur entreprise. Ainsi, une bannière agressive comme Uniprix qui cherche à maximiser les ventes, est passablement éloignée de Santé Services, plus axée sur les services professionnels.

## NOMINATION A LA BANQUE ROYALE DU CANADA



A.S. MacNeill

La Banque Royale du Canada annonce la nomination de Monsieur A.S. (Andy) MacNeill au poste de vice-président et directeur, succursale principale d'Ottawa. M. MacNeill occupe le poste de directeur de la succursale principale d'Ottawa depuis quatre ans. Outre ses nouvelles fonctions, il assurera de plus larges responsabilités dans le secteur des relations avec l'extérieur et agira en qualité de représentant principal de la Banque à Ottawa. (annonce)

## Battez l'inflation et l'impôt...

### PROFITEZ DU RÉER OFFERT PAR VOTRE CAISSE POPULAIRE

#### Heures d'ouverture spéciales

25 février	16h à 20h
26 février	16h à 20h
27 février	16h à 20h
1er mars	16h à 20h

\*Taux avantageux  
\*aucun frais d'administration

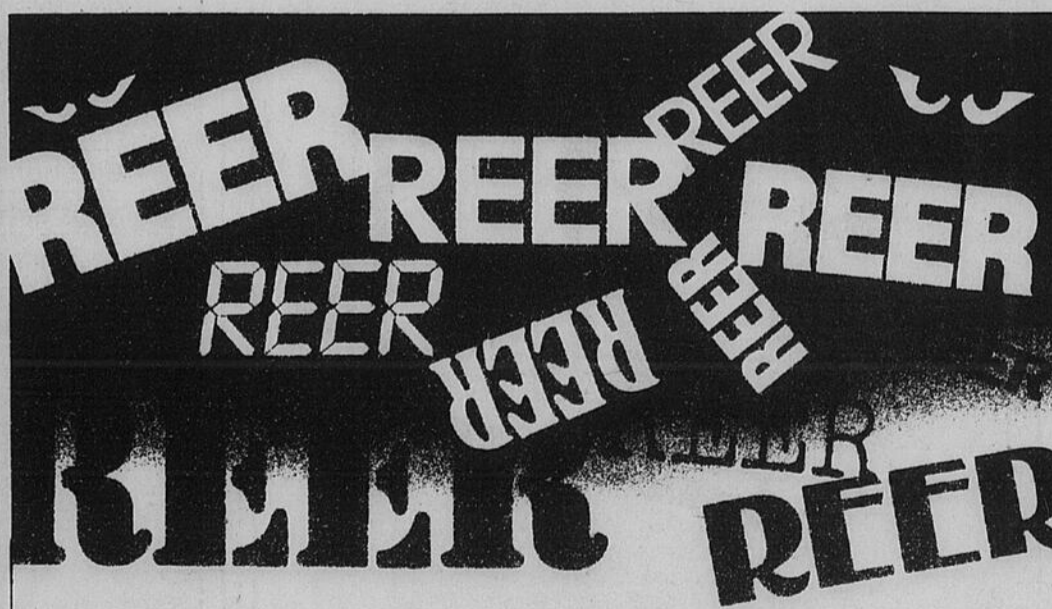


### CAISSE POPULAIRE CYRVILLE-ROCKLAND INC.

Succursale Cyrville  
1066, ch. Cyrville,  
Gloucester, Ontario  
K1J 7S5  
745-2123

Succursale N.D.C.  
3713, ch. Navan,  
Navan, Ontario  
K0A 2S0  
824-5808

Succursale Rockland  
1545 Laurier,  
Rockland, Ontario  
K0A 3A0  
446-5154



## Qui offre quoi?

Comment se retrouver à travers cette jungle des pourcentages et des termes? À la Caisse populaire Ste-Anne-Laurier, nous offrons les meilleurs taux aux meilleurs termes; et cela, sans frais.

Simple n'est-ce pas?



Caisse populaire Ste-Anne-Laurier d'Ottawa Inc.

La plus importante en Ontario  
Rideau 236-8241 Bank 731-0750  
St. Patrick 237-4564 Pembroke 1-735-5039  
Ch. Montreal 745-4545



Sony Canada Ltée et O.E. Inc. vous invitent cordialement à la présentation des nouveaux produits d'équipement de bureau Sony pour la ligne 1985.

Date: Février 27 et 28, 1985

Heure: 9:00 a.m. — 6:00 p.m.

Endroit: Holiday Inn Centre-ville  
3ème étage Salle Rideau  
100 rue Kent  
Ottawa, Ontario

Cette présentation sera formulée sur le système de traitement de texte, le tout nouveau Modèle-10, le système de Dictée Centrale RD-7000 enregistreur multi-canaux pour salle d'audience BM-146, équipement à duplicata et plus.

Veuillez transmettre l'invitation à tout client potentiel.



## UNE BANQUE D'IDÉES PROFITABLES POUR VOTRE RETRAITE

### REER GARANTI

6 mois	10 1/2 %
1 an	11 %
3 ans	11.625 %
5 ans	12 %

Taux annuels

HORAIRE PROLONGÉ:  
Dernière semaine du 26 février au 1<sup>er</sup> mars incl. jusqu'à 20 h

Institution inscrite à la Rege de l'assurance-dépôts du Québec  
Membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada

## FIDUCIE PRÊT ET REVENU

OTTAWA  
325, DALHOUSIE, SUITE 700  
238-1221

## MROC: Chaput défend les droits acquis de Vanier

OTTAWA (LE DROIT) — Le comité exécutif de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton a refusé, lundi, du moins pour l'instant, de toucher à la représentation de Vanier au Conseil régional et il a de même écarté la possibilité de supprimer le représentant de Rockliffe.

La proposition d'un sous-comité, qui aurait enlevé dès novembre un des deux sièges de Vanier pour le donner plutôt à Gloucester, portant le nombre de conseillers de cette ville de trois à quatre, a été rejetée par un vote de 4-2 après un vibrant plaidoyer du maire de Vanier, M. Marcel Chaput. Le sujet reviendra au Conseil régional de demain.

Menaçant même de retirer Vanier de la MROC, si on lui enlève ses «droits acquis» depuis 1969, date de création de la Régionale d'Ottawa-Carleton, et promettant de contester une telle résolution devant la Commission municipale de l'Ontario, M. Chaput s'en est pris au fait que Gloucester siègeait au sous-comité qui l'a avantagée.

«Nous ne nions pas à Gloucester le droit à une représentation additionnelle. Mais nous n'accepterons jamais qu'elle se fasse au détriment de celle de Vanier», a déclaré le maire Chaput lisant, en anglais, un texte écrit d'une rare vigueur. C'était sa première intervention, comme maire, à la régionale.

Le président régional Andrew Haydon a aussi voté contre la réorganisation proposée sans la

participation de Vanier qui, en plus, à son avis, ne résolvait pas les autres problèmes de représentation pour Cumberland et Kanata.

Le Conseil régional compte 32 membres plus le président.

Pour leur part, Mmes Marlene Catterall et Nancy Smith d'Ottawa enlèveraient à Rockliffe (2,064 habitants) son siège ? ala MROC. Mais cette proposition a été rejetée par le comité exécutif. Le maire Peter Clark, de Cumberland, prétend qu'on devrait faire une révision d'ensemble de la représentation régionale et non limitée à deux des onze municipalités.

Le maire de Gloucester, M. Mitchell Owen, s'est montré déçu que sa ville ait maintenant peu de chances d'obtenir un quatrième représentant régional pour les élections de novembre 1985, ce qui la situerait à égalité avec Nepean pour une même population.

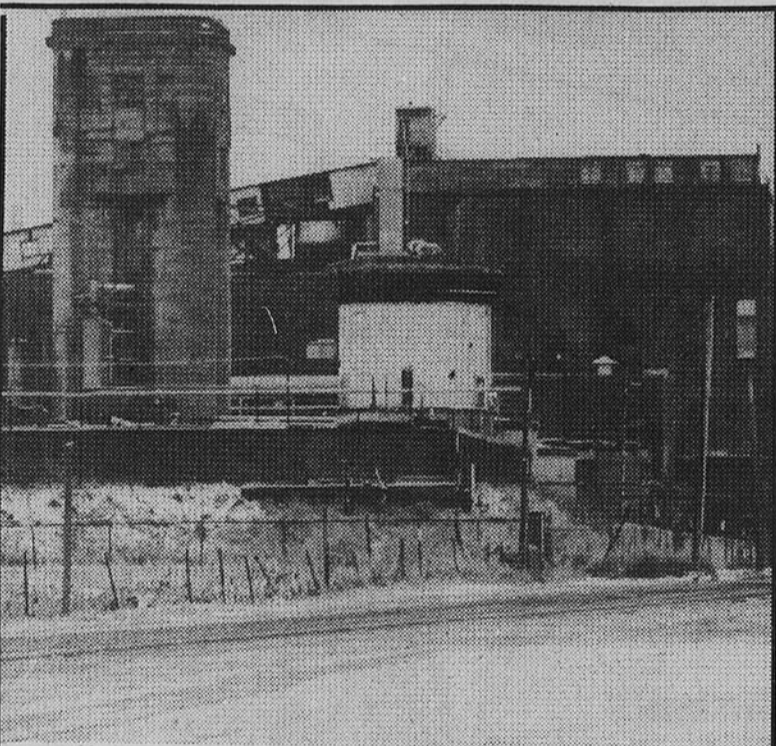
Quoi qu'il en soit, peu osaient croire lundi qu'on ait maintenant le temps de faire adopter un amendement à la Loi régionale par la Législature de Toronto avant le scrutin.

Le comité exécutif a reproché au sous-comité du maire David Bartlett, de Rideau, et de quatre autres membres, dont deux d'Ottawa, de n'avoir tenu compte que des chiffres de la population, qui donnent deux représentants à Vanier pour 20,100 habitants, tandis que Gloucester en compte un pour 29,264 habitants, Nepean, un pour 24,100 et Ottawa, un pour 19,224.

Ne voulant pas laisser «la flamme de la révision mourir», M. Terry Denison, un partisan du gouvernement régional à un palier unique, a affirmé enfin qu'il présentera au Conseil d'Ottawa le 6 mars un avis de motion demandant à cette ville... d'annexer Rockliffe.



Marcel Chaput



### Hawkesbury

## L'ancien moulin de la CIP disparaîtra bientôt du paysage

HAWKESBURY — L'ancien moulin désaffecté de la CIP à Hawkesbury, silencieux depuis sa fermeture en décembre 1982, bourdonnera encore d'activités au cours des prochains mois, mais il ne s'agit nullement d'une reprise de la production aux vieilles installations dont les départs remontent à plus de 86 ans.

L'enceinte des diverses bâtisses retentiront plutôt de sons beaucoup plus tristes, puisqu'il s'agit du pic des démolisseurs qui réduira en amas de ferraille, béton, brique et débris le moulin qui employait quelque 400 personnes au moment de la fermeture.

Le responsable du projet de démolition, M. Normand Legault de la firme Démolition Laval Inc., a indiqué que les travaux préliminaires commencés hier consistent à enlever les restes de l'équipement qui seront vendus, puis ensuite le nivellement propre des bâtisses.

M. Legault a laissé savoir qu'à part quelques spécialistes en ce genre de travail, toute la main-d'œuvre nécessaire sera embauchée localement, et

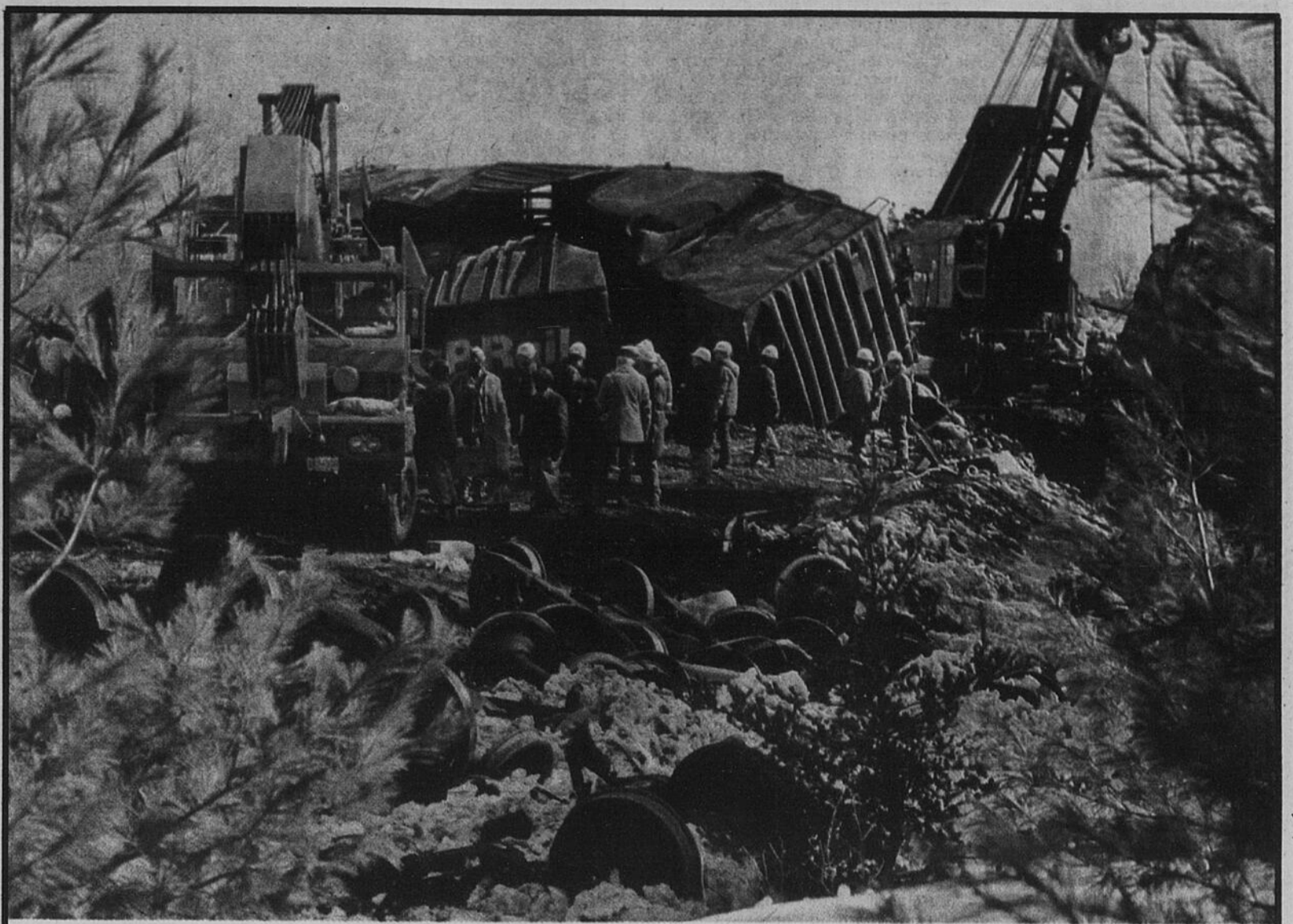
que déjà une vingtaine de travailleurs locaux sont à l'œuvre sur le chantier de démolition.

L'échéancier du projet envisagé par M. Legault prévoit la démolition des bâtisses vers la fin du mois de juin avec le projet terminé en octobre.

Le contrat pour la démolition du vieux moulin a été accordé à la firme lavalloise, en banlieue de Montréal, en juin de l'an dernier, mais des négociations entre la CIP, la ville de Hawkesbury et les autorités provinciales au sujet des normes de protection de l'environnement, ont retardé le début des travaux.

La ferraille est destinée au département de recyclage de complexe d'acier Eastern Steelcasting-Ivaco Rolling Mills loin de Hawkesbury et les restes de béton seront enfouis dans un immense étang sur la propriété de la CIP et recouverts de terre de sorte à ce que le terrain soit utilisable après la démolition.

Selon des sources officielles, le contrat de démolition serait de l'ordre de \$150,000.



### Plus d'un million de dollars

Des employés du Canadien Pacifique s'affairent depuis dimanche à dégager les débris de wagons à la suite du déraillement d'un train de marchandises survenu tôt dimanche matin à Petawawa.

Selon les premières estimations, les dégâts matériels déchaînés dépasseraient le million de dollars. La circulation ferroviaire devait reprendre normalement en fin de journée aujourd'hui.

(Photo LE DROIT)

## Le déraillement de Petawawa a causé plus de peur que de mal

PETAWAWA (LE DROIT) — Le déraillement d'un train du Canadien Pacifique survenu dimanche dernier à 7h55 du matin à la hauteur du village de Petawawa a finalement causé plus de peur que de mal. La plupart des 200 personnes évacuées ont pu réintégrer leur demeure le même jour. Une seule personne, l'un des conducteurs du train, a subi de très légères blessures.

Les dommages matériels sont cependant assez importants, plus d'un million de dollars, selon les premières estimations. Vingt-six des 86 wagons que comprenait ce train de marchandises ont été lourdement endommagés lors du déraillement. La voie a été considérablement endommagée sur plus de 400 mètres. L'estimation finale des dégâts ne pourra être faite que lorsque seront évalués les dommages causés au pont qui enjambe la rivière Petawawa.

A la suite du déraillement, plus de 2,200 litres d'huile à moteur ont été répandus dans le fossé qui longe la voie ferrée. L'essentiel a pu être récupéré avant que le produit n'atteigne la rivière Petawawa, située à moins d'un kilomètre du lieu de l'accident», a déclaré au DROIT M. George Clark, le porte-parole du ministère de l'Environnement de l'Ontario.

Pour plus de sécurité, l'usine de filtration d'eau de Pembroke, en aval de Petawawa, a été fermée pendant six heures dimanche, pour être ouverte par la suite. Dimanche, le réservoir d'eau potable de Pembroke contenait plus de 250,000 gallons (1.4 millions de litres).

En cas de besoin, nous aurions pu tenir au moins une semaine», a indiqué au DROIT M. Angus Campbell, le maire de cette municipalité de 16,000 habitants.

La moitié des 200 personnes évacuées immédiatement après l'accident ont été ac-

cueillies au Centre municipal de Petawawa, dimanche. «Nous leur avons servi des sandwiches et, au début de la soirée, ils ont pu réintégrer leur demeure», a déclaré au DROIT M. Bob Rantz, le secrétaire-trésorier du village de Petawawa. «Cela ne nous a pas coûté plus de \$300, ce qui n'est vraiment pas beaucoup», a ajouté ce dernier.

Le déraillement de Petawawa aurait pu causer plus de dommages, si l'un des wagons contenant du gaz propane avait explosé. Heureusement, comme le DROIT a pu le constater hier, ce wagon gisait à peu près intact dans le fossé longeant la voie ferrée, parmi une dizaine d'autres wagons lourdement endommagés.

Depuis dimanche une trentaine d'employés du Canadien Pacifique s'affairent à l'aide de grues mécaniques à dégager la voie. Le service normal devrait reprendre aujourd'hui en fin de journée.

### Protection et bien-être de l'enfant et de la famille

## Un groupe de parents adoptifs contestent des articles de la loi

OTTAWA (LE DROIT) — Fort de l'appui de divers intervenants communautaires et politiques, le regroupement de parents adoptifs «Citizens concerned with adoption» entend faire des pressions auprès des députés provinciaux afin d'abroger des articles de la nouvelle Loi sur la protection et le bien-être de l'enfant et de la famille.

Plus de 135 parents adoptifs, enfants adoptés et citoyens intéressés ont assisté hier à une réunion d'information au sous-sol d'une église dans l'ouest d'Ottawa. A l'ordre du jour: les articles 157 et 158 de la Loi qui stipulent, entre autres, que les enfants adoptés et les parents adoptifs n'ont plus accès à des renseignements généraux sur les parents biologiques, à l'exception de l'information médicale jugée nécessaire au bien-être de l'enfant.

Quant à l'article 158, ce dernier précise que les parents adoptifs détiennent le droit de veto dans les cas où les enfants voudraient inscrire leur nom au registre de l'Ontario pour retracer leurs parents biologiques. Même parvenus à l'âge adulte, les enfants adoptés devront dorénavant obtenir le consentement de leurs parents adoptifs afin de connaître leurs origines biologiques.

«Les droits de quelque 350,000 enfants adoptés en Ontario sont systématiquement violés», a déclaré hier Mme Denise Drew, de la Société de l'aide à l'enfant. Même les renseignements médicaux doivent d'abord recevoir l'approbation d'un médecin pour être diffusés.

Selon Nancy Umbach, de la Société Open Doors, organisme prônant l'entière diffusion de l'information relativement au passé des enfants adoptés, les recherches scientifiques prouvent que la relation entre les parents adoptifs et les enfants adoptés s'assainit dans un climat d'ouverture et de compréhension quant aux parents biologiques.

«Les enfants adoptés vivent,

à la nécessité d'offrir le droit à l'information sollicitée par les enfants adoptés, M. Gilles Marleau, parent adoptif, a tenu à souligner son appui à la loi 77 telle que promulguée par le gouvernement conservateur de l'Ontario.

«Permettre aux enfants adoptés de retrouver leurs parents biologiques fausse la perspective des enfants concernés», a-t-il déclaré. «Leur bonheur réside dans leur capacité d'accepter la situation, d'accepter la réalité... ils sont adoptés».

Selon M. Marleau qui a adopté deux enfants, la démarche du regroupement perpétue les chasses aux «vrais» parents et de fait, crée de faux besoins chez les enfants adoptés.

### De faux besoins

Bien que la réunion se soit soldée hier par un consensus quant

### Appuis

Le regroupement de parents adoptifs «Parents concerned with adoption» a ajouté une centaine de signatures hier aux pétitions qu'il entend présenter au ministre ontarien des Services sociaux et communautaires, M. Frank Drea. De plus, des lettres spécifiant le mécontentement des parents adoptifs et enfants adoptés seront acheminées aux députés.

Les députés Evelyn Gigantes, Bernard Grandmaître et Robert MacQuarrie ont déjà manifesté leur appui à la réforme de la nouvelle loi.

L'Ontario est la seule province canadienne qui a statué de la sorte sur les questions touchant l'adoption.



### Professeurs en colère

Quelque 1,100 enseignants de l'élémentaire du Conseil scolaire d'Ottawa, dont une cinquantaine de francophones, ont manifesté hier devant les quartiers généraux du Conseil pour protester contre la lenteur des négociations pour un nouveau contrat de travail. La convention collective est échue depuis le 31 août 1984 et les négociations achoppent sur les critères d'évaluation des qualifications des enseignants et sur la grille salariale. Les négociations se poursuivent aujourd'hui et le Conseil n'a pas eu d'autre commentaire à offrir.

(Photo LE DROIT)

# Radio-Canada: la procédure de «bumping» est parachevée

OTTAWA (LE DROIT) — La direction de la Société Radio-Canada et les délégués nationaux du syndicat des techniciens (NABET) ont parachevé hier à Ottawa, la procédure de supplémentation, ou «bumping».

Le syndicat aurait préféré par contre examiner la possibilité de placer les employés mis à pied aux postes vacants et créés récemment. Cette question sera traitée la semaine prochaine, a annoncé hier soir par téléphone le directeur du Service national des relations industrielles, Pierre Racicot. «Le point que nous avions mis à l'ordre du jour était le «bumping», car nous devons donner leur avis aux personnes mises à pied le premier mars au plus tard», a-t-il expliqué.

Selon ce dernier et le responsable des Relations de travail à la zone d'Ottawa, Robert DesRosiers, la rencontre d'hier s'est déroulée sans heurt. «Cela s'est bien passé», ont-ils affirmé l'un et l'autre. LE DROIT n'a pas été en mesure de rejoindre par ailleurs des délégués syndicaux de NABET, Bryon Low et Mike Sullivan. M. Racicot a indiqué que les listes d'employés mis à pied et sujets au bumping dressées par les deux parties concordent, mais qu'aucun accord véritable n'était intervenu. «Nous ne pouvons pas dire que nous sommes arrivés à un accord», a-t-il affirmé. «Le syndicat ne s'est pas mouillé plus qu'il ne fallait», a enchaîné M. Racicot.

A Ottawa, trois membres de NABET seront supplantés par deux collègues, si l'on inclut la possibilité qu'un cadre réintègre le syndicat. La question sera tranchée par l'arbitre André Sylvestre, dont on attend le verdict incessamment. D'autre part, 21 autres membres de NABET seront mis à pied. De ce nombre, neuf ont accepté de tenter de supplanter un collègue travaillant à Toronto, Windsor, Sudbury ou Thunder Bay. (A Montréal également, dans le cas des ingénieurs).

C'est en effet sur la scène régionale, c'est-à-dire à la grandeur de l'Ontario, que les choses se compliquent et qu'il devient difficile d'orchestrer le bumping, a reconnu M. Racicot lui-même. Aujourd'hui et demain, la direction de Radio-Canada rencontrera les délégués du Syndicat canadien de la Fonction publique.

# Séraphin-Marion: les élèves iront à l'école Fairfield

OTTAWA (LE DROIT) — Les 255 élèves qui fréquentent présentement l'école Séraphin-Marion devront, dès septembre prochain, se rendre suivre leurs cours à l'édifice qui abrite actuellement l'école Fairfield, à Gloucester.

Le Conseil d'éducation de Carleton en a décidé ainsi hier soir lors d'une assemblée régulière au cours de laquelle le comité ad hoc du secteur Beacon Hill a décidé du sort et du réaménagement d'au moins quatre écoles anglophones.

Le transfert des élèves de l'école Séraphin-Marion à l'école Fairfield a semblé réjouir les représentants des parents de l'école francophone. «L'édifice qui loge l'école Fairfield peut accueillir jusqu'à 500 étudiants, selon les chiffres du ministère de l'éducation. Donc, avec une inscription prévue de 350 élèves pour l'an prochain, cela veut dire que les locaux seront amplement adéquats pour les besoins actuels ou en prévision d'une expansion future de l'école si le programme demeure aussi populaire qu'il l'a été jusqu'ici», a confié au DROIT M. Bernard Labrosse, président de l'Association parents-instituteurs de l'école Séraphin-Marion.

Depuis déjà fort longtemps, les autorités de cette école et des groupes de parents se plaignaient du manque d'espace à Séraphin-Marion, où l'on compte six portables. Malgré l'ajout de ces modules additionnels, la structure actuelle souffrirait d'un manque d'espace préjudiciable à au moins 80 élèves, selon M. Labrosse. Quant à l'avenir même du bâtiment qui abrite présentement l'école Séraphin-Marion, les membres du conseil scolaire ignoraient toujours hier soir le sort qui lui sera réservé. Des rumeurs veulent qu'il pourrait éventuellement servir de structure temporaire pour la communauté de Barrhaven, en attente d'une nouvelle école élémentaire.

# Les édiles de Gloucester haussent leur salaire de 4%

GLoucester (LE DROIT) — Les édiles de Gloucester se sont accordés hier soir une augmentation de traitement de 4%, suivant une recommandation formulée par l'Association des municipalités de l'Ontario.

Le maire touchera par conséquent \$25,731 par année, et les échevins \$15,312. Ces chiffres incluent les allocations de dépenses des élus, mais ne tiennent pas compte des suppléments accordés à certains d'entre eux à titre de représentants à la MROC, ou comme membres de certaines instances municipales comme Hydro-Gloucester ou la commission de police. Un échevin, M. Ken Steele, s'est opposé à l'augmentation, considérant que les membres du Conseil sont déjà suffisamment payés. Dans un sondage dont LE DROIT a obtenu copie, la Fédération des municipalités canadiennes indiquait que les édiles de Gloucester sont assez bien traités comparativement à leurs collègues d'autres municipalités dont la population se chiffre entre 50,000 et 100,000 habitants. En 1984, seulement cinq des 22 municipalités de cette catégorie ayant répondu au sondage payaient leurs conseillers plus que Gloucester, le maximum étant signalé dans la municipalité de Gatineau dans l'Outaouais, à \$22,020. A l'autre extrême, la ville de North Bay en Ontario, ne payait ses échevins que \$5,197.

# Mise au point sur la taxe régionale...

Dans un communiqué de deux pages, la municipalité explique d'abord que la MROC représente l'un des trois niveaux de gouvernement qui se partagent la taxe frontrière. Etant donné que la part de celle-ci s'élève généralement à 24% du compte de taxe total, la hausse annoncée (24% par rapport à l'année dernière) augmentera en fait de 6% ce compte de taxe.

D'autre part, précise le communiqué, la municipalité de Gloucester se propose d'augmenter de 5% sa taxe municipale, ce qui augmentera le total de 1,3%, puisque sa part se situe également à 24%. Enfin, les deux conseils scolaires, qui s'accaparent le reste des taxes foncières, n'ont pas encore annoncé leurs budgets.

En conclusion, la municipalité suggère à ses contribuables de s'adresser aussi aux partenaires que sont la MROC et les Conseils scolaires.

et Fairfield qui assistaient à l'assemblée d'hier. Les réaménagements d'écoles proposés et adoptés hier par le conseil scolaire ont d'abord rassuré les parents de l'école Robert-Hopkins qui maintiennent leur école avec une clientèle scolaire permettant d'assurer la survie de cette école, au moins pour les prochaines années. Même chose pour les écoles Lamira-Dow et Henry-Munro qui connaîtront une expansion de leurs programmes, selon les prévisions du comité ad hoc du secteur Beacon Hill. Toutefois, un groupe de parents de l'école Fairfield voit d'un mauvais oeil la cession de leur école aux élèves de Séraphin-Marion, ce qui les obligera à envoyer leurs enfants à l'école Robert-Hopkins, dès septembre prochain. M. Labrosse a proposé des réaménagements d'écoles, cela a été fait dans le seul intérêt d'une meilleure qualité d'éducation», a dit Mme Corbishley.

Toutefois, un groupe de parents de l'école Fairfield voit d'un mauvais oeil la cession de leur école aux élèves de Séraphin-Marion, ce qui les obligera à envoyer leurs enfants à l'école Robert-Hopkins, dès septembre prochain. M. Labrosse a proposé des réaménagements d'écoles, cela a été fait dans le seul intérêt d'une meilleure qualité d'éducation», a dit Mme Corbishley.

La portée de la résolution adoptée hier par l'ensemble des conseillers scolaires suite à la recommandation du comité ad hoc du secteur Beacon Hill n'a pas fait que des heureux, à en juger par la réaction de nombreux parents des écoles Le Phare

l'heure d'ouverture des écoles entre 8h 30 et 17h. Pour la somme nominale de \$1 par année, le Conseil scolaire de Carleton et le Conseil des écoles séparées catholiques de Carleton accordent à la municipalité le droit d'utiliser des terrains en dehors de ces heures à condition d'y assumer le coût d'aménagement et d'entretien des courts de tennis ou des terrains de balle. Le Conseil a par conséquent chargé les fonctionnaires de tenter de négocier des ententes plus avantageuses que celles proposées, tout en évitant celles en vigueur dans les autres municipalités de la région.

# Gestion: le CSO consultera ses avocats

OTTAWA (LE DROIT) — Le Conseil scolaire d'Ottawa (CSO) veut savoir de combien de temps le gouvernement ontarien dispose pour respecter la décision de la Cour d'appel sur la gestion des écoles francophones.

Inquiets des retards dans la présentation d'un projet de loi sur la question, les conseillers ont ainsi résolu de consulter leurs avocats, la firme Gowling et Henderson, en vue d'obtenir une opinion juridique sur les obligations du gouvernement dans le dossier. Les francophones sont en droit de se demander «jusqu'à quel point le gouvernement peut retarder l'application d'une décision de la plus haute cour de la province», a dit hier le conseiller Lucien Bradet.

La Cour d'appel a rendu son jugement concrétisant la juridiction exclusive des francophones sur leurs installations scolaires en juin 1984. En décembre, le ministre de l'Éducation, Mme Bette Stephenson, introduisit le projet de loi 160 créant des panels de conseillers francophones au sein des conseils existants pour administrer les institutions de langue française. Ce projet est toutefois mort au feuilleté et le nouveau ministre, Keith Norton, a vacillé sur la question de sa réintroduction lors de la nouvelle session débutant le mois prochain, a souligné M. Bradet.

Or, les élections scolaires de novembre 1985 approchent et il faut l'adoption d'une loi dès ce printemps si l'on veut assurer la représentation francophone, a-t-il ajouté. «Si on manque 1985, on s'en va jusqu'en 1988 au minimum. Il faudra attendre quatre ans avant qu'il y ait quelque chose de démocratique de fait», d'affirmer le conseiller. Le jugement était «ferme et clair», a déclaré M. Bradet, et un délai de cette sorte «n'est pas acceptable».

«Nous avons un cas pour insister que (le ministre) renvoie les élections pour une autre année», si la loi n'est pas adoptée à temps, a-t-il dit. Le conseiller John Smart a répondu hier à son collègue Russ Jackson, qui l'avait accusé, le 11 février, d'avoir été le seul membre du CSO à s'opposer au congédiement d'un professeur trouvé coupable de sodomie. Selon M. Smart, l'accusation de M. Jackson était «une tentative pour m'infliger du dommage politique» et était de nature «libelleuse».

Le conseiller Smart a admis avoir été contre le congédiement du professeur en question, en mai 1984, parce que les «motifs du conseil étaient insuffisants». L'enseignant avait «un dossier excellent» à l'emploi du CSO et les accusations contre lui «remontaient à 13 ans plus tôt», a-t-il dit. Le conseiller a d'ailleurs invité ses collègues à réviser la politique de façon à ce que le Conseil «ne se lance pas dans une chasse aux sorcières» contre ses employés et a déploré «la bassesse» manifestée dans certains débats au CSO depuis quelques années. «Ce dernier épisode était l'un des plus bas», d'affirmer M. Smart.

Le jugement était «ferme et clair», a déclaré M. Bradet, et un délai de cette sorte «n'est pas acceptable».

«Nous avons un cas pour insister que (le ministre) renvoie les élections pour une autre année», si la loi n'est pas adoptée à temps, a-t-il dit.

Le conseiller John Smart a répondu hier à son collègue Russ Jackson, qui l'avait accusé, le 11 février, d'avoir été le seul membre du CSO à s'opposer au congédiement d'un professeur trouvé coupable de sodomie.

Selon M. Smart, l'accusation de M. Jackson était «une tentative pour m'infliger du dommage politique» et était de nature «libelleuse».

Le conseiller Smart a admis avoir été contre le congédiement du professeur en question, en mai 1984,

parce que les «motifs du conseil étaient insuffisants».

L'enseignant avait «un dossier excellent» à l'emploi du CSO et les accusations contre lui «remontaient à 13 ans plus tôt», a-t-il dit.

Le conseiller a d'ailleurs invité ses collègues à réviser la politique de façon à ce que le Conseil «ne se lance pas dans une chasse aux sorcières» contre ses employés et a déploré «la bassesse» manifestée dans certains débats au CSO depuis quelques années.

«Ce dernier épisode était l'un des plus bas», d'affirmer M. Smart.

Le comité d'étudiants chargé de l'organisation de l'Année internationale de la Jeunesse au sein du CSO a déjà plusieurs projets en branle, dont la tenue d'une semaine d'activités du 21 au 25 mai prochain. Selon la vice-présidente du comité, Jennifer Albert, étudiante à l'école Champlain, les responsables veulent profiter de la 40e anniversaire des Nations unies pour «faire participer tous les joueurs» et «pour démontrer que nous n'avons pas besoin des adultes pour faire des choses». Le comité a d'ailleurs choisi d'organiser ses activités sous trois grands thèmes: participation, développement et paix.

## Miracle Mart



**Vous recevrez un flash basculant sans frais supplémentaires!**

**Yashica FXD Quartz**  
Appareil 35mm à exposition automatique réglée au quartz avec débrayage manuel possible. Obj. 50mm f/2 plus un flash automatique Image CB-21.

**Flash en prime!**  
Valeur 29.88

**198<sup>88</sup>**



**DURACELL**  
Piles alcalines tout-usage

**2<sup>99</sup>**

Grandeur "C" et "D" Ord. 4.49



**Paquet spécial de 2 films**  
Essayez notre nouvelle combinaison de films pour photos couleur image. Le paquet comprend un 36 poses 100 ASA et 24 un poses 400 ASA. Economisez \$1.19

**135-36 100 ASA**  
**135-24 400 ASA**

**5<sup>99</sup>** Rabais \$1.19

Les deux pour



**Nikon L 35 AF**  
Appareil 35mm entièrement automatique! Mise-au-point, exposition, flash, avance et rebobinage du film entièrement automatiques.

**194<sup>88</sup>**



**Technologie autofocus à petit prix!**  
Exposition automatique, flash incorporé et système de chargement facile.

**99<sup>88</sup>**  
Yashica Partner AF

# VENTE D'ÉCOULEMENT



**Rabais \$20**

**Atari 2600 VCS**  
Jeu amusant pour toute la famille! Effets sonores très réalistes. Graphisme couleur et écran de pointage. Option de difficulté et grande variété de jeux! Venez voir notre sélection complète de cartouches pour votre jeu vidéo Atari.

**49<sup>88</sup>**



**Sanyo M 2402-6**  
Radio cassette AM/FM à enregistrement à une touche, pause, arrêt automatique et système d'écoute variable. Ord. 59.88

**49<sup>88</sup>** Rabais \$10



**LLOYDS**  
Ensemble une-pièce téléphone/radio-réveil AM/FM électronique avec composition à pulsion, bouton coupe-conversation et recomposition de dernier numéro. Réveillez-vous au son de l'alarme ou avec de la musique. Minuterie et arrêt automatique. Ord. 49.88

**39<sup>88</sup>** Rabais \$10

**Lloyd's T311A**

**Jusqu'à 40% de rabais sur les sacs à accessoires Image**

**9<sup>88</sup>** et plus

**Trépieds en aluminium Image**



**HITACHI 6805**  
Radio cassette stéréo AM/FM/MB avec micros intégrés et vumètre à DEL. Excellent achat! Ord. 99.88

**79<sup>88</sup>** Rabais \$20

**Jusqu'à \$30 de rabais sur les flash Image**

## Miracle Mart

**vous comprend**

### CENTRE PHOTO & ELECTRONIQUE

# naissances et nécrologie

LE DROIT

OTTAWA, MARDI — 21  
26 FEVRIER 1985

## Naissances

**BEAUCHAMP — Serge et Sylvie** (née Guindon) sont heureux d'annoncer la naissance de leur garçon, Benoît, né le 14 février 1985 à 20h 25, pesant 9 livres 11 onces et mesurant 21 pouces. Un huitième petit enfant pour Mme Aldéna Guindon et un quatrième petit-enfant pour M. et Mme Bernard Beauchamp. Un gros merci au docteur Guy D'Anjou, docteur Nestor Demianczuk et au personnel de la maternité de l'hôpital Général d'Ottawa.

251-281

**CADIEUX — Richard et Christine** (née Laramée) sont heureux d'annoncer la naissance de leur 4e enfant, un garçon, né le 16 février 1985, pesant 7 livres 5 onces et mesurant 20 pouces. Félicitation aux grands-parents Gaétan et Antoinette Cadieux ainsi qu'à André et Rachel Laramée. Un gros merci au docteur Grégoire Barrette ainsi que garde Gertrude.

251-281

**LEBLANC — Bonjour!** Je me nomme Serge, né le 16 février 1985, pesant 5 livres et 6 onces. Un petit frère pour Pascal et deuxième fils de M. et Mme Paul Leblanc (Francine Poirier). Un gros merci au docteur Gérard Pépin et au personnel du C.H.R.O.

251-281

**PREGENT — Un beau garçon!** Pierre-Louis, beau petit St-Valentin, est né le 14 février 1985 à 16h23 au Centre hospitalier de Gatineau. Il pesait 8 livres et 2½ onces et mesurait 19 pouces 5/8. Il est le fils de Pierre et Francine Pregent (née Préseault) de Gatineau.

251-281

## Nécrologie

**POULIN — M. Romain,** époux en premières noces de feu Alexina Leduc et en deuxième noces d'Aline Yelle, de Lefavre, Ontario, est décédé subitement le samedi 23 février 1985, à l'âge de 90 ans. Outre son épouse, il laisse dans le deuil 1 fille; Mme Jean-Paul Boucher de Fassett; 3 belles-sœurs: Mme Emile Poulin de Pointe-Claire, Mme Berthe Yelle d'Ottawa, et Mme Léo Yelle (Rhéa) d'Alfred; 3 beaux-frères: M. Armand Bertrand de Lefavre, M. Gordon Davis d'Halleybrey, et M. Léo Yelle d'Alfred, ainsi que 4 petits-enfants: Roger, René, Pauline et Michel et 4 arrière-petits-enfants. Il reposera au salon funéraire Lamarre et Fils d'Alfred, le lundi 24 février à compter de 19h. Service religieux le mercredi 27 février à 14h en l'église St-Thomas de Lefavre. Inhumation au cimetière paroissial.

250-281

**LALONDE — M. Jean-O.** Lalonde de l'Original, Ontario, est décédé le 23 février à l'âge de 69 ans. Il était l'époux de Marie Davidson. Il laisse 2 filles: Mme Manon Rouleau (Guy), de l'Original, Mme Line Turcotte (Guy), d'Ottawa ainsi qu'un petit-fils, Shawn; 1 sœur, Mme Aurore Bélisle, de Duclos. La direction des funérailles est confiée au Salon funéraire Noël Ltée, 416, rue McGill, Hawkesbury, Ontario, d'où aura lieu le départ à 10h 30, le mardi 26 février pour service à 11h en l'église St-Jean-Baptiste de l'Original. Inhumation au cimetière Cassburn, Ontario.

250-281

## FUNÉRAILLES Mercredi

**PARENT — Angelina**  
Départ de la Coopérative funéraire de Cornwall, 3026 Pitt, Cornwall, Ontario, pour service à 15h en l'église St-Isidore de Prescott.

**HAMILTON — M. Earl**  
Départ de la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11, rue Ste-Bernadette, Hull, pour service à 10h 30 en l'église Ste-Bernadette.

**RICHARD — M. Armand**  
Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, boul. Montclair, Hull, pour service à 11h en l'église St-Raymond.

**PARENT — M. Roland**  
Départ de la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77, boul. Montclair, Hull, pour service à 9h en l'église Ste-Bernadette.

**VEILLEUX — M. Roland**  
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier, pour service en l'église St-Charles à 9h.

**ROBILLARD — M. Norman**  
Départ de la maison funéraire McConnery, 206, rue Cartier, Maniwaki, pour service à 11h en l'église St-Raphaël de Messines.

**POULIN — M. Romain**  
Départ de la maison funéraire Lamarre et Fils d'Alfred, pour service en l'église St-Thomas de Lefavre à 14h.

**BEDARD — M. Joseph**  
Départ de la maison funéraire Lionel Emond Inc., 271, boul. St-Joseph, pour service à 14h en l'église St-Joseph de Hull.

**GRENIER — M. Emilien**  
Départ de la maison funéraire Ringrose et Frères, Fort Coulonge, Québec, pour service à 10h en l'église St-Peters.

**CRETE — Bébé Nicolas**  
Départ de la maison funéraire Jacques Laviolette et fils Ltée, 185, ouest, boulevard Maloney, Gatineau, pour cérémonie des Anges à 14 heures, en l'église St-René Goupil de Gatineau.

**DESGAGNE — Mme Yvonne,**  
Départ de la maison funéraire A. Gauvreau et fils Ltée, 750, boul. Maloney, Gatineau, pour service en l'église St-René-Goupil de Gatineau à 11h.

## Nécrologie

**CRISPIN — Mme Gilberte,** née Thériault de Hull, est décédée le 25 février 1985 au Centre hospitalier régional de l'Outaouais à l'âge de 64 ans. Elle était l'épouse de Hector Crispin. Elle était fille de feu Antonio Thériault et de Bertha Montfils. Elle laisse, outre son époux et sa mère, 1 fille: Jacqueline (Mme Armand Henri) de Hull; 1 bru: Jocelyne Vaillant-Crispin; 2 frères: Jacques de Hull et Bernard de Gatineau; 4 sœurs: Mme Jacqueline Prud'homme de Thurso, Mme Gisèle Rochon de Uplands, Mme Carmen Mercier de Hull et Mme Antonine Berniguez de Hull. Elle laisse également 7 petits-enfants: Jeannine, Stéphane, Robert et Eric Crispin, Janine, Marie-Josée et Daniel Henri. Un service commémoratif sera célébré à 10h en l'église Ste-Bernadette, le samedi 2 mars 1985. Incinération au crématorium Notre-Dame-de-Hull. A la demande de la défunte il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à la Fondation pour les maladies du cœur seraient appréciés. La direction des funérailles est confiée à la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11, rue Ste-Bernadette, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 778-2425.

250-281

**de REPENTIGNY — M. Léo** de Hull est décédé le 22 février 1985 à l'âge de 75 ans. Il fut, pendant 40 ans, employé au Bureau de poste de Hull, fils de feu Charles de Repentigny et de feu Rose-Anne Courval, son épouse, Germaine Bigras. Il laisse 1 fils, Robert (époux de Lise), 1 frère, Hector (époux d'Aline), 1 sœur, Mme Bill Meadows (Berthe), ainsi que 2 petits-fils: Luc et Rock. Il n'y aura pas d'exposition au salon. Incinération au cimetière Notre-Dame de Hull. Des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. Direction: maison funéraire Lionel Emond et fils Inc.. Pour informations: 777-1619.

250-282

## Nécrologie

**PARENT — M. Roland** est décédé samedi le 23 février 1985 à l'âge de 60 ans. Il était fils de feu Georges Parent et de feu Valentine Paquette. Il était l'époux de feu Yolande Rainville. Il laisse 2 frères: Lucien (époux d'Eva Desjardins) et Fernand Parent; 1 sœur: Yvette Jetté. Il était membre de la Légion royale canadienne «local 30». Il repose à la maison funéraire Beauchamp Limitée, 77, boul. Montclair à Hull. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 février à 9h en l'église Ste-Bernadette. Heures de visite mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Pour informations: 770-1300.

250-281

**RICHARD — M. Armand** est décédé le samedi 23 février 1985 à l'âge de 69 ans. Il était fils de feu Henri Richard et de feu Amanda Brisebois. Il était l'époux de feu Mary Elizabeth Rayner. Il laisse 4 fils: Dollard (époux de Suzanne Paquin) de Cantley, Gérard d'Aylmer, Armand et Paul (ami de Marianne Parker) de Hull; 5 filles: Florence (épouse de Marcel Desloiriers), Louise (épouse d'Henri Légaré), Judy (épouse de Conrad Salomon) toutes d'Aylmer, Loretta (épouse de Claude Tremblay) de Ketheleen de Hull. Il laisse également 14 petits-enfants et 3 arrière-petits-enfants et une amie, Suzanne Thérien. Il repose à la maison funéraire Beauchamp Limitée, 77, boul. Montclair à Hull. Les funérailles auront lieu mercredi le 27 février à 11h en l'église St-Raymond. Heures de visite: lundi de 19h à 22h et mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Pour informations: 770-1300.

250-281

**GRENIER — Emilien** est décédé à l'Hôpital communautaire du Pontiac le dimanche 24 février 1985 à l'âge de 76 ans. Il était l'époux très cher d'Olive Bertrand et le père bien-aimé d'Octave de Fort Coulonge, Ronald de Grenville, Maurice de Hull, Lise (Mme F. Filteau) de Montréal, Delia (Mme B. Soucie) de Terrace, C.-B., Gisèle (Mme A. Pépin) de Campbell's Bay. Il laisse aussi sa sœur Yvonne (Mme W. Desjardins) de Charlemagne, Québec, ainsi que 22 petits-enfants et 6 arrière-petits-enfants. Les amis pourront se présenter à la maison funéraire Ringrose à Fort Coulonge, Québec. Funérailles le mercredi 27 février en l'église St-Pierre où la liturgie sera célébrée à 10h 00. Inhumation au cimetière paroissial.

250-281

## Nécrologie



**DESGAGNE — Mme Yvonne** (née Girard), de Gatineau, est décédée le dimanche 24 février 1985 à l'âge de 68 ans. Elle était l'épouse de Lionel Desgagné. Elle était fille de feu Osias Girard et de feu Alphonsine Tremblay. Outre son époux, elle laisse 2 fils: Jean-Claude (époux de Gisèle Duchesne), de Rouyn, Jean-Rock (époux de Francine Bigras), de Gatineau; 3 filles: Eva (épouse de Gilles Cloutier), de Sherbrooke, Monique (épouse de James Bloomfield), de Nepean et Pierrette (épouse de René Bourassa), de Montréal. Prédécedée par 4 fils: Raymond (époux de Gabrielle Grandbois), de Granby, Jean-Rock, Lucien et Maurice; 4 filles: Rosa, Claudette, Carmen et Gisèle. Elle laisse également 2 frères: Joseph et son épouse Thérèse, de Chicoutimi, Bertrand et son épouse Fernande, de Québec; 9 sœurs: Lucienne (épouse de Uldège Brassard), Alice (épouse de Jean-Charles Pearson), toutes deux de Chicoutimi, Fernande (épouse de Louis-Joseph Gagnon), Fleur-Ange Gagnon, toutes deux de St-Honoré, Cécile (épouse de Léon Perron), Oliva (épouse d'Emile Perron), toutes deux de Canton Bégin, Pierrette Munger, de St-Léon, Rita (épouse d'Oli-va Brassard), de Chicoutimi, Marie (épouse d'Albert Tremblay), de St-Honoré; 18 petits-enfants, 1 arrière-petite-fille, plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, et nièces. Elle repose à la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée, 750, boul. Maloney, Gatineau. ATTENTION: Etant donné les travaux exécutés à l'intérieur de la Cathédrale St-Jean-Marie-Vianney, le service sera célébré à 11h en l'église St-René-Goupil de Gatineau, par l'abbé Gilles Dion, le mercredi 27 février 1985, suivi de l'incinération au crématorium de Hull. Heures de visite: mardi de 13h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à compter de 9h a.m. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 663-2468.

250-281

**PARENT — Mme Angelina** (née Boulanger), est décédée à l'Hôpital Hôtel Dieu de Cornwall, le dimanche 24 février 1985, à l'âge de 78 ans. Angéline Parent de la résidence St-Joseph, Cornwall, anciennement de St-Isidore de Prescott, Ontario. Epouse bien-aimée de feu Camille Parent. Chère mère de Pierrette (Mme Come Chevrier); chère fille de feu Xavier Boulanger et de feu Joséphine Sauvé. Elle laisse 3 frères: Louis Boulanger de Lemieux, Ontario, Antoine Boulanger de St-Isidore de Prescott, Donat Boulanger de Cornwall; 4 sœurs: Mme Rosa Desgroseillers, Jeanne (Mme Rhéal Laurin), Lucienne (Mme Alphonse Lalonde), Mme Laurette Campeau, toutes de Cornwall; précédée par un frère, René et 2 sœurs: Marie-Joseph Rozon, Marguerite Bisson. Elle laisse aussi 3 petits-enfants: Claude et Marc, de Cornwall, Alain, de Fort Wayne, Indiana. Elle repose à la Coopérative funéraire de Cornwall, 3026 Pitt, Cornwall, Ontario, le mardi 26 février 1985 à compter de 14h. La messe des funérailles aura lieu en l'église St-Isidore de Prescott, Ontario, le mercredi 27 février à 15h. Inhumation au cimetière de St-Isidore de Prescott, au printemps. La famille recevra parents et amis, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi de 11h a.m., jusqu'au départ du cortège pour St-Isidore de Prescott. Au lieu de fleurs, des dons à la Société de votre choix seraient grandement appréciés, par la famille.

250-281

## Nécrologie

**HAMILTON — M. Earl** de Hull est décédé le 24 février 1985 à l'hôpital Riverside, Ottawa, à l'âge de 75 ans. Il était l'époux d'Edna Proulx. Il était fils de feu Peter Hamilton et de feu Eugénie Perreault. Il était à l'emploi de E.B. Eddy pendant 46 ans. Outre son épouse, il laisse 1 fils, Gérald (époux de Gabrielle Charette), 2 filles: Mélina (épouse de R.K. Hamilton), Madeleine (épouse de feu Jacques Paquette) tous d'Aylmer, Québec, 1 frère, George (époux de Grace Brennan) d'Aylmer, Québec, 3 belles-sœurs: Solange Durand, Françoise Chartrand, Viviane Malo, précédée par 4 frères: Cecil, Sidney Owen, Arthur et Kitche-ner, ainsi que plusieurs neveux et nièces, 6 petits-enfants. La direction des funérailles est confiée à la Coopérative funéraire de l'Outaouais située au 11, rue Ste-Bernadette à Hull. Service à 10h 30 en l'église Ste-Bernadette à Hull mercredi le 27 février 1985. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visite: lundi le 25 février de 19h à 22h, mardi le 26 février de 14h à 17h et de 19h à 22h, ouverture du salon mercredi matin à 9h 30 a.m. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 778-2425.

250-281

**LAFLAMME — Mme Paule,** née Larochelle, de Hull est décédée le 24 février 1985 au Centre hospitalier régional de l'Outaouais à l'âge de 26 ans. Elle était l'épouse de Michel Laflamme. Elle était fille de feu Emile Larochelle et de Micheline Laflamme. Outre son époux et sa mère, elle laisse 2 fils: Roger et Michel à la maison. Elle laisse également son beau-père: Maurice Lefebvre; 1 beau-frère: Charles Laflamme; 1 belle-sœur: Monique Laflamme ainsi que 1 neveu: François Laflamme et une nièce: Julie Laflamme. Un service commémoratif sera célébré à 10 heures en l'église Ste-Bernadette, le jeudi 28 février 1985. Incinération au crématorium de Hull. Heures de visite mercredi de 19h à 22h à la Coopérative funéraire de l'Outaouais, 11 Ste-Bernadette, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 778-2425.

250-282

**AUGER — M. Philippe,** du 364, rue Champlain, est décédé le 24 février 1985 à l'âge de 79 ans. Il était l'époux de Louisa Tessier. Il laisse 1 fils: Yvon de Hawkesbury; 3 filles: Mme Marcelle Choquette (Rhéal), Mme Lucienne Lalonde (Lionel), Mme Claire Bélanger (Réjean) toutes d'Hawkesbury; 1 sœur: Mme Eva Bellefeuille d'Hawkesbury; 1 bru: Mme Evelyne Auger et 1 belle-sœur: Mme Anna Auger de Hawkesbury; ainsi que 15 petits-enfants et arrière-petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée au salon funéraire Noël Ltée, 1067, rue Landsdowne, Hawkesbury, d'où aura lieu le départ à 10h 30 jeudi le 28 février 1985 pour service à 11h en l'église de l'Ascension. Inhumation au cimetière St-Alphonse.

250-281

**GAUTHIER — M. Maurice** de Hull est décédé le 23 février 1985 au Centre hospitalier régional de l'Outaouais à l'âge de 51 ans. Il était fils de feu Alfred Gauthier et de feu Ida Longtain. Outre son épouse, Gilberte Charette, il laisse 1 fille, Sylvie, à la maison, 1 frère, Lucien (époux de Georgette Cardinal) de Vanier, Ontario, 1 sœur, Denise de Hull, 2 belles-sœurs: Georgette Chartrand et Paulette Loyer de Hull, précédée par 2 frères: Henri et Fernand. Il laisse également plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles est confiée à la Coopérative funéraire de l'Outaouais située au 11, rue Ste-Bernadette à Hull. Service commémoratif à 10h a.m. en l'église St-Jean-Bosco à Hull le samedi 2 mars 1985. Incinération au crématorium Notre-Dame de Hull. A la demande du défunt, il n'y aura pas de visite au salon. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 778-2425.

250-281

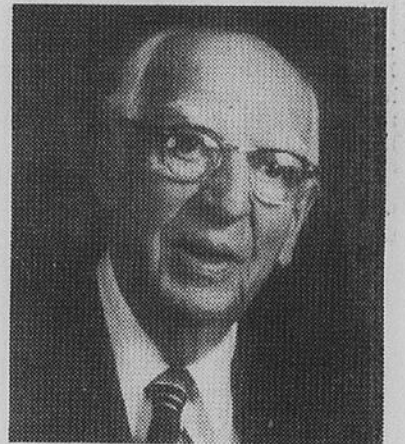
## Nécrologie

**CHENEVERT — M. Roland,** de Hull, est décédé le 24 février 1985. Il était l'époux de Germaine Gauthier. Il laisse 2 fils: Robert (époux de Gertrude Robert), Yvon (époux de Louise Bergeron); 1 fille: Madeleine (épouse d'Arthur Rice); 2 frères: Roméo, Edgard; 3 sœurs: Berthe Charron, Jeannette Simard et Diana Lapiere. Il laisse également 7 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. Il n'y aura pas de visite au salon. Par conséquent, une messe commémorative aura lieu le mardi 26 février à 14h, en l'église St-Raymond de Hull. Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Direction: maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc. Pour informations: 777-1619.

250-281

**GRATTON — Hélène** Gratton, d'Aylmer, est décédée vendredi 22 février 1985. Elle était fille de Jacques Adéard Gratton et Cécile Bouthillier de Hearst, Ontario. Elle laisse 2 fils: Karim et Frédéric ainsi que Jacqueline (Donald Banks) de Hearst, Suzanne de Hull, René (Denise Bérubé) de Hearst, Diane (Gérald Boivin) de Hearst, Bernard (Rosanne Roy) de Hearst, Réjean (Jocelyne Gagné) de Hearst, Emile de Hearst, Angèle (Réjean Jolin) de Hearst, Solange (Jacques Shank) de North Bay, Louise de Hearst. Elle laisse plusieurs neveux, nièces et amis. Une messe commémorative aura lieu à Aylmer, vendredi le 1er mars, en l'église St-Paul, 61 Notre-Dame, à 19 heures.

250-282



**BEDARD — M. Joseph,** d'Ottawa, est décédé le 25 février 1985 à l'âge de 87 ans. Bien connu dans le monde de l'enseignement, il était inspecteur des écoles de la région, organisateur de la paroisse St-Joseph de Hull. Il fut décoré de la Croix Pro Ecclesia et Pontifice, Médaille de la Reine, Commandeur de l'Ordre du Mérite Scolaire et Médaille d'Argent de la Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec. Fils de feu Narcisse Bédard et de feu Célanire Desruisseaux, époux en premières noces de feu Alma Ferland et en deuxième noces de feu Lorette Leduc. Il laisse une amie très chère, Mme Maude Watt; 3 filles: Pierrette (épouse de Roch Lavigne) de Hull, Micheline (épouse de Dr André Pépin) de Hull, Denise (épouse de Réginald Regout) d'Aylmer et précédée par 1 frère: Cyrilas Bédard et 3 sœurs: Mme Marie Côté, Mme Matilde Larochelle, Mlle Emilienne Bédard. Il laisse également 12 petits-enfants et 1 arrière-petite-fille et plusieurs neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire Lionel Emond Inc., 271, boulevard St-Joseph, à compter de 13 heures mardi. Funérailles mercredi le 27 février à 14 heures en l'église St-Joseph de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visite mardi de 13 à 17 et de 19 à 22 heures. Pour informations, 777-1619.

250-282

IN  
MEMORIAM  
A la mémoire  
des défunts  
au profit des vivants  
faites un don à

la Fondation du Québec  
des maladies du cœur

771-8595

## MAISON FUNÉRAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTÉE

• PRE-ARRANGEMENTS FUNÉRAIRES  
• INFORMATIONS SUR L'INCINÉRATION

2 EMPLACEMENTS POUR MIEUX VOUS SERVIR  
750 BOUL. MALONEY STE CÉCILE DE MASHAM  
GATINEAU — 663-2468 456-2100

# nécrologie

# annonces

# 560-2750

du lundi au vendredi,  
de 8h à 20h45,  
fermé le samedi

22— OTTAWA, MARDI  
26 FEVRIER 1985

LE DROIT

## Nécrologie



**CRETE** — Nicolas est décédé à l'hôpital Ste-Justine de Montréal, le dimanche 24 février, à l'âge de 8 mois. Il était fils de M. et Mme René Crête (Joanne Larivière), outre ses parents, il laisse ses grands-parents paternels: M. et Mme Yvon Crête (Gisèle Beaudoin) de Gatineau; ses grands-parents maternels: M. et Mme Robert Larivière (Colette Lachance) d'Ottawa; son parrain: Daniel Larivière ainsi que sa marraine: Louise Larivière. Il laisse également ses tantes: Danielle, Manon et Roxane ainsi que son oncle, Marc, aussi ses arrière-grands-mères: Valérie Beaudoin, Jeannette Lachance, Marie-Anne Crête ainsi que Mary Larivière. Il laisse 2 cousins: Isabelle et Jean. Il repose à la maison Jacques Laviolette et Fils Ltée, 135, ouest, Boul. Maloney, Gatineau. Cérémonie des Anges le mercredi 27 février en l'église St-René Goupil de Gatineau, à 14h. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney de Gatineau. Heures de visites: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à compter de 11h. Pour informations: 663-5321.

250-281

**VEILLEUX** — Roland de Vanier, est décédé, le samedi 23 février 1985 à l'hôpital à l'âge de 61 ans. Il était le fils de Blanche Emond et de feu Jude Veilleux. Outre son épouse Alice Taillefer il laisse 3 fils, Denis (époux d'Yvette Laroque), Michel (époux de Suzanne Paxton), tous deux de Elliott Lake, Ontario, et Gilles (époux de Danielle Guitier) de Otter Lake, Québec. Il laisse également 5 frères: Raymond d'Ottawa, Arthur d'Orlando, Floride, Paul de Gatineau, Gérard, de Kemptville, René, de St-Jean, Québec; 3 sœurs: Yvonne Martel, de Cornwall, Alice Veilleux, de Vanier et Thérèse Bloomer, de Toronto ainsi que 4 petits-enfants: Josée, Eric, Andréa et Christine. Le défunt repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier, le lundi 25 février de 19h à 22h et mardi de 14h à 22h. Funérailles le mercredi 27 février en l'église St-Charles à 9h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

250-281

## Nécrologie

**ROBILLARD** — Norman de Deschênes, Québec, est décédé le samedi 23 février 1985, à l'hôpital à l'âge de 52 ans. Il était fils de Mildred Secull et de feu Charles Robillard, l'époux de Delisca Piché, père de Linda (Mme Georges Dupont) d'Aylmer, Québec, Bill (époux d'Estelle Marengère) de Blue Sea Lake, Québec, Patsy (Mme Jean-Louis Parizeau) de Deschênes, Québec, Suzanne (Mme Robert Latulippe) de Deschênes, Québec, Garry (ami de Lucie Charron) de Hull, Québec, frère d'Earl d'Ottawa, Joe de Welland, Ontario, Frank, Ronald, Joan (Mme Léon Grimard), Shirley (Mme Andrew Krichoff), Nancy (Mme Bud Draper), Rose et Claudette tous d'Ottawa; 11 petits-enfants, plusieurs neveux et nièces. Le défunt repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrick, Ottawa, le dimanche 24 février de 19h à 22h et lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h après quoi le défunt sera transporté au salon funéraire McConnery, 206, rue Cartier, Maniwaki, pour être exposé le mardi 26 février de 14h à 17h et de 19h à 22h. Funérailles le mercredi 27 février en l'église St-Raphaël de Messines, à 11h. Inhumation au cimetière paroissial. Des dons à la Fondation canadienne des maladies du cœur seraient grandement appréciés par la famille.

250-281

## Remerciements

### PRIERE A ST-JUDE

O GLORIEUX APOTRE, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon cœur, servez-vous en ma faveur du plus grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui en ont besoin.

Venez à mon secours et soulagez ma misère... Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et, en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô Saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous honorerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées.

AINSI SOIT-IL.  
IMPRIMATEUR:  
ALBERT VALOIS, V.G.  
MONTREAL, 26 MAI 1950  
En remerciement pour faveurs obtenues.

N.P.

Le cancer agit vite réagissez  
Société Canadienne du Cancer

La direction et le personnel du journal Le Droit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

## RUBRIQUES AVIS

- 1 Avis divers
- 2 Avis légaux
- 3 Convocations
- 4 Fiançailles
- 5 Mariages
- 7 Adoptions
- 8 Anniversaires
- 10 Pharmacies ouvertes
- 11 Garages ouverts
- 14 Perdu
- 15 Trouvés
- 21 EMPLOIS
- 21 Aide professionnelle
- 22 Personnel de bureau
- 23 Aide technique
- 24 Personnel de vente
- 25 Agents-distributeurs
- 26 Agents-vendeurs
- 27 Personnel d'hôtellerie
- 28 Personnel de restaurant
- 29 Esthétique-coiffure
- 30 Personnel d'hôpital
- 31 Personnel de métier
- 32 Aide demandée
- 33 Positions vacantes
- 35 Personne de compagnie
- 36 Aide domestique
- 37 Gardiennes demandées
- 38 Garderies bébés
- 39 Crèches
- 40 Professeurs-instituteurs
- 42 Personnel scolaire
- 44 Ecoles spécialisées
- 45 Cours privés
- 46 Emploi demandé
- 47 Emploi étudiants
- 48 LOGEMENT
- 50 Logements demandés
- 51 Maisons demandées
- 52 Chambres à louer
- 54 Chambres et pensions demandées
- 55 Pension à partager
- 56 Appartement à partager
- 57 Service de location
- 58 Maisons à louer
- 61 Appartements à louer
- 62 Maisons de repos
- 63 Appartements meublés
- 65 Appartements (sous-loués)
- 66 Hôtel-motel
- 67 Chambres à louer
- 68 Personnels
- 69 Chambres et pensions
- 70 IMMEUBLES
- 70 Propriétés à louer
- 71 Propriétés demandées
- 72 Fermes demandées
- 73 Fermes demandées
- 74 Fermes à louer
- 75 Terrains à louer
- 76 Propriétés à échanger
- 77 Louer ou acheter
- 78 Louer ou vendre
- 79 Condominiums
- 80 Propriétés à vendre (Québec)
- 81 Propriétés à vendre (Ontario)
- 82 Propriétés à l'extérieur
- 83 Terrains à vendre
- 84 Terrains à vendre
- 85 Maisons mobiles
- 86 Pré-fabriquées
- 87 Service immobilier
- 88 Transactions immobilières
- 89 Assurance immobilière
- 90 COMMERCIAL
- 91 Occasions d'affaires
- 92 Echanges de commerces
- 93 Bureaux demandés
- 94 Entreprises demandées
- 95 Commerces demandés
- 96 Garages demandés
- 97 Bureaux à louer
- 98 Locaux commerciaux
- 99 Commerces à louer
- 100 Garages à louer
- 101 Entreprises à louer
- 102 Entreprises à vendre
- 103 Entreprises à louer
- 104 Garages à vendre
- 105 Stationnement disponible
- 106 Stationnement demandé
- 107 VILLAGIATURE
- 111 Chalets demandés
- 112 Terrains pour chalets demandés
- 113 Terrains pour roulettes demandés
- 114 Chalets à louer
- 115 Terrains pour roulettes à louer
- 117 Chalets à vendre
- 118 Terrains pour chalets à vendre
- 119 Terrains pour roulettes à vendre
- 120 Roulettes demandées
- 121 Roulettes à louer
- 122 Roulettes à vendre
- 123 Accessoires pour roulettes
- 125 Entreprises de villégiature
- 126 Camping
- 129 Chasse et pêche
- 130 Ski
- 131 VEHICULES-MOTEUR
- 132 Véhicules tout terrain
- 133 Camions
- 134 Camions demandés
- 135 Automobiles demandées
- 136 Machinerie demandée
- 137 Bateaux demandés
- 138 Motoneiges demandées
- 139 Motocyclettes demandées
- 141 Automobiles à louer
- 142 Camions à louer
- 143 Machinerie à louer
- 144 Bateaux à louer
- 148 Automobiles à vendre
- 149 Camions à vendre
- 150 Bureaux de voitures
- 151 Machinerie à vendre
- 152 Motocyclettes à vendre
- 153 Bateaux à vendre
- 154 Motoneiges à vendre
- 155 Accessoires de véhicules
- 156 Accessoires d'automobile
- 157 Accessoires de bateaux
- 158 Accessoires de motocyclettes
- 159 Accessoires de camions
- 160 Accessoires de motoneiges
- 161 Remorques
- 162 MARCHANDISES
- 165 Divers demandés
- 165 Marché aux puces
- 166 Encans
- 167 Divers à vendre
- 168 Véhicules à vendre
- 169 Fourures-entreposage
- 170 Divers à louer
- 171 Echanges
- 172 Souffleuses
- 173 Bicyclettes
- 175 Appareils ménagers
- 176 Radios-téléviseurs
- 177 Ameublement
- 178 Vente de garage
- 179 Antiquités
- 180 Chauffage-Bois
- 181 Foyer-Poêle
- 181 Matériaux
- 182 ANIMAUX
- 185 Animaux demandés
- 186 Animaux à vendre
- 187 Pâturages
- 188 Pensions-animaux
- 189 Nourriture-animaux
- 190 Soins pour animaux
- 192 Vétérinaires
- 193 SERVICES
- 195 Réparations et services
- 196 Jardinage
- 197 Services alimentaires
- 199 Salons de beauté
- 200 Pourvoyeurs
- 202 Ambulances
- 203 AMUSEMENTS
- 205 Restaurants
- 206 Amusements
- 207 Spectacles
- 208 Musique
- 210 Numismatique
- 211 Philatélie
- 214 Photographie-caméras
- 216 Orchestres
- 217 FINANCE
- 220 Argent demandé
- 221 Argent disponible
- 222 Hypothèques
- 223 Placements
- 224 Assurances
- 225 PERSONNEL
- 230 Messages personnels
- 232 Transport demandé
- 234 Transport disponible
- 235 DECES
- 240 Fleuristes
- 242 Monuments
- 244 Remerciements
- 245 Messages-Services anniversaires
- 246 In Memoriam
- 248 Directeurs de funérailles
- 249 Cimetières
- 251 Naissances

2 AVIS LEGAUX

2 AVIS LEGAUX

14 PERDU

22 PERSONNEL DE BUREAU

22 PERSONNEL DE BUREAU

### APPEL D'OFFRES

#### RÉNOVATION ET AGRANDISSEMENT DE L'ÉCOLE SECONDAIRE LESTER B. PEARSON

2072, croissant Jasmine Gloucester (Ontario)

Le secrétaire-trésorier  
Conseil des écoles séparées catholiques romaines de Carleton  
1695, chemin Merivale Nepean (Ontario)  
K2G 3R4

acceptera jusqu'à 15 heures, le vendredi 15 mars 1985, des soumissions cachetées en vue de la réalisation des travaux susmentionnés. La réalisation du projet est conditionnelle à l'approbation du ministère de l'Éducation de l'Ontario.

Les entrepreneurs intéressés pourront se procurer les documents de soumission auprès du bureau d'architectes E.J. Cuhaci et associés (46, rue Elgin, Bureau 5, Ottawa, Ontario) à compter du mardi 26 février 1985, moyennant un dépôt de 200\$ qui leur sera remboursé si les documents lui sont renvoyés en bon état au plus tard sept (7) jours après la date de clôture du dépôt des soumissions. Un chèque visé ou un cautionnement de soumission équivalent à 10% de l'offre faite devra accompagner la soumission.

Les plans et devis peuvent être consultés au siège social de l'Association de la construction d'Ottawa, 196 avenue Bronson, Ottawa (Ontario).

Les soumissions intéressantes les sous-entrepreneurs en ouvrages mécaniques et en électricité devront être déposées au plus tard à 15 heures, le mercredi 13 mars 1985, au Bureau des soumissions de l'Outaouais, aux soins de l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, à Ottawa.

Aucune soumission, ni même la plus basse, ne sera forcément acceptée.

Hugh Connolly  
Président

W. Crossan  
Secrétaire-trésorier

**CHIEN** Caniche jouet, mâle, 4 ans, tatoué, récompense, secteur Isabelle. 771-4998.

**HUSKY**, beige et noir, perdu dans secteur Le Baron, Gatineau, 568-2299. Récompense.

**21 AIDE PROFESSIONNELLE**  
HYGIENISTE Dentaire diplômé(e) temps partiel ou complet. Ecrire case 136, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

**JIRAI** chez-vous faire votre rapport d'impôt. 568-2905.

**PROFESSIONNEL** demande dame libre entre 35 et 45 ans pour occuper poste de gouvernante et éducatrice d'enfants, travaux ménagers, légers repas et surveillance d'un enfant d'âge scolaire, du lundi au vendredi de 10h à 19 heures, très bon salaire, avec possibilité d'inclure chambre et pension. Prière de téléphoner à: M. Pierre Proulx, Emploi Canada à Gatineau, 568-4055.

**POSTE** permanent disponible dans bureau de conseillers pour commissariat d'adolescence, bilingue, excellentes connaissances grammaticales, belle personnalité. Demandez Louise, 234-0802.

**SECRETARE** légale d'expérience demandée, doit réussir examen en anglais et en français. Appelez Kathy, 563-1033.

**SECRETARE** réceptionniste. Expérience requise, sténographie un tout. Maturité et avoir de l'initiative. Terme de 4 mois. S'adresser: Caisse Populaire Gatineau, 868-5368 poste 28.

**SECRETARE** bilingue pour bureau de notaire avec expérience dans le domaine. Demander Liette. Le jour: 776-1294. Le soir: 643-4945. Sans expérience, s'abstenir.

**RECEPTIONNISTE**-secrétaire, bilingue, bureau de notaire, avec expérience, 778-7645.

**SECRETARE** légale, requise. Doit être bilingue et capable d'écrire sans faute en français et en anglais, à partir de dictée au dictaphone. Expérience préférée, mais nous sommes disposés à entraîner une candidate ayant les aptitudes requises. Salaire suivant l'expérience et les qualifications. Pour rendez-vous appelez 777-3864.

**24 PERSONNEL DE VENDE**  
ANGELA'S Ladies Fashions à Aylmer, recherche des vendeuses(es) bilingues à temps plein, 684-5096.

**LIVREURS** demandés, 25 ans et plus, connaissant bien Hull et ses environs. Se présenter après les heures de repas au 755 St-Joseph, Hull.

**MANUFACTURIER** de ferronneries en vinye solide (P.V.C.) en pleine expansion recherche des vendeuses(es) et solliciteurs possédant une automobile et ambuleuse(s) pour se joindre à une équipe gagnante. Contacts déjà établis pour les vendeurs commission intéressante, possibilité d'avancement rapide. Communiquer avec Gilles: de 9h 00 à 17h 00 à 777-4827, de 19h 00 à 21h 00, à 741-4063.

**RECHERCHE** personnes bilingues avant de l'expérience dans la vente de meubles. Pour informations 561-4313.

**SERVEURS**, serveuses demandés, 18 ans et plus, expérience nécessaire. Se présenter après les heures de repas au 755 St-Joseph, Hull.

**VENDEUR(EUSE)** d'expérience, en aluminium ou rénovation, jour 594-0522, soir 467-2878.

Transports Canada

### APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS scellées, relatives au projet énuméré ci-dessous adressées au soin du Chef, Division des contrats, Services du matériel et des marchés, 3e étage, Tour "A", Place de Ville, Ottawa (Ontario) portant le nom et le numéro du projet, seront reçues jusqu'à 15h, heure locale, de la date de fermeture fixe.

**PROJET**  
T8080-4-7828 Peinture intérieure  
Directorat Services des vols  
Hangar principal  
58, rue de Service  
Aéroport International d'Ottawa

**DATE LIMITE** 15:00h, heure locale, le 7 mars 1985  
**DEPOT** \$25.00

**INSTRUCTIONS**  
Une session d'information ainsi qu'une visite des lieux se tiendra à 10:00h, en date du 1er mars 1985 au hangar. Les soumissionnaires sont priés de s'adresser à la réception, entrée principale du hangar.

Les documents relatifs à la soumission peuvent être obtenus, en présentant un chèque fait à l'ordre du Receveur général du Canada, au montant de \$25.00, au bureau du soussigné.

Pour être prise en considération, la soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et accompagnée de la caution précisée dans les documents de soumission.

La soumission la plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

Le chef  
Division des contrats  
Services du matériel et des marchés  
(613) 993-5371

Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc.

### LOI SUR LA FAILLITE

#### APPEL DE SOUMISSION

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE  
LES ENTREPRISES REEMARK  
(QUEBEC) LIMITEE

Des soumissions sont demandées pour les éléments d'actif ci-après décrits lesquels peuvent être vendus en bloc ou par unité.

**DESCRIPTION DES ELEMENTS D'ACTIF**  
Condominiums  
Valeur Marchande Approximative

206 rue Des Sorbiers	\$49,060.00
219 rue Des Sorbiers	\$40,515.00
222 rue Des Sorbiers	\$55,785.00
230 rue Des Sorbiers	\$48,700.00
232 rue Des Sorbiers	\$59,850.00
300 rue Des Sorbiers	\$47,250.00
301 rue Des Sorbiers	\$49,285.00
306 rue Des Sorbiers	\$42,140.00
308 rue Des Sorbiers	\$57,715.00
313 rue Des Sorbiers	\$44,850.00
315 rue Des Sorbiers	\$59,900.00
330 rue Des Sorbiers	\$48,345.00
335 rue Des Sorbiers	\$49,900.00
341 rue Des Sorbiers	\$55,850.00
346 rue Des Sorbiers	\$55,755.00
5 rue Des Etudiants	\$49,750.00
7 rue Des Etudiants	\$74,900.00
9 rue Des Etudiants	\$49,575.00

Les soumissions doivent être envoyées au bureau du syndic, Gilbert Houle, de Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc., 15 boulevard Gamelin, Pièces 403, Hull, Québec J8Y 1V4, lequel les recevra jusqu'à vendredi midi, le 8e jour de mars 1985.

Les soumissionnaires doivent être scellées et chaque enveloppe doit porter l'inscription "SOUMISSION - JARDINS MONT-BLEU".

Les soumissionnaires sont invités à assister à une assemblée qui sera tenue au bureau du procureur, Me Yves Letellier, 915 boulevard St-Joseph, Suite 205, Edifice Richelieu, Hull, Québec à 2:00 p.m., le 8e jour de mars 1985.

Avis est par les présentes donné à tous les soumissionnaires

a) Les soumissions pour les immeubles doivent être accompagnées d'un dépôt ou d'un chèque visé fait à l'ordre du syndic dont le montant ne représentera pas moins que 5% du montant de la soumission;

b) Le syndic doit promptement retourner au soumissionnaire son dépôt si sa soumission n'est pas acceptée;

c) Lorsque le soumissionnaire retire sa soumission dans la période de 48 heures avant l'heure fixée pour l'ouverture des soumissions jusqu'à ce qu'il reçoive avis du résultat des soumissions, le dépôt du soumissionnaire sera confisqué à titre de dommages-intérêts payés par le soumissionnaire au syndic;

**Avis est de plus donné à tous les adjudicataires**  
Que le soumissionnaire dont la soumission a été acceptée perdra son dépôt à titre de dommages-intérêts s'il ne conclut pas la vente.

**INSPECTION DES ELEMENTS D'ACTIFS**  
Les unités ci-haut mentionnées se trouvent au Jardins Mont-Bleu, rue Des Sorbiers, Hull, Québec.

Les lieux précités seront ouverts pour l'inspection des éléments d'actif en question, le 23 et 24e jour de février et 2e et 3e jour de mars 1985, entre 9:00 a.m. — 5:00 p.m. ou sur rendez-vous.

Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des éléments d'actif pourra être obtenu au bureau du syndic ou sur les lieux lors de l'inspection et il est de la responsabilité du soumissionnaire d'obtenir le détail de ces conditions.

Ces conditions et réserves font partie intégrante de la demande de soumission.

DATE A HULL, ce 15e jour de février 1985.

**RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.**  
15 boulevard Gamelin  
Pièce 403  
Hull, Québec J8Y 1V4  
(819) 770-9833

Canada

Travaux publics Canada

Public Works Canada

### APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale nationale, Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

**ENTREPRISES**  
No: 600006-3003 — Réparation et réfection de la toiture, Académie de La Salle, 373, promenade Sussex, Ottawa, Ontario (superficie approx. 603m2).

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

No: 340688 — Pour PECHES ET OCEANS, Construction d'un radeau, Phase II, Marina du parc Stillwater, Nepean, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

**Date limite:** le jeudi 07 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

**SERVICES**  
No: 7010-01/90-3 — Nettoyage de l'intérieur, édifice Jackson, 122, rue Bank, Ottawa, Ontario.

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

No: 7010-01/279-2 — Nettoyage de l'intérieur, édifice Tippet-Richardson, 921, boulevard St-Laurent, Ottawa, Ontario.

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

No: 7010-H1/25-5 — Nettoyage de l'intérieur, centre de recherche sur la faune, immeubles 6, 9, 12 et 18, 100, boulevard Gamelin, Hull, Québec. (Superficie approx. 2230 m2).

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

**INSTRUCTIONS**  
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

Travaux publics Canada

Public Works Canada

### APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale nationale, Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

**ENTREPRISES**  
No: 600006-3003 — Réparation et réfection de la toiture, Académie de La Salle, 373, promenade Sussex, Ottawa, Ontario (superficie approx. 603m2).

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

No: 340688 — Pour PECHES ET OCEANS, Construction d'un radeau, Phase II, Marina du parc Stillwater, Nepean, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

**Date limite:** le jeudi 07 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

**SERVICES**  
No: 7010-01/90-3 — Nettoyage de l'intérieur, édifice Jackson, 122, rue Bank, Ottawa, Ontario.

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

No: 7010-01/279-2 — Nettoyage de l'intérieur, édifice Tippet-Richardson, 921, boulevard St-Laurent, Ottawa, Ontario.

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

No: 7010-H1/25-5 — Nettoyage de l'intérieur, centre de recherche sur la faune, immeubles 6, 9, 12 et 18, 100, boulevard Gamelin, Hull, Québec. (Superficie approx. 2230 m2).

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

**INSTRUCTIONS**  
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

Travaux publics Canada

Public Works Canada

### APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale nationale, Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

**ENTREPRISES**  
No: 600006-3003 — Réparation et réfection de la toiture, Académie de La Salle, 373, promenade Sussex, Ottawa, Ontario (superficie approx. 603m2).

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

No: 340688 — Pour PECHES ET OCEANS, Construction d'un radeau, Phase II, Marina du parc Stillwater, Nepean, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

**Date limite:** le jeudi 07 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

**SERVICES**  
No: 7010-01/90-3 — Nettoyage de l'intérieur, édifice Jackson, 122, rue Bank, Ottawa, Ontario.

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

No: 7010-01/279-2 — Nettoyage de l'intérieur, édifice Tippet-Richardson, 921, boulevard St-Laurent, Ottawa, Ontario.

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

No: 7010-H1/25-5 — Nettoyage de l'intérieur, centre de recherche sur la faune, immeubles 6, 9, 12 et 18, 100, boulevard Gamelin, Hull, Québec. (Superficie approx. 2230 m2).

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

**INSTRUCTIONS**  
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

Travaux publics Canada

Public Works Canada

### APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale nationale, Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

**ENTREPRISES**  
No: 600006-3003 — Réparation et réfection de la toiture, Académie de La Salle, 373, promenade Sussex, Ottawa, Ontario (superficie approx. 603m2).

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

No: 340688 — Pour PECHES ET OCEANS, Construction d'un radeau, Phase II, Marina du parc Stillwater, Nepean, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

**Date limite:** le jeudi 07 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

**SERVICES**  
No: 7010-01/90-3 — Nettoyage de l'intérieur, édifice Jackson, 122, rue Bank, Ottawa, Ontario.

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

No: 7010-01/279-2 — Nettoyage de l'intérieur, édifice Tippet-Richardson, 921, boulevard St-Laurent, Ottawa, Ontario.

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

No: 7010-H1/25-5 — Nettoyage de l'intérieur, centre de recherche sur la faune, immeubles 6, 9, 12 et 18, 100, boulevard Gamelin, Hull, Québec. (Superficie approx. 2230 m2).

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Aucun

**INSTRUCTIONS**  
Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

Travaux publics Canada

Public Works Canada

### APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef, Politique et Administration des marchés, Capitale nationale, Travaux publics Canada, L'Esplanade Laurier, tour de l'Est, 16e étage, 140, rue O'Connor, Ottawa (Ontario) K1A 0M3, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à la même adresse que ci-dessus, numéro de téléphone 992-6433, sur versement du dépôt exigible.

**ENTREPRISES**  
No: 600006-3003 — Réparation et réfection de la toiture, Académie de La Salle, 373, promenade Sussex, Ottawa, Ontario (superficie approx. 603m2).

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

**Date limite:** le mardi 12 mars 1985  
**Dépôt:** Auc

29 ESTHETIQUE-COIFFURE

COIFFEUSE (h. ou f) minimum 6 ans d'expérience...

32 AIDE DEMANDEE

BON SALAIRE OU POUVEZ-VOUS travailler immédiatement...

32 AIDE DEMANDEE

CONTREMAITRE(ESSE) d'atelier avec connaissance de l'électricité...

36 AIDE DOMESTIQUE

OTTAWA, gouvernante demandée pour avril...

38 GARDERAISS BEBES

GARDERAISS enfants chez-moi, 778-3456.

50 LOGEMENT DEMANDES

MAISON mobile ou autre 3 chambres à coucher...

MOT MYSTERE 504 ALLENNACEV

8 Lettres Le mot clef — Chat Lisez attentivement la liste des mots...

Table with 15 columns and 15 rows of letters for the word search puzzle.

Solution du problème précédent: Pedigree

Table with 15 columns and 15 rows of letters for the word search puzzle solution.

31 PERSONNEL DE METIER

D.L.D. prend des applications pour des poseurs de murs à sec...

32 AIDE DEMANDEE

AVEZ-VOUS besoin d'argent? Aimeriez-vous travailler le soir...

32 AIDE DEMANDEE

NOUVELLE entreprise de Hull cherche 8 téléphonistes...

37 GARDIENNES DEMANDEES

CHEZ-MOI, 6h 30 à 15h 30, garçon 11 mois...

38 GARDERAISS BEBES

GARDERAISS enfants chez-moi, bons soins...

56 APPARTEMENT A PARTAGER

A PARTAGER, tout meuble, \$200 par mois...

58 MAISONS A LOUER

J.P. CHENIER LTEE HULL, Québec maisonnette, 3 chambres à coucher...

61 APPARTEMENTS A LOUER AAA Hull, 2 chambres à coucher, neuf, tapis mur à mur...

61 APPARTEMENTS A LOUER APPARTEMENT 3 1/2 pièces, 2e étage, maison privée...

31 PERSONNEL DE METIER

D.L.D. prend des applications pour des poseurs de murs à sec...

32 AIDE DEMANDEE

AVEZ-VOUS besoin d'argent? Aimeriez-vous travailler le soir...

32 AIDE DEMANDEE

NOUVELLE entreprise de Hull cherche 8 téléphonistes...

37 GARDIENNES DEMANDEES

CHEZ-MOI, 6h 30 à 15h 30, garçon 11 mois...

38 GARDERAISS BEBES

GARDERAISS enfants chez-moi, bons soins...

58 MAISONS A LOUER

J.P. CHENIER LTEE HULL, Québec maisonnette, 3 chambres à coucher...

61 APPARTEMENTS A LOUER

AAA Hull, 2 chambres à coucher, neuf, tapis mur à mur...

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 3 1/2 pièces, 2e étage, maison privée...

TECHNICIEN(NE) DE LABORATOIRE POUR PHARMACIE

Doit avoir une belle personnalité, ainsi que des talents de vendeur(se)...

WOOPI!

PAYEZ VOS «petites annonces», en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard...

38 GARDERAISS BEBES

AIMERAISS garder enfants chez-moi, 11 rue St-Raymond...

39 GARDERAISS BEBES

AIMERAISS garder enfants chez-moi, lundi au vendredi...

58 MAISONS A LOUER

AA - AYLMEYER, 3 chambres à coucher...

58 MAISONS A LOUER

J.P. CHENIER LTEE HULL, Québec maisonnette, 3 chambres à coucher...

61 APPARTEMENTS A LOUER

AAA Hull, 2 chambres à coucher, neuf, tapis mur à mur...

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 3 1/2 pièces, 2e étage, maison privée...

OFFRE D'EMPLOI AGENT DE PROGRAMMATION

Doit avoir une belle personnalité, ainsi que des talents de vendeur(se)...

38 GARDERAISS BEBES

AIMERAISS garder enfants chez-moi, 11 rue St-Raymond...

39 GARDERAISS BEBES

AIMERAISS garder enfants chez-moi, lundi au vendredi...

58 MAISONS A LOUER

AA - AYLMEYER, 3 chambres à coucher...

58 MAISONS A LOUER

AA - AYLMEYER, 3 chambres à coucher...

58 MAISONS A LOUER

J.P. CHENIER LTEE HULL, Québec maisonnette, 3 chambres à coucher...

61 APPARTEMENTS A LOUER

AAA Hull, 2 chambres à coucher, neuf, tapis mur à mur...

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 3 1/2 pièces, 2e étage, maison privée...

Secrétaire temps partiel (h.-f.)

20 heures semaine, possibilité de temps plein. Excellente maîtrise du français...

TRAVAIL PAR TELEPHONE

Temps partiel et/ou temps plein 9h 00 à 13h 00 et/ou 17h 00 à 21h 00

39 GARDERAISS BEBES

GARDERIE privée, nous sommes 2 personnes qualifiées...

58 MAISONS A LOUER

AYLMER - maison-jardin, 3 chambres, chauffage au gaz...

Appartements Tassé

Nouveau projet annexé au centre commercial Riviera. Voisin de l'autoroute, 7 minutes du centre-ville...

TELESAT CANADA

Nous recherchons un (e) SECRETAIRE BILINGUE pour une période de 10 mois.

CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

DEPARTEMENT DE L'EDUCATION PERMANENTE. Invite les enseignant(e)s qualifié(e)s à poser leur candidature...

44 ECOLES SPECIALISEES

SUZANNE'S offre des cours complets de modélage et français Téléphoné pour un rendez-vous...

45 COURS PRIVES

COURS de commis comptable, menant à un diplôme débutant le 19 mars...

Appartement à louer

2 chambres à coucher, entrée individuelle, construction en béton, stationnement gratuit.

TELESAT CANADA

Nous recherchons un (e) SECRETAIRE BILINGUE pour une période de 10 mois.

CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

DEPARTEMENT DE L'EDUCATION PERMANENTE. Invite les enseignant(e)s qualifié(e)s à poser leur candidature...

46 EMPLOI DEMANDE

ATTENTION petites entreprises! Tenu de livre chez moi...

46 EMPLOI DEMANDE

ATTENTION petites entreprises! Tenu de livre chez moi...

60 CONDO A LOUER

HULL, Cite des Jeunes, condo à louer, 2 chambres à coucher...

TELESAT CANADA

Nous recherchons un (e) SECRETAIRE BILINGUE pour une période de 10 mois.

D'ENSEIGNANTS OCCASIONNELS

pour le programme de cours avec crédit. Ecoles de jour pour adultes de langue anglaise et française...

50 LOGEMENTS DEMANDES

COUPLE dont 1 personne en chaise roulante cherche 1 ou 2 chambres, non meublé...

50 LOGEMENTS DEMANDES

COUPLE dont 1 personne en chaise roulante cherche 1 ou 2 chambres, non meublé...

61 APPARTEMENTS A LOUER

ADULTE, 40 ans ou plus, Aylmer, 2 chambres, 2 chambres, chauffée, prises laveuse-sécheuse, moderne...

Telesat Canada

333, chemin River Ottawa, Ontario K1L 8B9

CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

DEPARTEMENT DE L'EDUCATION PERMANENTE. L'Administratrice du personnel Département de l'Éducation Permanente...

46 EMPLOI DEMANDE

ATTENTION petites entreprises! Tenu de livre chez moi...

46 EMPLOI DEMANDE

ATTENTION petites entreprises! Tenu de livre chez moi...

61 APPARTEMENTS A LOUER

ADULTE, 40 ans ou plus, Aylmer, 2 chambres, 2 chambres, chauffée, prises laveuse-sécheuse, moderne...

SPORTIFS SPORTIFS

Une société d'importateurs axée sur les jeunes vient d'ouvrir des succursales dans la région de Montréal et de St-Jean au N.-B. Notre firme prévoit ouvrir une autre succursale dans la région d'Ottawa...

CONSEIL SCOLAIRE D'OTTAWA

DEPARTEMENT DE L'EDUCATION PERMANENTE. L'Administratrice du personnel Département de l'Éducation Permanente...

46 EMPLOI DEMANDE

ATTENTION petites entreprises! Tenu de livre chez moi...

46 EMPLOI DEMANDE

ATTENTION petites entreprises! Tenu de livre chez moi...

61 APPARTEMENTS A LOUER

ADULTE, 40 ans ou plus, Aylmer, 2 chambres, 2 chambres, chauffée, prises laveuse-sécheuse, moderne...

horoSCOPE

Mercredi 27 février 1985

BELIER du 21 mars au 20 avril

Vous essaierez de vivre d'une façon plus fantaisiste sans pour cela faire du gaspillage. Les difficultés sentimentales s'aplaniront et ceci sans complications.

LION du 23 juillet au 23 août

Si vous n'aimez pas encore, une rencontre intéressante et tout à fait pas hasard est prévue. Si vous aimez, déchargez votre cœur, tout sera propice aux échanges de points de vue.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.

Une parole inattendue d'une personne qui vous aime vous mettra en colère. Vous aurez l'impression qu'on ne vous aime pas aussi intensément que vous le souhaitez, et vous aurez besoin de votre soutien.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Vous serez tentés d'émousser le cadre dans lequel vous vivez et il y aura des conflits; ne refusez pas le dialogue mais ne prenez pas position, ni de décision; les choses s'arrangeront avec le temps. Bon climat en général.

VIERGE du 24 août au 22 sept.

Aucun nuage n'est à redouter pour ce qui concerne vos sentiments amoureux. Vous vous comprendrez à demi-mot et vous aurez plusieurs occasions d'échanger des confidences, de changer de tendresse. En amitié, sachez vous tenir.

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.

Pour obtenir ce que vous désirez, n'oubliez pas qu'on est jamais aussi bien servi que par soi-même; apprenez donc à compter davantage sur vous-même. Les réactions de l'être cher seront, à votre gré, trop indifférentes.

GÉMEAUX du 21 mai au 19 juin

La personne qui vous aime aura la tête dure et n'acceptera pas facilement les conseils; devant l'impossibilité de lui faire entendre raison, il vous est conseillé d'être patient. Comportement désagréable de courte durée.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.

Vous aurez à faire passer votre orgueil au second plan pour rétablir un climat amoureux tel que vous le souhaitez. La personne qui vous aime sera trop exclusive, trop entière et cela risque de créer des frictions.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars

Sur le plan sentimental, vous serez protégé, vos amours seront harmonieuses, toutes vos pensées seront en accord avec celles de la personne qui vous aime. Vous aurez intérêt à être discret, secret même, jaloux de votre bonheur.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

L'indifférence de gens qui vous entourent blessera votre sensibilité, il vous est conseillé de faire appel à votre objectivité et de freiner votre émotivité. A bandonnez-vous sans arrière-pensée à vos sentiments, faites des confidences.

61 APPARTEMENTS A LOUER

JARDINS du Château, 2-3 chambres, 5 appareils ménagers, tapis, chauffage, éclairage, air climatisé, à partir de \$695. 770-9911, 770-9911.

6 APPARTEMENTS A LOUER

POSSESSION immédiate, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, \$380. Chauffé, 777-478, 79 Prévoist.

61 APPARTEMENTS A LOUER

2 CHAMBRES à coucher, \$390, par mois, ni réfrigérateur, ni buanderie, enfants en soirée, 766-9480.

67 CHAMBRES A LOUER

BEACONHILL Nord, piscine extérieure, \$200 mois, revenu possible en gardant enfants en soirée, 766-9480.

79 CONDOMINIUMS

JARDINS du Château, 2 chambres, face rivière, 5 appareils ménagers, possession immédiate, 770-9911 (jour), 777-4150 (soir).

80 PROPRIÉTÉS A VENDRE (Québec)

A AYLNER, dans la Seigneurie, split, 3 plus 3 chambres, piscine, 16 x 32 avec deck, \$99,000, 684-3477.

61 APPARTEMENTS A LOUER

CITÉ DES JEUNES 2 CHAMBRES, immédiatement, mars ou avril, nouvelle peinture, linoléum neuf dans cuisine, chauffage, éclairage, prix concurrentiel. Vaut une visite, 776-5357, 178, 820-6820.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, projet de La Seigneurie, 2 chambres, poêle, chauffage, face à la maternelle élémentaire, autobus, départeur, \$500/mois, 613-2056.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL 1 chambre à coucher, non chauffé, ni éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$330, libre le 17 avril, 771-0856.

61 APPARTEMENTS A LOUER

DOMAINE La Lorraine, Amers, triplex neuf, appartement à louer, 2 chambres, près de l'autoroute 50, 1er mars, \$395 ou \$405, 663-2712.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, secteur tranquille, près de la rivière, Logis 1 chambre à coucher, grand salon, installation laveuse, sècheuse, chauffage, éclairage, \$380/mois, Libre immédiatement 643-5734 après 18h.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL 1 chambre à coucher, non chauffé, ni éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$330, libre le 17 avril, 771-0856.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, projet de La Seigneurie, 2 chambres, poêle, chauffage, face à la maternelle élémentaire, autobus, départeur, \$500/mois, 613-2056.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL 1 chambre à coucher, non chauffé, ni éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$330, libre le 17 avril, 771-0856.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL 1 chambre à coucher, non chauffé, ni éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$330, libre le 17 avril, 771-0856.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL 1 chambre à coucher, non chauffé, ni éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$330, libre le 17 avril, 771-0856.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL 1 chambre à coucher, non chauffé, ni éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$330, libre le 17 avril, 771-0856.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL 1 chambre à coucher, non chauffé, ni éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$330, libre le 17 avril, 771-0856.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL 1 chambre à coucher, non chauffé, ni éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$330, libre le 17 avril, 771-0856.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL 1 chambre à coucher, non chauffé, ni éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$330, libre le 17 avril, 771-0856.

61 APPARTEMENTS A LOUER

J.P. CHENIER LTEE HULL, Québec - Appartement 1 chambre à coucher, \$385, libre, 777-8835.

6 APPARTEMENTS A LOUER

POSSESSION immédiate, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement, \$380. Chauffé, 777-478, 79 Prévoist.

61 APPARTEMENTS A LOUER

2 CHAMBRES à coucher, \$390, par mois, ni réfrigérateur, ni buanderie, enfants en soirée, 766-9480.

67 CHAMBRES A LOUER

BEACONHILL Nord, piscine extérieure, \$200 mois, revenu possible en gardant enfants en soirée, 766-9480.

79 CONDOMINIUMS

JARDINS du Château, 2 chambres, face rivière, 5 appareils ménagers, possession immédiate, 770-9911 (jour), 777-4150 (soir).

80 PROPRIÉTÉS A VENDRE (Québec)

A AYLNER, dans la Seigneurie, split, 3 plus 3 chambres, piscine, 16 x 32 avec deck, \$99,000, 684-3477.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, boulevard hospital, 2 chambres, tapis, balcon, intercom, vue extérieure très dégagée, 1er mai, \$450, 561-0094.

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL 1 chambre à coucher, non chauffé, ni éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement, \$330, libre le 17 avril, 771-0856.



103 COMMERCES A VENDRE
GATINEAU, boutique d'artisanat, clientèle bien établie, bien située, produits exclusifs, prix très raisonnables, 645-1849 après 18 heures.

117 CHALETS A VENDRE
LAC des Loups, route 366, village, 2 chambres à coucher, salles de bains complètes, grande véranda, hivernacle, 50 minutes de la ville.

148 AUTOMOBILES A VENDRE
CHOIX de Chevette automatique et manuelle, 1981 Chevette manuelle, bas millage (no. 540), \$2,995.

148 AUTOMOBILES A VENDRE
HONDA Accord 1982, 33,000 milles, très propre, prix à discuter, 568-3128 soir, 561-0559 jour.

148 AUTOMOBILES A VENDRE
RENAULT 5, STL, sport, 1982, 56,000 kilomètres, très bon état, am/fm stéréocassette, certifié, \$4,000.

148 AUTOMOBILES A VENDRE
1977 DODGE Aspen familiale, meilleure offre, 684-1591.

149 CAMIONS A VENDRE
CHEVROLET van 1980, 375 CV, ressorts arrière renforcés, amortisseur Heavy Duty, frais peinture, isolé certifié, \$4,800, 643-2056.

149 CAMIONS A VENDRE
1972, CHEVROLET, 3/4 tonne, bon état, \$750, 643-2704.

154 MOTONEIGES A VENDRE
MOTONEIGE 1976, Bombardier, Everest, moteur remis à neuf chez le concessionnaire, Excellente affaire \$800, 561-6158.

104 GARAGES A VENDRE
GATINEAU, rue Notre-Dame, 568-900 Garage mécanique, 3 portes, montage électrique.

122 ROULOTTES A VENDRE
MOTORISEE Empress, 1975, 28 pieds, air climatisé, propane, contrôleur de vitesses, pneus michelin, parfait état, \$18,500.

125 CENTRES DE VILLégiATURE A VENDRE, 2 semaines de vacances, réseau condo in-terminable, renseignements après 18h, 819-449-3074.

126 CAMPING
MOTORISEE neuf, à louer immédiatement, couche 6, aubaine, 1-819-687-2712.

129 CHASSE ET PECHE
ARC à poule PSE, toute équipée, demande \$350, après 18h, 771-4488.

130 SKI
ENSEMBLE dame, duvet, deux gris, noir, 8 ans, 568-3144.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN
HONDA ATC 200, 1983, support et hitch, 50 milles, cause démantèlement \$1600, (819) 671-2469.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES
ACHETONS autos accidentées et autres pour recyclage, 777-6185.

136 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES
LECTURE à cassettes, 24 watts, \$75, 684-3603.

111 CHALETS DEMANDES
AIMERAIS louer chalet en face de l'eau, environ 30 milles d'Ottawa, 830-4877.

129 CHASSE ET PECHE
ARC à poule PSE, toute équipée, demande \$350, après 18h, 771-4488.

130 SKI
ENSEMBLE dame, duvet, deux gris, noir, 8 ans, 568-3144.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN
HONDA ATC 200, 1983, support et hitch, 50 milles, cause démantèlement \$1600, (819) 671-2469.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES
ACHETONS autos accidentées et autres pour recyclage, 777-6185.

136 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES
LECTURE à cassettes, 24 watts, \$75, 684-3603.

111 CHALETS A LOUER
CHALET, ski, Lac des Plages, chalets sur le lac. Location: journées, semaine, weekend, mois. Pistes ski de fond, 21 milles.

129 CHASSE ET PECHE
ARC à poule PSE, toute équipée, demande \$350, après 18h, 771-4488.

130 SKI
ENSEMBLE dame, duvet, deux gris, noir, 8 ans, 568-3144.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN
HONDA ATC 200, 1983, support et hitch, 50 milles, cause démantèlement \$1600, (819) 671-2469.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES
ACHETONS autos accidentées et autres pour recyclage, 777-6185.

136 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES
LECTURE à cassettes, 24 watts, \$75, 684-3603.

111 CHALETS A LOUER
CHALET, ski, Lac des Plages, chalets sur le lac. Location: journées, semaine, weekend, mois. Pistes ski de fond, 21 milles.

129 CHASSE ET PECHE
ARC à poule PSE, toute équipée, demande \$350, après 18h, 771-4488.

130 SKI
ENSEMBLE dame, duvet, deux gris, noir, 8 ans, 568-3144.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN
HONDA ATC 200, 1983, support et hitch, 50 milles, cause démantèlement \$1600, (819) 671-2469.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES
ACHETONS autos accidentées et autres pour recyclage, 777-6185.

136 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES
LECTURE à cassettes, 24 watts, \$75, 684-3603.

111 CHALETS A LOUER
CHALET, ski, Lac des Plages, chalets sur le lac. Location: journées, semaine, weekend, mois. Pistes ski de fond, 21 milles.

129 CHASSE ET PECHE
ARC à poule PSE, toute équipée, demande \$350, après 18h, 771-4488.

130 SKI
ENSEMBLE dame, duvet, deux gris, noir, 8 ans, 568-3144.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN
HONDA ATC 200, 1983, support et hitch, 50 milles, cause démantèlement \$1600, (819) 671-2469.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES
ACHETONS autos accidentées et autres pour recyclage, 777-6185.

136 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES
LECTURE à cassettes, 24 watts, \$75, 684-3603.

LOCATION A COURT ET LONG TERMES
Appelez-nous 728-1901
Turpin Pontiac Buick Ltd. 1666 Carling à Clyde

MONT-BLEU FORD Inc., 22, boul. Mont-Bleu, Hull, 776-1571

Vaste choix de véhicules d'occasion avec GARANTIE 24 mois/40,000 km
900, boul. St-Laurent, 745-7051

LE ROYAUME des voitures d'occasion
900, boul. St-Joseph, Hull 778-3111

Vous trouverez: "Le plus beau choix de voitures et camions d'occasion de qualité." Prix variant de: \$3995 à \$19,995
Le printemps est proche... Les prix seront probablement en hausse... A vous d'en profiter dès maintenant...

MAISON DE SERVICE DES EXPERTS MAINTENANCE SERVICE! 560-2750

APPAREILS MENAGERS
AAA ABC Services. Laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur, 568-7070.

DESSINATEUR
SERVICES professionnels de dessinateur pour plan d'architecture résidentielle. Les ch. Montreuil, Ottawa, 568-7888.

MAÇONNERIE
BEDARD, poseur de briques et pierres, professionnels dans les foyers, 561-0691 ou 778-1782.

PEINTURE
A BON COMPTE, peintre, 25 ans d'expérience, pose, vend, tous genres tapisserie. Estimation et suggestion gratuite, 643-3215.

POURVOYEURS
Salle de réception - meubles, boiserie, capacité 150 personnes, licence, aucun frais pour la salle, 776-3469.

NOUVELETTES REPARATIONS DE LA VEUSE, sècheuse, poêle, réfrigérateur, etc. Toutes marques, travail garanti, 561-1434.

DEMANAGEMENT
A BON PRIX, local et longues distances, 685-1480.

MENUISERIE
A ARMOIRES de cuisine, vanités, etc. Faites sur mesure. Réparations générales, ouvrages garantis, 561-0998.

REMBOURGEMENT
A SPECIALISTE en remboursement et réparations de tous genres. Estimation gratuite, bon prix, 663-8266.

RENOVATIONS
A BAS PRIX. Rénovation et peinture de tous genres, 561-0407.

SERVIS-SECOURS
663-1414 - 776-1414
APPELEZ pour la réparation rapide de vos appareils ménagers. Service 24 heures/7 jours. Travail garanti, 663-1414, 776-1414.

DEMOLITION
THIBAUT Démolition, 301, rue St-Louis, Pte-Gatineau, 568-0770.

MENUISERIE
MENUISERIE générale, réparations, réparations, peinture, 568-9283.

RENOVATIONS
A BAS PRIX. Rénovation et peinture de tous genres, 561-0407.

RENOVATIONS
A BAS PRIX. Rénovation et peinture de tous genres, 561-0407.

ARBRE
COUPE et taille arbres, estimation gratuite, assurance, 771-8995, 778-9728.

DEMOLITION
THIBAUT Démolition, 301, rue St-Louis, Pte-Gatineau, 568-0770.

MENUISERIE
MENUISERIE générale, réparations, réparations, peinture, 568-9283.

RENOVATIONS
A BAS PRIX. Rénovation et peinture de tous genres, 561-0407.

RENOVATIONS
A BAS PRIX. Rénovation et peinture de tous genres, 561-0407.

COUVERTURE
AA Les Toitures Armand Gauvreau Inc., 30 ans d'expérience, 20 ans comme entrepreneur en toitures tous genres. Estimation gratuite, 827-9283.

DEMOLITION
THIBAUT Démolition, 301, rue St-Louis, Pte-Gatineau, 568-0770.

MENUISERIE
MENUISERIE générale, réparations, réparations, peinture, 568-9283.

RENOVATIONS
A BAS PRIX. Rénovation et peinture de tous genres, 561-0407.

RENOVATIONS
A BAS PRIX. Rénovation et peinture de tous genres, 561-0407.

CHASSE ET PECHE
CABANES de pêche sur glace à louer, rivière des Outaouais, 685-1623, 685-1532.

DEMOLITION
THIBAUT Démolition, 301, rue St-Louis, Pte-Gatineau, 568-0770.

MENUISERIE
MENUISERIE générale, réparations, réparations, peinture, 568-9283.

RENOVATIONS
A BAS PRIX. Rénovation et peinture de tous genres, 561-0407.

RENOVATIONS
A BAS PRIX. Rénovation et peinture de tous genres, 561-0407.

COUVERTURE
AA Les Toitures Armand Gauvreau Inc., 30 ans d'expérience, 20 ans comme entrepreneur en toitures tous genres. Estimation gratuite, 827-9283.

DEMOLITION
THIBAUT Démolition, 301, rue St-Louis, Pte-Gatineau, 568-0770.

MENUISERIE
MENUISERIE générale, réparations, réparations, peinture, 568-9283.

RENOVATIONS
A BAS PRIX. Rénovation et peinture de tous genres, 561-0407.

RENOVATIONS
A BAS PRIX. Rénovation et peinture de tous genres, 561-0407.

COUVERTURE
AA Les Toitures Armand Gauvreau Inc., 30 ans d'expérience, 20 ans comme entrepreneur en toitures tous genres. Estimation gratuite, 827-9283.

DEMOLITION
THIBAUT Démolition, 301, rue St-Louis, Pte-Gatineau, 568-0770.

MENUISERIE
MENUISERIE générale, réparations, réparations, peinture, 568-9283.

RENOVATIONS
A BAS PRIX. Rénovation et peinture de tous genres, 561-0407.

RENOVATIONS
A BAS PRIX. Rénovation et peinture de tous genres, 561-0407.

LE DROIT les petites annonces

164 DIVERS DEMANDES

DEMANDE immédiatement réfrigérateur, aménagement de maison. Les plus hauts prix payés. 234-4788.

167 DIVERS A VENDRE

ALLIANCES valeur de \$3000, vendus \$1200, 643-9676

ANTENNE TV: rotor: tour de 40 pieds, \$275, congélateur 12.5 neuf, \$275, leur amende, vieux piano de 100 ans, meilleure offre, 237-6152.

ARMOIRES de cuisine, usagées, à vendre, prix à discuter, après 17h, 741-2487.

ASPIRATEUR Electrolux, 18 mois d'usage, valeur \$650 demandé seulement \$250, 771-8627

A VENDRE, robe de mariée, grandeur 7 ans, avec voile, \$100, 1 Pompe, 1/2 force avec filtreur pour piscine, 2 ans d'usage, \$100, 568-5538 après 18 heures.

BALAYEUSE Kirby, tout équipée, 561-7756.

BARRAUX chéne colonial pour rampe, 1 1/2 pouces carré par 34 de long, \$3.75, 561-2411.

BIBLIOTHEQUE, encyclopédies Grolier, \$1100 ou meilleure offre, 561-9189 après 15 heures.

CAMERA Polivision complète, 2 télévision; patins pour homme neufs, grandeur, 8; cage d'oiseau; bon prix, 746-9312.

CLOWN magicien pour anniversaire d'enfants ou d'adultes, livre bouquets de ballons, 776-1711, 685-0906

COLLECTION 15 volumes culinaires, édition Time Life, neufs, meilleure offre, 568-3665. Après 12h.

COLLECTION de licences de 1952 à 1979 inclusive-ment, province de Québec, 643-3519 après 17h.

CREATION DE BOUQUETS. Très beaux bouquets de mariage, filles d'honneur, corsages, boutonnières; créations entièrement faites à la main avec ruban de satin, 777-0180.

DE MENAGEMENT. encyclopédies Grolier, édition récente, prix à discuter, 568-7170.

DEMOLITION de station-service; portes de garage, tréteux, bois, portes pleines, vitrine de magasin, fenêtres en verre isotherme fumé, éclairages fluorescents, dispositif de chauffage et climatisation, distributeurs de boissons gazeuses, poutres d'acier de toutes les dimensions, joints à barres, équipement de restaurant usagé, serrures et clés, meubles-classeurs et bien plus. 722-1164.

DIVAN-LIT modulaire, 8 mois d'utilisation, prix à discuter, 568-0993.

ENSEIGNES commerciales avec plexiglass, extérieur. Prix à discuter, 663-5921, 643-1719.

ENSEMBLE de patio incluant table et chaises, 11 pièces, cadre, \$400, 778-5591.

EQUIPEMENT de restaurant usagé de tous genres. Mélangeur Hobart, comptoir de viande froide, éplucheur de patates, lave-vaisselle commercial, 234-3748.

EQUIPEMENT de gardien de but Cooper, 828-9793.

FUSIL 12 semi-automatique, 12 deux canons; 22 bout action, 770-1472. Après 15h.

HAUT-parleurs 12 pouces; \$100 congélateur 7 pieds cubes; \$350, 770-0877 après 12 et 22 heures.

LAVE-VAISSELLE, souffleur à neige au gaz, démarreur électrique 3/4, humidificateur, réfrigérateur, 233-1214.

167 DIVERS A VENDRE

GENERATEUR, 2750 watts, AC, 115/220 volts, 685-0399.

LUMIERES fluorescentes pour endroits chauffés ou non chauffés, 643-5710.

MACHINE de gravure pour trophée avec lettres, 776-4175.

MACHINE à coudre, Omerga, avec bureau, \$200, 988-1438.

MACHINE à coudre, Singer, meuble, \$300, 663-9432.

MACHINE à écrire \$50, 663-2641.

MIROIR oval avec vitraux, \$100; meuble antique avec hurne et bassin, \$150; 2 stores horizontaux, jaune, 47"; haut par 82", large, \$150; 1 gris 31 1/2" haut par 81 1/2" large, \$150, 684-1620.

PLUSIEURS rouleaux de tapisserie, bonne qualité, motifs pour chambres, salons, etc. 643-3215

PLYWOOD Super spécial 4'x8'; Epinette 3/8, \$9.95; 1/2, \$11.75; 5/8", 5/8" empoussié, \$13.95; 3/4" sapin, \$12.95. Spécial sur poêle à bois, (\$613) 764-2876.

PURIFICATEURS d'eau, valeur de \$318, pour \$150, pour liquidation, 684-5999.

SPECIAL d'ouverture: télévision couleur à partir de \$95, noir/blanc à partir de \$25, 31 rue Gamelin, 771-1056.

TABLE de billard, intermédiaire Boston, 4x8, \$500. Après 17h, 771-9082.

TABLE de billard 5X9, Brunswick, meilleure offre, 663-4722.

TELEVISEUR couleur \$85 et plus; balai électrique, appareils ménagers, à bon prix, cause déménagement, 233-4116.

VIDEO Zenith VHS, 5 mois d'usage, \$550 ou meilleure offre, 771-8627

168 VETEMENTS A VENDRE

ENSEMBLE de première communion complet, grandeur: 10 ans, valeur \$150 pour \$75, 770-2360.

MANTEAU de vision blanc, 16 ans, excellent état, \$500, 684-9815.

MANTEAU fourrure, rat musqué, 2 totes, grandeur 16, acheter 15 décembre/84. Doit vendre, (819)428-3079.

MANTEAU rat musqué, 14 ans, excellent état, \$300, 663-7361.

ROBE de mariée, grandeur 5 ans, avec accessoires, collection Pronuptia, jour, 771-0372, soir, 568-8634.

ROBE de mariée style "Gin" de Pronuptia, 9-10; robe de fille d'honneur 5-6; 2 robes de demoiselles junior, grandeur 10 ans, 446-4767.

ROBE de mariée, grandeur 7-8, dentelle, chapeau, voile et jupon pour été, 745-1021.

ROBE de mariée, 12 ans, exclusive, dentelle rose, 685-1316.

ROBE de mariée, grandeur: 5-7, avec voile, 684-2164.

ROBE de mariée, chapeau, crinoline, grandeur 9, \$300, 771-8453.

ROBE de mariée, grandeur 5-6, avec chapeau, valeur \$450 pour \$130, 749-6398.

ROBE de mariée, crinoline, chapeau avec voile, grandeur 7-8, style de Paris, Sylvie; jour: 994-3282. Soir: 643-3047.

VETEMENTS dame, 12-14; homme, 36-40, 684-7876 (soir).

169 FOURRURES-ENTREPOSAGE

VESTES et manteaux de fourrure, \$75 et plus. Très bon état. Waserman Fur, 729-1411.

170 DIVERS A LOUER

AA Robes de mariée, cortège, 778-5177, 827-2690

ACCESSOIRES, location et vente de robes de mariées et filles d'honneur, Heur de soie, 1193, boulevard St-Joseph, 777-0403.

Mme Doris Landry, 78-A, Court, Aylmer, Québec, vous vous méritiez une paire de billets pour les Ice Capades qui seront à Ottawa du 12 au 17 mars 1985. Vous avez 48 heures pour réclamer vos billets au service des «Annonces Classées» du journal Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, Ontario.

170 DIVERS A LOUER

CHEZ Terry Enr., location et vente de robes de mariée et son cortège, fleurs, gâteaux, etc., 568-7664.

ROBES de mariée à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull, 777-3801.

172 SOUFFLEUSES

SOUFFLEUSE à neige, 8 forces, \$450, 749-3933.

175 APPARELS MENAGERS

ACHETONS et vendons appareils ménagers avec garantie; 568-3520, et vente de pièces au comptoir.

ASPIRATEUR Electrolux, \$275; laveuse tapis, \$150, 776-6476.

ASPIRATEUR Water-Matic avec balai turbo-matic, tuyau 70' pour lavage, accessoires inclus, \$300, (819)866-5663.

AUBAINE Gatineau. Achetons et vendons appareils ménagers à des prix incomparables! Garantie écrite et livraison gratuite dans l'Outaouais, 104 St-Antoine, Pte-Gatineau, 561-2156.

AVEZ-VOUS des choses à donner en tout temps, tout appareils ménagers, 561-8140.

BRIC-A-BRAC de Hull/Gatineau. Achetons et vendons meubles usagés et appareils ménagers, etc. 778-1399.

CONGELATEUR de 22 pieds cubes, Kenmore, 663-4722.

CONGELATEUR 18 pieds cubes, \$250., le soir 568-2266.

CUISINIÈRE, réfrigérateur 2 portes, dégivreur automatique, laveuse, sècheuse, couleur amande, 6 mois d'usage, valeur \$2400 de demande \$1800. Après 17h30, 771-0154.

FAMILLE à grand besoins d'appareils ménagers, en état de fonction ou pas, en tout temps 643-5526.

LAVEUSE, sècheuse, poêle, réfrigérateur, prix raisonnable, 561-9140.

LAVEUSE sècheuse, appartement, en bon état, après 17h 770-0752.

LAVEUSE, sècheuse «Westinghouse» heavy duty, 1 an, blanche, \$650, 764-2094, (613).

LAVEUSE sècheuse, 2185 chacune, 684-2239.

LAVE-VAISSELLE, mobile, Inglis Royal, \$300, 771-4139, entre 17 et 21h.

WOOPI!

PAYEZ vos «petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte Visa ou Mastercard à notre téléphoniste et le tour sera joué, 560-2750.

POELE, congélateur, sècheuse à vendre, prix à discuter, 563-5606.

POELE, hotte de cuisinière neuve couleur amande, poêleuse, 568-3860.

POELE à vendre, comme neuf, \$400, 643-4376

SECHEUSE English, 1970, bon état, \$100, 776-3871.

176 RADIOS-TELEVISEURS

ACHAT, vente, échange: téléviseurs, stéréos, appareils électroniques 31 Gamelin Hull, 771-1056.

MEUBLE stéréo en chêne avec bar boisson illuminé, radio, phono 8 pistes, valeur \$1500 pour \$400, 561-9284.

TELECOULEUR Electrohome 22", table, \$200. Après 19h, 777-0179.

TELEVISEUR couleur Magnavox 20 pouces, 663-1437.

177 AMEUBLEMENT

ACHETONS, VENDONS MEUBLES d'occasion, appareils ménagers et antiquités, Brocstock, 391, boul. Taché, Hull, 777-3931, au Brocstock c'est propre.

AMEUBLEMENT complet à vendre, Denis, 771-0802.

BON prix, impeccable, aménagement complet, ensemble ou séparément, 776-0139.

CHAISE massage Niagara, très bon état, \$400 négociable, 643-4605.

DIVAN avec 2 fauteuils, 2 appuis-pieds, 2 tables avec lampes, 1 candrier sur pied, 1 chaise roulante. Après 19h, 663-3765.

177 AMEUBLEMENT

DEUX caissons couleur brun, 3 mois d'usage seulement avec lampe moderne qui s'agrandit, blanche avec pied chromé, Ensembles \$630. Après 17 heures, 561-5005.

DIVAN sectionnel, 3 morceaux, recouvert à neuf avec table, demande \$250, 866-1344.

ENSEMBLE de salle à manger, pin massif, très bon état, \$950. Après 17h 30 568-3053.

ENSEMBLE de cuisine, brun chêne, moderne, \$150, 568-3144.

FUTONS 39 pouces, \$90 chacun, 643-1352.

LAMPES, urne, candrier en céramique, bibliothèque et tables de salon en teck; rideaux, pôles, lampes, accessoires de salle de bains (bleu pâle), 685-1316.

LIT d'eau à vendre, bon mois causage; déménagement, 568-8004.

LIT queen, en pin blanc, demande \$450. Neuf, 777-7904, 777-9962.

LIT queen size et lit d'enfant, acheté chez IKA, avec bureau après 18h, 770-0828.

LIT rond avec bureaux \$400. Salle à diner antique \$600, 684-2239.

MEUBLES divers à vendre. Cause: décès. Toute offre raisonnable sera acceptée. Louise ou Ger, 777-6012.

MOBIER de salon, brun, sofa et chaise, table de coin et table à café en érable, \$650, 776-2390.

MOBIER de salon 10, fauteuil, 3 tables, 2 lampes, \$450. Réfrigérateur \$200, cuisinière \$100, 561-9017, 827-1289.

MOBIER de salle à manger, complet, mobilier de salon 1 an d'usage, quelques antiquités, 663-8403.

MOBIER de chambre à coucher, lit simple, matelas, bureau, bibliothèque, lampes, blanc, 568-9048.

MOBIER de salon, parfait état, \$175, 777-8468.

MOBIER de salon: 2 tables, love-seat, 2 chaises, 770-7150 après 18h.

MOBIER de salle à manger neuf, table avec 4 ou 6 chaises, sec, massif, divers, blanc, 568-9048.

NOUVELLE ouverture: clinique du meuble, à 119 boul. St-Joseph, Hull, Vendons pas cher.

POELE Moffat blanc, 561-9140.

PUPITRE, \$100; sofa et table \$125, 663-2478.

SOFA, chaise, 3 tables, 2 lampes, horloge grand père, prix à discuter, 776-3932 après 16 heures.

SOFA et chaise, parfait état, 6 mois d'usage, \$450, 568-1034, 643-5494.

SOFA-LIT, bon état, feutré rouge, \$150, 776-5744.

TABLE 4 chaises chromées, \$135, 561-3065.

VOUS cherchez un meuble en bois de haute qualité (chiffonnier), Aux Interesses, Manon, 770-1093, 778-1113.

179 ANTIQUITES

GROS mobilier de salle à manger antique en noyer, 563-3670. Après 18h.

2 BAHUITS, table avec patentes de lion, petites tables de salon, etc. Après 18h, 778-0209.

180 CHAUFFAGE-Bois Foyer-Poêle

BOIS de foyer 90% de chêne, livré, 671-3184.

BOIS foyer, sec, érable, hêtre, \$55 corde, 163 pouces, 770-3410.

BOIS franc vert, \$37-39, régime Gatineau, (819) 671-2271.

ERABLE et hêtre, \$38 la corde, 456-3100.

ERABLE vert 16 pouces, \$45, livré 827-0494.

POELE à combustion lente, \$350, 568-4820.

SPECIAL printemps, 3 cordes \$110, 454-2298.

186 ANIMAUX A VENDRE

AKITA pur, mâle 3 ans, enregistré, vacciné, tatoué; très doux, \$250, (819) 671-2469.

BEAGLES, 1-10 mois, 1-3 mois, parents chasseurs, pour chasse et beauté, 663-6343.

BERGER Allemand, à vendre, pure race, bonne qualité, truffe Timothy, 819-986-3652, 819-986-8791.

BERGER Anglais (Sheep dog), 2 ans, 828-9793.

BOXER 7 mois, à vendre, 568-2669.

CANICHE femelle, 4 mois, noire et grise, propre, 561-0558.

CANICHE, mâle, 6 mois, gris, propre, vacciné, 568-7097.

CHEVAL de selle genre Apallosa avec ou sans accessoires, 663-3938.

CHEVAUX 1 paire de Percheron noir, 1 paire de Percheron gris et autres, 766-2211.

208 MUSIQUE

CLAVIER électronique, \$675, 568-3488.

CLAVIER orchestre Technics, modèle 1984 avec cassettes mémorisées digitales, \$1000. Après 17h: 643-2472.

CLAVIER «Technics» modèle SVK-200, 9 effets spéciaux, presque neuf, 770-2914.

DISCO Gilles et Bob, tous genres de musique, 568-7440, 771-9297.

DISCO Mandrake, musique tous genres, pour toutes occasions, Michel, 770-0705.

ENSEMBLE Batterie «Boreau» bleu, 6 morceaux et accessoires, \$150, 819-986-8016.

ENSEMBLE de Batterie, TCM, non utilisé, valeur \$1,500 pour \$750, 777-4634.

FENDER, Strat, avec étui, \$350, François, 778-0623 le soir.

GIbson «Les Paul», de luxe 1 synthétique Korg Delta; 1 amplificateur Traynor; 1 colonne «Fender»; 1 basse Rickenbacker, 771-9116.

GUITARE et amplificateur Fender, accessoires 1-819-454-2062, 771-4456.

HAUT-PARLEUR, Bose, 600, comme neuf, demande \$800, 561-0482.

LOCAL de pratique pour musiciens à louer, 561-7282.

MARSHALL 50 watts avec cabinet drums 5 pièces, guitare électrique Iohner, Real to Real Akai, micro, Jocolyn, 663-0281.

MOBILE 2000, répertoire assorti, Adal 663-8977, Luc, 643-4272.

ORCHESTRE étirable recherche joueur de keyboard, 777-1209, après 18h.

ORCHESTRE «One Way», 663-4156, 771-8780.

PIANO, Weber, très bon état, \$850, 663-6386.

POWER Disco mobile et agenda de spectacle, Luciano, 776-9954 ou Mack 776-1290.

SYSTEME de son d'orchestre, après 18h, 568-7822, 771-3925.

SYSTEME de son, neuf, \$570, 771-2277.

VENTE et location, systèmes de son et lumière, Disco-moblie Service Audio J.M.L., 561-7282.

VIOLONISTE(S) d'expérience pour toutes occasions: mariage, funéraires, réceptions, 770-3760.

211 PHILATELIE

COLLECTION importante, spécialisation Canada, prix à discuter, 663-7971.

212 ORDINATEUR

VIC-20 neuf, avec contrôle pour jeux, cassettes de mathématiques 643-9154.

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERAS

35 MM, Leica, R4-S, 135 mm-F/2.8, 60 mm-F/2.8 Macro, état neuf, Michel, 778-2686.

221 ARGENT DISPONIBLE

ARGENT à prêter, lière et 2ième hypothèque, Téléphoneur 770-8245 après 18 heures.

SUR hypothèque, service rapide, terme courant, Maurice Desjarlais, Courrier, 78 Hous, petites tables, 777-8054 après 18h 771-1431.

230 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture, Pensée par le tarot. Lignes main, conseils sur problèmes, 663-1606.

AGENCE de rencontre sérieuse, discrète et efficace pour gens seuls. Prix réduit pour homme de 50 ans, 778-7808 de 10h à 20h.

AGENCE DE RENCONTRES

AMOUREUX du Nord, inscription gratuite à tous, but sérieux ou amical, 662-000, Caché, C.P. 7082, St-Damien, J0K 2E0, (614)835-3820.

AUX BERGES HOTEL SAUNA POUR HOMMES 1070, rue MacKay, centre-ville Montréal, 1-514-878-9393.

230 MESSAGES PERSONNELS

BEAU GRAND jeune homme, 25 ans, tranquille, romantique et doux, désire rencontrer belle jeune fille, 20 à 30 ans, optimiste et affectueuse, pour relations durables. Case 563



Nicole Sutter en compagnie de sa fille un mois avant d'être admise à l'hôpital Riverside. Le 9 septembre 1978, elle subissait un arrêt cardiaque sur la table d'opération et devenait quadraplégique.

## Procès Sutter: des «notes additionnelles» 16 mois plus tard...

OTTAWA — Le Dr Peter Blake-Knox a mis 16 mois pour joindre au dossier de Nicole Sutter des «notes additionnelles» qui contredisent son cahier d'anesthésie, rempli au fur et à mesure que se déroulait l'opération.

M. Brian Doyle, directeur exécutif de l'hôpital Riverside, a fait ces déclarations au procès qui oppose Nicole Sutter à l'anesthésiste Blake-Knox et aux chirurgiens John Andrews et Wee Lim Sim. Mme Sutter est devenue quadraplégique à la suite d'un accident survenu lors d'une opération chirurgicale à l'hôpital Riverside, le 9 septembre 1978.

M. Doyle, qui s'est présenté en cour muni du dossier médical de la victime, a déclaré que les «notes additionnelles» du Dr Blake-Knox étaient datées du 11 janvier 1980.

Durant les 16 mois qui séparent cette date de l'opération, l'anesthésiste avait dû témoigner lors d'une enquête préalable sur les circonstances de l'accident qui a mené au procès pour négligence intenté contre lui. La position de la défense est que le Dr Blake-Knox a rédigé ces notes peu après l'opération.

Ce témoignage est survenu au début de la sixième semaine du procès de \$6,000,000 intenté par la famille de Mme Sutter. Le procès devait à l'origine durer trois semaines.

Me Arthur Cogan, qui représente la poursuite, a terminé la présentation de sa preuve en faisant brièvement comparaître les quatre frères et sœurs de Nicole Sutter. Ces témoignages faisaient étrangement contraste avec la technicité des propos tenus par l'armée d'experts qui est passée à la barre des témoins au cours des dernières semaines.

La famille de Nicole Sutter a fait le portrait d'une femme compréhensive, forte, sensible aux préoccupations de ses proches et en apparence toujours heureuse.

Sa sœur de 26 ans Francine Van Westerop, a décrit l'ainée de la famille comme une amie intime dont l'absence laissait un vide que rien ne saurait combler. Nicole Sutter, qui a subi de graves lésions au cerveau lors de l'opération pratiquée à l'été 1978, vit aujourd'hui à l'hôpital pour malades chroniques St-Vincent. Quadraplégique et muette, elle a besoin de soins spécialisés qui exigeraient des sommes importantes s'ils devaient être prodigués à domicile plutôt que dans un établissement hospitalier.

Me Adrian Hewitt, qui représente le Dr Blake-Knox, a d'ailleurs abordé la présentation de sa preuve, hier, affirmant que la poursuite n'avait jamais démontré qu'il était possible d'assurer ces soins dans un environnement autre que celui d'un hôpital.

Cette entrée en matière a semblé surprendre quelque peu le juge Allan Hollingworth. «Me Hewitt, a-t-il lancé, vous conviendrez que cette position est très discutable».

Auparavant, après que Me Cogan eut déclaré sa preuve close, le juge Hollingworth avait convié les trois avocats à venir le rejoindre dans son bureau. Cinquante minutes plus tard, toutefois, les deux avocats de la défense et l'avocat de la poursuite avaient réintégré la salle d'audiences sans qu'un règlement hors cours fut intervenu.

Le procès se poursuivait ce matin avec le témoignage de l'anesthésiste Peter Blake-Knox.



Malgré l'intervention rapide des pompiers d'Ottawa, le feu a vite fait de ravager, en fin de semaine, le nettoyeur Spic and Span de la rue Preston.

(Photo LE DROIT)

## \$500,000 de dommages au Spic and Span de la rue Preston

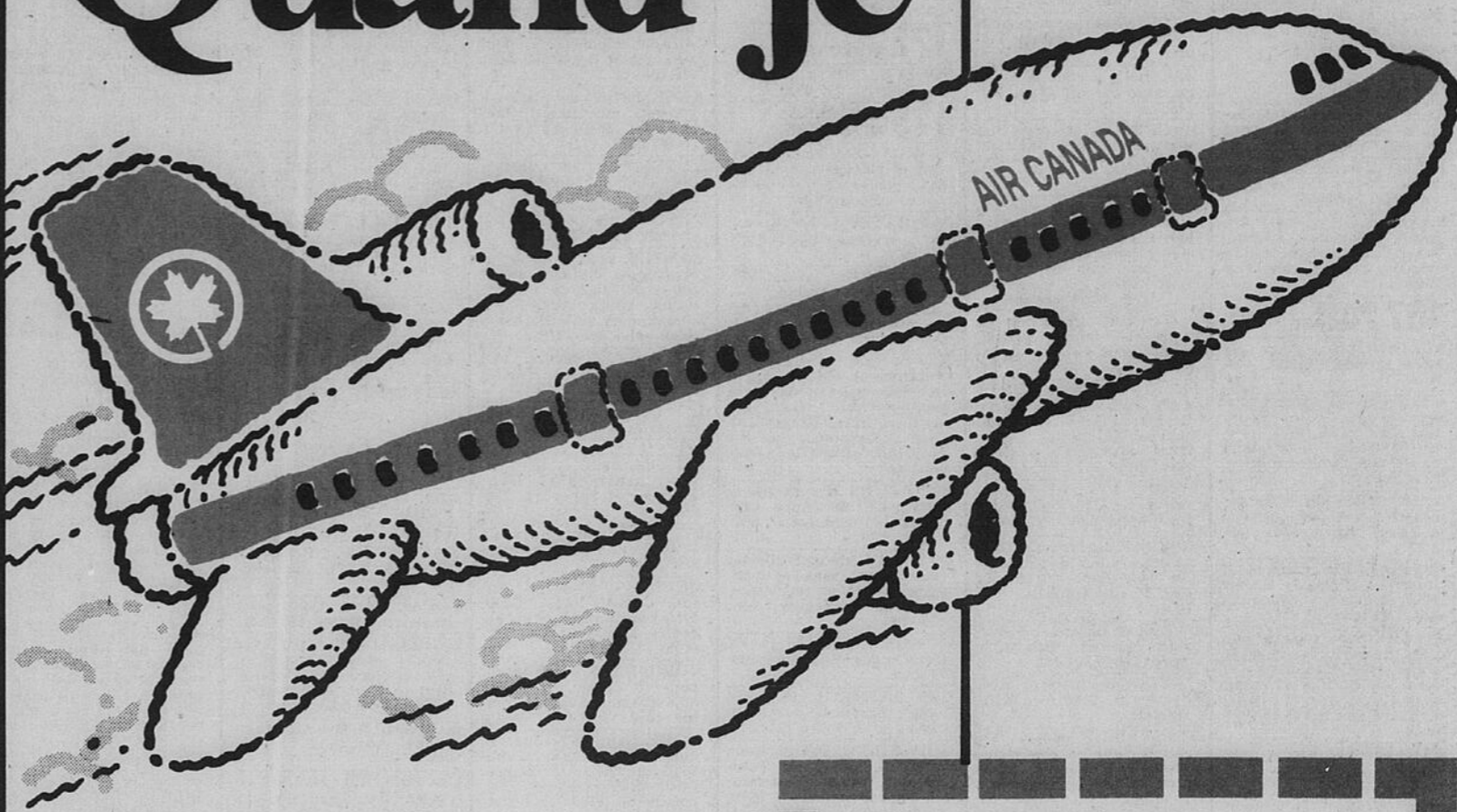
OTTAWA (LE DROIT) — Les enquêteurs du service des incendies d'Ottawa ont évalué à près de \$500,000 les dommages causés par un incendie survenu dimanche dans un immeuble de la rue Preston.

Spic and Span Cleaners, propriétaire du 355, rue Preston, ont en effet subi la perte presque totale de leur lieu d'affaires. L'incendie dans l'immeuble d'un étage a pris naissance au sous-sol vers 14h34 dimanche. En moins de trois minutes, les pompiers du

service des incendies, parvenus au lieu de l'incendie, ont constaté que les flammes se propageaient à une vitesse inquiétante, transformant l'ensemble en un véritable brasier.

Les pompiers ont mis plus de 90 minutes à combattre les flammes. L'enquête préliminaire présume que la salle où se trouvait la chaudière du chauffage central recèle quelques indications quant à la cause de l'incendie. L'enquête se poursuit.

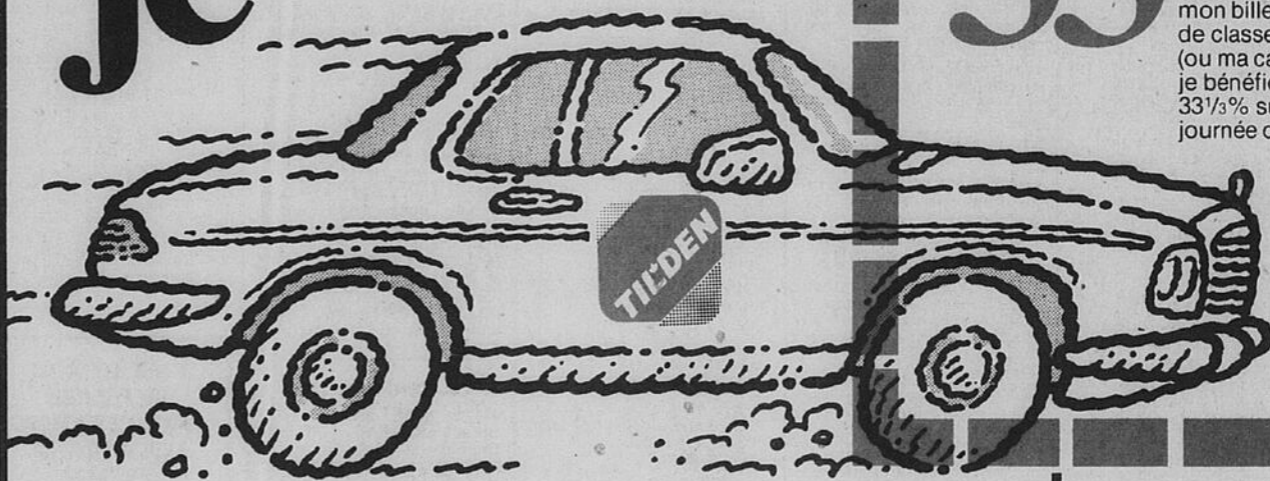
# Quand je



# je

## 33% de réduction

Quand je présente chez Tilden mon billet de Première classe ou de classe Économique plein tarif (ou ma carte d'embarquement), je bénéficie d'une réduction de 33 1/3% sur l'autolocation à la journée ou à la semaine.

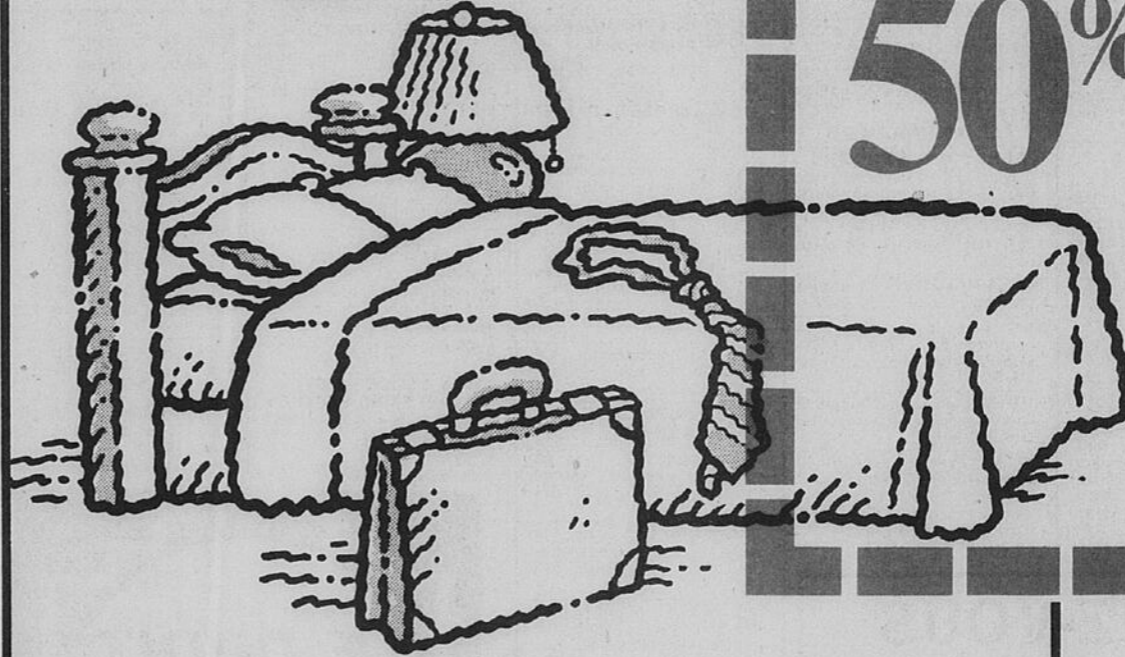


33%

# et je

## 50% de réduction

Et je peux présenter mon contrat de location Tilden dans les plus grands hôtels du Canada et bénéficier d'une chambre à moitié prix.



50%

## J'économise avec mon Prêt-à-partir

Mon Prêt-à-partir en Première classe ou en classe Économique plein tarif pour une destination canadienne me permet d'obtenir ma voiture de location Tilden avec 33 1/3% de réduction et ma chambre d'hôtel avec 50% de réduction. Dans les plus grands hôtels du Canada.

Réservez vous aussi votre Prêt-à-partir chez votre agent de voyages ou à un comptoir d'Air Canada. Et profitez de cette offre exceptionnelle, valide jusqu'au 30 avril 1985. Mentionnez le DRF 720.

Inscrivez-vous à l'Aéropian, le programme d'Air Canada pour les grands voyageurs. Et faites valoir chaque vol pour vous mériter des primes-voyages.

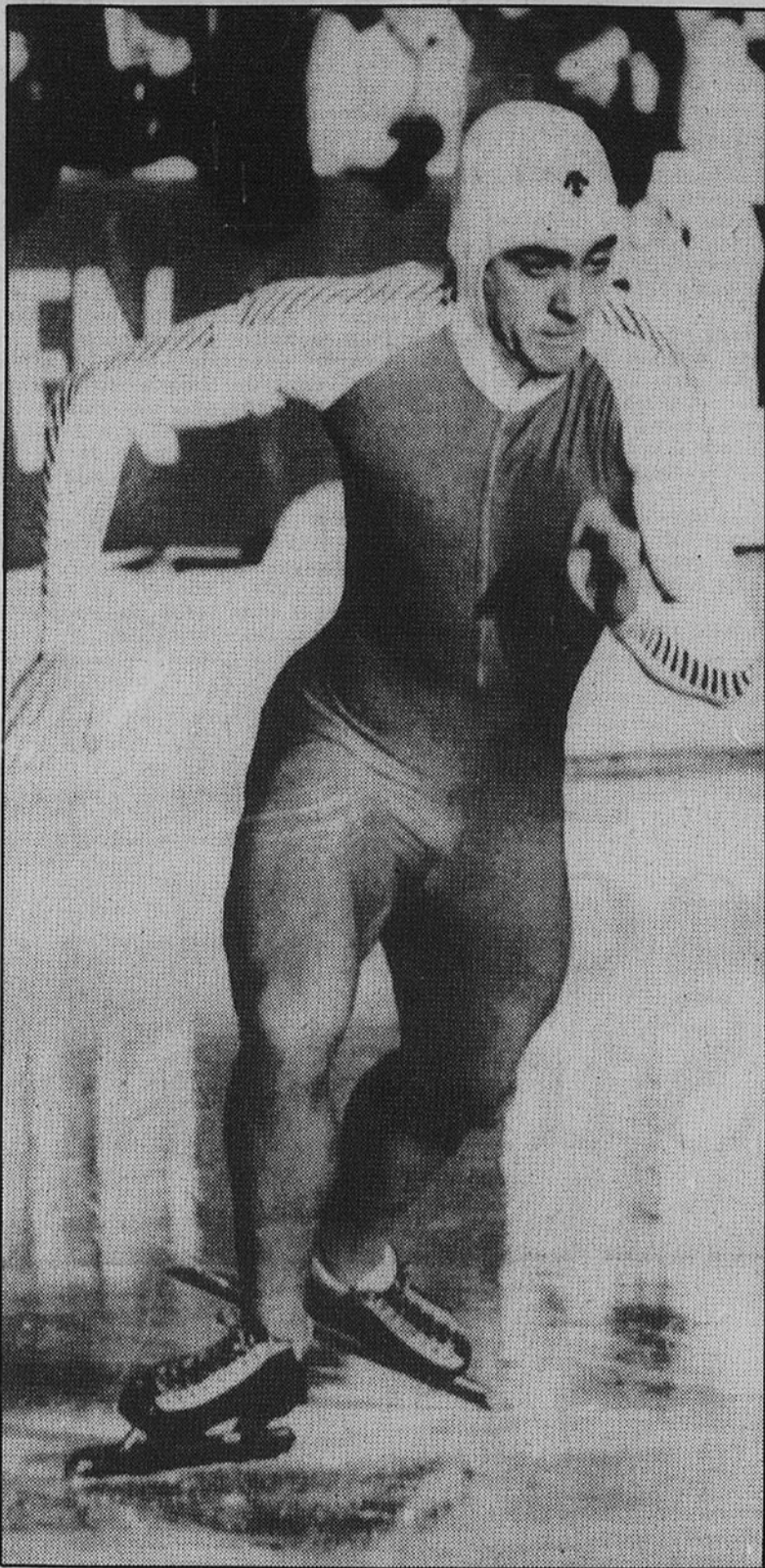
# AIR CANADA



Prêt-à-partir est une marque de commerce d'Air Canada.

- **Contre les Soviétiques et les Américains**

## Gaétan Boucher est bien seul



(Photolaser PC)

### Le plus grand

Même s'il a dû céder son titre de champion du monde à un Soviétique en fin de semaine, Gaétan Boucher demeure quand même l'un des plus grands athlètes canadiens, sinon le plus grand.

AMSTERDAM, Hollande (PC) — La patinage de vitesse, comme l'athlétisme et la natation, fait référence aux chronomètres et aux palmarès. A ce jeu, Gaétan Boucher, avec quatre médailles olympiques, un titre mondial et quatre vice-championnats du monde, est considéré à juste titre comme le plus grand olympien, le plus grand athlète canadien.

De grands pays ont produit, en patinage de vitesse, des géants de la discipline. Aux Etats-Unis, il y a eu l'incroyable Eric Heiden et, en Union Soviétique, les champions de la discipline ne se comptent plus. Ce sont des nations avec des bassins de population 10 et même 15 fois supérieurs à celui du Canada, des nations avec des traditions en patinage de vitesse, avec des structures et... des anneaux de vitesse, beaucoup d'anneaux de vitesse. Même ici, en Hollande — un pays 30 fois plus petit que le Canada — on dénombre 13 anneaux de glace.

Boucher, qui a beaucoup voyagé, aura besoin du soutien inconditionnel et d'encore beaucoup d'amour du peuple canadien si l'on veut qu'il atteigne encore d'autres sommets. Les buts fixés, lorsqu'il arrivera à Mirabel vers 14h40 aujourd'hui, il faudra encore beaucoup de bravos et de hurrahs pour acclamer le héros des Jeux de Lake Placid et de Sa-

rajevo, le monarque de Trondheim, l'homme orchestre de Davos, Berlin, Hamar, Heerenveen... et aussi le roi d'Inzell.

### Le phénomène Heiden

«Depuis les premiers mondiaux du sprint en 1970, explique Jack Walters, un seul homme a gagné le titre deux fois consécutives et ce fut Eric Heiden. Ce brillant athlète a eu le bonheur de naître au bon endroit, au bon moment. Il est né dans un pays de traditions en patinage de vitesse. Il a eu la chance d'avoir près de chez lui, dès l'âge de 10 ou 12 ans, un anneau de glace artificielle où il a pu développer son immense talent.

«Comme Gaétan, raconte-t-il encore, Heiden voulait faire carrière au hockey, mais il s'est tourné vers le patinage de vitesse pour améliorer son coup de patin. Lorsqu'il est arrivé à Lake Placid, ça faisait sept ou huit ans qu'il avait, à portée de ses pieds, de la glace à profusion. Puis ses parents n'ont jamais cessé de fouetter son ardeur et de l'encourager, comme le font si bien les parents de Gaétan et ceux de Benoit (Lamarche).

«Que Gaétan ait réussi comme il l'a fait, ça tire du miracle, soutient encore Walters. Ça prend une forte personnalité, un désir ardent, une force de caractère à toute épreuve, un esprit frondeur. Je ne suis pas inquiet pour Gaétan, il

réalisera tout ce qu'il souhaitera dans la vie.»

### Le système soviétique

«Gaétan a beaucoup de mérite, ainsi que tous ceux qui pratiquent le patinage de vitesse au Canada et qui accèdent à la scène internationale. Il y a bien sûr quelques milliers de patineurs de vitesse au pays, mais seulement une dizaine ou une douzaine qui sont prêts à s'imposer quelques sacrifices pour atteindre les plus hauts sommets. Mais s'il n'y en a pas plus, c'est en grande partie en raison de l'absence d'anneaux de vitesse.»

Selon Walters, les Soviétiques sont devenus une grande puissance de la discipline, pas seulement parce qu'il y a un bassin de population considérable, «mais bien parce que chaque petit Soviétique, aux études, se doit d'aller chercher un crédit en patinage de vitesse, en athlétisme, en gymnastique et en athlétisme».

Pauvre Gaétan, il doit rivaliser seul contre toute l'invasion soviétique. L'an dernier, c'était Khlebnikov. Cette année, c'est Zhelezovski. L'an prochain, ce sera au tour d'un autre. Les Soviétiques peuvent compter sur sept ou huit très rapides patineurs. Il est normal, selon la loi de la moyenne, qu'il y en ait un qui réussisse à s'imposer au moment de l'ultime épreuve. Pendant ce temps, le Canada s'appuie toujours sur Gaétan Boucher.

## Boucher n'a pas perdu le titre, c'est Zhelezovski qui l'a gagné

AMSTERDAM, Hollande (PC) — «Mentalement et physiquement, Gaétan Boucher était prêt à se lancer à la défense de son titre mondial des sprinters en fin de semaine à Heerenveen mais, techniquement, il l'était un peu moins», relate son entraîneur Jack Walters dans la nuit de dimanche à lundi, à sa sortie du banquet des champions.

«Gaétan n'a pas perdu son championnat. C'est le Soviétique qui le lui a enlevé. Igor Zhelezovski lui a été supérieur. Il a été parfait.»

Comme Gaétan Boucher, Jack Walters n'est pas homme à chercher d'excuses mais lorsqu'on lui a demandé si le mètre 90 (6'4") de Zhelezovski avait pu avoir raison du mètre 70 (5'7") de Gaétan Boucher, il a répondu: «dans les sports de vitesse, il est prouvé qu'un grand athlète

à souvent le meilleur sur un bon petit athlète».

Pour Walters et les génies du sport, Gaétan Boucher demeure un bien grand phénomène loin de son Québec natal, où il n'existe présentement pas d'anneau de vitesse artificielle. Il s'est exilé en Europe, à la Félix Leclerc, pour donner libre cours à sa passion.

«Gaétan Boucher n'ira pas concourir à Medeo, en terre soviétique en avril, a donné à entendre son entraîneur Jack Walters. C'est tentant, mais c'est beaucoup trop demandé à Gaétan. Il vient de passer cinq mois en Europe. S'il se rendait à Medeo, il lui faudrait s'entraîner un autre mois en Europe.

«Si Gaétan avait un anneau de glace près de chez lui, où il pourrait aller patiner une ou deux heures par jour, proba-

blement qu'il serait tenté par la compétition de Medeo. Mais ce n'est présentement pas le cas.»

C'est à Medeo que s'établissent à peu près tous les records mondiaux en patinage de vitesse. C'est la patinoire la plus rapide au monde.

«Peut-être que l'an prochain, avec un anneau de vitesse à Ste-Foy, Gaétan pourra s'y entraîner en vue d'aller étaler ses talents en sol soviétique, ajoute Walters. Mais, avant, il tentera de reconquérir le titre mondial qui sera disputé au Japon.»

«Il est certain que l'an prochain, je ne participerai pas au mondial toutes distances, confie Boucher. Ces championnats ont lieu une semaine avant ceux de sprint au Japon.»

- **Le plus vieux sport du monde**

## L'âge d'or de la lutte professionnelle

par Terry Scott  
de la Presse Canadienne

Il y a quelques années, Billy Watson, The Sheik et Wladek "Killer" Kowalski étaient des noms familiers pour les amateurs de lutte professionnelle. Si vous demeuriez à Montréal, les noms de Yvon Robert, Jean Rougeau et Edouard Carpentier vous étaient encore plus familiers.

Ils étaient les vedettes de cette époque et vénérés par plusieurs avec une dévotion normalement réservée aux choses sacrées.

Lors d'un programme de lutte dans une petite municipalité du Québec, Robert était en train de se faire malmener par son adversaire, connu sous le pseudonyme de l'Ours, lorsqu'un spectateur, furieux de voir son idole humilié, avait sauté dans l'arène et enregistré une victoire rapide sur la bête.

Cela faisait peut-être seulement partie du spectacle, qui est une facette importante de ce sport, mais il n'en demeure pas moins que la lutte a survécu au cours des années.

Pendant que le soccer a fait son apparition puis disparu, et que les autres sports professionnels éprouvent de la difficulté à attirer les amateurs, la lutte conserve sa popularité d'antan.

Les noms des favoris ont certes changé. Aujourd'hui, on parle des "Road Warriors", de Rowdy Roddy Piper, Jimmy "The Superfly" Snuka, Andre le Géant, King Tonga ou Hulk Hogan. Mais que ce soit au Maple Leaf Gardens de Toronto ou au Forum de Montréal, il y a toujours foule aux guichets.

### Le plus vieux sport

«Au cours de nos quatre derniers programmes, nous avons fait salle comble à deux reprises», explique Jack Tunney, un promoteur de Toronto.

Dans ce cas, il s'agit d'une assistance de plus de 16,000 spectateurs.

Il y a deux semaines au Forum, le programme de lutte du promoteur montréalais Frank Valois a attiré 15,000 spectateurs et, avant Noël, il y avait une foule bruyante de 18,000 personnes.

Aux Etats-Unis, c'est aussi la rage.

«La lutte ne mourra jamais, a mentionné Tunney. C'est le plus vieux sport au monde.

«Lorsqu'il n'y avait que deux gars sur la terre, la seule chose qu'il pouvait faire, c'est de lutter. Ils n'avaient pas besoin d'équipement.»

Tunney sait de quoi il parle. Il a aidé son oncle Frank depuis environ 20 ans, et il a pris les cho-

ses en main à la mort de ce dernier il y a deux ans.

«Il était dans le métier depuis 1931, et vous ne pouvez avoir une telle longévité si vous ne donnez pas aux gens ce qu'ils désirent, ajoute Tunney. Nous avons quatre lignes téléphoniques, et elles sont la plupart du temps occupées.

«Il y a toujours des amateurs qui téléphonent afin de donner leurs commentaires sur le dernier programme et sur ce qu'ils désirent voir la prochaine fois. Cela facilite notre travail. Ils nous disent ce qu'ils veulent.»

### L'âge d'or

Pour quelques-uns qui ont été témoins des débuts de Carpentier et de sa merveilleuse technique ou qui ont dénoncé les viles tactiques du Sheik en 1950, il semblerait que l'âge d'or de la lutte est chose du passé.

«Je pense que nous vivons cet âge d'or, souligne Carpentier, qui agit maintenant à titre d'analyste à la télévision. Les athlètes sont plus rapides, plus forts et le spectacle est plus raffiné avec la musique et les costumes colorés.»

Il s'agit certainement, financièrement parlant, de l'âge d'or. En 1957, lorsqu'il se produisait régulièrement au Madison Square Garden de New York, Carpentier se rappelle que sa plus importante bourse avait été de \$7,000, une somme énorme à l'époque.

«Mais les bourses sont encore plus importantes aujourd'hui, ajoute-t-il. Je peux vous nommer plusieurs lutteurs qui toucheront \$600,000 cette année.»

Avec ce genre de motivation, Carpentier, aujourd'hui âgé de 58 ans, est remonté dans l'arène récemment à Brantford, en Ontario, et selon les mots même de Tunney: «il a donné une leçon de lutte».

### Mr. T et Cyndi Lauper

«Je suis seulement remonté dans l'arène parce que les promoteurs de Montréal ont dit que je suis trop vieux pour lutter, et je voulais prouver aux gens que j'étais toujours capable de tenir mon bout», a expliqué Carpentier.

Carpentier tentera maintenant sa chance en tant que promoteur. Il attend son permis pour organiser des programmes de lutte au Québec et il espère présenter chaque mois un programme, avec quelques-uns des lutteurs les plus populaires d'Amérique du Nord.

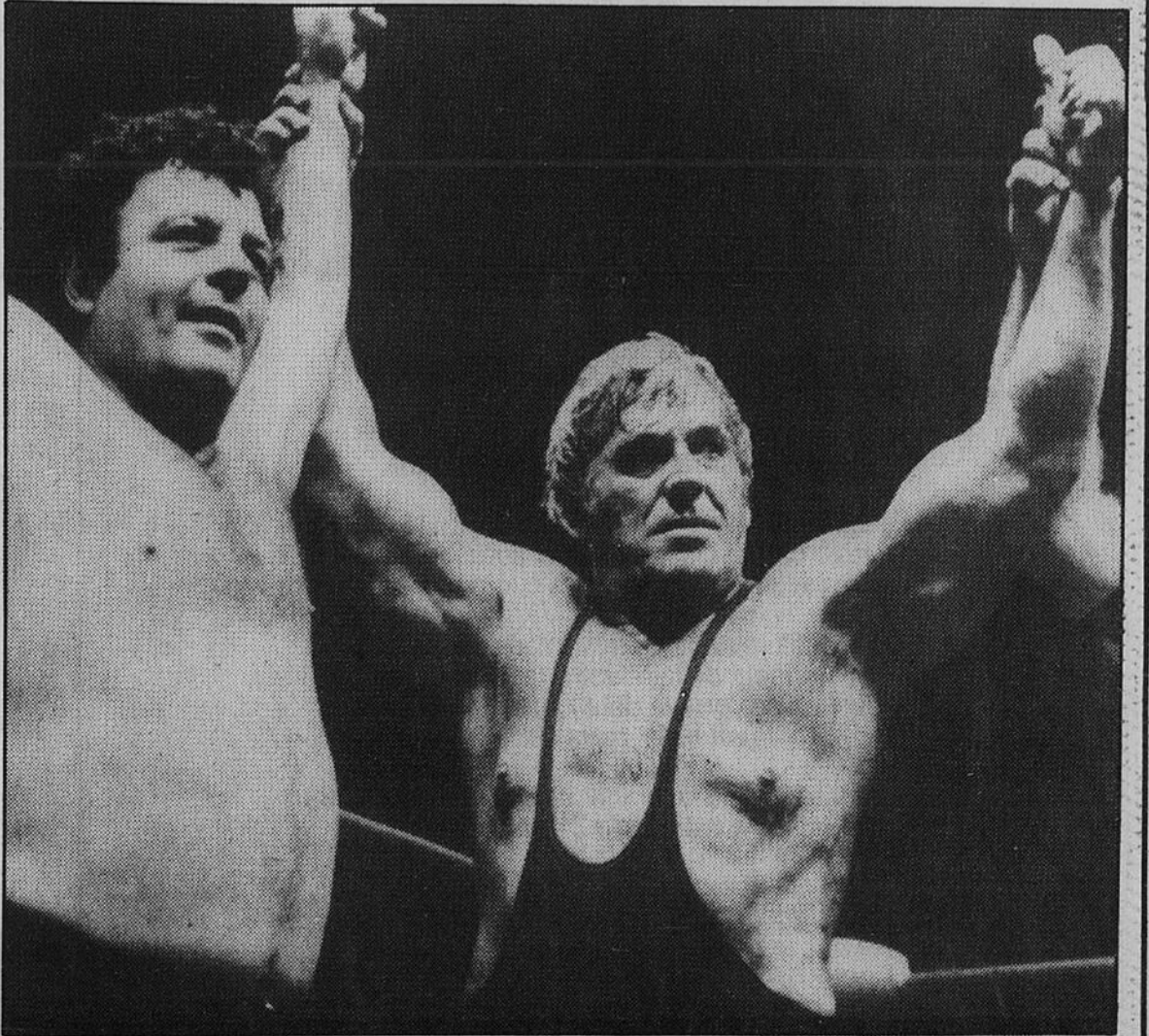
«Vous savez, le 17 mars, Mr. T pourrait signer

un contrat en vue d'un combat de lutte au Madison Square Garden, dit Carpentier. Il a été mis au défi par un lutteur, et s'il signe son contrat le 17, le combat aura probablement lieu le 31 mars.

«Et vous savez que Cyndi Lauper est le gérant

de la championne féminine de lutte, qui sera probablement du programme également. Ce serait tout un spectacle.»

En lutte, l'histoire se résume d'ailleurs souvent au mot spectacle.



La lutte professionnelle vit une très bonne période actuellement, et des vétérans comme Edouard Carpentier, au centre, même à 58 ans, n'ont pu résister à un retour dans l'arène. (Photolaser PC)

# Au camp des Expos Bert Roberge est influencé par une remarque de Seaver

par Daniel Caza

WEST PALM BEACH, Floride (PC) — L'attitude de Bert Roberge au camp d'entraînement des Expos est largement influencée par une discussion qu'il a eue avec Tom Seaver.

"Lorsque Seaver est arrivé avec les White Sox (Chicago), l'an dernier, il m'a dit qu'il croyait encore avoir quelque chose à prouver, indique Roberge. Je n'en croyais pas mes oreilles.

"Il m'a dit qu'il éprouvait cette étrange sensation chaque fois qu'il changeait d'équipe, explique-t-il. Il sentait que le passé, aussi glorieux puisse-t-il être, ne signifie à peu près rien aux dirigeants d'équipes qui ne l'avaient pas côtoyé quotidiennement. C'est dans cet état d'esprit que je me suis présenté au camp d'entraînement."

Roberge ne prend donc rien pour acquis.

"Jusqu'ici, les dirigeants des Expos ont fait en sorte que je me

sente accepté et désiré, mais c'est sur le terrain, la semaine prochaine et les semaines qui suivront, que je constaterai vraiment ce qui en est", dit Roberge.

**Caravane et parenté**

L'acquisition de Roberge a fait couler de l'encre. Beaucoup même pour un lanceur de relève ayant seulement deux ans et 95 jours d'expérience dans les ligues majeures. Cependant, il faut comprendre que "M. Bertrand" a des ascendances franco-phones et, qu'à Montréal, il s'agit d'un bon instrument de marketing. Surtout lorsque le joueur est encore capable d'exprimer quelques phrases complètes en français.

Lors d'une conférence de presse en décembre dernier, Roberge a eu la bonne idée de mentionner qu'il avait de la parenté au Québec, surtout dans la région de Victoriaville.

Les Expos ont sauté sur l'occasion et ils l'ont invité à participer à la Caravane qui fait circuler la "bonne nouvelle" de l'organisation pendant

l'hiver.

"Roberge a rencontré au moins une ou deux personnes avec qui il a un lien de parenté dans chaque ville visitée par la Caravane, a informé le commentateur Jacques Doucet, qui a pris part à cette tournée. A certains endroits, il s'en trouvait une dizaine à l'attendre."

Roberge a bien aimé voir, et parfois revoir, ses cousins, cousines, oncles et tantes qu'il n'imaginait pas en aussi grand nombre au Québec.

Mais il a davantage apprécié de visiter les enfants dans les hôpitaux.

"C'était la première fois que je participais à ce genre de promotion, a-t-il mentionné. J'ai bien aimé rencontrer ma parenté, mais je me suis senti beaucoup plus humain quand j'ai arraché un sourire à une fillette qui n'avait pas souri depuis deux semaines."

Bert Roberge a donc compris que l'athlète professionnel doit être à la fois être humain et machine...

# Bobby Ramos Un gars heureux

par Daniel Caza

WEST PALM BEACH, Floride (PC) — Bobby Ramos ne gagne pas la moitié du salaire moyen de ses coéquipiers et, pourtant, il a l'air d'être le gars le plus heureux de l'équipe.

On ne le voit jamais de mauvaise humeur. Il ne se plaint jamais. Il est l'un de ceux qu'on entend le plus sur le terrain, l'un de ceux qui mettent le plus d'entrain, l'un de ceux qui encouragent le plus les autres. Il est enfin le gars qui se fait taquiner le plus souvent... lorsque le gros Roy Johnson n'est pas dans les parages.

"Boobie" va recevoir les tirs d'un tel lanceur; "Boobie" va faire ceci; "Boobie" va faire cela; "Boobie" prête-moi ton bâton; "Boobie", j'ai un pari pour toi; "Boobie", "Boobie", "Boobie"... Tout le temps "Boobie". A pleins poumons.

La popularité de "Boobie" Ramos (on l'a ainsi surnommé à cause de ses pectoraux bien développés) est évidente. On sait qu'on lui doit un certain respect parce qu'il a accepté de jouer, sans rechigner, le rôle ingrat de réserviste à Gary Carter.

Et voilà qu'à la suite du départ du "Kid" pour New York, son poste est en danger.

Les Expos ont obtenu les services de Mike Fitzgerald et de Steve Nicosia pendant l'hiver et le gérant Buck Rodgers a déclaré qu'il ne garderait que deux receveurs pour entreprendre la saison régulière.

"Les Expos me doivent un sérieux essai, réagit l'athlète d'origine cubaine âgé de 29 ans aux intentions de Rodgers. Je n'ai presque pas été impliqué dans des matches réguliers au cours des deux dernières années, mais chaque fois qu'on m'a donné l'occasion de jouer, j'ai répondu adéquatement à la défensive.

"Quant à mes performances au bâton, ajoute-t-il, j'en suis déçu. Toutefois, il est difficile de se bâtir une confiance quand tu vas à la plaque une soixantaine de fois seulement par année.

"Je veux tout simplement qu'on me donne

la chance de démontrer ce que je peux accomplir en jouant quatre ou cinq jours d'affilée, précise-t-il. C'est tout ce que je demande."

Au camps d'entraînement précédents, la moyenne de Ramos se situait autour de .280 et il parvient généralement à bien exécuter les jeux de base tels le frappe-et-court et l'amorti-sacrifice. Mais dès que la saison régulière est en cours, il parvient difficilement à maintenir sa moyenne à plus de .200. Il a par contre affiché une moyenne de .231 en 39 présences au bâton, incluant deux circuits et quatre points produits, en deuxième moitié de saison l'an dernier lorsque les Expos étaient éliminés de la course au championnat et que l'on faisait évoluer Carter au premier coussin.

Ramos entrevoyait donc l'avenir avec plus d'optimisme. Avec le départ de Carter, le receveur réserviste des Expos devrait prendre part à environ 50 rencontres cette saison.

Le gérant Buck Rodgers a confirmé cette perspective, en indiquant que son receveur numéro un, qu'il se nomme Fitzgerald, Ramos ou Nicosia, commencera entre 110 et 120 parties cette saison.

"Les deux gars qui vont demeurer avec l'équipe passeront amplement de temps sur le terrain pour vraiment démontrer de quel bois ils se chauffent, commente Ramos. Je veux être l'un de ceux-là et les deux autres ne pourront pas s'accorder un moment de répit. Je fais partie de l'organisation des Expos depuis presque 12 ans maintenant et j'ai l'avantage de bien connaître nos lanceurs."

Ramos espère donc que justice lui soit faite. Mais la venue de Nicosia brouillera ses plans et c'est peut-être avec une autre organisation qu'il pourra démontrer son utilité.

Nicosia provient de l'organisation des Pirates de Pittsburgh. Le directeur-gérant Murray Cook aussi. Et ce dernier aime bien les joueurs qu'il a rapatriés de cette organisation. Le joueur de deuxième but Vance Law en est un autre exemple.

Quoi qu'il en soit, "Boobie" est conscient de la situation et il ne serait pas surpris d'être impliqué dans une transaction.

# Schatzeder en a ras le bol

par Daniel Caza

WEST PALM BEACH, Floride (PC) — "J'espère qu'on ne me réservera pas une place de receveur de longue haleine car, de toute manière, cette équipe n'a pas besoin de ces spécialistes."

Dan Schatzeder en a ras le bol d'être apprécié surtout pour sa polyvalence. Comme l'an dernier à pareille date, il vise un poste de partant au sein des Expos.

"Chacun de nos lanceurs partants lance généralement pendant sept ou huit

manches, a-t-il précisé. On délègue ensuite Jeff Reardon ou Gary Lucas. Les autres receveurs sont donc utilisés à tous les sept, huit, parfois 12 jours. Je ne veux pas me retrouver de nouveau dans cette situation."

Comme à chaque année, Schatzeder est en superbe condition physique. Il s'est entraîné pendant tout l'hiver et il serait prêt à lancer demain si on le lui demandait.

"Il a seulement besoin d'ajuster la trajectoire de ses balles courbes, a mentionné

le receveur Bobby Ramos, qui a reçu ses offrandes, hier. La vélocité de ses tirs est la même qu'à la fin de la saison dernière."

L'an dernier, Schatzeder a principalement agi comme partant en août et septembre. Sa fiche à ce titre a été de 6-5 et sa moyenne de points mérités de 2.83.

Au camp d'entraînement, il fera la lutte à Bryn Smith, Joe Hesketh et Steve Rogers, puisque les postes de Charlie Lea et de Bill Gullickson sont assurés.

Rene Gonzales,

Tim Raines et Doug Flynn ont revêtu l'uniforme pour la première fois à West Palm Beach.

Puisqu'il est question de Flynn, mentionnons qu'il serait surpris de commencer la saison avec les Expos.

Flynn s'attend en effet à être échangé, voire à être offert au repêchage.

Le receveur Sal Butera, qui a terminé la saison dernière avec les Expos, est méconnaissable.

Butera a en effet perdu pas moins de 15 livres au cours de

l'hiver.

Il serait par contre étonnant que cela lui permette de mériter un poste avec le grand club.

# ÉPARGNE RETRAITE DES JARDINS



## économies d'impôt rendement simplicité.

# 11 1/2 %\*

3 ans. Intérêts versés annuellement.

Le Régime Enregistré d'Épargne-Retraite (REÉR) de votre caisse Desjardins est actuellement un des meilleurs placements sur le marché.

Pour vous prévaloir des avantages fiscaux d'un REÉR au moment de faire votre rapport d'impôt 1984, n'oubliez pas que la date limite de cotisation est le 1<sup>er</sup> mars 1985.

Venez vite vous renseigner auprès du personnel de votre caisse Desjardins.

\*Ce taux est sujet à changement sans préavis et est disponible dans les caisses populaires participantes affiliées à la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec.



# Le défi de la Samurai.



Les légendaires samourais japonais étaient des êtres libres, fiers, exceptionnels. Leur force s'exprimait avec agilité, leur puissance avec grâce. Aujourd'hui, voici une nouvelle sorte de samourai : la Samurai de SUZUKI.

La Samurai est une 4 x 4 conçue pour vous permettre de vous faufiler aussi aisément dans la circulation urbaine que de vous emmener dans les endroits sauvages les plus reculés.

La Samurai sort de l'ordinaire. Par son caractère et par son style, elle se distingue des voitures communes, dénuées de personnalité. Néanmoins, sa consommation est faible, elle est facile d'entretien et son prix reste des plus abordables.

L'intérieur de la Samurai procure un maximum de confort grâce à des sièges baquets enveloppants. Lorsque la route devient accidentée, vous pouvez passer rapidement de deux à quatre roues motrices ce qui vous donne une traction supérieure qui n'est certainement pas à la portée d'une voiture ordinaire. La Samurai se gare facilement dans un espace restreint. En outre, propulsée par son dynamique moteur de 1,3 litre et sa transmission

standard à 5 vitesses elle est, en toute circonstance, un vrai charme à conduire.

Le siège arrière se rabat entièrement, ce qui permet de multiplier l'espace habituel de rangement. De plus, la portière à charnière pivotante facilite le chargement et le déchargement à l'arrière.

La nouvelle Samurai de SUZUKI. À toit rigide. Décapotable. À carrosserie longue avec toit amovible. En version de luxe standard ou "Super" de luxe.

Si l'on songe que, pour aussi peu que 8 297 \$,\* vous obtenez en plus toutes caractéristiques que souvent vous devriez payer cher sur une voiture ordinaire, vous avez tout avantage à choisir, avec la Samurai, une différence qui a de la classe!

\*Frais de transport, de préparation et taxes locales en sus.



Boîte 5 vitesses standard

# SAMURAI

Une différence qui a de la classe!

## SUZUKI 4x4

OTTAWA  
Suzuki Limitée  
1283, rue Wellington  
728-0044

OTTAWA  
Performance Motors  
959 Cummings Avenue  
741-0123

CORNWALL  
Cornwall Suzuki  
3048 Pitt Street  
938-8968

PEMBROKE  
Healey Motors Limited  
1405 Pembroke Street West  
732-3673

• Lemaire et Bergeron

# Un autre épisode

par Guy Robillard

MONTREAL (PC) — Décidément, Michel Bergeron et Jacques Lemaire se relanceront toujours.

A l'occasion du présent séjour des Nordiques à Los Angeles, Bergeron insiste pour dire qu'il va permettre à ses joueurs de relaxer et qu'il ne veut surtout pas jouer au préfet de discipline.

Les allusions aux méthodes (plus sévères) de Lemaire n'ont pas échappé à ce dernier lorsqu'on lui a rapporté les propos de l'instructeur des Nordiques.

"On peut sortir un gars de la campagne, mais on ne peut sortir la campagne d'un individu", a rétorqué l'instructeur du Canadien, avant d'enchaîner en disant que "c'est ce à quoi tu crois que tu transmets à tes joueurs. Ce qui ne veut pas dire que c'est mieux qu'un autre. Mais on ne doit pas harceler ceux qui ne pensent pas comme nous."

"Notre situation", continue Lemaire, était

bien différente, car nous n'avions pas gagné. Il fallait bien faire quelque chose". Le Canadien avait par la suite triomphé des Kings.

Passant du coq à l'âne avec un sourire coquin, Lemaire a ajouté: "Ca s'annonce très bien: on s'en va exactement où je pensais qu'on irait. Oui, ça s'annonce vraiment très bien".

### Voyages différents

Les Nordiques sont arrivés de Vancouver à Los Angeles dans la journée de dimanche et ils s'entraînent en fin de matinée pour jouer de leur après-midi de vacances.

Il y a un mois, le Canadien avait quitté Vancouver pour Los Angeles le lendemain soir du match et Lemaire s'était organisé pour commander des entraînements qui brisaient les journées en deux, une décision qui avait été loin de faire l'unanimité.

Il n'en fallait pas plus pour que le petit tigre ajoute son grain de sel... et suscite à son tour une réaction salée de Lemaire.

# Le vidéo, c'est bon, mais trop, c'est trop

par Guy Robillard

MONTREAL (PC) — "C'est rendu que 80 pour cent de notre travail est consacré à l'étude des vidéos (bandes magnétoscopiques)", affirme l'assistant-instructeur Jean Perron.

"Chez le Canadien, nous passons souvent au moins cinq heures par jour à étudier ces bandes, qui nous fournissent des statistiques qui ne manquent pas, poursuit-il. On peut presque tout voir, c'est extraordinaire."

"On connaît mieux notre équipe, de sorte qu'on dissèque surtout les films des autres formations. Avant de jouer contre Edmonton par exemple, on va revoir notre dernier match contre eux, mais surtout le tout dernier match des Oilers".

Perron en est venu à parler de Roger Neilson. "C'est pas pour rien qu'on l'appelle Capitaine Vidéo, souligne-t-il. J'ai déjà participé à des stages avec lui et c'est effrayant tout ce qu'il sort des vidéos".

Mais ses équipes ne vont jamais nulle part. "Peut-être que trop de séances de vidéo, ça peut devenir ennuyeux, convient Perron."

Quand Jacques réunit les joueurs, il leur présente une quinzaine de minutes d'images et ça ressemble plus à une session de dynamique de groupe.

### Une première

Perron, qui ne se fait pas prier pour parler hockey, a ensuite vanté le travail du Canadien au cours des derniers matches.

"Nos deux dernières victoires après avoir tiré de l'arrière par deux buts vont constituer tout un stimulant, dit-il. Les trois instructeurs, nous avions confiance dans chaque cas que les gars allaient effectuer un retour, tellement ils respectaient à la lettre le système et le plan de match. On se disait que ça ne pouvait pas manquer d'aboutir".

La victoire de 4-3 du Canadien contre les Islanders dimanche était la première qu'il remportait après avoir tiré de l'arrière après deux périodes.

"Au début de l'année, les gars en étaient venus à croire qu'ils étaient incapables de venir de l'arrière, note Perron. Ces deux victoires sont très importantes pour notre confiance".

# Hunter a encore mal au genou droit

par Guy Robillard

MONTREAL (PC) — Mark Hunter a raté les deux derniers matches du Canadien au Forum parce qu'il ressentait une douleur au genou droit, le même qui a déjà été opéré à deux reprises.

"Je m'étais fait mal à Toronto, explique ce dernier, et l'instructeur a voulu m'accorder un repos. Mais je me sens très bien maintenant", a-t-il révélé après l'exercice optionnel d'hier.

Toe Blake a déclaré l'autre jour que selon lui, Hunter est toujours ennuyé par un genou en mauvais état, ce qui expliquerait son rendement plutôt décevant.

Lui-même est réticent à commenter sa saison.

"Vous n'êtes jamais complètement satisfait, dit-il, et vous espérez toujours marquer plus de buts", affirme celui qui en totalise 16, généralement réussis en série.

Jacques Lemaire croit possible qu'Hunter soit encore marqué psychologiquement par l'état de ses genoux, ce qui expliquerait un

certain manque d'agressivité, à cause de la crainte de se blesser à nouveau.

Interrogé à savoir ce qu'il pense du rendement d'Hunter en 1984-85, Lemaire a répondu qu'il ne faisait pas l'évaluation publique de ses joueurs.

Quelques instants auparavant, il vantait une fois de plus Chris Nilan.

Bobby Smith, Petr Svoboda, Mike McPhee et Pierre Mondou ont jugé bon participer à l'exercice optionnel en compagnie de joueurs n'évoluant pas régulièrement ou de retour au jeu depuis peu.

Chris Nilan, le nouveau dieu du stade, Rick Green et Chris Chelios ont aussi fait acte de présence au Forum.

"Je suis surtout ici pour faire patiner ma fille, qui adore ça", a raconté Mondou.

"Et puis j'ai pratiqué mon lancer... enfin, ce qui me sert de lancer".

Mondou ne marque pas beaucoup de buts depuis quelque temps.

# Penney est encore blessé

par Guy Robillard

MONTREAL (PC) — Steve Penney n'est pas du voyage dans l'Ouest.

Pour la deuxième fois en moins d'une semaine, il a été atteint aux testicules, cette fois par un lancer frappé de Mike McPhee, décoché de la ligne bleue, lorsqu'il prenait part à l'exercice optionnel du Canadien, après une absence de deux matches due à une blessure identique.

Il verra le médecin jeudi et pourrait rejoindre ses coéquipiers par la suite.

Patrick Roy obtient donc la chance de demeurer avec l'équipe et secondera Doug Soetaert.

Ce dernier sera certainement devant le filet demain soir à Edmon-

ton, puisqu'il avait vaincu les Oilers lors du premier passage du Canadien le 14 novembre.

Soetaert a mérité la confiance de Jacques Lemaire dimanche après avoir accordé quatre buts en 11 lancers et avoir été remplacé par Roy à la troisième période du match de la veille.

"Je n'ai jamais songé à faire commencer le match à Roy et je n'ai pas de raison à fournir", a dit poliment Lemaire.

Soetaert, lui, estime n'avoir pas si mal fait en dépit des apparences, mais convient avoir manqué d'agressivité.

### Flockhart a été surpris

Ron Flockhart est l'autre joueur du Canadien absent au départ du

voyage dans l'Ouest. Il a participé à l'exercice optionnel d'hier et espère être en mesure de rejoindre ses coéquipiers vendredi pour le match contre les Flames à Calgary. Il était surtout heureux de ne pas avoir été blessé de nouveau à l'épaule.

"Mes réactions sont encore un peu lentes parfois et j'ai eu quelques difficultés d'élocution", a expliqué celui qui a subi une légère commotion cérébrale après avoir subi une mise en échec de Picard.

"Il m'a pris par surprise, a expliqué Flockhart. Il venait de loin et je l'ai bien vu, mais je croyais qu'il allait jouer la rondelle. Je ne m'attendais pas à ce qu'il me frappe. Ce fut un coup très légal, sans bâton élevé".

# Le vainqueur de l'an dernier est toujours bon premier cette année!



**CANAKOR**  
AUTOMOBILES INC.

"Le concessionnaire choisi par vos amis"  
346, boul. Greber, Gatineau, Qué. 561-7331

En 1984, Hyundai présentait la PONY. Elle stupéfia le monde de l'industrie automobile. Résultat: à la grande surprise du fabricant, des milliers de canadiens devinrent propriétaire d'une PONY. Pour 1985, une forte demande de la PONY démontre une popularité sans cesse croissante chez les consommateurs à travers le Canada. Faites l'expérience d'un essai sur route avec la Pony chez Canakor Automobile.



# Freins

à disques\*

**69<sup>95</sup>\$** pour 2 roues

- Remplacement des plaquettes
- Rembourrage des roulements de roues avant
- Inspection complète (Léger supplément pour plaquettes à garniture semi-métallique.)

372, boulevard Maloney ouest  
Gatineau  
**663-1044**

à tambours\*

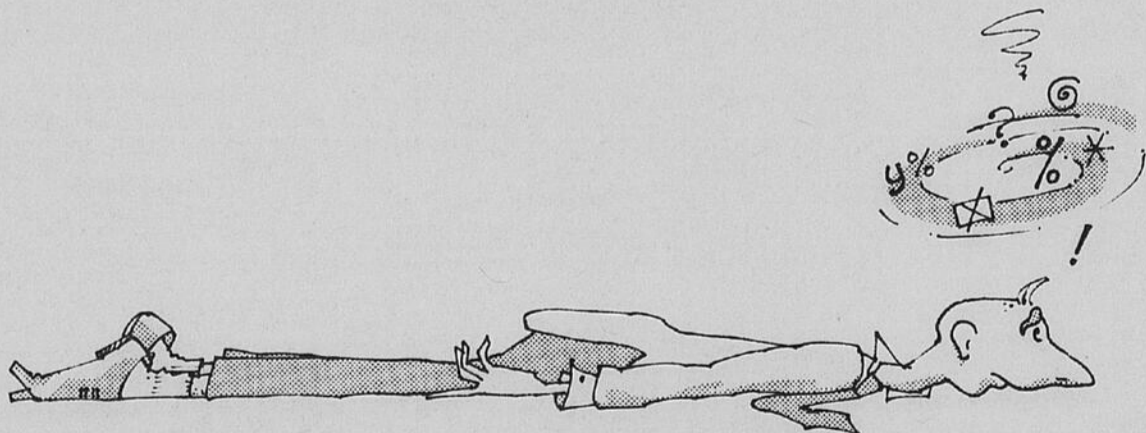
**49<sup>95</sup>\$** pour 2 roues

- Remplacement des sabots de freins
- Usinage des tambours
- Inspection complète

\* Valable pour la plupart des voitures.

610, boulevard St-Joseph  
Hull  
**771-6229**

silencieux  
**Speedy**



# Épuisé par les complications de l'épargne-retraite?

À la Banque de Montréal, finies les paperasseries, les options compliquées et les pertes de temps reliées à l'épargne-retraite. Vous profitez d'un choix simple parmi d'excellents produits, d'épargne ou à terme, et d'un processus d'adhésion plus facile que jamais.

Pour un R.E.É.R. souple de type compte d'épargne, choisissez notre super compte de retraite à intérêt quotidien. Il vous offre de l'intérêt quotidien composé chaque mois et vous permet de passer à une option à plus long terme en tout temps, sans pénalité d'intérêts.

Pour une option à terme à taux plus élevé, notre certificat de placement de retraite de la Société hypothécaire Banque de Montréal, garanti par la Banque de Montréal, vous permet d'obtenir des taux très concurrentiels, garantis pour des durées de 1 à 5 ans, selon vos besoins.

De plus, une nouvelle formule d'achat facile vous évite maintenant les files d'attente, puisque vous pouvez la remplir vous-même, quand il vous convient. Il ne vous reste plus qu'à la déposer et n'importe quelle de nos succursales. Mais hâtez-vous, la date limite pour vos économies d'impôt est le 1<sup>er</sup> mars.

Évitez les complications épuisantes de l'épargne-retraite; c'est maintenant plus simple et facile de choisir le bon R.E.É.R. à la Banque de Montréal.

Pour plus de renseignements ou si vous avez des questions, appelez l'InfoService au 877-1285 pour Montréal ou au 1-800-361-1854 pour le reste du Québec et la région d'Ottawa.



Vous avez changé notre façon de faire

**Banque de Montréal**



# Demeurez frais et dispos avec nos R.E.É.R. simples et faciles

# statistiques

32 — OTTAWA, MARDI  
26 FEVRIER 1985

## LE DROIT

### Le hockey

#### LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

##### CONFERENCE PRINCE-DE-GALLES (provisoire)

Division Adams						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Montréal	62	31	21	10	238	206
Philadelphie	59	28	19	12	216	173
Quebec	62	30	24	8	256	226
Hartford	60	20	33	7	205	260

Division Patrick						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Washington	41	36	16	9	255	181
Philadelphie	59	36	16	7	254	181
NY Islanders	61	32	25	4	280	240
NY Rangers	60	20	31	9	224	256
Pittsburgh	59	20	34	5	209	276
New Jersey	59	18	33	8	200	244

#### CONFERENCE CAMPBELL

Division Norris						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
St. Louis	60	29	20	10	230	219
Chicago	63	29	30	4	242	241
Detroit	62	18	32	11	226	277
Minnesota	62	18	33	11	211	248
Toronto	62	15	40	7	194	271

Division Smythe						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Edmonton	62	43	12	7	318	212
Winnipeg	64	31	26	7	278	281
Calgary	62	30	25	7	280	247
Los Angeles	62	28	23	11	275	255
Vancouver	61	18	35	8	211	310

Lundi						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Winnipeg 12 NY Rangers 5						
Minnesota 5 Pittsburgh 4						
Chicago 4 Toronto 3 (P)						

Mardi						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Philadelphie à Hartford						
Buffalo à New Jersey						
Vancouver à Washington						

Mercredi						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Winnipeg à Pittsburgh						
Vancouver à Detroit						
Minnesota à Toronto						

Jeudi						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Buffalo à St. Louis						
Montréal à Edmonton						
NY Islanders à Calgary						

Vendredi						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
NY Islanders à Chicago						
Quebec à Los Angeles						

Sommaires LNH						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicago 4 Toronto 3						

Première période						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
1. Toronto, Benning 8 (Frycer, Leeman) 7:20 (an)						
2. Chicago, D. Wilson 18 (Savard, Secord) 12:43						
3. Chicago, Sutter 15 (Lysiak, Yaremchuk) 13:41						

Deuxième période						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
5. Toronto, Derlago 20 (Anderson) 2:26 (an)						
6. Toronto, Vaive 29 (Anderson, McGill) 9:33						
7. Chicago, D. Wilson 19 (Savard) 3:46						

Troisième période						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
6. Toronto, Vaive 29 (Anderson, McGill) 9:33						
7. Chicago, D. Wilson 19 (Savard) 3:46						

Tirs au but						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicago	10	10	4	4	28	
Toronto	12	14	4	4	44	

Gardiens						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicago	12	14	4	4	44	
Toronto	12	14	4	4	44	

Arbitre						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicago	12	14	4	4	44	
Toronto	12	14	4	4	44	

Assistance						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicago	12	14	4	4	44	
Toronto	12	14	4	4	44	

Deuxième période						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
5. Toronto, Derlago 20 (Anderson) 2:26 (an)						
6. Toronto, Vaive 29 (Anderson, McGill) 9:33						

Troisième période						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
6. Toronto, Vaive 29 (Anderson, McGill) 9:33						
7. Chicago, D. Wilson 19 (Savard) 3:46						

Tirs au but						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicago	10	10	4	4	28	
Toronto	12	14	4	4	44	

Gardiens						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicago	12	14	4	4	44	
Toronto	12	14	4	4	44	

Arbitre						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicago	12	14	4	4	44	
Toronto	12	14	4	4	44	

Assistance						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
Chicago	12	14	4	4	44	
Toronto	12	14	4	4	44	

Cinquième course, Amble						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
5. Miss A.R. Express (D. Rounding)						
6. Senador Donut (G. Plourde)						

Sixième course, Amble						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
1. Senador Donut (G. Plourde)						
2. Beauharnois Ideal (Y. Laframboise)						

Septième course, Amble						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
1. Senador Donut (G. Plourde)						
2. Beauharnois Ideal (Y. Laframboise)						

Huitième course, Amble						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
1. Senador Donut (G. Plourde)						
2. Beauharnois Ideal (Y. Laframboise)						

Neuvième course, Amble						
J	G	P	N	BP	BC	Pts
1. Senador Donut (G. Plourde)						
2. Beauharnois Ideal (Y. Laframboise)						

#### Compteurs Montréal

B	A	Pts	Pén
Mats Naslund	33	30	83
Mario Tremblay	23	27	50
Pierre Mondou	15	35	50
Chris Chelios	5	44	49
Guy Carbonneau	17	26	43
Bobby Smith	12	27	39
Larry Robinson	10	26	36
Tom Kurvers	10	25	35
Chris Nilan	17	15	32
Ryan Walter	16	13	29
Mike McPhee	13	16	29
Mark Hunter	16	9	25
Bob Gainey	15	6	25
Ron Flockhart	6	15	21
Petr Svoboda	3	18	21
Alfie Turcotte	5	14	19
Craig Ludwig	4	13	17
Rick Green	11	5	16
Lucien DelBois	9	3	12
John Newberry	4	4	4
Stefan Chytil	2	1	3
Serge Boisvert	1	1	2
Kent Carlson	0	1	1
Jeff Teal	0	1	1
Steve Penney	0	1	1
Doug Soetaert	0	0	0

#### Compteurs Québec

B	A	Pts	Pén
Peter Stastny	28	52	80
Michel Goulet	31	41	72
Anton Stastny	32	29	61
Dale Hunter	16	39	55
Brent Ashton	23	24	47
Wilfrid Paiement	13	23	36
Paul Gillis	11	24	35
Marian Stastny	4	31	35
Bruce Bell	6	27	33
Jean-François Sauvé	9	23	44
Brad Maxwell	8	20	28
Alain Côté	12	15	27
Randy Moller	5	19	24
Patrick Stastny	7	14	21
Pat Price	0	20	20
André Savard	9	10	19
Normand Rochefort	3	16	19
Alain Lemieux	10	7	17
Mark Kurry	6	5	11
Jean-Marc Gaulin	3	6	8
Jimmy Mann	0	4	4
Jack Wesley	0	2	2
Daniel Bouchard	0	2	2
Richard Sevigny	0	0	0
Gord Donnelly	0	0	0
Mario Gosselin	0	0	0

#### Gardiens de but LNH

M	B	BE	Moy
Barrasso	2,526	111	4.2
Sauve	1,015	54	0.3
Closter	5	4	0.8
Buffalo (4)	3,908	173	4.2

M	B	BE	Moy
Mason	561	31	2.81
Riggin	2,746	122	2.82
Jensen	305	16	0.35
Washington (5)	3,712	161	3.29

M	B	BE	Moy
Froese	554	19	0.210
Lindbergh	2,975	152	1.307
Jensen	60	7	0.700
Philadelphie (3)	3,579	181	3.03

M	B	BE	Moy
Roy	20	0	0.000
Penney	2,462	129	1.314
Soetaert	1,306	73	0.335
Montréal (4)	3,788	206	3.26

M	B	BE	Moy
Moog	1,863	98	1.316
Fuhr	1,893	112	1.355
Edmonton (2)	3,758	212	3.339

M	B	BE	Moy
Peeters	2,369	133	0.337
Keans	1,016	58	0.343
Sylvestri	102	6	0.353
Daskalakis	164	14	0.512
Boston (3)	3,651	214	0.352

M	B	BE	Moy
Bouchard	1,618	93	0.345
Gosselin	1,455	89	0.357
Sevigny	639	43	0.369
Québec (1)	3,772	226	1.359

M	B	BE	Moy
---	---	----	-----

• Frobel

## Dans l'eau chaude

BRADENTON, Floride (AP) — Le Canadien Doug Frobel, qui était considéré comme le successeur de Dave Parker au champ droit avec les Pirates de Pittsburgh, pourrait se retrouver sans emploi régulier si on se fie aux déclarations du gérant Chuck Tanner.

Frobel, un joueur de 24 ans, originaire d'Ottawa, n'a pas encore signé de contrat en vue de la saison 1985. La saison dernière, en 276 présences au marbre, il n'a conservé qu'une moyenne de .203 avec 12 circuits et il a été retiré 84 fois sur des prises.

"Il n'a pas de poste. Il doit en mériter un", a dit Tanner quand les Pirates ont entrepris leur camp d'entraînement hier.

Tanner a mentionné qu'il ne garderait que six voltigeurs avec l'équipe et que quatre d'entre eux sont assurés d'un poste. Il s'agit de Marvell Wynne, Sixto Lezcano, George Hendrick et Steve Kemp.

C'est donc dire que Lee Mazzilli, Joe Orsulak et Benny Distefano batailleront avec Fro-

bel pour les deux derniers postes.

"Je suis devenu un joueur horrible la saison dernière, a admis Frobel. J'avais des problèmes physiques, mais je ne veux pas en parler. Quand j'en parle on dirait toujours que je cherche des excuses".

Parce les Pirates n'ont plus l'option de céder Frobel aux ligues mineures, ils risquent de le perdre au repêchage, s'il ne mérite pas un poste avec l'équipe.

Frobel a mentionné qu'il n'a pas l'intention de commencer la saison ailleurs qu'à Chicago où les Pirates ouvriront leur saison le 9 avril.

"Je suis prêt à me battre pour un poste, a dit Frobel. Si je ne mérite pas un poste régulier, je suis prêt à prendre ma place sur le banc et à aider l'équipe quand on fera appel à mes services".

Le seul joueur des Pirates qui ne s'est pas présenté au camp hier a été le lanceur Cecilio Guante qui a été retenu en République dominicaine à cause de problèmes de visa.

• Avec les Cards

## Maxvill: gérant général

ST-LOUIS (AP) — Les Cardinals de St-Louis de la ligue Nationale de baseball ont nommé Dal Maxvill au poste de gérant général de leur formation.

Ancien arrêt-court et instructeur, Maxvill remplace Joe McDonald qui a démissionné le mois dernier.

"De tous les candidats que nous avons considérés, nous étions tous unanimement d'accord que Dal Maxvill avait les qualifications que nous recherchions, a mentionné August A. Busch Fils, président de l'équipe. Dal con-

naît son baseball et l'organisation des Cardinals, ayant été impliqué dans ce sport pendant plus de 24 ans dont 12 avec les Cardinals.

Maxvill, âgé de 46 ans, était instructeur au troisième-but avec les Braves d'Atlanta.

Les Braves avaient donné la permission à St-Louis de discuter avec Maxvill.

Le nouveau directeur-gérant des Cards a joué à St-Louis de 1962 à 1972 en plus d'avoir été instructeur de l'équipe en 1979 et 1980.

• Saut en hauteur

## Les 2,40m pour bientôt

COLOGNE, R.F.A. (AP) — En saut en hauteur, les 2,40 mètres sont pour très bientôt. C'est l'Allemand de l'Ouest Dietmar Moegenburg qui l'a affirmé dimanche à Cologne, juste après avoir effacé une barre à 2,39 mètres, égalant le record du monde en plein air du Chinois Zhu Jianhua et améliorant d'un centimètre la meilleure performance mondiale en salle établie vendredi à Berlin par le Suédois Patrick Sjoeborg.

"La chasse aux 2,40 mètres est ouverte. Pour battre un record du monde, dehors comme en salle, il va maintenant falloir passer cette barre fatidique", a dit Moegenburg, âgé de 23 ans, champion olympique à Los Angeles avec 2,35 mètres devant. Sjoeborg à 2,33 mètres. Ce dernier, après son exploit de vendredi, voyait même plus haut encore, affirmant qu'il avait un instant songé être capable de franchir 2,45 mètres.

"J'ai senti que les 2,40 mètres étaient en

moi et même, pendant un instant, les 2,45 mètres", a confié le Suédois après avoir amélioré d'un centimètre l'ancienne meilleure performance mondiale de l'autre champion Ouest-allemand Carlo Traenhardt.

Sjoeborg aura la possibilité de devenir le premier homme à réaliser un saut de 2,40 mètres lors des prochains Championnats d'Europe en salle qui auront lieu les 2 et 3 mars à Athènes. Moegenburg a, lui, décidé de faire l'impasse sur cette compétition où la RFA sera représentée par Traenhardt. Mais c'est pour mieux revenir ensuite.

"En fait, j'avais envie de vivre une saison 1985 très tranquille, une sorte d'année de transition. Mais je vais maintenant me préparer pour passer 2,40 mètres cet été", a expliqué l'Allemand de l'Ouest qui, dimanche, a passé 2,20 mètres, 2,24 mètres, 2,30 et 2,35 mètres au premier essai avant de franchir 2,39 mètres au troisième.

## LES REÉR: LA BNE A RÉPONSE À TOUT!

# 10 3/4%

TAUX FIXE+ GARANTI 18 MOIS. Intérêts composés calculés au taux indiqué sur le certificat et crédités annuellement.

### À LA BNE VOUS TROUVEREZ UN PERSONNEL AVISÉ

Dans toutes les succursales de La Banque de Nouvelle-Écosse, des spécialistes sont à votre disposition pour vous fournir des renseignements très au point sur les REÉR.

### À LA BNE VOUS TROUVEREZ LA BROCHURE "RÉPONSE À TOUT"

Notre brochure "Réponse à tout" qui en est à sa dixième édition, contient les plus récentes modifications apportées à la législation fiscale. Obtenez-en un exemplaire gratuit au Centre Réponse à tout de votre succursale.

### À LA BNE, NOUS VOUS AIDONS À PRÉPARER L'AVENIR

Des caractéristiques avantageuses : Aucuns frais de souscription. Aucuns frais de gestion.\* Choix d'autres taux fixes avec périodicité différente des intérêts.

### PASSEZ NOUS VOIR AU CENTRE RÉPONSE À TOUT DE N'IMPORTE QUELLE SUCCURSALE DE LA BNE

La date limite pour effectuer des contributions déductibles du revenu imposable pour l'année 1984 est le vendredi 1<sup>er</sup> mars 1985.

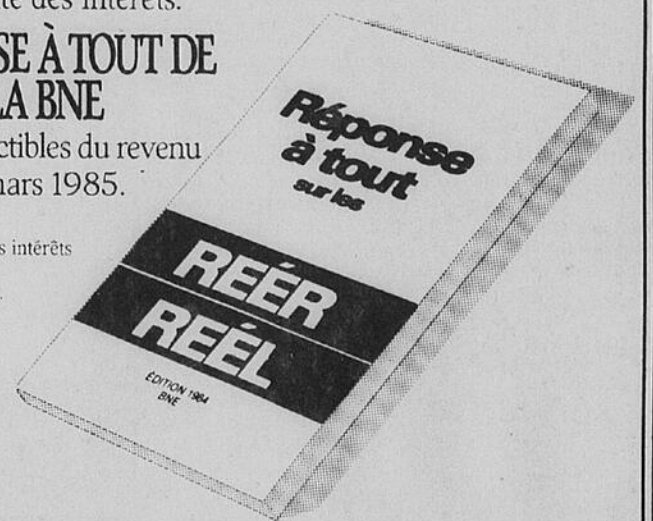
Les taux sont modifiables sans préavis.

\*En cas de retrait avant l'échéance, le taux ci-dessus est réduit de moitié et les intérêts sont recalculés à ce taux à partir de la date du dépôt.

\*Une commission minimale est perçue au moment de la résiliation d'un REÉR.

**BNE**   
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

®Marque déposée de La Banque de Nouvelle-Écosse



# LA MAZDA B2000 1986



C'EST TOUJOURS, AVEC TOUTES CES CARACTÉRISTIQUES STANDARD, LA CAMIONNETTE LA MOINS CHÈRE AU CANADA:

LISTE DE L'ÉQUIPEMENT STANDARD	PRIX	TRANSMISSION À 5 RAPPORTS SURMULTIPLIÉE	PNEUS RADIAUX CEINTURÉS D'ACIER	GLACES EN VERRE TEINTÉ	ESSUIE-GLACE À BALAYAGE INTERMITTENT	DEUX RÉTROVISEURS EXTERIEURS	RADIO AM/FM	PROGRAMME DE PROTECTION POUR L'ENTRETIEN DE 3 ANS SANS FRAIS
MAZDA B2000 1986	7 675 \$*	S	S	S	S	S	S	S
TOYOTA 1985	7 998 \$*	ND	ND	ND	ND	ND	O	O
NISSAN 1985	7 694 \$*	S	S	ND	ND	O	O	O

S = standard; ND = non disponible; O = en option.

La toute nouvelle Mazda B2000 1986. Toute nouvelle car sa forme élancée, aérodynamique, minimise sa résistance à l'air et sa consommation. En même temps, elle offre plus d'espace que jamais pour la tête, les épaules et les jambes.

Toute nouvelle parce que son système de suspension avancé, joint à la voie la plus large de toutes les "petites" camionnettes vendues au Canada, fait de la B2000 l'une des camionnettes les plus stables et souples dans sa catégorie.

Et toute nouvelle, car l'espace de chargement est défini par une caisse à double paroi dont les joints sont soudés pour plus de robustesse. De plus, l'abatant arrière se déclenche sur simple pression, ce qui facilite le chargement et le déchargement.

Mais il y a une chose qui n'a pas changé sur la toute nouvelle série B2000 1986. Parce que c'est une Mazda, c'est toujours, au Canada, la moins chère des camionnettes à posséder tout cet équipement standard.

PROGRAMME DE PROTECTION DE 3 ANS GRATUIT

Toutes les camionnettes Mazda sont livrées avec ce programme de protection exclusif. Sans aucuns frais supplémentaires, vous êtes protégé contre le coût des réparations mécaniques éventuelles pendant 3 ans ou 80 000km; ce programme comprend la garantie du constructeur et couvre l'utilisation commerciale aussi bien que privée. Pour d'autres camionnettes, une telle

protection prolongée pourrait vous coûter jusqu'à 300 \$. Mais pas chez Mazda.

## 7675\$\*

\*Prix de détail suggérés par le fabricant. Excluant: frais de préparations, taxes provinciales, immatriculation, frais de transport, options et autres frais du concessionnaire. Comparaisons fondées sur l'information publiée et sur les prix de détail suggérés par les fabricants. Les concessionnaires Mazda et ceux de la concurrence peuvent offrir un prix encore plus avantageux. Prix et caractéristiques assujettis à changements sans préavis.

Carling Motors Co. Ltd.  
835 Carling Avenue  
236-7191

Performance Motors  
1064 St. Laurent Blvd.  
741-0123

Pembroke  
Clayton Poirier (1967) Limited  
1375 Pembroke Street West  
732-3677

**MAZDA**  
MAZDA DÉFINIT LES NORMES

# sports outaouais

## Finaliste

**MAGOG** — Les Ambassadeurs de Gatineau atome AA se sont rendus en finale du tournoi de Magog, en fin de semaine où ils se sont inclinés 4-3 contre les Vics de Granby en grande finale. Jacques Brodeur, Eric Maison-neuve et Sébastien Francoeur ont marqué pour les Gatinos dans ce match.

En tout, les Ambassadeurs ont disputé cinq parties. En préliminaire ils ont défait Magog 2-1, perdu contre Granby 6-2, battu Salaberry 3-1 en demi-finale. Le gardien Yanik Francoeur a été choisi le meilleur gardien du tournoi, tandis que André Bisson a été choisi le meilleur entraîneur.

## Ringuette

**BEACONSFIELD** — Les équipes de l'Outaouais ont très bien fait en fin de semaine lors des championnats provinciaux «B» de ringuette, à Beaconsfield, en décrochant trois titres et deux places de finalistes.

Les titres sont allés à Gatineau chez les novices et les juniors belles, et à Hull chez les Debs; les titres de finalistes aux petites de Gatineau et aux dames de St-André-Avellin.

## Sauts à skis

**LAKE PLACID** — Plusieurs sauteurs à skis de la région se sont signalés en fin de semaine à Lake Placid. Ainsi chez les juniors ils ont décroché les trois premières places, soit dans l'ordre Billy McPhee, d'Ottawa, Jim Scoles, d'Ottawa et Rob Ward de Hull. Chez les seniors, Gaëtan Séguin, de Hull, a décroché le titre tandis que John Dillon, d'Ottawa, a terminé quatrième. Enfin, Kim Frappé d'Ottawa a terminé second chez les vétérans.

## Ligue Eddy-O'Keefe

**GATINEAU** — Un but de Daniel Lamarque, son second du match, à la deuxième période de prolongation, a donné une victoire de 4-3 aux Policiers contre le Bureau de Poste, lundi, lors d'un premier match de la série demi-finale trois de cinq qui oppose les deux formations de la ligue de hockey Eddy-O'Keefe. Stéphane Bourgault a aussi marqué deux buts pour les vainqueurs, tandis que Yves Dagenais, Marcel Charette et Pierre Boisvert ont riposté. Michel Bédard a récolté trois passes dans la défaite.

Dans l'autre série, l'Oiseau Bleu-Vogue a défait la Boucherie Quévillon 6-3. Ben Brassard, Marc Lauzon, Gilbert Routhier, Richard Desnoyers, Claude Godbout et Grant Wormington ont compté pour les gagnants, tandis que Denis Charbonneau, Ron Larouche et Yvon Gosselin ont répliqué pour les perdants.

## Plongeon

**TORONTO** — Trois porte-couleurs du club de plongeon de Nepean ont décroché deux médailles chacun lors des championnats provinciaux groupe d'âge A ontarien en fin de semaine à Toronto.

Alain Bertrand, chez les 13-14 ans, a gagné deux médailles d'or à la tour et au 3 mètres; Chris Huber a gagné deux médailles de bronze au 1 et 3 mètres chez les 13-14 ans, tandis que Paul Harwood a gagné deux médailles d'or un et 3 mètres chez les 10 ans et moins.

## Badminton

**BUCKINGHAM** — Plusieurs joueurs et joueuses de l'Outaouais ont très bien fait, en fin de semaine, lors du tournoi de badminton présenté à la polyvalente de Buckingham. Ce tournoi était la sixième étape du circuit provincial pour les 11 à 22 ans. Il y avait 168 joueurs venant de partout au Québec. Chez les benjamins, Nadine St-Louis, de

Buckingham, a gagné le simple et le double féminin avec Jody Von Colditz, de Montréal, et été finaliste en double mixte avec François Pagé de Ville d'Anjou.

Chez les inter-juniors, Nathalie Parisien, de Buckingham, a gagné le simple et le double féminin avec Chanta Mayrand, aussi de Buckingham. Cette dernière a terminé deuxième dans le simple. Marie-Claude Roy, de Hull, pour sa part, a gagné le double mixte avec Richard Desjardins, de Laval. Enfin, Pierre Gaudet, d'Aylmer, a gagné le double masculin avec Marco Desjardins, de Laval.

## Patin libre

**GATINEAU** — Le service des loisirs et de la culture de Gatineau avise la population que la session de patinage libre du jeudi 28 février, de 19h à 20h 50, à l'aréna de Pointe-Gatineau, est annulée en raison de la présentation du tournoi de hockey bantam Lions.

## Tournoi intermédiaire

**FERME-NEUVE** — Un tournoi de hockey intermédiaire pour les classes de 30 ans et plus, A et ouverte aura lieu à Ferme-Neuve du 28 au 31 mars, avec huit équipes dans chaque classe. Les bourses totales sont de \$3,500. Les frais d'inscription sont de \$175 dans la classe A, \$200 pour les 30 ans et plus, et \$225 pour la classe ouverte. Pour s'inscrire on peut communiquer avec Christian Parent au 587-3101 ou André Lachaine au 587-3617.

## Tournoi de Mont-Laurier

**MONT-LAURIER** — Le tournoi de hockey provincial de Mont-Laurier a pris fin dimanche avec la présentation des finales dans différentes catégories.

Chez les atomes, Mont-Laurier a remporté le titre en battant Varennes 4-0, alors que Noranda a remporté la finale consolation en disposant de LaSarre au pointage de 2-1.

Chez les pee wee, le titre est allé à Mont-Laurier également qui a eu raison de LaSarre 3-2. En consolation, Verdun a défait St-Jovite 1-0.

Dans la catégorie bantam, St-Jovite a remporté la grande finale grâce à un gain de 2-1 sur les Citoyens de Hull. En consolation, Val D'Or a battu Amos 4-3.

Enfin, dans la classe midget, Verdun a humilié Hull au compte de 7-1 pour s'assurer les honneurs, tandis qu'en consolation, St-Jovite a inscrit une victoire de 3-1 sur Mont-Laurier.

## Ski de fond

**DEEP RIVER** — En ski de fond, l'équipe régionale de l'Outaouais participait aux Championnats ontariens, en fin de semaine à Deep River.

Dans la catégorie junior, chez les hommes, épreuve de 15 kilomètres disputée samedi, Gilles Bérubé a terminé troisième avec un temps de 51 minutes et 26 secondes. Luc Girouard a décroché la septième place (52:56) contre une 11e position pour Eric Emond (58:59).

Dimanche, dans l'épreuve de 10 kilomètres, Gilles Bérubé a terminé sixième avec un temps de 31:50, tandis que Luc Girouard récoltait une septième place (31:51). Eric Emond a pour sa part arraché la 11e position en 36:02.

Bérubé et Girouard participeront aux Championnats canadiens junior du 3 au 9 mars dans les Laurentides.

## Handball

**GATINEAU** — L'équipe de l'école De Lasalle a remporté les grands honneurs du tournoi de handball scolaire féminin, à la polyvalente Nicolas-Gatineau, dimanche. En finale, elle a défait la formation de l'école Ste-Famille de Thurso 11-8. Cinq écoles ont

participé. A la suite du tournoi à la ronde préliminaire, Thurso avait terminé en tête avec un dossier de 3-0-1, devant De Lasalle 3-1, St-Joseph 2-1-1, Carrefour 1-3 et Grande-Rivière 0-4.

## Bench Press

**HULL** — Bob Carrière, de Hull, a remporté les grands honneurs de la compétition de «bench press» qui s'est tenue dimanche au Saloon Louis-José de Hull. Il a réussi le meilleur différentiel entre son poids de corps, 165 li-

vres, et son lever de 380 livres.

Chez les poids lourds, le vainqueur a été Raymond Gibbs qui a soulevé 400 livres; chez les 175-200 livres, le gagnant a été Jacques Aubry avec 295 livres; chez les 150-175 livres le titre est allé à Jacques Laramée avec 300 livres, tandis que Philippe Couture a triomphé chez les moins de 150 livres avec 235 livres.

## Ligue des Bons Copains

**GATINEAU** — C'était le début du

tournoi à la ronde de la série finale, hier soir, à l'aréna Baribeau, dans la ligue de hockey des Bons Copains. Les cinq équipes jouent deux fois les unes contre les autres et celle qui terminera en tête sera la championne.

Hier, l'Amicale a défait le RA 3-2 sur des buts de Frank Lacaille, Richard Lapensée et Claude Prud'homme. Michel Hébert et Guy Bélanger ont riposté.

Dans l'autre rencontre, Marc Sports a vaincu le Restaurant Oriental 6-2. Robert Peterson, deux fois, Normand Bergeron, Marcel Laflamme, Pierre Dagenais et Paul Brisson ont touché la cible pour les vainqueurs.

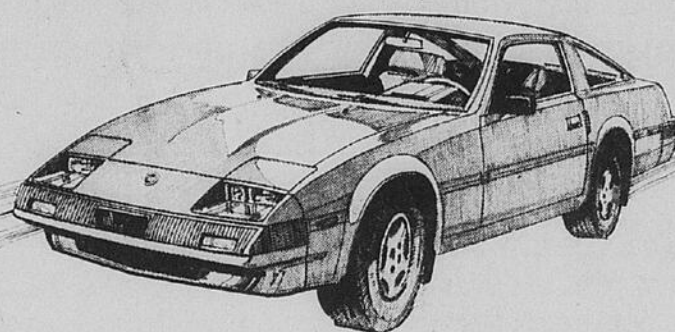


Hubert «Gus» Gosselin a été fêté au Hull-Volant, hier soir, pour ses quelque 45 années au service de la fastball. On voit ici Emile Sabourin, à gauche, qui lui remet un trophée souvenir. (Photo LE DROIT)

**NISSAN**  
ÇA BOUGE EN GRAND.

## NISSAN 300ZX

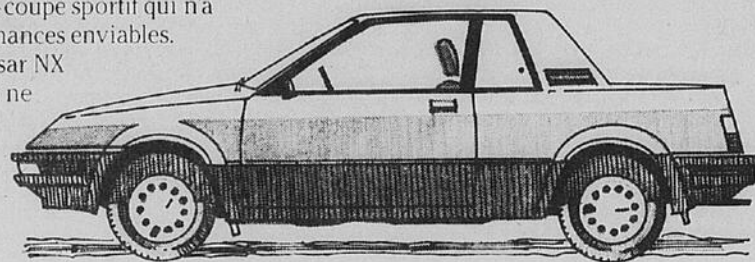
ELLE VOUS DONNE DES AILES! 17 695 \$\*



Quand on conduit une 300ZX, on se croirait facilement dans un avion! Des sièges baquets enveloppants font face à un groupe impressionnant d'instruments futuristes. La suspension est à quatre roues indépendantes. Le freinage est entièrement à disques. La puissance vient d'un moteur V6 de 3 litres! Paré au décollage?

## NISSAN PULSAR

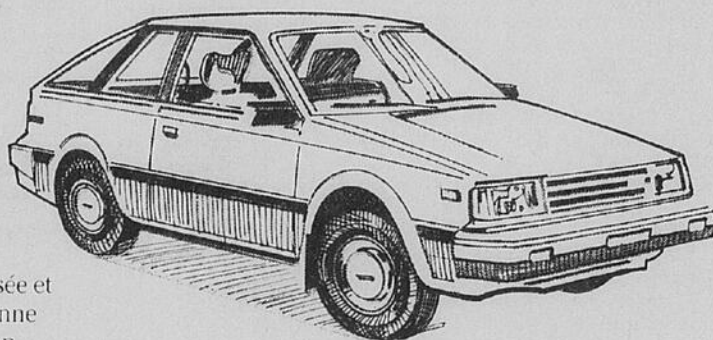
PLUS D'ALLANT POUR VOTRE ARGENT. À PARTIR DE 9 595 \$\*



La Nissan Pulsar NX: un coupé sportif qui n'a pas souvent soif. Des performances enviables. Une ligne séduisante. La Pulsar NX est une véritable sportive qui ne grève pas votre budget, ni à l'achat ni aux pompes.

## NISSAN SENTRA

CHAQUE DOLLAR COMPTE. 8 075 \$\*



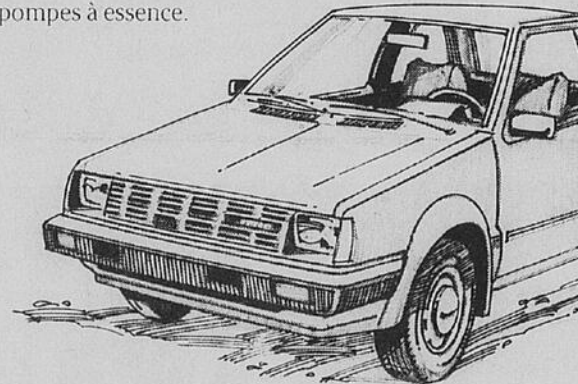
En 1985, Nissan vous offre un choix de cinq Sentra. Dans chaque cas, la Sentra vous en donne beaucoup pour votre argent. Vous avez le choix des modèles 2 portes et 4 portes, d'une station-wagon 5 portes et d'un diesel 2 portes. Mettez-y un peu plus d'argent et vous aurez la XE 3 portes: encore plus de confort et de luxe.

Cinq Sentra: il y en a une pour vous.

## NISSAN MICRA

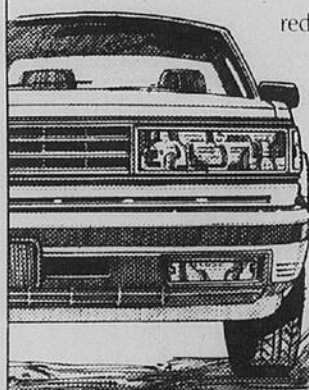
PUR PLAISIR À PRIX MODIQUE. 6 455 \$\*

La Micra est la moins chère des Nissan. Traction avant. Moteur de 1.2 litre. Choix d'une boîte standard à 5 rapports ou d'une automatique, en option. Un seul problème: elle connaît mal le chemin des pompes à essence.



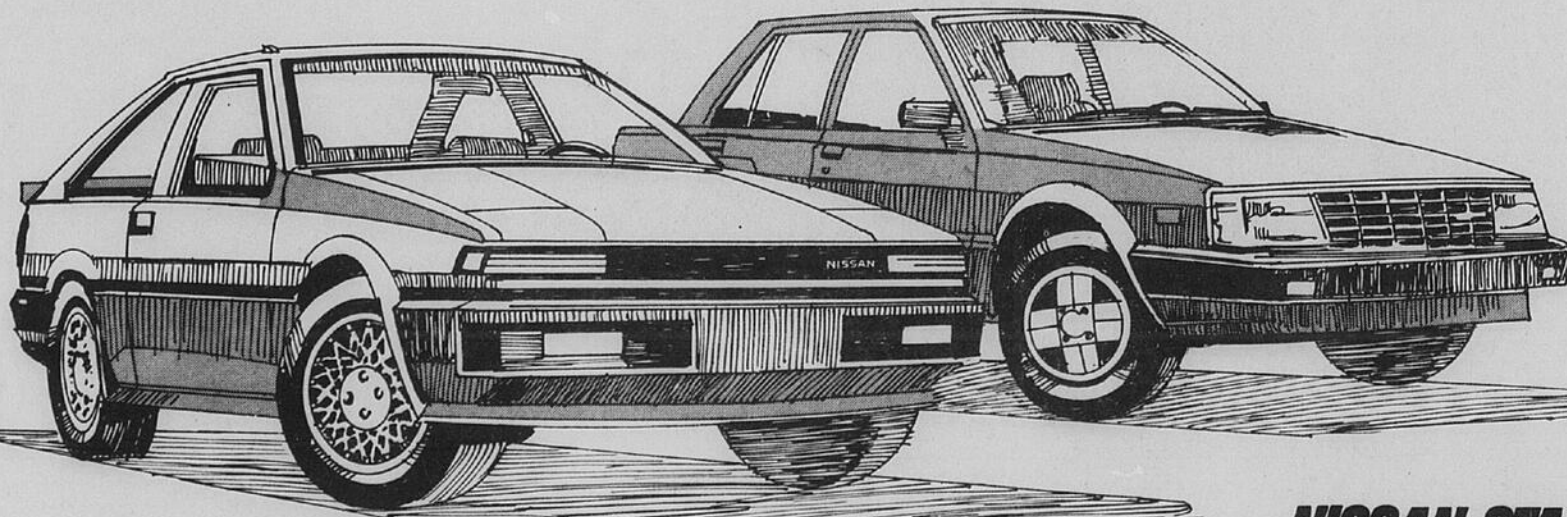
## NISSAN MAXIMA

SUR LA ROUTE DU SUCCÈS. 18 715 \$\*



Complètement repensée et redessinée, la Maxima étonne par la puissance de son moteur V6 de 3 litres à injection électronique, accouplé à une traction avant. La Maxima 85: la regarder est un plaisir, la conduire est un délice.

# NISSAN VOUS EN MET PLEIN LA VUE!



## NISSAN STANZA

LUXE ET PUISSANCE. 11 395 \$\*

La Stanza vous offre le luxe sans rien sacrifier de la performance. Sa grande maniabilité et une surprenante accélération complètent un intérieur spacieux, confortable et très bien équipé. Cette cinq places se présente avec boîte à 5 vitesses à surmultiplication et moteur de 2 litres avec arbre à cames en tête. Stanza. Format familial pratique. Performance supérieure. En-version XE 5 portes à hayon ou en berline GL 4 portes.

## NISSAN 200SX

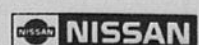
DU SX-APPEAL À PARTIR DE 13 415 \$\*

Votre choix portera-t-il sur la 200SX R-XE à 3 portes? Sur la R-XE coach? Ou la Turbo? Quel que soit votre choix, la 200SX a des performances qui n'admettent pas de compromis. Et sur la route, «elle bouge en grand»!

Passez chez votre concessionnaire Nissan. Examinez attentivement nos camions et nos voitures. Et si vous achetez ou louez un véhicule Nissan, profitez du «Programme sécuritaire prolongé» de Nissan, qui ajoute à votre tranquillité d'esprit pendant 36 ou 48 mois. Plus on regarde, plus c'est Nissan qui s'impose.

LE CONCESSIONNAIRE PEUT DEMANDER UN PRIX INFÉRIEUR.

\*Les prix mentionnés sont les prix de base des modèles, soit ceux qui ont été suggérés par le fabricant en date du 7 février 1985. Ces prix ne comprennent pas les frais de transport, les frais de livraison du concessionnaire, l'immatriculation ou les taxes. Certains des équipements représentés ou décrits sont optionnels moyennant supplément.



**WALKLEY NISSAN LTD**  
1620 rue Walkley  
Ottawa, 521-6262

**DON MANN NISSAN**  
560, rue Rideau  
Ottawa, 238-5561

**CARLINGWOOD MOTORS**  
2222, avenue Carling (A Woodroffe)  
Ottawa, 596-1111

# 22 morts et 103 blessés

MERLEBACH (France), (AFP) — Un coup de grisou a fait 22 morts et 103 blessés ou intoxiqués, à Forbach (Moselle, est de la France) dans le bassin houiller de Lorraine (HBL), bilan qui fait de cette catastrophe la plus meurtrière dans les mines françaises depuis dix ans.

Le 27 décembre 1974, la catastrophe de Lievin (Pas-de-Calais, nord du pays) avait fait 42 morts. Au puits Simon, de Forbach, cette explosion est la plus importante jamais survenue depuis 1907 où le puits avait été mis en exploitation par HBL. Deux coups de grisou se sont déjà produits aux HBL. En 1959, au puits de Sainte-Fontaine, avec 29 victimes, et en 1976, au puits Vouters de Merlebach, avec 16 tués.

Les syndicats de mineurs ont vivement réagi. La Confédération générale du travail (CGT), proche du Parti communiste, appelle les mineurs de Lorraine à une grève de 24 heures le jour des obsèques des victimes, la Confédération française des travailleurs chrétiens (CFTC) demande une commission officielle d'enquête, Force ouvrière (FO) se portera partie civile et la Confédération française démocratique du travail (CFDT), atterrée, refuse d'accepter la fatalité. La Confédération générale des cadres (CGC) déclare: il sera nécessaire d'établir les causes exactes de ce drame.

Mme Georgina Dufoix, porte-parole du gouvernement et ministre des Affaires sociales et de la Solidarité nationale, a immédiatement envoyé un télégramme adressé aux familles des disparus faisant part de sa très profonde

sympathie. Le directeur général des Charbonnages de France, Michel Hug, devait se rendre lundi soir sur les lieux de l'accident.

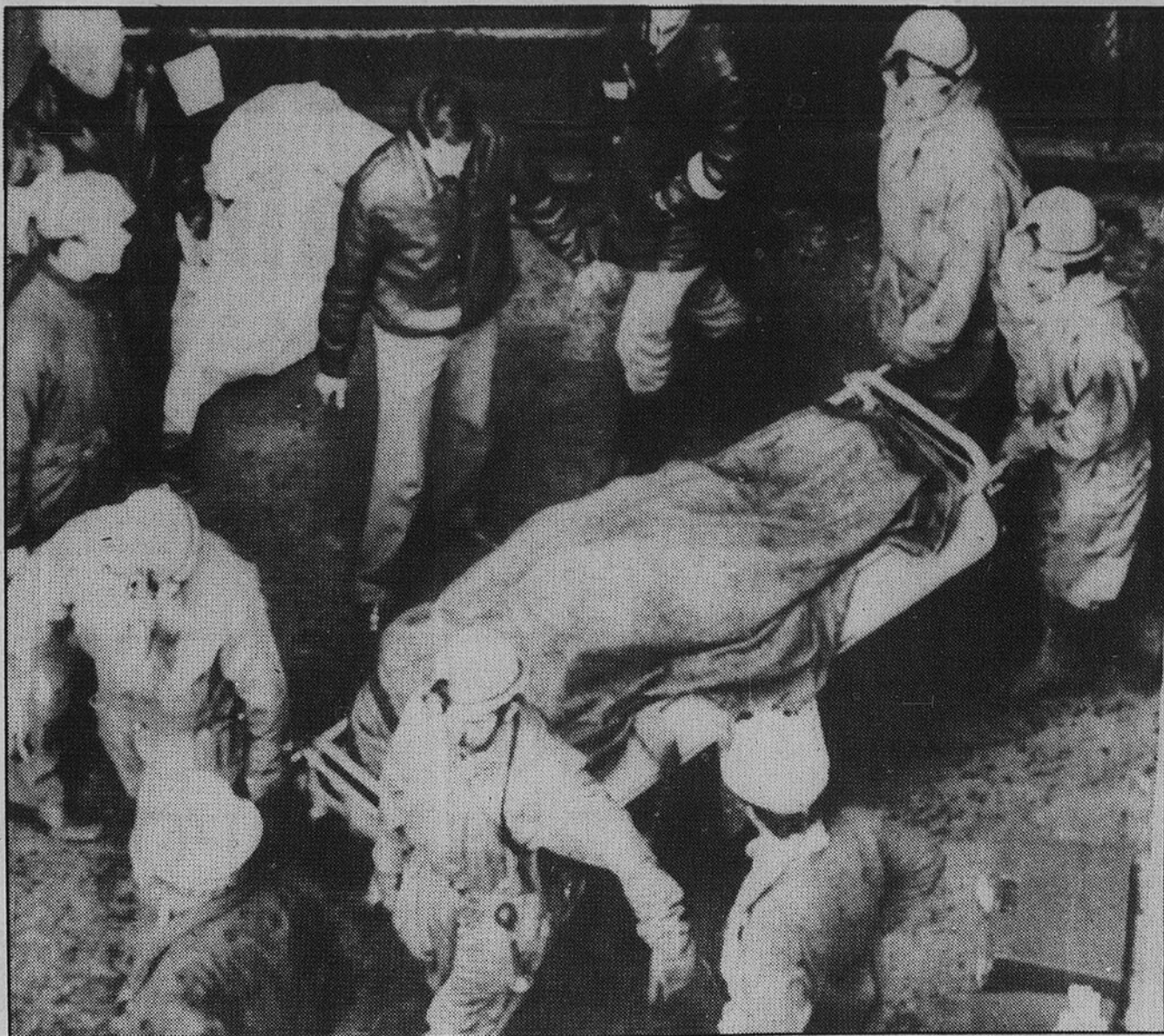
**930 mineurs dans la mine**  
Il était 7h21 quand la déflagration a ébranlé l'étage 1050 du puits. Selon les premières hypothèses: un coup de grisou, c'est-à-dire l'explosion d'un gaz combustible suivie de l'inflammation de la poussière de charbon soulevée.

Plus de soixante sauveteurs interviennent. Les premières équipes éprouvent des difficultés pour progresser dans les galeries en raison de l'épaisse fumée qui se répand dans l'ensemble de l'étage. Il faudra attendre 11h00 pour apprendre la découverte des deux premiers morts.

Sur les 930 mineurs descendus au poste du matin, plus d'une centaine sont hospitalisés à Forbach et à Merlebach, grâce à une noria d'ambulances relayées par deux hélicoptères. La plupart souffrent de fractures ou sont intoxiqués par les émanations d'oxyde de carbone. Trois cents autres mineurs reçoivent des soins à l'infirmerie du puits avant de regagner leurs domiciles.

Le coup de grisou a été, selon les spécialistes, suivi d'un coup de poussière dont le souffle s'est propagé dans une galerie proche du trագage où se trouvaient les 22 mineurs tués.

Avec deux millions de tonnes par an, le puits Simon est le plus productif de l'ensemble du bassin de Lorraine qui fournit 10,8 millions de tonnes de charbon par an.



FORBACH, France (AFP) — Vingt-deux mineurs sont morts et 103 autres ont été intoxiqués ou blessés dans une explosion qui s'est produite hier matin dans un puits des houillères du bassin de Lorraine, à Forbach (est de la France), selon un bilan définitif de la direction. Cet accident, sans doute due à un coup de grisou selon un représentant de la direction, est l'un des plus meurtriers dans les mines françaises depuis une dizaine d'années. Dix-neuf corps avaient été retrouvés et identifiés hier en milieu d'après-midi, dont quatre avaient pu être remontés à la surface, selon un porte-parole des houillères du bassin de Lorraine, M. Bernard Contaux. Les sauveteurs avaient localisé les corps sans vie de trois autres hommes. Cent trois mineurs ont dû être admis dans les hôpitaux de la région. Ces mineurs ont été atteints par les gaz toxiques qui se sont répandus dans la galerie après l'explosion, ou victimes de chocs ou de fractures. (Photolaser PA)


## QUALITÉ ET FIABILITÉ... DEUX DES RAISONS QUI FONT QUE LES CANADIENS CHOISSISSENT VIKING EATON

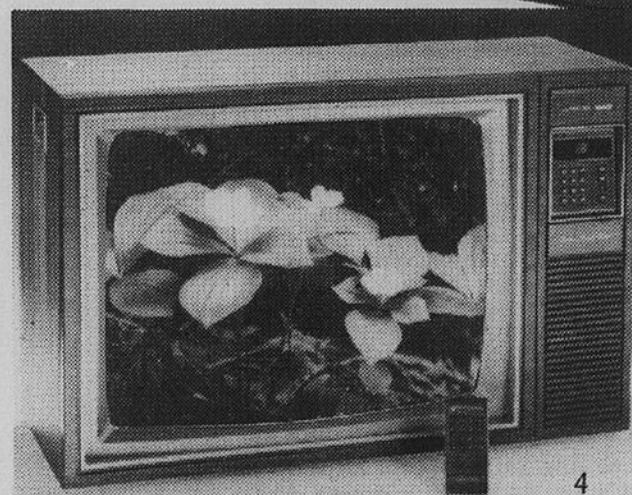
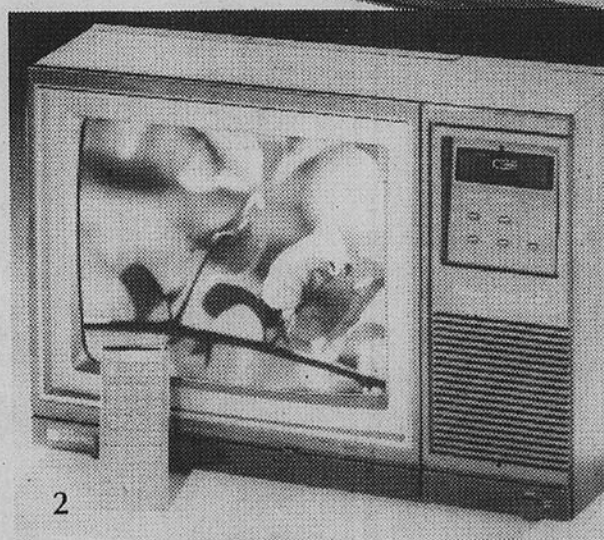
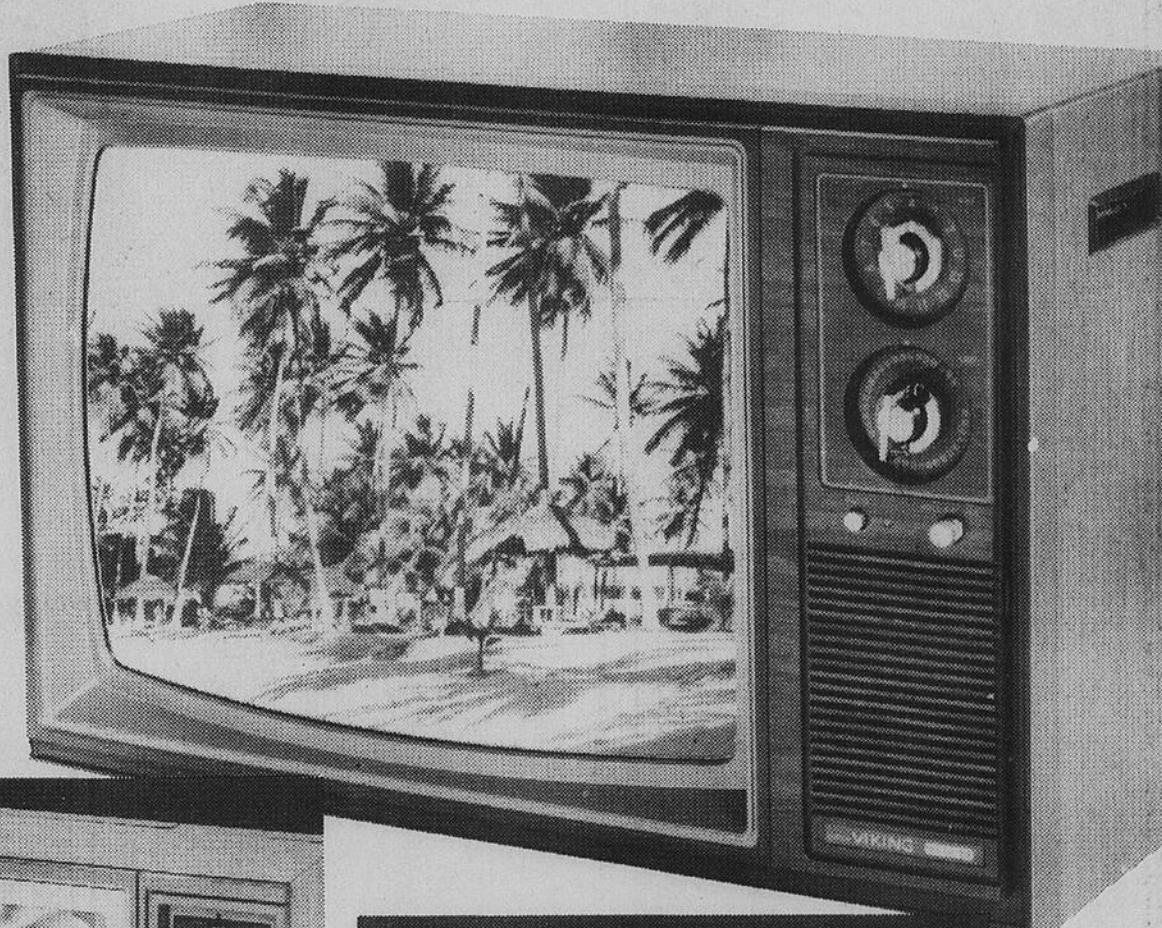
**Des téléviseurs qui vous en donnent pour votre argent**  
Chaque appareil Viking Eaton est conçu en fonction de critères précis. Chacun est ensuite testé et sa qualité est approuvée par le Bureau de recherches Eaton. C'est donc pour cela que vous pouvez acheter un téléviseur Viking Eaton en toute confiance!

### Téléviseur 20" Viking Eaton

1. Un achat superbe à prix très abordable! Tube image à matrice linéaire assurant des couleurs nettes et précises. Commande unique pour la couleur avec témoin lumineux. Châssis entièrement transistorisé conçu pour donner un rendement supérieur et durer longtemps. Meuble d'aspect noyer, poignées. Modèle 5344-20C. Tant qu'il y aura de la marchandise.

**399<sup>99</sup>** ch.

Recherchez ce signe  il indique une exclusivité Eaton. Vous ne trouverez donc cet article dans aucun autre magasin.



### Téléviseur 14" Viking Eaton à télécommande sans fil

2. Téléviseur doté d'une télécommande sans fil à infra-rouge, toutes fonctions, permettant marche-arrêt, syntonisation des émissions, commande de volume, sans avoir à se déplacer. Tube image à mise en marche instantanée; syntonisation à repérage automatique. Possibilité de 105 postes selon la cablocompatibilité. Commande automatique pour les couleurs, tons, teintes contrastantes et brillantes. Modèle 5348-14CR.

**449<sup>99</sup>** ch.

### Téléviseur 14" Viking Eaton à télécommande sans fil

3. Cet appareil ne consomme que 70 watts de puissance. Châssis récemment redessiné assurant haut rendement et fiabilité. Tube image de précision linéaire. Possibilité de syntonisation électronique UHF/VHF à 12 touches à effleurement. Commande de volume conservant l'intensité désirée. Poignée. Modèle 5343-14CR.

**399<sup>99</sup>** ch.



Note: Renseignez-vous, au rayon des appareils vidéo du magasin Eaton près de chez vous, sur tout ce qui contient le Programme d'entretien prolongé Eaton.

### Téléviseur 26" Viking Eaton à télécommande sans fil

4. Voici les caractéristiques qui font de cet appareil un achat très avantageux. Télécommande sans fil à infra-rouge, toutes fonctions. Tube image à mise en marche instantanée. Possibilité de 105 postes selon la cablocompatibilité; syntonisation à accès direct à 10 touches à effleurement. Réglage du volume en télécommande. Possède aussi commande automatique des couleurs, tons, teintes brillantes et contrastantes; commande de précision de l'image. Modèle 5449-26CR.

**799<sup>99</sup>** ch.

Eaton Centre Rideau  
Téléphone 560-5200

Eaton à Bayshore  
Téléphone 829-9211



Crédit accepté avec la carte Eaton.



Les cartes American Express et Visa sont aussi acceptées pour les achats en personne.

**EATON**  
VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX.

## Un roman d'espionnage en Norvège

OSLO (AP) — Chantage sexuel, caviar et vodka échanges contre des documents ultra-secrets: tous les ingrédients d'un véritable roman d'espionnage étaient réunis hier pour l'ouverture du procès d'un ancien diplomate norvégien accusé de trahison au profit de l'Union soviétique.

M. Arne Treholt, 42 ans, qui comparait hier après un an de détention devant un tribunal d'Oslo, pour le plus important procès d'espionnage en Norvège depuis la Deuxième Guerre mondiale, a annoncé qu'il plaiderait non coupable.

L'ancien diplomate norvégien est accusé d'avoir livré des secrets militaires et politiques concernant les pays de l'OTAN à l'URSS et à l'Irak.

La présidente du tribunal a mis plus d'une demi-heure à lire le réquisitoire de 15 pages qui énumérait les faits reprochés à M. Treholt. Celui-ci aurait fourni des informations sur des rencontres entre les dirigeants norvégiens et ceux de pays de l'OTAN, entre 1974 et 1984. D'autres renseignements fournis au KGB par M. Treholt portent sur les armements nucléaires occidentaux et la situation stratégique de l'Arctique et de l'Europe du Nord. M. Treholt aurait également reçu

\$50,000 de l'Irak en échange d'informations concernant la situation au Proche-Orient.

Le diplomate, fils d'un ancien ministre, a été arrêté le 20 janvier 1984, à l'aéroport d'Oslo en possession de documents secrets qu'il devait remettre à un représentant du KGB à Paris. Selon le parquet, 832 documents secrets contenus dans 6,000 pages ont été trouvés dans son appartement à la suite de son arrestation.

M. Treholt, qui avait occupé successivement les postes de conseiller de la délégation norvégienne à l'ONU, de chef du service de presse du ministère des Affaires étrangères était également auditeur à l'Institut supérieur de la défense nationale. Lorsqu'il a été appréhendé, il préparait les détails de la visite de M. Schultz, le secrétaire d'Etat américain en Norvège.

Le procureur général, Lars Qvigstad, a expliqué que les documents étaient échangés dans des restaurants d'Oslo, de New York, dans les couloirs des Nations unies, et même dans un parc proche de la capitale norvégienne.

Dès l'ouverture de l'audience, M. Treholt, revêtu d'un strict costume trois pièces, a affirmé qu'il ne plaiderait pas coupable.



**LE DROIT**  
OFFRE UN CADEAU  
A VOTRE  
NOUVEAU  
BEBE



L'ENSEMBLE  
PENATEN-LE DROIT  
CONTIENT:  
crème Penaten, huile très douce pour  
bébés, savon surgras pour bébés, boules  
absorbantes, poudre adoucissante pour  
bébés, shampooing à formule "sans  
larmes" pour bébés et "lait de beauté"  
Penaten pour bébés et mamans.

Composez  
**560-2750**  
Une conseillère courtoise des annonces classées  
vous aidera à rédiger votre avis de naissance.

UN AUTRE SERVICE DES  
**ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT**

Associez à tous vos avis de naissance de votre bébé au moyen d'une annonce dans Le Droit. Si vous publiez un avis de naissance pendant trois jours consécutifs dans les annonces classées, vous recevrez un ensemble de quatre préparations Penaten pour bébé, ainsi que des coupons (valeur totale au détail de plus de \$12). Ces produits Penaten de qualité, en contenants de dimensions normales, sont préparés selon des formules spéciales visant à assurer en tout temps le confort de votre bébé.

À la naissance de votre bébé, munissez-vous de téléphone au numéro 560-2750. Nous prendrons alors les dispositions nécessaires pour que vous recevrez votre ensemble-cadeau.

# La Pologne expulse un diplomate américain

VARSOVIE (AP) — Les autorités polonaises ont ordonné, hier l'expulsion d'un diplomate américain, accusé d'espionnage, provoquant un regain de tension entre les deux pays.

Le ministère des Affaires étrangères a ordonné à l'attaché militaire américain, le colonel Frederick Myer, de quitter la Pologne dans les 48 heures en raison d'activités constituant "une entorse grave à son statut diplomatique".

Le chargé d'affaires américain a été convoqué au ministère des Affaires étrangères à 17h00 où lui a été remise une protestation écrite ordonnant l'expulsion du colonel Myer.

"Le colonel Frederick Myer a été déclaré persona non grata en Pologne et doit quitter le pays dans les 48 heures", a annoncé le porte-parole du gouvernement polonais, M. Jerzy Urban, au cours d'une conférence de presse.

Selon lui, les services de la sécurité polonaise ont arrêté Myer et sa femme Barbara, jeudi dernier, après les avoir vus prendre des photographies, depuis leur voiture, d'une "zone militaire interdite", près de Przasnysz, à 100 km au nord de Varsovie. Le colonel Myer et son épouse ont été arrêtés par un barrage de police à Makow Mazowiecki, à 30 km au sud de Przasnysz.

## Protestations américaines

Le porte-parole a affirmé que les autorités polonaises avaient rejeté une note de protestation de l'ambassade américaine à Varsovie datée du 22 février concernant cette interpellation.

L'ambassade dénonçait le fait que Mme Myer ait été obligée de se dévêtir et de se livrer à des exercices physiques "heurtant sa dignité".

Cette protestation est "diffamante" et comporte "de faux éléments" a dit M. Urban, qui a démenti que Mme Myer ait été maltraitée.

"Ces étranges sous-entendus (...) sont uniquement destinés à détourner l'attention d'activités qui vont à l'encontre du statut diplomatique" a-t-il ajouté.

M. Urban a également révélé qu'à la suite de cet incident, les Etats-Unis avaient menacé de rompre les entretiens américano-polonais sur la coopération

technique et scientifique, prévus cette semaine à Washington.

La reprise des échanges scientifiques entre les deux pays avaient été décidée en août dernier, à la suite de l'annulation des prisonniers politiques. Ils avaient été suspendus après l'imposition de la loi martiale, dans le cadre des sanctions américaines.

M. Urban a accusé le colonel Myer d'avoir "provoqué cet incident pour aggraver les relations américano-polonaises".

## C'est scandaleux, s'écrie Washington

WASHINGTON (AFP) —

Les Etats-Unis ont fermement protesté auprès des autorités polonaises contre le traitement dont a fait l'objet l'attaché militaire américain avant d'être déclaré persona non grata, a indiqué hier, à Washington, le porte-parole du département d'Etat, M. Bernard Kalb.

M. Kalb a précisé qu'il n'avait pas pour le moment de commentaire à faire sur la décision même d'expulsion, mais qu'en revanche, le département d'Etat jugeait scandaleux la façon dont l'attaché militaire, le colonel Frederick Myer, et son épouse, avaient été détenus durant plusieurs heures par la police, le 21 fé-

vrier dernier.

M. Myer a été déclaré, hier, persona non grata et prié de quitter la Pologne dans les 48 heures. Le gouvernement polonais a indiqué que M. Myer et son épouse Barbara avaient été pris en flagrant délit alors qu'ils photographiaient des objectifs militaires, dans la petite ville de Przasnysz, à une centaine de km au nord de Varsovie.

M. Kalb a assuré, sans être plus explicite, que le comportement des services de sécurité polonais à l'égard de M. Myer et de son épouse avait été inacceptable et contraire aux conventions de Vienne sur les relations diplomatiques.

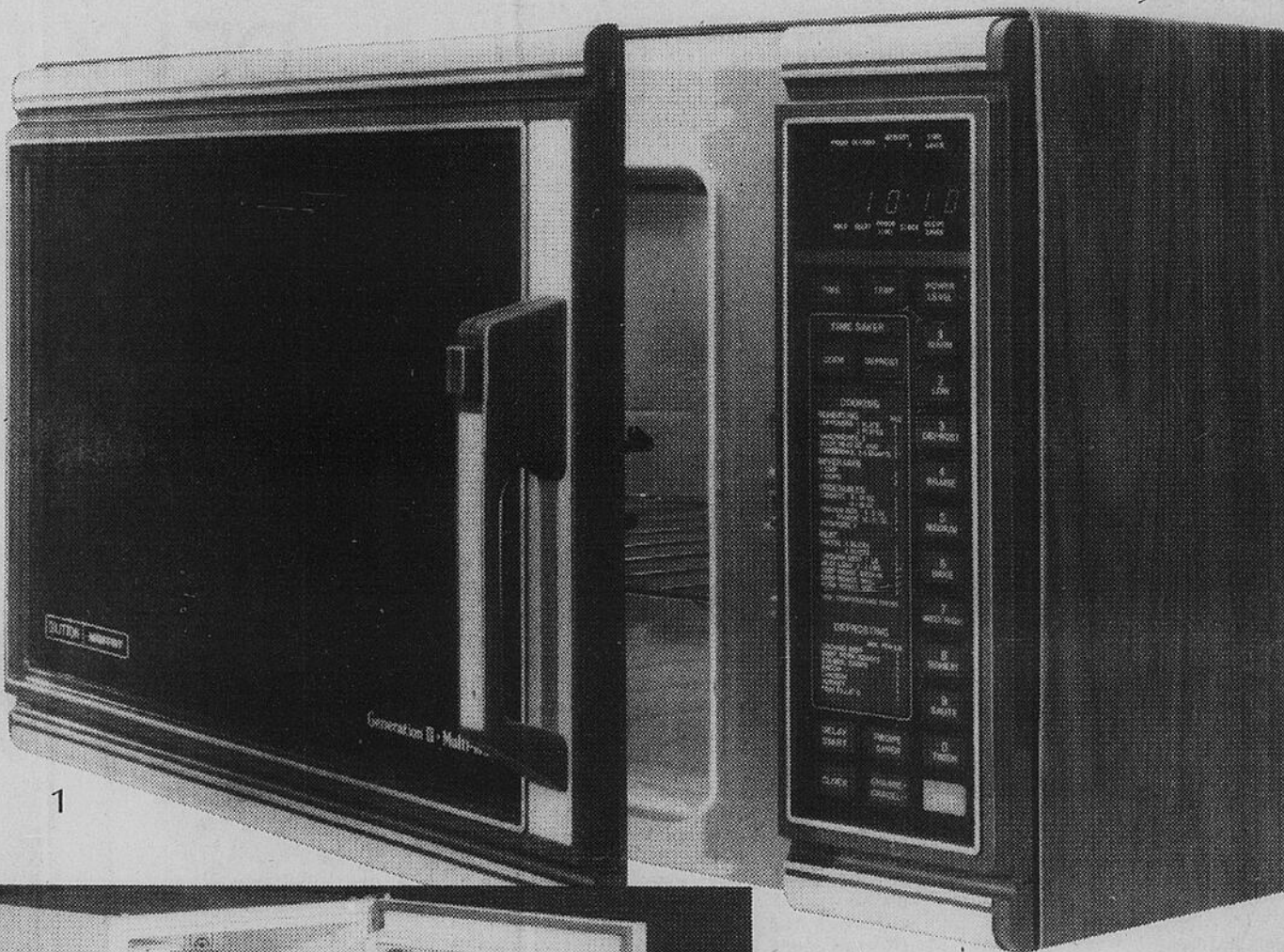
## VIKING EATON ET LITTON MOFFAT VOUS PROPOSENT DE L'AIDE DE 40.00 A 110.00 DE RABAIS!

### 80.00 de rabais! Four à micro-ondes Litton Moffat

1. Voilà de l'aide efficace! Contenance de 42 L. Système multi-ondes qui distribue les ondes dans une multitude de directions. Tablette qui permet de cuire plus d'un plat à la fois. Commande électronique à effleurement; pratique sonde de température et minuterie 100 minutes. Permet cuisson-décongélation, maintien-attente automatique, délai et cuisson jusqu'à 12 heures. Intérieur d'entretien facile et livre de recettes illustré. Modèle MCT2073.

Prix courant Eaton 649.99

**569<sup>99</sup>** ch.



### 80.00 de rabais! Cuisinière 76 cm Viking Eaton

2. Dotée d'éléments à 5 anneaux pour des résultats meilleurs; minuterie; commandes de cuisson continue; délai-cuisson-maintien; dossier lumineux. Four d'entretien facile et éclairage intérieur automatique. Blanc. Modèle SE-3024. (Amande 10.00 en sus.)

Prix courant Eaton 579.99

**499<sup>98</sup>** ch.

### 110.00 de rabais! Réfrigérateur sans givre 424 L (15 pi. cu.) Viking Eaton

3. Vous voulez un réfrigérateur neuf? Voilà une bonne affaire! Ce modèle est doté des caractéristiques suivantes: clayettes demi-largeur ou pleine largeur en porte-à-faux; 2 bacs à légumes; bac à viande; casiers laitiers et garde-beurre. Blanc. Modèle RF-1524. (Amande ou charnières à gauche, 10.00 en sus.)

Prix courant Eaton 869.99

**759<sup>98</sup>** ch.

### 40.00 de rabais! Lave-vaisselle à encastrer Viking Eaton

4. Un bras droit apprécié! Ce lave-vaisselle est doté de 7 programmes donnant choix de lavage ou séchage pour presque tout genre de besogne. Réglage économiseur d'énergie; broyeur d'aliments mous; distributeur d'agent de rinçage et de détergent. Panier de chargement pratique. Ensemble de panneaux de 3 tons. Env. 87 cm. H x 61.25 cm L x 61 cm P. Modèle DU-445. Modèle DU-445.

Prix courant Eaton 469.99


**429<sup>98</sup>** l'ens.

### 4A. (Non représenté). 50.00 de rabais! Lave-vaisselle transformable Viking Eaton.

Mêmes caractéristiques que le précédent. Le modèle DC-415 présente cependant une surface en bois. Env. 93.35 cm. H x 63.15 cm L x 69.5 cm P.

Prix courant Eaton 519.99

**469<sup>98</sup>** ch.

Recherchez ce signe  il indique une exclusivité Eaton. Vous ne trouverez donc cet article dans aucun autre magasin.

## le carrefour

Le Carrefour est un service gratuit que LE DROIT offre aux organismes sans but lucratif qui veulent informer les lecteurs de leurs activités. Les messages, publiés les jours consécutifs précédant l'événement, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LE DROIT se garde le privilège de reformuler ou refuser tout message. Le Carrefour, 375 rue Rideau, Ottawa K1N 5Y7.

### Réunions

• L'Association canadienne pour la santé mentale (filiale de l'Outaouais) Inc. invite la population à son assemblée générale annuelle qui se tiendra ce soir, à 19h30, au Grand salon (salle R-7) du Centre hospitalier Pierre-Janet. Mme Marthe Tremblay, spécialiste en counseling présentera, en début de soirée, une causerie intitulée «Les états de crise dans ma vie».

• La Petite ligue de baseball d'Overbrook et son comité exécutif tiendront une réunion générale, ce soir, à 19h, au centre polyvalent Overbrook, 33, rue Quill, à Ottawa. Bienvenue à tous les parents et adultes intéressés.

• Réunion du comité exécutif de la Commission scolaire Outaouais-Hull, demain, à 17h30, au 122 St-Laurent, à Hull.

• «Les cyclistes de la pédale douce de l'Outaouais» organisent une session d'information qui sera animée par Michel Labrecque, coordonnateur de la formation à Vélo-Québec, qui parlera de la planification de voyages cyclotouristiques à l'extérieur du Canada, jeudi, à 19h30, à la salle Vanier de la maison du Citoyen, 25, rue Laurier, à Hull.

### Causerie

• Marie Cardinal parlera de ses liens avec la psychanalyse, ce soir, à 20h, au pavillon Simard, salle 135 de l'Université d'Ottawa. Actuellement écrivain en résidence au département des lettres françaises, l'auteur des «Mots pour le dire» et d'«Autrement dit» parlera dans le cadre du séminaire «Pourquoi Freud nous fait-il rire?» La rencontre est ouverte au public.

### Soirée sociale

• Le Club 60 de Vanier organise une soirée dansante le jeudi 28 février, au Centre culturel et social de Vanier. L'entrée est de \$1.

### -contact-campus-contact-

**CAUSERIE**  
mardi le 26 février 1985 à 20h  
Marie Chantai parlera de ses liens avec la psychanalyse.

**CONFERENCE**  
"La politique des nationalités de la république populaire de Chine"  
Richard Poulin Jeudi 28 février 1985 à 20h  
Salon 140, Pavillon Simard  
165, rue Waller

**CINEMA FRANÇAIS**  
Salle 122 du pavillon Lamoureux, 651, rue Cumberland  
jeudi le 28 février à 20h "Un Amour de Swann"

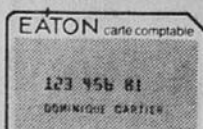
**CONFERENCE**  
"Philosophie & éducation des enfants" (en anglais) Prof. Matthew Lipman. Vendredi 1er mars à 19h30. Auditorium 122, Pavillon Lamoureux, 651 Cumberland

**Dimanche le 3 mars**  
"Tutti A Casa"  
Auditorium Marion  
32 George Glinski à 19h  
\$1.00 — \$2.00

**CONFERENCE**  
Karl Deutsch  
Centre des Sciences de Berlin Glotus:  
"Analyse politique et économique par ordinateur" (questions en français)  
Lundi 4 mars à 20h  
Edifice Lester B. Pearson, 125 Sussex, Ottawa  
(questions en français ou en anglais)

Eaton au Centre Rideau et à Bayshore. Rayons 256 et 259.

Venez ou téléphonez: 560-5200 ou 829-9211.



Crédit accepté avec la carte Eaton.



Les cartes American Express et Visa sont aussi acceptées pour les achats en personne.

# EATON

VOTRE GARANTIE DE QUALITÉ À JUSTES PRIX